

# รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์

# โครงการ "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน"

โดย

อุดร วงษ์ทับทิม และคณะ

สนับสนุนโดย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย(สกว.) ชุดโครงการ การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

สิงหาคม ๒๕๔๕

# รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์

# โครงการ "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน"

โดย

อุดร วงษ์ทับทิม และคณะ

สนับสนุนโดย สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย(สกว.) ชุดโครงการ การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

สิงหาคม ๒๕๔๕

#### คณะผู้วิจัย

นายอุดร วงษ์ทับทิม หัวหน้าโครงการวิจัย นางสาวทิพวัลย์ แสนสลี หัวหน้านักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ นางสาววัชราภรณ์ นวนจา นายฤทธิกร เขื่อนจินา นางสาวพุทธชาด หม่องคำ นางสาวอรวัลย์ แปงอิน นางสาวนิยากร นวนจา นายุธนาวิทย์ พรหมรังสี นางสาวศุภวรรณ ยาวฟุ่น นายจรัญ มูลคำ นายไพบูลย์ ชอบพอ หัวหน้านักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ นางสาววริษา ก่อดู นางสาวอรพรรณ คำเมืองปลูก นางสาวยุพา ชอบพอ เด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี นางสาวศิริรัตน์ หมูคำ นางสาววนิทร น้อยมุ้ง เด็กหญิงวรรณี ซิโพ เด็กหญิงระพิมภรณ์ ไพทอง เด็กหญิงพิศ ทองอินทร์ นางสาวพรเพ็ญ บุญธรรม นางสาวชลธิชา สิงห์แก้ว เด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแลนสุข

#### บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

ตลอดช่วงหนึ่งทศวรรษที่ผ่านมา อำเภอปายเป็นที่รู้จักของนักท่องเที่ยวว่า เป็นเมืองที่ เงียบสงบ มีธรรมชาติสวยงาม รุ่มรวยด้วยศิลปวัฒนธรรมประเพณีอันหลากหลายของผู้คน หลากชาติพันธุ์ เป็นเมืองท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงมากแห่งหนึ่งของจังหวัดแม่ฮ่องสอน มีนักท่อง เที่ยวเดินทางเข้ามาในเมืองแห่งนี้เพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ

การขยายตัวของการท่องเที่ยวอย่างไร้ทิศทาง น้ำมาซึ่งปัญหาผลกระทบค้านสิ่งแวด ล้อม เศรษฐกิจ ลังคม และวัฒนธรรม มีการรับอิทธิพลวัฒนธรรมตะวันตกผ่านนักท่องเที่ยวใน หมู่เยาวขน ทั้งในชุมขนพื้นที่สูงและชุมชนพื้นราบ ปัญหาสำคัญอีกประการหนึ่ง คือ การมียา เสพย์ติดเข้ามาเกี่ยวข้อง หมู่บ้านยะโป้ของชนเผ่าลาหู่ยีหรือมูเซอร์แดงในเส้นทางไปยังน้ำตก หมอแบ่ง เป็นที่รู้จักกันดีในหมู่นักท่องเที่ยวว่าสามารถขื้อหายาเสพย์ติดได้โดยง่าย ส่งผลให้ ภาพลักษณ์การท่องเที่ยวอำเภอปายจิงกับยาเสพย์ติด (Drug Tourism)

บัญหาดังกล่าวนำไปสู่การตั้งคำถาม และพยายามแสวงหาคำตอบ ผ่านกระบวนการ วิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม อันเป็นทางเลือกใหม่ของการแก้ปัญหาท้องถิ่น ด้วยการ พัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพของบุคลากรในชุมชน ให้เข้ามามีส่วนร่วมในการทำวิจัย ซึ่งจะ ก่อให้เกิดการเปลี่ยนแบ่ลงไปสู่การเสริมสร้างความเข้มแข็ง การพึ่งพาตนเอง และการจัดการ ทรัพยากรโดยชุมชน

การดำเนินการดังกล่าว นำเอาฐานทรัพยากรท่องเที่ยวธรรมชาติ วัฒนธรรม และ ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น มาเป็นปัจจัยในกระบวนการจัดการ ภายใต้แนวคิดการพัฒนาการท่อง เที่ยวอย่างยั่งยืน ให้ความสำคัญอันดับต้นในเรื่องความสามารถในการรองรับชองธรรมชาติ

โครงการ "ขุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอ ปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นกิจกรรมร่วมของคนในท้องถิ่น มุ่งสร้างพลังอำนาจให้แก่ประชา ชน (Empowerment) โดยมีนักวิจัยรุ่นเยาว์จากหมู่บ้านต่าง ๆ เป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย และใช้ กระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม (Participartory Action Research - PAR) ที่เน้น คนเป็นศูนย์กลาง (People centered) อันเป็นกระบวนการวิจัยเพื่อการพัฒนา อันจะก่อให้เกิด การเปลี่ยนสภาพของบุคคลและสังคม (Personal and social transformation) ผ่านกิจกรรม รวมกลุ่ม ซึ่งเป็นการร่วมมือร่วมใจกันทำงานเพื่อชุมชน และนำมาซึ่งความสมัครสมานสามัคคี ของคนในชุมชนด้วยวิธีการ ดังนี้

- ๑). การวิจัยเปิดโอกาสให้สมาชิกชุมชนทุกสถานภาพความต่างทางเศรษฐกิจและสังคม อาทิ ชาวบ้าน ผู้อาวุโล ผู้นำชุมชน กลุ่มเยาวชน (กลุ่มหนุ่มสาว) กลุ่มแม่บ้าน ครู รวมทั้งพระ สงฆ์ ฯลฯ เช้ามามีส่วนร่วมและมีบทบาทอย่างจริงจัง มีการเปิดรับสมัครเยาวชนมาร่วมเป็น คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ ร่วมกันศึกษาปัญหาท้องถิ่นและร่วมกันแก้ไข รวมทั้งพัฒนาศักยภาพ
- ๒). จัดกลุ่มวิจัยทำหน้าที่เป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย ให้ความสำคัญการรวมกลุ่มและ ทำงานเป็นทีม ในฐานะเพื่อนร่วมงานที่มีสถานภาพเท่าเทียมกัน แบ่งคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ออก เป็น ๒ กลุ่ม นักวิจัย นักวิจัยรุ่นเยาว์ และผู้รู้ในชุมชนร่วมทำงานกันอย่างใกล้ชิด พบปะพูดคุย แลกเปลี่ยนทัศนะความคิดเห็น เกิดการเรียนรู้ ซึ่นชมซึ่งกันและกัน และร่วมมือร่วมใจกัน
- ๓). ใช้กระบวนการกลุ่มดำเนินการสำรวจ เก็บรวบรวมข้อมูลเชิงปริมาณและเชิงคุณ ภาพ ชาวบ้านและนักวิจัยรุ่นเยาว์มีส่วนร่วมในกระบวนการวิจัย และดำเนินกิจกรรมท่องเที่ยว เชิงนิเวศและวัฒนธรรมโดยตรง
  - ๔). อภิปราย วิเคราะห์แบบไม่ขึ้นำ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้องสมบูรณ์ และสรุปผล
- ๕). นำข้อสรุปที่ได้เป็นแนวทางจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม เพื่อก่อให้เกิด การพัฒนาชุมชนท้องถิ่นตำบลแม่ฮี้ ทั้งด้านสังคม เศรษฐกิจ การเมือง และสิ่งแวดล้อม

พื้นที่วิจัยครอบคลุมทั้งตำบลแม่ฮี้ซึ่งมี ๖ หมู่บ้าน คือ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่ยืน หมู่ที่ ๒ บ้าน ทรายขาว หมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย หมู่ที่ ๔ บ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๕ บ้านแม่ฮี้ และหมู่ที่ ๖ บ้านห้วย แก้ว เมื่อพิจารณาศักยภาพการท่องเที่ยวในพื้นที่ดังกล่าว พบว่ามีศักยภาพสูงมาก คือ มีทั้ง ทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรม

ทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ตำบลแม่ฮี้เป็นชุมชนในหุบเขากว้างใหญ่มีแม่น้ำ ป่ายไหลผ่าน เป็นสายโลหิตหล่อเลี้ยงชีวิตชองประชากรส่วนใหญ่ที่ยึดอาชีพเกษตรกรรมเป็น หลัก พื้นที่ผ่ากตะวันออกของตำบลแม่ฮี้เป็นผืนปาเขตอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ส่วนฝากทิศ ใต้เป็นเขตปาสงวนแห่งชาติซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก แนวปาเขาดัง กล่าวทอดเชื่อมต่อกับแนวเทือกเขาแดนลาวในบริเวณใกล้พรมแดนไทย – พม่าทางทิศเหนือ อัน เป็นแหล่งต้นกำเนิดของแม่น้ำปายและแม่น้ำลำธารที่ไหลลงแม่น้ำปายอีกหลายสาย อาทิ น้ำ แม่ฮี้ น้ำแม่เย็น น้ำแม่ปังน้อย น้ำห้วยแก้ว ห้วยอีก้าง ห้วยปูลู ห้วยเมี่ยง ฯลฯ โดยเฉพาะ บริเวณต้นน้ำแม่ปังน้อยและต้นน้ำแม่เย็น มีน้ำตกที่สวยงาม

บริเวณป่าต้นน้ำเป็นพื้นที่ซึ่งมีทรัพยากรท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ ผืนป่ายังคงสมบูรณ์มี ธรรมชาติงดงาม มีความหลากหลายทางชีวภาพ ทั้งพันธุ์พืชและพันธุ์ลัตว์ มีลัตว์ป่า กล้วยไม้ นานาชนิด อาทิ เอื้องแชะ เอื้องเงิน เอื้องคำ เอื้องผึ้ง และเอื้องหงอนไก่ ฯลฯ อีกทั้งยังมีสัตว์ หายากที่มีแหล่งกำเนิดในพื้นที่เทือกเชาหิมาลัย คือ ซาลามานเดอร์ หรือ"กระท่าง"

ทรัพยากรท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ บริเวณพื้นราบหุบเขาลุ่มน้ำปาย ลุ่มน้ำแม่ฮื้ และลุ่มน้ำแม่เย็น พื้นที่ดอนเชิงเชา และพื้นที่สูงในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก มีโบราณสถาน ทางพุทธศาสนาของชนเผ่าล้วะอยู่เป็นจำนวนมาก แสดงถึงร่องรอยอวรยธรรมของชนเผ่าพื้น เมืองตั้งเดิมแห่งสุวรรณภูมิได้เป็นอย่างดี บางแห่งสามารถพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวทาง ประวัติศาสตร์

ทรัพยากรท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม ประชากรในตำบลแม่ฮี้มีความหลากหลายด้านชาติ พันธุ์ มีภาษาพูดและวัฒนธรรมทั้งกลุ่มไทลื้อ คนเมือง คนไต และชาวไทยภูเขาหลายเผ่า เมื่อจำแนกชาติพันธุ์จะพบว่าเป็นคนเมืองร้อยละ ๗๐ ไทใหญ่ร้อยละ ๑๐ และอีกร้อยละ ๒๐ เป็นไทลื้อ ปกาเกอะญอ ลีซอ และลาหู่

นับตั้งแต่เดือนมีนาคม ๒๕๔๔ เป็นต้นมา เยาวชนตำบลแม่ฮี้ได้ร่วมวิจัยเชิงปฏิบัติ แบบมีส่วนร่วมในฐานะเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ ดำเนินกิจกรรมอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่ง แวดล้อม และพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมหลายประการด้วยกัน

- ๑). เดือนเมษายน ๒๕๔๔ จัดกิจกรรม "ปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ที่จักรยานท่องเที่ยว เชิงนิเวศและวัฒนธรรม" มุ่งรณรงค์ด้านสิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์พลังงานกับเครือข่ายองค์กร สิ่งแวดล้อม Earthday Network ในสังกัด Greenpeace International และส่งเสริมแนวทางการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมในตำบลแม่ฮี้โดยจักรยาน กำหนดเส้นทางให้ผ่านชุมชนและ แหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ อาทิ ชุมชนไทลื้อ ชุมชนปกาเกอะญอ บ่อน้ำร้อนท่าปาย กอง แลน รวมทั้งฐานที่ตั้งกองทหารญี่ปุ่น และเส้นทางยุทธศาสตร์ในสมัยสงครามโลกครั้งที่ ๒
- ๒). เดือนพฤษภาคม ๒๕๔๔ จัดกิจกรรม "เดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่เย็น" และ "เดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่เป็นน้อย" มีเยาวชนจากหมู่บ้านแม่เย็น บ้านแม่อี้ และ เยาวชนปกาเถอะญอจากบ้านแม่ปังและบ้านห้วยแก้วเข้าร่วม รวมทั้งสิ้นประมาณ ๒๐ คน รวมทั้งมีนักท่องเที่ยวต่างชาติร่วมเดินทางด้วยจำนวนหนึ่ง
- ๓). เดือนมิถุนายน ๒๕๔๔ จัดประชุมชาวบ้านและผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวใน อำเภอปาย เพื่อนำเสนอผลการศึกษาภาคสนาม และรับฟังความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาผล กระทบจากการท่องเที่ยว ทั้งในด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม รวมทั้งแสวง หาแนวทางในการอนุรักษ์และพัฒนา ทางเลือกใหม่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวในรูปแบบที่ชุมชนพึง

ประสงค์ พร้อมกันนี้ได้ร่วมกันกำหนดแนวทางการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ ความรู้ – ภูมิปัญญา ท้องถิ่น และวัฒนธรรมชุมชนในการจัดการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสมและมีความยั่งยืน

- ๔). เดือนกรกฎาคม ๒๕๔๔ สำรวจแหล่งโบราณสถานและวัดร้างของชาวลัวะในผืน ป้าบนภูเขาด้านเหนือบ้านแม่เย็น ผืนป้าบนภูเขาด้านตะวันออกของบ้านแม่ฮี้ รวมทั้งในพื้นที่ บ้านทำป่าย บ้านทรายขาว บ้านแม่ปิง และบ้านห้วยแก้ว
- ๕). เดือนสิงหาคม ๒๕๔๔ ประชุมชาวบ้านเพื่อนำเสนอผลการสำรวจ และกำหนดแนว ทางการอนุรักษ์ที่วัดท่าปาย วัดทรายขาว วัดแม่ฮี้ วัดแม่ปิง และสำนักสงฆ์ศรีวิชัย โดยเจ้า อาวาสของวัดแต่ละแห่งได้ร่วมเป็นวิทยากร กระตุ้นให้ชาวบ้านข่วยกันอนุรักษ์ ทรัพยากรธรรมชาติ ป่าไม้ และแหล่งโบราณสถานทางพุทธศาสนาของชนชาติลัวะ พร้อมทั้ง จัดทำเอกสารเสนอให้องค์การบริหารส่วนตำบลแม่ฮี้ พัฒนาเส้นทางเดินเท้าขึ้นไปยังโบราณ สถานของชาวลัวะที่ตั้งอยู่บนยอดดอย พร้อมปรับภูมิทัศน์โดยรอบ เพื่อให้เป็นแหล่งท่องเที่ยว ด้านประวัติศาสตร์ของอำเภอปาย
- ๗). จัดทำบอร์ดประชาสัมพันธ์การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของตำบลแม่ฮี้ขึ้น ที่วัดพระธาตุแม่เย็น เผยแพร่ข้อมูลความหลากหลายทางชีวภาพป่าต้นน้ำแม่เย็นและป่าต้นน้ำ แม่ปังน้อย รวมทั้ง "ข้อควรปฏิบัติ ข้อควรละเว้น" ในการท่องเที่ยวและเดินป่าสู่น้ำตกแม่เย็น และน้ำตกแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ)
- ๘). จัดการบวชป่าขึ้นในพื้นที่ปาเบญจพรรณด้านเหนือของบ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้ว จำนวน ๒๕๐ ไร่ เพื่อป้องกันมิให้มีการบุกรุกทำลายและคงไว้ซึ่งสภาพทางธรรมชาติ รวมทั้ง เตรียมประกาศห้ามมิให้มีการล่าสัตว์ในพื้นที่ดังกล่าว
- ๔). จัดตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นชนเผ่าปกาเกอะญอขึ้นที่วัดแม่ปัง แสดงสิ่งของเครื่องใช้ใน ชีวิตประจำวัน อาทิ เครื่องจักสาน ผ้าทอย้อมสีธรรรมชาติ อุปกรณ์เครื่องใช้ในวัฒนธรรมการ เกษตรแบบดั้งเดิม (นาน้ำฟ้าและนาน้ำเหมือง) รวมทั้งเครื่องใช้ชองพหารญี่ปุ่นในช่วงสงคราม โลกครั้งที่ ๒ และธนบัตรที่ญี่ปุ่นพิมพ์ขึ้นใช้ในช่วงสงคราม

๑๐). สีบทอดภูมิปัญญาตั้งเดิมของชนเผ่าปกาเกอะญอ ด้วยการรวบรวม "หา"(บทลำ นำ) และ "ปลอเลอเปลอ" (นิทานพื้นบ้าน) แล้วถ่ายเอกสารเผยแพร่ในรูปของเอกสารเย็บเล่ม

การวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วมตั้งอยู่บนฐานคิดที่ว่า ชาวบ้านทุกชุมชนในตำบล แม่ฮี้เป็นเจ้าของทรัพยากร สามารถนำทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่มาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อท้อง ถิ่น ทั้งในด้านเศรษฐกิจและสังคม ควบคู่ไปกับการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยชาวบ้านในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมในการดำเนินการวิจัยโดยตรง ตั้งแต่คิดวางแผนดำเนิน การโครงการวิจัยด้านการท่องเที่ยว การตัดสินใจดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ การประเมินผลของโครง การ และการรับผลประโยชน์จากโครงการวิจัย อันเป็นการดำเนินกิจกรรมการวิจัยที่เหมาะสม และสอดคล้องกับบริบทของแต่ละชุมชนในตำบลแม่ฮื้

การดำเนินกิจกรรมในโครงการวิจัยก่อให้เกิดการเรียนรู้ มีการถ่ายโอนความรู้ของคน ในชุมชน และสร้างเครือข่ายการเรียนรู้ระหว่างชุมชนหรือหมู่บ้านต่าง ๆ ในพื้นที่วิจัย นำเอา ทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ในระบบนิเวศย่อยของพื้นที่ อันได้แก่ ผืนป่าต้นน้ำแม่ปิงน้อยและผืนป่าต้นน้ำแม่เย็น รวมทั้งน้ำตกแม่ปิงน้อย (เออะเกอเต่อ) และ น้ำตกแม่เย็น ซึ่งอยู่ในป่าเบญจพรรณที่สมบูรณ์มีพืชพรรณสมุนไพรมากมายหลายชนิด มี ความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก มาใช้ให้เกิดประโยชน์อย่างเหมาะสม

แนวคิดหลักที่คณะผู้วิจัยได้จากการประชุมระดมความคิดชาวบ้านแม่เย็น บ้าน ทรายชาว บ้านแม่ยี้ บ้านแม่ปัง บ้านท่าปาย และบ้านหัวยแก้ว ก็คือ ต้องการอนุรักษ์สิ่งแวด ล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ ความหลากหลายทางชีวภาพ และระบบนิเวศของท้องถิ่นเอาไว้ พร้อมทั้งหาแนวทางป้องกันผลกระทบ หากมีนักท่องเที่ยวเดินทางเข้าไปมากขึ้นจะยากแก่การดู แล และอาจนำไปสู่การลักลอบตัดไม้ในปาต้นน้ำ ยังผลให้ลำน้ำแม่ปังน้อยและน้ำแม่เย็นเหือด แห้ง อันจะส่งผลกระทบต่อชาวบ้านส่วนใหญ่ที่ทำการเกษตรเป็นอาชีพหลัก

การที่คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์และชาวบ้านร่วมกันดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ตลอดช่วงระยะ เวลา ๑๒ เดือน ก่อให้เกิดกระแสการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมขึ้นในชุมชน นำไปสู่ความเข้าใจในการ จัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ค้นพบรูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมที่เหมาะสมกับบริบทของชุมชน และกำหนดเป็นแนวทางการจัดการท่องเที่ยวได้ ดังนี้

### ๑). การพัฒนาศักยภาพบุคลากรในท้องถิ่น

การวิจัยในกรอบแนวคิดการพัฒนาแบบมีส่วนร่วม ได้เสริมสร้างความเข้มแข็งให้ชุมชน พัฒนาเยาวชนตำบลแม่อี้ให้มีความรู้ความสามารถ มีการศึกษาเรียนรู้ร่วมกันในรูปของการจัด กิจกรรมด้านต่าง ๆ มีการประชุมฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการผ่านกระบวนการวิจัย มีการพัฒนาศักย ภาพและชีดความสามารถของบุคลากรในชุมชน ให้สามารถเข้าถึงองค์ความรู้ในเรื่องการท่อง เที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม มีการจัดการเรียน – การสอนภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสาร การเรียนรู้เรื่องวัฒนธรรม ภูมิปัญญาตั้งเดิม ระบบนิเวศย์อยของพื้นที่ ดุลยภาพของระบบ นิเวศ และปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว เพื่อรองรับการพัฒนาพื้นที่ให้เป็นแหล่งท่องเที่ยว

การมีส่วนร่วมโดยตรงตลอดโครงการวิจัย ก่อให้เกิดการเรียนรู้ผ่านกระบวนการวิจัย ซึ่ง ในอนาคตเยาวชนเหล่านี้จะเติบโตขึ้นมามีบทบาทในท้องถิ่น ทั้งในด้านการอนุรักษ์ทรัพยากร ธรรรมชาติ และการอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณี การดำเนินกระบวนการจัดการท่องเที่ยว รวม ทั้งเป็นมัคคูเทศก์ท้องถิ่นหรือนักสื่อความหมายธรรมชาติที่มีคุณภาพ

#### ๒). <u>การจัดการทรัพยากรโดยชุมชน</u>

การที่เยาวชนจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในตำบลแม่อี้เข้ามาเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ เป็นการส่ง เสริมให้เยาวชนเข้าถึงฐานหรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่ในพื้นที่ของตน ได้เรียนรู้แนวทางการจัดการ ทรัพยากรท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน การจัดการองค์ความรู้และภูมิปัญญาตั้งเดิมของขุมชน ผ่าน กระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม อันจะนำไปสู่การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวให้ เกิดประโยชน์ต่อท้องถิ่น โดยยึดความต้องการของขุมชนเป็นสำคัญ พร้อมทั้งคำนึงถึงความ สามารถในการรองรับของธรรมชาติ ที่สำคัญก่อให้เกิดความรักในท้องถิ่น และความสมัคร สมานสามัคคีในขุมชน รวมทั้งสามารถพึ่งพาตนเองได้

#### 1 เทคัดย่อ

โครงการวิจัย "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอป่าย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพเพื่อท้องถิ่น เปิดโอกาสให้ประชากร ในชุมชนโดยเฉพาะเยาวชนเข้ามามีส่วนร่วมในฐานะเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ มีบทบาทเป็นทั้งผู้วิจัย และผู้ถูกวิจัย

วัตถุประสงค์ของการวิจัยมี ๔ ประการด้วยกัน คือ (๑) เพื่อศึกษาปัญหาผลกระทบ จากการท่องเที่ยว ในด้านเศรษฐกิจ – สังคม วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม (๒) เพื่อหาองค์ ความรู้ต้านการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม (๓) เพื่อสร้างเครือข่ายชุมชนในการจัด การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม (๓) เพื่อหารูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรมที่เหมาะสมกับบริบทชองชุมชน

การวิจัยครอบคลุมพื้นที่ทั้ง ๖ หมู่บ้านในตำบลแม่ฮี้ โดยให้น้ำหนักความสำคัญแก่ ๓ หมู่บ้าน อันได้แก่ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น หมู่ที่ ๔ บ้านแม่ปิง และหมู่ที่ ๖ บ้านห้วยแก้ว ซึ่ง ประชากรประกอบด้วยคนเชื้อสายฉานหรือไต ปกาเกอะญอ และคนเมือง มีระยะเวลาศึกษา ๑๒ เดือน เริ่มจากมีนาคม ๒๕๔๔ ถึงกุมภาพันธ์ ๒๕๔๕

การศึกษาให้ความสำคัญในการทำงานร่วมกันเป็นทีม ด้วยการตั้งคณะวิจัยรุ่นเยาว์ขึ้น ในชุมชนสองกลุ่มด้วยกัน กลุ่มแรกประกอบด้วยนักวิจัยรุ่นเยาว์จากบ้านแม่เย็นและบ้านแม่ยี้ กลุ่มที่สองประกอบด้วยนักวิจัยรุ่นเยาว์จากบ้านแม่ปึงและบ้านห้วยแก้ว ทั้งสองคณะศึกษาแนว ทางการนำทรัพยากรที่มีอยู่ในท้องถิ่น มาใช้เป็นปัจจัยในการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน และเป็นการพัฒนาแบบองค์รวม มุ่งผสานการพัฒนาเศรษฐกิจเข้ากับการพัฒนาด้านสังคม และการคุ้มครองทรัพยากรสิ่งแวดล้อมและระบบนิเวศให้ยั่งยืน

ข้อมูลที่เก็บรวบรวมมีการจัดกลุ่ม จำแนกเป็นหมวดหมู่ นำมาวิเคราะห์และสังเคราะห์
บนฐานแนวคิดการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม และดุลยภาพของระบบนิเวศ
โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ และการจัดการสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืนใน
ลักษณะที่เป็นองค์รวม ในการนี้มีการวิเคราะห์ภูมิปัญญาของกลุ่มชาติพันธุ์ และทบทวนกิจ
กรรมการท่องเที่ยวที่บางหมู่บ้านในขนบท เช่น บ้านยะโป้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน เช้า
ไปเกี่ยวข้องกับยาเสพย์ติดโดยตรง

ในการศึกษา มุ่งเน้นให้ประชาชนเป็นศูนย์กลาง เปิดโอกาสให้ประชากรในชุมชนจาก ทุกระดับความต่างทางเศรษฐกิจและสังคม เข้ามามีส่วนร่วมในการศึกษาปัญหาผลกระทบจาก การท่องเที่ยว และมีส่วนร่วมแก้ไขปัญหาในฐานะเป็นผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย พร้อมกันนี้ยังมุ่งเสริม สร้างความเข้มแข็งให้แก่ผู้เข้าร่วมกระบวนการวิจัยในระดับรากหญ้าหรือระดับชุมชน เพื่อให้มี ความเสมอภาคทัดเทียมกันทางสังคม และมีบทบาทสำคัญในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและ วัฒนธรรม

ในเชิงปฏิบัติ ทรัพยากรธรรมชาติในทุกชุมชนของดำบลแม่ฮี้เป็นของผู้คนในทุกระดับ สามารถนำมาใช้ให้เกิดประโยชน์ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม และเตรียม ความพร้อมของชุมชนท้องถิ่น ให้ประชากรในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมโดยตรง ตั้งแต่คิดวางแผน ตัดสินใจ ดำเนินการ ประเมินผล และรับผลประโยชน์ทั้งในทางตรงและทางอ้อม

ที่สำคัญ เป็นกระบวนการพัฒนาจากฐานรากที่เหมาะสมกับบริบทของชุมขนอย่างแท้ จริง ก่อให้เกิดกระจายรายได้ มีการพัฒนาคุณภาพชีวิต และลดการผูกขาดโดยภาคธุรกิจลง ยิ่งไปกว่านั้น การดำเนินกิจกรรมเหล่านี้เป็นการส่งเสริมบทบาทของชาวบ้านในการจัดการท่อง เที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม อันจะนำไปสู่การเสริมสร้างความเข้มแข็งให้แก่ชุมขนโดยรวม

#### Abstract

The study "Community and the Management of Ecological and Cultural Tourism in Maehee Subdistrict, Pai District, Maehongson Province." is a qualitative applied research for local community development which used Participatory Action Research [PAR] technique that working closely with local youth who are in the both status of young researchers and people in research area.

The objectives of this study are [1] to identify the problems of socio - economic, local culture and environmental impact associated with tourism development activities, [2] to find out the body of knowledge in the field of ecological and cultural tourism, [3] to establish the network of ecological and cultural tourism management that links to learning network amongs local communities, and [4] to prepare the guideline of ecological and cultural tourism that approppriate to local community context.

١

This study covered the area of six villages in Maehee subdistrict and giving priority to three villages: Moo 1 Baan Maeyen, Moo 4 Baan Maeping and Moo 6 Baan Houykeo where population are consisted of ethic Shan or Tai, Pkakeryaw or Karen and Khonmuang or local Northern Thai. The length of stydy is twelve months, started from March 2001 till February 2002.

The study prioritized on working as a team and set up two young researcher teams, one from Baan Maeyen and Baan Maehee villages and the others from Baan Maeping and Baan Houykeo villages. Both teams had studied the guideline of using local natural resources as factors of sustainable tourism management, which integrated a holistic approach to merge economic development with social development and environmental – ecological protection.

Collected data were subsequently classified and syntheized on the basis of sustainable tourism development and ecological balance, concerning to natural carrying capacity and a holistic sustainable environmental management. According to these, the study reviewed and analysed tourism development and associated activities that had implemented in various areas, especially indigenous knowledge in norther

Thailand and mountain trekking that some villages in remoted area, such as Baan Yapo in Pai District where directly related to drugs.

This study focussed on people centred which gave a chance for local community people from each socio – economic level, to paticipate in identification of tourism effects and took part in problem solving as stakeholders. This research focussed on empowering all participants in grass – root level or community level, to gain social equity and play important role in ecological and cultural tourism management.

In practice, the natural resources in each community of Maehee Subdistrict is belong to people from all walk of life who had played a big role in ecological and cultural tourism management and local communities preparedness that each people can participate in all management process such as planing, decision making, implementing, evaluation and get both direct and indirect profit. The most important are community based development which appropriate to their community context that can leads to income distribution, life quality development and reducing the monopolised of the business sector.

Furthermore, various activites were held in local communities to promote the role of villagers in ecological and cultural tourism management that can leads to the strengthening of their local communities.

#### ก็ตติกรรมประกาศ

ช่วงระยะเวลา ๑๒ เดือนที่ร่วมกิจกรรมการวิจัยกับคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ในตำบลแม่ฮี้ อำเภอป่าย จังหวัดแม่ฮ่องสอน ข้าพเจ้าได้เรียนรู้สิ่งใหม่ ๆ โดยเฉพาะองค์ความรู้จากการ ปฏิบัติจริงในพื้นที่ศึกษา ฐานความรู้และแนวทางในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒน ธรรม ทั้งในด้านธรรมชาติ วัฒนธรรม และประวัติศาสตร์

ตลอดช่วงระยะเวลาที่ทำงานในตำบลแม่อี้ ข้าพเจ้าได้รับความร่วมมืออย่างดียิ่งจาก พระกลั่นฟ้า โอวาทการี รักษาการเจ้าอาวาสวัดแม่ปิง พระประทาน อภิชาโต รักษาการเจ้า อาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย พระมหาสมศักดิ์ ศุภะเมธี (เปรียญ ๗) เจ้าอาวาสวัดทรายชาว พระครู เหม บุญญาธร เจ้าอาวาสวัดแม่อี้ "ตุ๊ทอง" เจ้าอาวาสวัดท่าปาย และ "ตุ๊ปรอด" แห่งวัดแม่ เย็น ที่ให้คำแนะนำและอำนวยความสะดวกด้านสถานที่จัดประชุมชาวบ้าน

ข้าพเจ้าขอขอบคุณผู้อาวุโสซึ่งเป็นวิทยากรให้ความรู้เรื่องพืชพรรณสมุนไพร และข้อมูล รายละเอียดด้านต่าง ๆ เกี่ยวกับพัฒนาการของเมืองปาย อันได้แก่ พะดี่เตอเหล่อโข่ กรูวอ พ่อดี คิดกันไว้ พ่อหนานปัน ปิ่นแก้ว ครูเจริญ วรรณะยอดคำ พะดี่มาอุ๊ เขียววิน พ่ออ้าย ไซยแพ และคุณไพบูลย์ ขอบพอ สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบลแม่อี้ รวมทั้งนายจำรัส เครืออ่อน แห่งชมรมจักรยานเมืองปายซึ่งเป็นที่ปรึกษาของโครงการวิจัย

พร้อมกันนี้ ขอขอบคุณชาวบ้านและคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ในตำบลแม่ฮี้ทุกคน ที่ร่วมแรง ร่วมใจกันทำงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นขึ้นนี้อย่างเต็มกำลัง และมีความสุขในการร่วมกันทำงาน ข้าพเจ้ารู้สึกอบอุ่นเสมือนเป็นสมาชิกในครอบครัว และรู้สึกปลื้มปิติในน้ำใจไมตรีที่ทุกคนมีให้ อย่างสม่ำเสมอ บางครอบครัวนำกล้วย พืชผัก เห็ดป่า และผักกูดที่หาได้ใกล้หมู่บ้าน มาให้ ข้าพเจ้าอยู่เนือง ๆ

ที่สำคัญ กิจกรรมต่างๆ ที่ชาวบ้านและคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ร่วมกันดำเนินงาน และ ศึกษาเรียนรู้ร่วมกัน ยังประโยชน์ต่อชุมชนท้องถิ่นตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย ทั้งในทางตรงและทาง อ้อม ทั้งในระยะสั้นและระยะยาว เป็นการเสริมสร้างความเข้มแข็งของชุมชน สามารถช่วยกัน แก้ไขปัญหาต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในชุมชนได้ด้วยตนเอง รวมทั้งปกป้องฐานทรัพยากรธรรมชาติสิ่ง แวดล้อม และรากฐานทางวัฒนธรรมของชุมชนให้มีความยั่งยืน ١

# สารบัญ

١

	หน้า
รายชื่อคณะผู้วิจัย	( <sub>©</sub> )
บทสรุปผู้บริหาร	(জ)
บทคัดย่อภาษาไทย	(≈)
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	(90)
กิตติกรรมประกาศ	(๑๒)
สารบัญ	(๑๓)
สารบัญรูป	(৯১)
สารบัญตาราง	
สารบัญแผนภูมิ	(୭୯)
บทที่ ๑ บทน้ำ	
๑.๑ ความสำคัญของปัญหา	ඉ
๑.๒ วัตถุประสงค์	٠, ﴿
๑.๓ คำถามการวิจัย	E
อ.๔ ผลที่ได้รับ	æ
๑.๕ ขอบเขตการวิจัย	&±
๑.๖ งบประมาณที่ใช้ในการวิจัย	ъ
๑.๗ กรอบแนวคิดการวิจัย	વર્ષ
๑.๘ นิยามศัพท์เฉพาะ	~
๑.๙ ภูปแบบและวิธีวิจัย	ଟ
๑.๑๐ แผนดำเนินการวิจัย	·
บทที่ 🖢 พัฒนาการการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ	<b>୍ଟ</b>
๒.๑ การท่องเที่ยวเชิงนิเวศในประเทศไทย	ବ୍ ମେ
h h ปักเมาผลกระพบจากการพ่อมที่ผก	lmo

	๒.๓ การปรับตัวสู่กระแสโลกในศตวรรษที่ ๒๑	ബി
	๒.๔ การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศโดยชุมชน	ണമ്
	๒.๕ ปีท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานาชาติ	<b>ര</b> ്
บทที่๓	บริบทชุมชน ภูมินิเวศ และพลวัตทางสังคม	<b>ඇ</b> ම
	๓.๑ ประวัติศาสตร์ห้องถิ่น	<b>&amp;</b> ඉ
	๓.๒ การเมืองการปกครอง	dd
	๓.๓ ลักษณะทางภูมิศาสตร์	ପ୍ୟକ୍ଷ
	๓.๔ ทรัพยากรธรรมชาติ	ପାଟ
	๓.๕ ทรัพยากรการท่องเที่ยว	শ্ৰচ
	๓.๖ พลวัตด้านประชากร	ଜ୍ଞ
	๓.๗ พลวัตด้านเศรษฐกิจ – สังคม	డ్రా
	๓.๘ การถือครองกรรมสิทธิ์และการใช้ประโยชน์ที่ดิน	ଅନ୍ତ
	๓.๙ การจัดการทรัพยากรน้ำ	<b>୯</b> ବନ୍ଦ
	๓.๑๐ อาชีพหลักของประชากร	ବ୍ୟ <b>ହ</b>
	๓.๑๑ ปัญหาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม	ଝଣା
บทที่ ๔	การมีส่วนร่วมของชุมชน	စဝရာ
	<ul><li>๔.๑ การมีส่วนร่วมของอบต.และชาวบ้านในพื้นที่วิจัย</li></ul>	୭୦୩
	«.๒ การตั้งคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ในชุมชน	ඉටළු
	๔.๓ กิจกรรม "ปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศ	၈၀၃
	และวัฒนธรรม	
	๔.๔ การประชุมอบรมและระดมความคิด	೯೦ ಇ
	<ul> <li>๕.๕ การพัฒนาศักยภาพบุคลากรด้านการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร</li> </ul>	ବବସ
บทที่ ๕	การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ	୭୭୫
	<ul> <li>๕.๑ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติบ้าต้นน้ำแม่เย็น</li> </ul>	ବନ୍ଦ
	<ul> <li>๓ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปัง</li> </ul>	ஹெ
•	<ul><li>๕.๓ การนำเสนอผลการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติปาต้นน้ำ</li></ul>	ඉම්ඉ
	แม่ปิงและแม่เย็น	
	๕.๔ กิจกรรมการบวชปาดันน้ำ ๒๕๐ ไร่	മില
	&.& แนวทางการจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ	<b>ବ</b> ଣା

บทที่ธ	การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม	ବଶାସ
	๖.๑ กิจกรรมการก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นของชนเผ่าปกาเกอะญอ	ବେଶାହ
	๖.๒ การรวบรวมลำนำพื้นบ้าน (ทา)	ନ୍ଦେଶ
	๖.๓ กิจกรรมการรวบรวมนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ)	ବ୍ୟୁଷ୍
	๖.๔ การเผยแพร่ความเชื่อและจิตวิญญานดั้งเดิม	ବ୍ୟର
กมมู่ ฯ	การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์	ବୋଝ
	๗.๑ การสำรวจทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์	ବ୍ୟାଣ୍ଟ
	๗ ๒ การนำเสนอผลการสำรวจแหล่งทรัพยากรท่องเที่ยว	ବ୍ରାଦ
	ด้านประวัติศาสตร์	
	๗.๓ ช้อเสนอแนวทางการอนุรักษ์โบราณสถาน	ବ୍ୟଠ
บทที่ ๘	สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	ବଳାପ
	<๑ สรุป	ବ୍ୟବ
	<ul><li>๑ อภิปรายผล</li></ul>	ବ୍ୟକ
	< ข้อเสนอแนะ	೯೦೯
บรรณว	นกรม	ർവല

# สารบัญรูป

	หน้า
รูปที่ ๑ เทือกเขาถนนธงขัยตะวันตกโอบล้อมพื้นที่อุดมสมบูรณ์ของคำบลแม่ฮี้	డికు
รูปที่ ๒ เศษภาชนะเครื่องปั้นดินเผาที่พบในหุบเขาลุ่มน้ำปาย	æn
รูปที่ 🙃 หลุมฝังศพล้วะบนดอยในผืนป่าบนเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก	& Œ
รูปที่ ๔ "วัดศิลา" โบราณสถานของลัวะในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก	&&
ใกล้น้ำตกแม่ปังน้อย (เออะเกอเด่อ)	
ภูปที่ ๕ นายปัน ปิ่นแก้ว	<b>&amp;</b> 5
รูปที่ ๖ นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ สำรวจโบราณสถานของลัวะบนยอดดอยแม่ฮื้	&b
รูปที่ ๗ ครูเจริญ วรรณะยอดคำ	90
รูปที่ ๘ นายเตอเลอโช่ กรูวอ	ବର
ภูปที่ ๙ นายดี คิดกันไว้	dd
รูปที่ ๑๐ แม่น้ำปายเสมือนสายโลหิดหลักหล่อเลี้ยงพื้นที่เกษตรกรรม	ପାର
และการท่องเที่ยวในตำบลแม่ฮี้	
รูปที่ ๑๑ นาข้าวไร่แบบขั้นบันไดของชาวปกาเกอะญอบ้านหัวยแก้ว	କ୍ଷ
ูรูปที่ ๑๒ นายแพบอ มะลิดวง	<b>≈</b> &
ภูปที่ ๑๓ นางนา หวุ่นนะ	. ,
รูปที่ ๑๔ กิจกรรม"ปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒน	เยงงหุ ๑๐๖
รูปที่ ๑๕ พิธีมัดมืออวยพรปีใหม่สงกรานด์โดยผู้อาวุโสไทลื้อบ้านทรายขาว	୭୦୩
รูปที่ ๑๖ ชาวบ้านมีศรัทธาในพุทธศาสนา ใส่บาตรสามเณรที่บวชในช่วงถุดูร้อน	! ବଠରା
รูปที่ ๑๗ นักวิจัยรุ่นเยาว์ทั้งสองกลุ่มเดินป่าศึกษาธรรมชาติต้นน้ำแม่ปิงน้อย	୭୭ଟା
ภูปที่ ๑๘ สมาชิกอบต.แม่ฮี้ ร่วมเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่เย็น	ବନ୍ଦ
กับนักวิจัยรุ่นเยาว์	
รูปที่ ๑๙ น้ำตกแม่เย็นในฝืนป่าต้นน้ำแม่เย็น	୭୭ଟ
รูปที่ ๒๐ คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ นำเสนอผลการศึกษาศักยภาพ	මැත්ම .
การท่องเที่ยวต่อชาวบ้านแม่เย็น ทรายชาว และแม่ฮี้	
รูปที่ ๒๑ ชาวบ้านและผู้ประกอบการท่องเที่ยวในอำเภอปายร่วมประชุม	ஒடும
ที่ศาลาประชาธิปไตย ตำบลแม่สี้	

รูปที่	खेख	ผู้ประกอบการจากปิ๊ดตะลิวเกสท์เฮาส์แสดงความคิดเห็น	வெள
		เรื่องการจัดการท่องเที่ยว	
รูปที่	២៣	นายไพบูลย์ ชอบพอ หัวหน้านักวิจัยรุ่นเยาว์ กลุ่มที่ ๒ นำเสนอ	ഉല്ള
		ผลการศึกษาปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว และศักยภาพการพัฒนา	
รูปที่	poe	นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ นำเสนอผลการศึกษาสภาพปาต้นน้ำแม่ปังน้อย	ඉල්ල
รูปที่	නීල්	พระสงฆ์และผู้นำชุมชนร่วมระดมความคิดเห็นแนวทางการจัดการ	ම ලා ද
		ทรัพยากรท่องเที่ยวโดยชุมชน	
รูปที่	देख	ชาวบ้านและผู้นำชุมชนบ้านแม่ปิง ท่าปาย และห้วยแก้ว	දේල්ම
		ร่วมระดมความคิดที่ศาลาอเนกประสงค์บ้านหัวยแก้ว	
รูปที่	ଆଧା	พระสงฆ์และครูโรงเรียนบ้านแม่ปิงร่วมเป็นวิทยากรท้องถิ่น	ചെയ്യ
รูปที่	pe	ชาวบ้านห้วยแก้วและแม่ปิงประชุมเตรียมการบวชป่า	ඉම්ගේ
		ที่ลำนักลงฆ์พระธาตุศรีวิชัย	
ภูปที่	ලිද	เด็กในบ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้วร่วมสำรวจพื้นที่บวชปา	ନ୍ଦନ
ภูปที่	୩୦	ชาวบ้านปกาเกอะญอร่วมบวชปาในพื้นที่ ๒๕๐ ไร่	ବ୍ଳବ
รูปที่	ຕອ	แม่และลูกร่วมกิจกรรมบวชป่า	ඉහළා

# สารบัญตาราง

	หน้า
ตารางที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป : จำนวนหมู่บ้าน พื้นที่ทำกิน ประชากร ชาติพันธุ์	ଶ୍ରୀଷ
ดารางที่ 🕫 โครงสร้างอายุประชากร	ପାରୀ
ดารางที่ ๓ ช้อมูลพื้นฐานตำบลแม่ฮี้	ଶବ
ตารางที่ ๔ ทรัพยากรธรรมชาติในดำบลแม่ฮี้	শ্ৰেছ
ตารางที่ ๕ การถือครองกรรมสิทธิ์และการใช้ประโยชน์ที่ดิน	ଟେଶା
ตารางที่ ๖ พืชเศรษฐกิจที่สำคัญของตำบล	ଟେଶା
ตารางที่ ๗ การประกอบอาชีพ .	ේ'ව
ตารางที่ ๘ กลุ่มกิจกรรมอาชีพในตำบลแม่ฮี้	ಡ''ಶ
ตารางที่ ๙ การประชุมสร้างความเข้าใจอบต.และชาวบ้านในพื้นที่วิจัย	၈၀ Œ
ตารางที่ ๑๐ การจัดกิจกรรม "ปาย เอิร์ธเตย์๒๐๐๑ : ขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศ	ବଠକ
และวัฒนธรรม"	
ตารางที่ ๑๑ การประชุมอบรมและระดมความคิด	୭୭୩
ตารางที่ ๑๒ การเพิ่มศักยภาพด้านการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร	ବନ୍ଦ
ตารางที่ ๑๓ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติบำต้นน้ำแม่เย็นและปาต้นน้ำแม่ปิง	, ବାଷ ବ
ตารางที่ ๑๔ การนำเสนอผลการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติปาต้นน้ำ	ବ୍ୟବ
แม่เย็นและปาต้นน้ำแม่ปิง	
ตารางที่ ๑๕ การลำรวจแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ โบราณสถาน	ඉඛ්ශ්
และวัดร้างของชาวลัวะ	
ตารางที่ ๑๖ การประชุมนำเสนอผลการสำรวจแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์	୭ଟ୦

# สารบัญแผนภูมิ

		หน้า
แผนภูมิที่ ๑	การท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน	୭ଟଣ
แผนภูมิที่ ๒	การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยว	<b>ଉଟ</b> ଣ
แผนภูมิที่ ๓	การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮื้	<b>ම</b> උත්
แผนภูมิที่ ๔	กระบวนการจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวอย่างยืน	<b>ක</b> රන

### บทที่๑ บทน้ำ

#### ๑.๑ ความสำคัญของปัญหา

อำเภอปายมีสภาพภูมิศาสตร์เป็นหุบเขากว้างใหญ่ โอบล้อมด้วยแนวเทือกเขาถนน ธงชัยตะวันตกและเทือกเขาแดนลาว พื้นที่บริเวณหุบเขาและพื้นราบลุ่มน้ำปาย ลุ่มน้ำแม่ปัง น้อย ลุ่มน้ำแม่เย็น รวมทั้งในพื้นที่ดอนและพื้นที่สูงในปาเขาสลับซับซ้อน เป็นแหล่งอารยธรรม อันเก่าแก่ และเป็นถิ่นฐานที่สำคัญแห่งหนึ่งของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะหรือละว้า ชนพื้นเมืองดั้งเดิม แห่งสุวรรณภูมิ ดังมีร่องรอยประวัติศาสตร์ อันได้แก่ สถูป เจดีย์ วิหาร วัดร้าง ซึ่งเป็น โบราณสถานทางพุทธศาสนา และหอผีหมู่บ้านซึ่งแสดงถึงความเชื่อในเรื่องผี (Animism) อย่างเหนียวแน่น รวมทั้งเศษภาชนะเครื่องปั้นดินเผาที่กระจายอยู่บริเวณกว้างในลุ่มน้ำปาย

บริเวณรอยต่อเทือกเขาแดนลาวกับเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก เป็นแหล่งต้นธารแม่ น้ำปายที่ใหลในแนวเหนือ ใต้ ผ่านเทือกเขาและผืนปาที่ยังคงความสมบูรณ์ของระบบนิเวศ และมีความหลายหลายทางชีวภาพสูงมาก อันเนื่องจากเทือกเขาแดนลาวเชื่อมต่อกับแนว เทือกเขาหิมาลัย ทอดผ่านมณฑลชินเจียง เสอวน และยูนนานในสาธารณรัฐประชาชนจีน ลงมายังรัฐฉานในสหภาพเมียนมาร์และชายแดนไทย จึงมีพืชพันธุ์ไม้กึ่งเขตหนาว รวมทั้งสัตว์ ปาที่มีถิ่นกำเนิดในเทือกเขาหิมาลัย รวมทั้งมีสัตว์ปาสงวนและสัตว์ปาที่ใกล้สูญพันธุ์อาศัยอยู่ จำนวนมาก โดยเฉพาะบริเวณเขตรักษาพันธุ์สัตว์ปาลุ่มแม่ปายฝั่งตะวันตกและฝั่งตะวันออก เขตรักษาพันธุ์สัตว์ปาแม่เลา – แม่และ ซึ่งเป็นพื้นที่ตะเข็บรอยต่ออำเภอแม่แตงกับอำเภอปาย และบริเวณโปงกลางปายซึ่งเป็นพื้นที่ตะเข็บรอยต่ออำเภอปายกับอำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน

ตลอดช่วงพัฒนาการอันยาวนานของตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย มีการอพยพโยกย้ายเข้า มาตั้งถิ่นฐานของกลุ่มคนหลากชาติพันธุ์ในหลายช่วงเวลา โดยเฉพาะในช่วงทศวรรษที่ ๒๔๓๐ บริษัทบอร์เนียวและบริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าของอังกฤษ ได้เข้ามาขอรับสัมปทานทำไม้ในพื้นที่ จังหวัดแม่ฮ่องสอนจากเจ้าอินทวิชยานนท์ เจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ บริษัททั้งสองแห่งเข้ามา ดำเนินการตัดและชักลากไม้ในพื้นที่อำเภอปาย ส่วนพื้นที่แม่สะเรียงใช้วิธีว่าจ้างลูกช่วง คือ ขุน จันต๊ะ พ่อเลี้ยงชาวปกาเกอะญอเป็นผู้ดำเนินการ

เนื่องจากการทำไม้ต้องใช้แรงงานคนและช้างจำนวนมาก อังกฤษจึงนำชนชาติข่าหรือ ขมุจากลาว ต่องสู่และไทใหญ่จากรัฐฉานเข้ามาเป็นคนงาน รวมทั้งคนงานพื้นเมืองจาก เชียงใหม่ ลำพูน ลำปาง แพร่ น่าน ไทลื้อจากสะเมิง ปกาเกอะญอจากแม่วาง แม่วิน สันปาตอง เมืองคอง และแม่สะเรียง คนงานเหล่านี้ส่วนหนึ่งมีครอบครัวตั้งถิ่นฐานอยู่ในลุ่มน้ำ ปาย ลุ่มน้ำแม่เย็น ลุ่มน้ำแม่ฮี้ และลุ่มน้ำแม่ปิงน้อย

ช่วงสงครามมหาเอเชียบูรพา หน่วยทหารช่างกองทัพญี่ปุ่นได้สร้างเส้นทางยุทธศาสตร์ จากแยกแม่มาลัย อำเภอแม่แตง ผ่านป่าแป้ แม่เลา แม่และ มายังอำเภอปาย แม่ฮ่องสอน และขุนยวม เพื่อส่งกำลังทหาร อาวุธยุทธภัณฑ์ และเสบียงอาหารเข้าไปหนุนช่วยกองกำลัง แนวหน้าที่บุกเข้าไปปฏิบัติการยึดครองพม่า โดยเฉพาะมัณฑเลย์ซึ่งเป็นแหล่งน้ำมันทางตอน เหนือ พ์ร้อมกันนี้มีการเกณฑ์แรงงานชาวไทยจากอำเภอต่าง ๆ ในจังหวัดเชียงใหม่ อันได้แก้ ดอยสะเก็ด สันทราย แม่ริม แม่แตง เชียงดาว ฯลฯ ไปเป็นคนงานสร้างทาง คนงานเหล่านี้ ส่วนหนึ่งมีครอบครัวตั้งถิ่นฐานอยู่ในตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย

บริเวณหุบเขากว้างใหญ่ลุ่มน้ำป่าย ลุ่มน้ำแม่ฮี้ ลุ่มน้ำแม่เย็น และลุ่มน้ำแม่ปังน้อย อยู่ในทิศทางลมมรสุมตะวันตกเฉียงใต้ ทำให้มีฝนตกค่อนข้างชุก ปริมาณฝนโดยเฉลี่ย ประมาณ ๑,๒๗๕ มม./ปี ช่วงถุดูฝนแต่ละปีมักมีน้ำป่าไหลเขี่ยวกรากลงมาท่วมพื้นที่ราบลุ่ม สองฟากฝั่ง มีการทับถมของโคลนตะกอนที่อุดมด้วยแร่ธาตุสารอาหาร ส่งผลให้เป็นพื้นที่ เหมาะแก่การเกษตรกรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งการปลูกข้าว ทั้งข้าวเจ้า ข้าวเหนียว ข้าวสาลี ข้าวบาร์เลย์ ถั่วเหลือง และกระเทียม ซึ่งเป็นพืชเศรษฐกิจหลัก

ส่วนในพื้นที่ดอนและพื้นที่สูงเป็นที่ตั้งถิ่นฐานของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ อันได้แก่ มัง ลีขอ ลาหู่ยี (มูเซอร์แดง) ปกาเกอะญอ และจีนคณะชาติอพยพ กลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ เหล่านี้ มีความแตกต่าง ทั้งกายภาพของพื้นที่ตั้ง ภูมินิเวศย่อย ภาษา วัฒนธรรม ภูมิบัญญา เทคโนโลยีการผลิต และการเพาะปลูก รวมทั้งขนบจารีตประเพณีที่หลอมรวมเป็นวิถีชีวิตของผู้ คน และวิถีของชุมชน

หลังการก่อสร้างทางหลวงแผ่นดินสาย ๑๐๙๕ จากแม่มาลัย ผ่านอำเภอปาย ปางมะผ้า ไปยังจังหวัดแม่ฮ่องสอนเสร็จสิ้นลง เริ่มมีนักท่องเที่ยวเดินทางมาท่องเที่ยวที่ อำเภอปาย และนับแต่ปี ๒๕๓๕ เป็นต้นมา อำเภอปายเริ่มเป็นที่รู้จักของนักท่องเที่ยวทั้ง ชาวไทยและชาวต่างชาติ ว่าเป็นเมืองในหุบเขาที่มีธรรมชาติสวยงาม วิถีชีวิตความเป็นอยู่ของผู้ คนสงบงามในวิถีแห่งชนบท และมีศิลปวัฒนธรรมประเพณีของผู้คนหลากหลายชาติพันธุ์

อย่างไรก็ตาม ช่วงที่ผ่านมาหมู่บ้านชาวไทยภูเขาในพื้นที่ห่างไกลมีการปลูกฝิ่น บาง แห่งอยู่ในเล้นทางท่องเที่ยวแบบเดินป่า นักท่องเที่ยวนิยมเดินป่าในเล้นทางผ่านไร้ฝิ่นและนอน พักบ้านชาวไทยภูเขาทำให้มีการสนองความต้องการของนักท่องเที่ยว ด้วยการนำไร้ฝิ่นและฝิ่น มาเป็นจุดชาย ส่งผลให้อำเภอปายกลายเป็นเมืองท่องเที่ยวที่อิงอยู่กับยาเสพย์ติด และรับ อิทธิพลวัฒนธรรมตะวันตกเพิ่มมากยิ่งขึ้น วิถีชีวิตชองคนรุ่นใหม่เริ่มปรับเปลี่ยน ส่งผลให้เมือง ปาย มีสภาพเป็น "หมู่บ้านโลก" (อุดร วงษ์ทับทิม, ๒๕๓๗)

ขณะเดียวกัน สถานการณ์ด้านยาเสพย์ติดของอำเภอปายในห้วงที่ผ่านมา ยังคงมีการ ลักลอบค้าอย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้เพราะมีพื้นที่อยู่ใกล้แหล่งผลิตทั้งฝิ่น เฮโรอีน และยาบ้า เนื่อง จากมีเขตติดต่อกับรัฐฉานที่ยังคงมีการปลูกฝิ่น และมีโรงงานผลิตยาบ้าของกองทัพสหรัฐว้า (United Wa State Army - UWSA) บริเวณดอยลาน และบ้านคายหลวง กองกำลังติดอาวุธดัง กล่าว มีความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับกลุ่มนายทุน และนักค้าในพื้นที่ ประกอบกับมีเล้นทางลำเลียง ในปาเขา ซึ่งสามารถเชื่อมต่อไปยังจังหวัดเชียงใหม่ ทำให้การลักลอบค้ายาเสพย์ติดในพื้นที่ยัง คงมีความรุนแรง และดำเนินอยู่อย่างต่อเนื่อง(ศูนย์ป้องกันและปราบปรามยาเสพย์ติดอำเภอ ปาย, ๒๕๔๔ : ๔)

แม้กระทั่งปัจจุบัน บ้านยะโป้ หมู่บ้านชาวลาหู่ยี (มูเซอร์แดง) ในเส้นทางไปยังน้ำตก หมอแปง หนึ่งในแหล่งท่องเที่ยวของอำเภอปาย ยังเป็นแหล่งจำหน่ายยาเสพย์ติดที่นักท่องเที่ยว ต่างชาติรู้จักเป็นอย่างดี มีนักท่องเที่ยวจำนวนหนึ่งเข้าไปเกี่ยวข้อง ส่งผลให้ภาพลักษณ์การ ท่องเที่ยวของอำเภอปายยังคงอิงอยู่กับยาเสพย์ติด และมีนักท่องเที่ยวจำนวนหนึ่งเสียชีวิตจาก การใช้ยาเสพย์ติดเกินขนาด (Drug Overdose) โดยเฉพาะในช่วง ๖ เดือนแรกของปี ๒๕๔๔ มีนักท่องเที่ยวต่างชาติเสียชีวิตจากสาเหตุดังกล่าวถึง ๒ ราย เป็นชาวอเมริกัน ๑ ราย และชาว อังกฤษ ๑ ราย หนึ่งในจำนวนนี้คือบุตรชายชองบ็อบ โฮป ดาราตลกเลื่องชื่อของโลก

กรณีเช่นนี้มิได้มีเฉพาะในพื้นที่อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอนเท่านั้น หากแต่เกิดขึ้น หลายพื้นที่ในภาคเหนือตอนบน ซึ่งมีการดำเนินการท่องเที่ยวแบบทัวร์ปามาเป็นระยะเวลาร่วม สามทศวรรษ แต่ว่าในเชิงปฏิบัติทัวร์ปามิใช่เป็นการท่องเที่ยวเชิงนิเวศอย่างแท้จริง บางพื้นที่ เป็นการท่องเที่ยวที่เกี่ยวข้องกับยาเสพย์ติด (Drug Tourism) มัคคุเทศก์บางราย พานักท่อง เที่ยวไปชมไร้ฝั่น หรือเสพย์ฝั่น สถิติการสำรวจฝั่นของส่วนสำรวจและรายงานของสำนัก งานปปส. ภาคเหนือ ระบุว่า ในปี ๒๕๔๑ - ๒๕๔๒ มีพื้นที่ปลูกฝั่น ๑,๕๙๙.๒๖ ไร่ และในปี ๒๕๔๒ - ๒๕๔๓ มีพื้นที่ปลูกฝั่น ๑,๒๐๓.๒๑ ไร่ ลดลงจำนวน ๓๙๖.๐๕ ไร่ คิดเป็นร้อยละ ๒๕.๗ (อ้างแล้ว, ๒๕๔๔: ๔)

นอกจากปัญหาการท่องเที่ยวกับยาเสพย์ติดแล้ว ชุมชนพื้นราบและพื้นที่สูงยังเผชิญ ปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ประชาชนเจ้าของทรัพยากรไม่ได้รับประโยชน์ในเชิง เศรษฐกิจจากการท่องเที่ยวเท่าที่ควร ทว่าต้องเผชิญปัญหาการล่มสลายทางวัฒนธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งการรับอิทธิพลวัฒนธรรมตะวันตกในหมู่เยาวชน และปัญหาผลกระทบด้าน สิ่งแวดล้อม อันเนื่องจากการใช้ต้นทุนทรัพยากรธรรมชาติอย่างไม่ระมัดระวัง ไม่คำนึงถึงคนรุ่น จนาคต

สภุปคือ การท่องเที่ยวเป็นหนึ่งในปัจจัย ซึ่งเป็นตัวเร่งการสลายตัวของวัฒนธรรมวัฒนธรรมชุมชนนั้นมีเหตุที่จะต้องสลายตัวอยู่แล้ว แต่การท่องเที่ยวช่วยเร่งการสลายตัวของวัฒนธรรมชุมชนให้เร็วยิ่งขึ้น (นิธิ เอียวศรีวงศ์, ๒๕๓๘:๑๑) ตลอดช่วงหนึ่งทศวรรษที่ผ่านมา กล่าว ได้ว่าการขยายตัวของการท่องเที่ยวในพื้นที่อำเภอปายเป็นการขยายตัวและเติบโตอย่างไร้ทิศทาง ก่อปัญหาผลกระทบทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม และขาดการวางแผนจัดการ ที่ ไม่มีแนวทางการพัฒนาการท่องเที่ยวให้ก้าวไปสู่ความยั่งยืนได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ปัญหาเหล่านี้นำไปสู่การตั้งคำถามและพยายามแสวงหาคำตอบ ด้วยการจัดการท่อง เที่ยวโดยชุมชน ผ่านกระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม เพื่อเปลี่ยนแปลงไปสู่การ ท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism) มีการนำทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติและ วัฒนธรรมมาเป็นปัจจัยในการจัดการท่องเที่ยว เอื้ออำนวยให้มีการอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณี ท้องถิ่นและใช้ทรัพยากรท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับชอง ธรรมชาติ ขณะเดียวกันมีการเสริมสร้างศักยภาพบุคลากรในชุมชน อันจะเป็นการสร้างความ เข้มแข็งชองชุมชนท้องถิ่นให้สามารถพึ่งพาตนเองได้

١

ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ผู้วิจัยให้ความสำคัญอันดับต้นในการ พัฒนาชีดความสามารถ และการเสริมสร้างศักยภาพของบุคลากรในท้องถิ่น การระดมความ คิด การฝึกอบรม เชื่อมโยงชุมชนเป็นเครือข่ายการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ มีการถ่ายโอนความรู้และ ภูมิบัญญาของท้องถิ่น รวมทั้งการเสริมสร้างจริยธรรมการพัฒนาแนวนิเวศ (Ethics of ecological development) ที่ยึดเอานิเวศวิทยาเป็นศูนย์กลาง (Ecocentric) คือ มุ่งเน้นให้มี การรักษาดุลยภาพของระบบนิเวศ คิดรอบด้านอย่างเป็นระบบ และคำนึงถึงอนาคต มอง ปัญหาสิ่งแวดล้อมในธรรมชาติรอบตัวด้วยมิติอันหลากหลายอย่างเป็นองค์รวม

เพื่อให้ประชากรในชุมชนต่าง ๆ ของดำบลแม่อี้เกิดความตระหนัก และเห็นความ สำคัญของการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ สิ่งแวดล้อม วัฒนธรรมประเพณี มีการนำ ทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ วัฒนธรรมประเพณี และประวัติศาสตร์ท้องถิ่น มาเป็นปัจจัย ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม อันก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างคน ต่างวัฒนธรรม ซึ่งเป็นรูปแบบของการจัดการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable tourism management) โดยคำนึงถึงชีดความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ และการป้องกัน มิให้เกิดผลกระทบในด้านลบทั้งในระยะสั้นและระยะยาว

#### o.๒ วัดถุประสงค์

- พื่อศึกษาปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ทั้งด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม
   และวัฒนธรรม
- ๒). เพื่อหาองค์ความรู้ด้านทรัพยากรท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของอำเภอป่าย
- ๓). เพื่อสร้างเครือข่ายชุมชนในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม และเชื่อม โยงเครือข่ายกาวเรียนรู้ระหว่างชุมชน
- ๔). เพื่อหารูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ที่เหมาะสมสอดคล้อง กับบริบทของชุมชน

#### ๑.๓ คำถามการวิจัย

- ๑). รูบ่แบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของตำบลแม่ฮี้เป็นอย่างไร
- ๒). ขุมขนจะสามารถนำทรัพยากรการท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ทรัพยากรการท่องเที่ยว ทางวัฒนธรรม และประวัติศาสตร์ท้องถิ่น มาเป็นปัจจัยจัดการท่องเที่ยวให้สอด คล้องกับบริบทของขุมชนได้อย่างไร

### ๑.๔ ผลที่ได้รับ

- ๑). เข้าถึงทรัพยากรการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของอำเภอปาย
- ๒). ทราบศักยภาพชุมชน ปัญหาและผลกระท<sup>้</sup>บจากการท่องเที่ยวด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม
- ๓). ได้นักวิจัยหน้าใหม่ในขุมชนเข้าร่วมโครงการวิจัย
- ๔). นักวิจัยในชุมชนได้แนวทางเก็บรวบรวมข้อมูลในพื้นที่
- ๕). ได้รูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมที่สามารถนำไปปฏิบัติได้จริง

#### ๑.๕ ขอบเขตการวิจัย

#### ๑.๕.๑ ขอบเขตด้านพื้นที่

พื้นที่ศึกษากำหนดไว้ที่ดำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน ซึ่งมีพื้นที่ทั้งสิ้น ๓๓๑ ๒๐ ตารางกิโลเมตร หรือ ๒๐๗,๐๐๑ ไร่ ประกอบด้วย ๖ หมู่บ้าน อันได้แก่ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น หมู่ที่ ๒ บ้านทรายชาว หมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย หมู่ที่ ๔ บ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๕ บ้านแม่ ชี้ และหมู่ที่ ๖ บ้านห้วยแก้ว พื้นที่ศึกษาดังกล่าวมีระยะห่างจากตัวอำเภอ ใกล้สุดคือ ๑ กิโลเมตร (บ้านแม่เย็น) ไกลสุดคือ ๑๒ กิโลเมตร (บ้านห้วยแก้ว)

#### ๑.๕.๒ ขอบเขตด้านประชากร

ประชากรที่ศึกษามีหลากหลายชาติพันธุ์ มีการผสมกลมกลืนทางเชื้อชาติและวัฒนธรรม บ้านหัวยแก้วและบ้านแม่ปังมีปกาเกอะญอเป็นประชากรส่วนใหญ่ บ้านแม่อี้และบ้านทรายชาว มีทั้งไทลื้อและคนเมือง บ้านท่าปายมีทั้งปกาเกอะญอและคนเมือง ส่วนบ้านแม่เย็นซึ่งเดิมเป็น ชุมชนปกาเกอะญอ ปัจจุบันมีทั้งปกาเกอะญอ คนเมือง และไทใหญ่อยู่รวมกัน

ประชากรเหล่านี้เข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ในดินแดนของชนชาติลัวะหรือละว้า ซึ่งปัจจุบันได้ ผสมกลมกลืนกับผู้ที่เข้ามาอยู่ใหม่ ดังมีร่องรอยหลักฐานทางประวัติศาสตร์ อันได้แก่ ทราก สถูปเจดีย์ วิหาร โบราณสถานทางพุทธศาสนาที่กระจายอยู่ทั่วตำบล ทั้งลุ่มแม่น้ำปายและพื้น ที่สูงซึ่งเป็นเทือกเขาสลับขับข้อน ดังเห็นได้จากปัจจุบันหอผีบ้านแม่เย็นซึ่งมีขนหลากขาติพันธุ์ อาศัยอยู่ ยังคงลักษณะรูปทรงและสถานที่ตั้งในรูปเดียวกับหอผีลัวะที่พบในหมู่บ้านขาวลัวะ แถบอำเภอสันป้าตองและอำเภอแม่วาง จังหวัดเชียงใหม่

#### ๑.๕.๓ ขอบเขตด้านเนื้อหา

มุ่งศึกษาปัญหาผลกระทบการท่องเที่ยวที่มีต่อเศรษฐกิจ สังคม สิ่งแวดล้อม และวัฒน ธรรม รวมทั้งประเด็นเกี่ยวโยงกับพัฒนาการด้านเศรษฐกิจ - สังคมของตำบลแม่อื้ กระทั่ง พัฒนาเป็นพื้นที่ท่องเที่ยวในปัจจุบัน พร้อมกันนี้ศึกษาแนวทางการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรมโดยชุมชน นำเอาทรัพยากรท่องเที่ยวที่ท้องถิ่นมีอยู่มาเป็นปัจจัยดำเนินการ

### ๑.๕.๔ <u>ขอบเขตด้านเวลา</u>

การศึกษาแบ่งออกเป็น ๒ ช่วง คือ ช่วงที่ ๑ มีระยะเวลา ๖ เดือน ตั้งแต่มีนาคม – สิงหาคม ๒๕๔๔ และช่วงที่ ๒ อันเป็นช่วงปฏิบัติการมีระยะเวลา ๖ เดือน ตั้งแต่กันยายน ๒๕๔๔ - กุมภาพันธ์ ๒๕๔๕

#### ๑.๗ กรอบแนวคิดในการวิจัย

#### ๑.๗.๑ แนวคิดนีเวศวิทยาวัฒนธรรม

ภาษาและวัฒนธรรมคือเป้าหลอม มนุษย์เกิดและเติบโตขึ้นมาในท่ามกลางภาษาและ วัฒนธรรมที่แตกต่างกัน แต่ละชุมชนมีความแตกต่างทั้งในกายภาพพื้นที่ สิ่งแวดล้อม ภาษา วัฒนธรรม และความสัมพันธ์ที่มีต่อสิ่งแวดล้อม

จูเลียน เอช.สจัวต (Julian H. Steward ๑๙๐๒ - ๑๙๗๒) นักมานุษยวิทยาชาวอเมริกัน ได้กำหนดแนวการศึกษาที่เรียกว่านิเวศวิทยาวัฒนธรรม (Cultural ecology) ไว้ในปี ๒๔๙๘ ว่า เป็นการศึกษาที่มุ่งวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างวัฒนธรรรมที่มีต่อสภาพแวดล้อม รวมถึงการ จัดระเบียบสังคมและค่านิยม การศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างสภาพแวดล้อมกับเทคโนโลยีการ ผลิต ซึ่งเป็นตัวกำหนดสำคัญต่อการเบ่ลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่าง เทคโนโลยีกับพฤติกรรมมนุษย์ และศึกษาผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีต่อ วัฒนธรรม (กฤษฏา บุญชัย อ้างในยศ สันตสมบัติ, ๒๕๔๐ : ๒๑) โดยในตอนแรกสจ๊วต สังเกตเห็นความคล้ายคลึงกันหลายประการในการพัฒนาอารยธรรมเมือง ที่เกิดขึ้นในเปรูและ เมโชอเมริกา พัฒนาการดังกล่าวมีความคล้ายคลึงและขนานไปกับโลกเก่า (Old world) และได้ สรุปออกมาเป็นกฎของพัฒนาการทางวัฒนธรรม พร้อมทั้งเสนอวิธีการศึกษาในเรื่องของนิเวศ วิทยาวัฒนธรรมไว้ ๓ แบบ ดังนี้

- ๑). จะต้องวิเคราะห์ความสัมพันธ์ซึ่งกันและกัน ระหว่างเทคโนโลยีของวัฒนธรรมและ สิ่งแวดล้อม จะต้องคูว่า วัฒนธรรมนั้นได้ใช้ทรัพยากรที่มีอยู่ในการจัดหาอาหารและที่อยู่อาศัย ให้แก่สมาชิกของวัฒนธรรมได้อย่างมีประสิทธิภาพเพียงใด
- ь). จะต้องวิเคราะห์รูปแบบของพฤติกรรมที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีของวัฒนธรรมนั้น ต้องพิจารณาคว่า สมาชิกทำงานที่จำเป็นเพื่อความอยู่รอดของตนอย่างไร
- ๓). จะต้องพิจารณาถึงความสัมพันธ์ระหว่างรูปแบบของพฤติกรรมกับสิ่งอื่น ๆ ใน ระบบวัฒนธรรม นั่นคือ ดูว่างานที่พวกเขาทำไปเพื่อความอยู่รอด มีผลต่อทัศนคติและทำที ของ ผู้อื่นอย่างไร และพฤติกรรมเพื่อความอยู่รอดของเขาเกี่ยวเนื่องกับกิจกรรมทางสังคม และ ความสัมพันธ์ส่วนตัวอย่างไร(สมิทธ์ สระอุบล ๒๕๓๒ : ๒๕)

### ๑.๗.๒ แนวคิดการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม

แนวคิดการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม (Ecological and cultural Tourism) เป็นการจัดกิจกรรมการท่องเที่ยวที่นำเอาทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่มีอยู่ใน ระบบนิเวศย่อยของพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ในแต่ละท้องถิ่น อาทิ ปาเขา ท้องทะเล แม่น้ำลำธาร

สิ่งมีชีวิตทั้งพืชและสัตว์ รวมทั้งทรัพยากรท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม อันได้แก่ ศิลปะพื้นบ้าน วัฒนธรรมประเพณีท้องถิ่น ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น วิถีชีวิตความเป็นอยู่ วิถีการผลิต ฯลฯ มา ใช้เป็นปัจจัยในการจัดการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสม โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของ ธรรมชาติ พร้อมกับผสานการพัฒนาธุรกิจท่องเที่ยวเข้ากับการพัฒนาด้านสังคม และการคุ้ม ครองด้านสิ่งแวดล้อม

ในเชิงปฏิบัติ มีแนวทางการจัดการ ดังนี้

- ๑). เพิ่มศักยภาพชุมชนให้มีความรู้ความสามารถในการดำเนินการท่องเที่ยว ทั้งด้าน บริหารและด้านจัดการ ด้วยการศึกษาเรียนรู้และการฝึกอบรม ผ่านกระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติ การแบบมีส่วนร่วม
- ь). ให้ชุมชนท้องถิ่นเข้ามามีส่วนร่วมอย่างแท้จริง เป็นกิจกรรมของคนในท้องถิ่น เกิด กิจกรรมรวมกลุ่ม มีการร่วมมือร่วมใจกันทำงาน ก่อให้เกิดความสมัครสมานสามัคคีในชุมชน
- ๓). ชุมชนท้องถิ่นได้รับประโยชน์ในเชิงรายได้ และมีการกระจายรายได้จากการท่อง เที่ยวอย่างทั่วถึงและยุติธรรม มิฉะนั้นกิจกรรมการท่องเที่ยวจะนำไปสู่การถำงช่องว่างระหว่าง คนมีโอกาสกับคนด้อยโอกาส หรือคนรวยกับคนจน เป็นการสร้างความแตกแยกขึ้นในชุมชน
- ๔). ชุมชนท้องถิ่นได้รับประโยชน์เชิงสังคมและสิ่งแวดล้อม มีการอนุรักษ์และส่งเสริม ศิลปวัฒนธรรม ภูมิปัญญาท้องถิ่น ผู้คนในชุมชนมีคุณภาพชีวิตดีขึ้น มีจิตสำนึกในการรักษา ธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ทั้งสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ในธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่มนุษย์สร้างขึ้น
- ๕). การดำเนินกิจกรรมการห่องเที่ยวต้องอาศัยองค์ความรู้ที่มีอยู่ในท้องถิ่น นำไปสู่ เวทีการพบปะพูดคุย แลกเปลี่ยนความรู้และเรียนรู้ซึ่งกันและกัน เกิดความชื่นชมซึ่งกันและกัน และร่วมกันแก้ไขปัญหา
- ๖). กิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม เป็นกระบวนการพัฒนาชุมชนที่คน ในชุมชนร่วมมือร่วมใจกันดำเนินการ เป็นการพัฒนาที่มีความต่อเนื่อง และเป็นเวทีเชื่อม ประสานความเข้าใจระหว่างคนต่างพื้นที่ต่างวัฒนธรรม

#### ๑.๘ นิยามศัพท์เฉพาะ

<u>ภูมินิเวศ</u> (Eco – physical) หมายถึงระบบนิเวศของพื้นที่ทางภูมิศาสตร์ ซึ่งมีพลวัต ของระบบนิเวศ (Eco dynamic) ตามลักษณะกายภาพของพื้นที่ เช่น ระบบนิเวศลุ่มน้ำ ระบบ นิเวศพื้นที่ดอน ระบบนิเวศพื้นที่สูง ระบบนิเวศป่าเขตร้อน นิเวศวัฒนธรรม (Eco – cultural) หมายถึงความสัมพันธ์ระหว่างระบบนิเวศย่อยของ พื้นที่ทางภูมิศาสตร์กับวัฒนธรรมชุมชนในท้องถิ่น ที่ล้วนมีอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมประเพณี วิถีชีวิตความเป็นอยู่ วิถีการผลิต สอดคล้องกับลักษณะกายภาพของพื้นที่และระบบนิเวศ ซึ่ง เรียกได้ว่าเป็นนิเวศวัฒนธรรมสุ่มน้ำ นิเวศวัฒนธรรมพื้นที่ดอน นิเวศวัฒนธรรมพื้นที่สูง นิเวศ วัฒนธรรมที่นาใหญ่รอน

การท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism) หมายถึงกิจกรรมการท่องเที่ยวที่นำ เอาทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ ทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ และทรัพยากร ท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม มาใช้เป็นปัจจัยในการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสม คำนึงถึงความ สามารถในการรองรับของธรรมชาติ และความยั่งยืนของระบบนิเวศ มีการผสานการพัฒนา ธุรกิจท่องเที่ยวเข้ากับการพัฒนาด้านสังคม และการคุ้มครองด้านสิ่งแวดล้อม

การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ (Ecological Tourism) หมายถึงกิจกรรมการท่องเที่ยวอย่างมี
ความรับผิดชอบ ภายใต้การจัดการของชุมชน เพื่อให้มีการแลกเปลี่ยนรู้ของคนต่างวัฒนธรรม
นำเอาธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะปาเชา ท้องทะเล แม่น้ำลำธาร รวมทั้งวิถีชีวิต
ความเป็นอยู่ และวัฒนธรรมประเพณีชองผู้คนในท้องถิ่นมาเป็นทรัพยาภรท่องเที่ยวที่สำคัญ
โดยคำนึงถึงความยั่งยืนของระบบนิเวศ

การท่องเที่ยวเชิงวัฒนธรรม (Cultural Tourism) หมายถึงกิจกรรมการท่องเที่ยวที่มุ่ง เน้นการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรม ประเพณีท้องถิ่น ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น ศิลปกรรม โบราณวัตถุ โบราณสถาน วิถีชีวิต วิถีการผลิตของผู้คนในท้องถิ่น โดยผู้รู้และชุ่มขนท้องถิ่น เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดการ

การท่องเที่ยวเชิงนิเวศวัฒนธรรม (Ecological and Cultural Tourism) หมายถึงกิจ กรรมการท่องเที่ยวอย่างมีความรับผิดชอบ นำเอาธรรมชาติสิ่งแวดล้อม ระบบนิเวศทั้งระบบ รวมทั้งศิลปวัฒนธรรม ประเพณีท้องถิ่น ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น ศิลปกรรม โบราณวัตถุ โบราณสถาน วิถีชีวิตความเป็นอยู่ วิถีการผลิตของผู้คนในท้องถิ่น มาเป็นทรัพยากรท่องเที่ยว เอื้อต่อการแลกเปลี่ยนรู้ของคนต่างวัฒนธรรม ภายใต้การจัดการของชุมชนที่มีจิตสำนึกต่อสิ่ง แวดล้อม และคำนึงถึงความยั่งยืนของระบบนิเวศ

## ๑.๙ รูปแบบและวิธีการวิจัย

การวิจัยในหัวข้อ "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮื้ อำเภอป่าย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม (Participattory Action Research - PAR) อันเป็นกระบวนการที่เน้นคนเป็นศูนย์กลาง มุ่งเสริมสร้างพลัง อำนาจให้แก่ประชาชนด้วยกระบวนการพัฒนาแบบมีส่วนร่วมผ่านวิธีการวิจัย เพื่อให้เกิดการ เปลี่ยนแปลงยกระดับคุณภาพชีวิตชองบุคคล และการพัฒนาด้านสังคม โดยมีวิธีการ ดังนี้:

- ๑). เปิดโอกาสให้สมาชิกชุมชนทุกสถานภาพความต่างทางเศรษฐกิจ และสังคม ใช้ ศักยภาพของตนในการพัฒนา ร่วมกันศึกษาปัญหาของท้องถิ่น และร่วมกันแก้ไขปัญหา
- ь). จัดกลุ่มวิจัยทำหน้าที่เป็นทั้งผู้วิจัย และผู้ถูกวิจัย ให้ความสำคัญในการรวมกลุ่ม และการทำงานเป็นทีม ในฐานะเพื่อนร่วมงานที่มีสถานภาพเท่าเทียมกัน
- ๓). ใช้กระบวนการกลุ่มดำเนินการสำรวจ เก็บรวบรวมข้อมูลเชิงปริมาณ และเชิงคุณ ภาพ
  - ๔). อภิปราย วิเคราะห์แบบไม่ขึ้นำ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้องสมบูรณ์ และสรุปผล
- ๕). น้ำข้อสรุปที่ได้ไปใช้เป็นแนวทางการปฏิบัติ เพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลง และ พัฒนาในด้านสังคม เศรษฐกิจ การเมื่อง และสิ่งแวดล้อม(พัชนี นาถประชาและอเล็กซานดรา สตีฟเฟน, ๒๕๓๖ : ๒๔)

#### ๑.๑๐ แผนดำเนินการวิจัย

#### ๑). <u>การเตรียมชุมชน</u>

เลือกชุมชนเป้าหมาย สำรวจพื้นที่ ศึกษาข้อมูลปฐมภูมิและทุติยภูมิ หยั่งเสียงและ ประเมินศักยภาพของชุมชน พบผู้นำชุมชนเพื่อแลกเปลี่ยนทัศนะความคิดเห็นและประสบการณ์ ขึ้แจงวัตถุประสงค์ของโครงการ ประชุมอธิบายเกี่ยวกับโครงการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วน ร่วม เพื่อให้เกิดการยอมรับในวิธีการวิจัยและตัวผู้วิจัย จากนั้นหาความร่วมมือจากผู้เกี่ยวข้อง เลือกตัวแทนชุมชนที่ศึกษาเข้าร่วมในโครงการวิจัย รวมทั้งเข้าร่วมกิจกรรมสังคมของชุมชนและ หมู่บ้าน

#### ๒). การอบรมนักวิจัยจากชุมชน

แนะนำนักวิจัยจากแต่ละชุมชนให้รู้ถึงวิธีการ และขั้นตอนของกระบวนการวิจัยเชิง ปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม รู้สถานการณ์ในท้องถิ่น รู้บทบาทหน้าที่ของนักวิจัยท้องถิ่น การจัด องค์กรชุมชน รูปแบบของผู้นำ การประสานงานสนับสนุน และการสร้างมนุษยสัมพันธ์กับคน ในชุมชน

#### ๓). <u>กำหนดรูปแบบการวิจัย</u>

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์จากหมู่บ้านต่าง ๆ ร่วมกันกำหนดรูปแบบการวิจัย ศึกษาต้นเหตุ ปัญหาที่ชุมชนเผชิญ เพื่อให้งานวิจัยสามารถแก้ปัญหาดังกล่าวได้ กำหนดวิธีการรวบรวมข้อ มูลที่ต้องการ เครื่องมือที่จะใช้ บุคคลผู้ที่จะเป็นแหล่งข้อมูล การสร้างเครื่องมือ การกำหนด รูปแบบคำถาม และวิธีการถาม

#### œ). <u>การเก็บข้อมูล</u>

ร่วมกับนักวิจัยรุ่นเยาว์ศึกษาปัญหาของชุมชน เก็บข้อมูลปฐมภูมิและข้อมูลทุติยภูมิ ของชุมชน การประชุมระดมสมอง การอภิปรายกลุ่ม การรวบรวมภาพถ่าย การทำแผนที่ชุม ชน เพื่อเข้าถึงข้อมูลพื้นฐานของชุมชน ครอบคลุมปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ทั้งใน ด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม แล้วจัดลำดับความสำคัญของปัญหา เพื่อใช้ เป็นข้อมูลพื้นฐานสำหรับการวิจัย และเปรียบเทียบการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้น

### การนำเสนอผลการวิจัยและหารือผลการค้นพบกับชุมชน

นำเสนอข้อมูลคืนสู่ชุมชนในรูปแบบของการประชุมกลุ่ม การฝึกอบรม การประชุมเชิง
ปฏิบัติการ การจัดแสดงข้อมูลต่อสาธารณะในรูปของนิทรรศการภาพถ่าย โปสเตอร์ ฯลฯ แล้ว
กระตุ้นให้มีการออกความคิดเห็น การแสดงออกซึ่งความรู้สึกของชาวบ้าน รวมทั้งท่าที
ปฏิกิริยาของชุมชน เพื่อตรวจสอบและแก้ไขข้อผิดพลาด แล้วร่วมกันวิเคราะห์สรุปประเด็น
ดลอดจนมีส่วนร่วมในการตัดสินใจ

## ๖). การวางแผนชุมชนแบบมีส่วนร่วม

อบรมนักวิจัยรุ่นเยาว์ในท้องถิ่นให้สามารถจัดการประชุมเสวนา เพื่อแสวงหาแนวทาง การท่องเที่ยวในรูปแบบที่ชุมชนพึงประสงค์ ร่วมกันกำหนดแนวทางใช้ทรัพยากรธรรมชาติ ความรู้ - ภูมิปัญญาท้องถิ่น และวัฒนธรรมชุมชน กำหนดทิศทางการพัฒนาการท่องเที่ยว ของชุมชนอย่างเหมาะสมและมีความยั่งยืน โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ

### ๗). การจัดการ การเตรียมปฏิบัติแผน และการดำเนินการ

พัฒนาชีดความสามารถของบุคลากร และเพิ่มศักยภาพของชุมชนในการจัดการท่อง เที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ด้วยการระดมทรัพยากรบุคคลทั้งระดับแกนนำ และสมาชิกใน ชุมชนมาร่วมกันเรียนรู้ทักษะการปฏิบัติจริง ศึกษากรณีตัวอย่าง และเตรียมขั้นตอนการปฏิบัติ รวมทั้งฝึกฝนทักษะทางวิชาการขั้นพื้นฐานต่าง ๆ อาทิ การเก็บข้อมูล การทำรายงานการสำรวจ ภาคสนาม การใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ฯลฯ

ในเชิงปฏิบัติ มีการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ระหว่างกลุ่มหรือชุมชน มีวิทยากรผู้ทรง คุณวุฒิให้คำแนะนำแนวทางดำเนินการ มีผู้รู้จากภายในชุมชนมาถ่ายโอนความรู้และภูมิ บัญญาของชุมชน มีการปรึกษาหารือกับผู้ชำนาญการจากภายนอก รวมทั้งมีการลงไปศึกษา ในพื้นที่ชุมชนอื่นที่แตกต่างไปจากบริบทชุมชนของตน

มีการตั้งคณะทำงานในชุมชน มอบหมายภารกิจและความรับผิดชอบในการดำเนิน โครงการน้ำร่อง เกี่ยวกับการท่องเที่ยวเชิงนีเวศและวัฒนธรรมในระดับเล็ก ด้วยการกระจาย งานหรือแบ่งงานให้สมาชิกช่วยกันทำตามความสามารถและความถนัดชองแต่ละคน เพื่อฝึก ฝนประสบการณ์และเรียนรู้ด้านการจัดการ รวมทั้งปรับปรุงแก้ไขข้อบกพร่องก่อนดำเนินการจริง

นักวิจัยรุ่นเยาว์ได้รับการฝึกอบรมด้านภาษาต่างประเทศ เรียนรู้เส้นทางท่องเที่ยวของ ชุมชน เริ่มปฏิบัติงานจัดทำพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น รวบรวมบทลำนำพื้นบ้าน (ทา) และนิทานพื้น บ้าน (ปลอเลอเปลอ) นำมาวาดรูปประกอบผลิตเป็นเอกสารถ่ายสำเนา แล้วนำเงินที่ได้มาเป็น เงินหมุนเวียนในการดูแลพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น

#### ๓). การติดตามกำกับและประเมินผลในชุมชน

ระดมความคิดสมาชิกในชุมชนและคณะกรรมการดำเนินงาน ดิตตามและประเมินผล
การปฏิบัติงาน ตั้งแต่กำหนดแนวทางการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม การจัดองค์
กรของชุมชน การคาดการณ์ผลกระทบที่จะติดตามมาจากการพัฒนาพื้นที่ให้เป็นแหล่งท่อง
เที่ยว รวมทั้งประเมินผลการดำเนินงานตลอดช่วงที่ผ่านมา

### บทที่ ๒ พัฒนาการการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

#### ษ.๑ พัฒนาการการท่องเที่ยวเชิงนิเวศในประเทศไทย

การท่องเที่ยวของไทยตลอดช่วงหลายทศวรรษที่ผ่านมา กล่าวได้ว่ามีภาพลักษณ์ทั้งใน เชิงบวกหรือเชิงสร้างสรรค์ และในเชิงลบที่ไม่ค่อยดีงามเท่าใดนัก นอกจากจะได้รับการกล่าว ขานว่าเป็น "ดินแดนแห่งรอยยิ้ม" (Land of Smile) แล้วยังได้รับการกล่าวขานว่าเป็นดินแดน แห่งกามารมณ์ หรือ "ดินแดนแห่งอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวทางเพศ" (Land of sex industry)

แนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ (Ecological tourism) เป็นรูปแบบการท่องเที่ยวทางเลือก ที่มุ่งเน้นการชื่มชมสัมผัสธรรมชาติ ศึกษาเรียนรู้วัฒนธรรมประเพณีท้องถิ่น โดยชุมชนท้องถิ่น เข้ามามีส่วนร่วม และได้รับประโยชน์ในเชิงรายได้อย่างทั่วถึงและยุติธรรม มีการอนุรักษ์ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ศิลปวัฒนธรรมและภูมิปัญญาท้องถิ่น รวมทั้งส่งเสริมผู้ คนในชุมชนให้มีคุณภาพชีวิตดี อันเป็นทางเลือกใหม่ของการท่องเที่ยวในยุคศตวรรษที่ ๒๑

ช่วงที่ผ่านมา การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) พยายามปรับทิศทางการท่องเที่ยว ของประเทศ ให้มีความสอดคล้องกับแนวคิดดังกล่าว และได้เผยแพร่เอกสารสิ่งพิมพ์ "การ ดำเนินงานเรื่อง Ecotourism ในประเทศไทย" ให้ภาพรวมของพัฒนาการด้านการท่องเที่ยวเชิง นิเวศ โดยแบ่งพัฒนาการออกเป็น ๓ ช่วง ดังนี้

# ๒.๑.๑ ยุคเริ่มต้นของแนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

แนวคิดดังกล่าวเริ่มขึ้นในประเทศไทย เมื่อปี ๒๕๑๙ มีการเสนอแผนพัฒนาการท่อง เที่ยวแห่งชาติแผนแรก เนื้อหาของแผนพัฒนาส่วนใหญ่มุ่งเน้น ให้น้ำหนักความสำคัญไปที่มิติ ด้านเศรษฐศาสตร์เป็นหลัก และกล่าวถึงการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ (Ecotourism) ไว้อย่างลอย ๆ ไม่ได้ระบุรายละเอียด และแนวทางที่ชัดเจน

ในช่วงยุคบุกเบิกแนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ มีการดำเนินกิจกรรมท่องเที่ยวทางธรรม ชาติและวัฒนธรรมท้องถิ่น ในกลุ่มผู้สนใจพิเศษเฉพาะด้าน (Special interested in nature and local culture) อาทิ การเดินบ้าศึกษาธรรมชาติ การดูนก การดำน้ำ การเที่ยวชมโบราณ สถาน และการเที่ยวชมศิลปวัฒนธรรมของท้องถิ่นต่าง ๆ

# ๒.๑.๒ ยุคกลางของแนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

ยุคกลางของแนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศซองไทยอยู่ในช่วงระหว่างปี ๒๕๑๙ - ๒๕๓๕ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สรุปบทเรียนการกำหนดให้การท่องเที่ยวเป็นอุตสาหกรรมการ บริการ ซึ่งเป็นการเล็งผลเลิศในเชิงเศรษฐกิจเป็นหลัก และพบว่าการส่งเสริมการท่องเที่ยวใน ช่วงที่ผ่านมาก่อให้เกิดปัญหาผลกระทบอย่างมาก ทั้งในด้านสิ่งแวดล้อม สังคม และวัฒน ธรรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในช่วงที่ประเทศไทยเผชิญปัญหาวิกฤตเศรษฐกิจอย่างรุนแรง รัฐบาล ที่มีพลเอกเปรม ติณสูลานนท์เป็นนายกรัฐมนตรี และนายสมหมาย ฮุนตระกูลเป็นรัฐมนตรีว่า การกระทรวงการคลัง ได้ประกาศมาตรการลดคำเงินบาท และมุ่งหวังรายได้จากอุตสาห กรรมการท่องเที่ยวมาช่วยฟื้นฟูเศรษฐกิจของประเทศ

แนวคิดการใช้การท่องเที่ยวดึงเงินตราต่างประเทศเข้ามาฟื้นเศรษฐกิจดังกล่าว มีการ แปรผลสู่การปฏิบัติในรูปของ "เทศกาลปี่ห่องเที่ยวไทย" (Visit Thailand Year Festival) และมี การประชาสัมพันธ์เทศกาลดังกล่าวไปทั่วโลก ส่งผลให้มีนักท่องเที่ยวจากทั่วโลกเดินทางเข้า มายังประเทศไทยมากเป็นประวัติการณ์

เทศกาลปีท่องเที่ยวไทยประสบความสำเร็จสูงยิ่ง รายได้จากอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว สูงมากเป็นอันดับหนึ่ง เมื่อเปรียบเทียบกับยอดรายได้จากการส่งสินค้าออก ก่อให้เกิดผลดีใน เชิงเศรษฐกิจหลายประการ อาทิ การลงทุนก่อสร้างโรงแรม รีสอร์ท เกสท์เฮาส์ ร้านอาหาร ภัตตาคาร นวดแผนโบราณ มีการว่าจ้างแรงงานภาคบริการ ทั้งพนักงานโรงแรม มัคคุเทศก์ นำเที่ยว ธุรกิจรถเช่า ฯลฯ และมีการขยายตัวของธุรกิจภาคการผลิตที่เกี่ยวโยงกับการท่องเที่ยว เป็นต้นว่า การผลิตสินค้าหัดถกรรม อาทิ การทอผ้าไหมและผ้าฝ้าย การจักสาน การทำดอก ไม้ประดิษฐ์ การแกะสลักไม้ เครื่องประดับตบแต่งบ้าน เครื่องปั้นดินเผา ฯลฯ

ในทางกลับกัน แม้การชยายตัวชองการท่องเที่ยวจะนำเงินตราเข้าประเทศปีละ มหาศาล แต่ได้ก่อปัญหาผลกระทบอย่างรุนแรงทั้งด้านสิ่งแวดล้อม สังคม และวัฒนธรรม ต่อ พื้นที่ท่องเที่ยวหลักทั่วทุกภูมิภาคของประเทศ ไม่ว่าจะเป็นกรุงเทพฯ พัทยา หาดใหญ่ ภูเก็ต เชียงใหม่ เชียงราย แม่ฮ่องสอน ขอนแก่น และอุดรธานี ฯลฯ ดังมีนักท่องเที่ยวต่างชาติส่วน หนึ่งมองภาพลักษณ์ของประเทศไทยบิดเบี้ยวจาก "ดินแดนแห่งรอยอื้ม" (Land of Smile) เป็น "ดินแดนแห่งท้องทะเล หาดทราย แสงแดด และ เซ็กส์" (Land of Sea; Sand, Sun and Sex) หรือ "ดินแดนแห่งการท่องเที่ยวยาเสพย์ติด" (Land of Drug Tourism) และ "ดินแดนแห่ง โสเกณี" (Land of Prostitution) ฯลฯ

อย่างไรก็ตาม ในช่วงแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติตั้งแต่ แผน ๑ - ๘ ทิศ ทางการท่องเที่ยวของไทยอยู่ภายใต้แนวคิดเศรษฐกิจกระแสหลัก ที่กำหนดให้การท่องเที่ยวเป็น อุตสาหกรรมบริการ มุ่งดึงเงินตราจากนักท่องเที่ยวให้มากที่สุด และสร้างจุดขายดึงดูดนักท่อง เที่ยวให้เข้ามาท่องเที่ยวในประเทศให้มากที่สุด

องค์กรพัฒนาเอกชนอันได้แก่มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม (มอส.) ได้ริเริ่มจัดกิจ กรรมการท่องเที่ยวในรูปแบบที่เรียกว่า "การท่องเที่ยวทางเลือก" (Alternative Tourism) มีการ ดำเนินโครงการท่องเที่ยวเพื่อชีวิตและธรรมชาติ สร้างเครือข่ายการท่องเที่ยวทางเลือกเชื่อมโยง กับองค์กรพัฒนาเอกชนในภูมิภาคต่าง ๆ รวมทั้งองค์กรพัฒนาเอกชนในต่างประเทศ และมีนัก ท่องเที่ยวเดินทางมาแลกเปลี่ยนเรียนรู้ในเรื่องธรรมชาติสิ่งแวดล้อม และศิลป์วัฒนธรรม ประเพณีท้องถิ่นในภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วประเทศ

١

### ๒.๑.๓ <u>ยุคบูรณาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ</u>

ยุคบูรณาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศอยู่ในช่วงระหว่างปี ๒๕๓๖ - ปัจจุบัน การท่องเที่ยว แห่งประเทศไทยมุ่งผลักดันนโยบาย แนวทางการพัฒนา และกำหนดทิศทางการพัฒนาการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศไว้อย่างรอบด้าน อันเป็นการพัฒนาอย่างมีบูรณาการ เป็นต้นว่า การเข้าไป ส่งเสริมพัฒนาพื้นที่ท่องเที่ยว การพัฒนาศักยภาพบุคลากรด้านการท่องเที่ยว ด้วยการอบรม เพิ่มพูนความรู้ ยกระดับมาตรฐานการบริการแก่มัคคุเทศก์นำเที่ยว การเสริมสร้างความปลอด ภัยให้นักท่องเที่ยว ฯลฯ

ในเชิงปฏิบัติ ช่วงระหว่างปี ๒๕๓๙ - ๒๕๕๐ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยให้ ความสำคัญกับการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และกำหนดให้การท่องเที่ยวเชิงนิเวศเป็นนโยบายระดับ ชาติ (National Policy) เพื่อให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง อาทิ กรมป่าไม้ สถาบันการศึกษา และผู้ ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวภาคเอกชน ฯลฯ เข้ามามีส่วนร่วมในกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ อย่างแท้จริง

ในการนี้ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยสนับสนุนงบประมาณแก่โครงการที่เกี่ยวข้องกับ การพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศในพื้นที่ต่าง ๆ ทั่วประเทศ ๗๙ โครงการ เป็นวงเงินทั้งสิ้น ๖๖ ล้านบาท อาทิ โครงการพัฒนาพื้นที่ โครงการศึกษาวิจัย โครงการเผยแพร่ประชาสัมพันธ์ โครงการรณรงค์สร้างจิตสำนึก โครงการพัฒนาศักยภาพบุคลากร ด้วยการส่งเจ้าหน้าที่ไปร่วม ประชุมนานาชาติในหัวข้อเกี่ยวกับการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ รวมทั้งเตรียมการจัดตั้งเครือข่ายการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศ (Ecotourism Network) ไว้ ๓ ภูปแบบด้วยกัน คือ

(๑) Ecotourism National Board (๒) Thai Ecotourism Association และ (๓) Ecotourism Local Committee เพื่อเป็นองค์กรประสานงานให้ความรู้แก่ผู้ประกอบการและ มัคคุเทศก์ การจัดบริการนำเที่ยว ที่พักสำหรับนักท่องเที่ยว ให้ข้อมูลนักท่องเที่ยวในเรื่องความ รับผิดชอบ รวมทั้งให้ประชาชนในห้องถิ่นเข้ามามีส่วนร่วม และได้รับประโยชน์เชิงเศรษฐกิจ (การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย, ไม่ระบุปีที่พิมพ์)

การปรับทิศทางการท่องเที่ยวของไทยให้ก้าวไปสู่การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ เป็นความ
พยายามในระดับนโยบายหรือในโครงสร้างระดับบนเท่านั้น ยังไม่มีการแปรผลไปสู่เชิงปฏิบัติใน
ระดับรากหญ้าอย่างจริงจัง ประชาชนและชุมชนท้องถิ่นยังไม่ได้เข้ามามีส่วนร่วม และเป็นผู้ได้
รับผลประโยชน์ในเชิงเศรษฐกิจอย่างแท้จริง หากแต่ผลประโยชน์ส่วนใหญ่ยังคงตกอยู่กับผู้
ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวเพียงกลุ่มเดียว

ที่สำคัญ คือ ผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวเป็นผู้ใช้ประโยชน์จากทรัพยากรท่องเที่ยว นำทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมซึ่งเป็นทรัพย์สินส่วนรวม (Common property) มาตอบ สนองความต้องการของกระแสการท่องเที่ยวแบบทัวร์ป่า และสนองวัฒนธรรมบริโภคนิยม ที่มี ความต้องการไม่สิ้นสุด โดยไม่คำนึงถึงความยั่งยืนของธรรมชาติ (Natural sustainability) และ ความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ (Natural carrying capacity) เท่าที่ควร

ต่อมาการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (๒๕๔๔) ได้กำหนดวิสัยทัศน์การท่องเที่ยวใน ระยะกลาง คือ มุ่งพัฒนาและส่งเสริมให้ไทยเป็นแหล่งท่องเที่ยวคุณภาพ (Quality Destination) และมีการกำหนดวิสัยทัศน์ระยะยาว มุ่งพัฒนาไปสู่ความเป็นมาตรฐานสากล (World Class Destination) อันจะนำไปสู่การท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism) และได้วางแผนการท่องเที่ยวในปี ๒๕๔๕ กำหนดวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มรายได้เงินตราต่าง ประเทศ โดยให้ความสำคัญกับการเพิ่มค่าใช้จ่ายนักท่องเที่ยว และพยายามรักษาจำนวนวัน พักเฉลี่ยมากกว่าการมุ่งเพิ่มจำนวนนักท่องเที่ยว หรือที่เรียกว่านักท่องเที่ยวแบบพักอยู่นาน (Long stay tourists)

พร้อมกันนี้ได้กำหนดนโยบายการท่องเที่ยวของประเทศไว้ & ประการด้วยกัน ดังนี้

- ๑). มุ่งเน้นให้การท่องเที่ยวมีการเติบโตอย่างต่อเนื่อง ในแนวทางที่ไม่ก่อผลกระทบต่อ สิ่งแวดล้อม และในแนวทางที่ไม่เป็นการเร่งพัฒนาเพื่อทำลายตัวเอง
- ๒). มุ่งเน้นการกระจายรายได้สู่ท้องถิ่น ส่งเสริมให้เกิดการกระจายตัวของนักท่องเที่ยว จากแหล่งท่องเที่ยวหลักสู่แหล่งท่องเที่ยวเสริมข้างเคียง และส่งเสริมให้ท้องถิ่นมีส่วนร่วมใน ธุรกิจท่องเที่ยว และการบริการจัดการท่องเที่ยว

- ๓). เน้นบทบาทของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) ในการเป็นผู้ประสานงาน หน่วยงานที่เกี่ยวข้องทั้งภาครัฐและเอกชน เพื่อสร้างเครือข่ายการพัฒนา และส่งเสริมการท่อง เที่ยวในทิศทางที่เหมาะสม
- ๔). เน้นความร่วมมือในกลุ่มประเทศเพื่อนบ้าน และสร้างโอกาสให้ประเทศไทยเป็นศูนย์ กลางการท่องเที่ยวในภูมิภาค รวมทั้งเป็นประตูสู่อนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง
  - ๕). มุ่งเน้นการแก้ปัญหากับดักราคาถูก

อย่างไรก็ตาม การกำหนดแผนการท่องเที่ยวดังกล่าว เป็นเพียงนโยบายเชิงหลักการ การแปรผลในเชิงปฏิบัติไม่สัมฤทธิ์ผลเท่าที่ควร ทั้งนี้เนื่องจากมีตัวแปรหลัก คือ สถานการณ์ สงครามในอัฟกานิสถาน ที่สหรัฐอเมริกาและกลุ่มประเทศพันธมิตร อันได้แก่ สหราชอาณาจักร สหพันธรัฐเยอรมัน อิตาลี และฝรั่งเศส รวมทั้งบรรดาประเทศใต้อาณัติ ได้ร่วมมือกันปฏิบัติการ โจมตีรัฐบาลทาลิบันที่ปกครองอัฟกานิสถาน

١

ในการนี้มีการกวาดล้างเครือข่ายก่อการร้ายอัล กออิดะห์(AI – Qaeda Network) ภาย ใต้การนำของโอชามา บิน ลาดิน และชี้คโมฮัมหมัด โอมาร์ ซึ่งในอนาคตอาจขยายการปฏิบัติ การโจมตีผลประโยชน์ของสหรัฐอเมริกาเป็นการตอบโต้ อันจะส่งผลให้เกิดภาวะชะลอตัวและ ภาวะตกต่ำของเศรษฐกิจโลก อัตราการว่างงานเพิ่มสูงขึ้น ธุรกิจการบินเผชิญปัญหาการลด จำนวนลงของผู้โดยสาร จนสายการบินบางแห่งด้องปิดตัว หรือลดจำนวนเที่ยวบินลง

แม้ว่าการปฏิบัติกวาดล้างเครือข่ายก่อการร้ายอัล – กออิดะห์จะดำเนินอุย่างต่อเนื่อง
ทั้งในประเทศอัฟกานิสถานและในประเทศอื่น ๆ ทั่วโลก ทว่าแนวโน้มของสถานการณ์ก่อการ
ร้ายใช่ว่าจะพัฒนาไปในทางที่ดีขึ้น ในทางตรงกันข้าม สถานการณ์ยิ่งอื่มครืม ไม่รู้ว่าจะมีการ
ปฏิบัติการตอบโต้อย่างรุนแรงขึ้นอีกเมื่อใด เสมือนเป็นระเบิดเวลาลูกใหญ่ที่ส่งผลให้การท่อง
เที่ยวของไทยพลอยตกอยู่ในสภาวการณ์ย่ำแย่ตามไปด้วย อีกทั้งการเตรียมปฏิบัติการทาง
ทหารของสหรัฐอเมริกาและกลุ่มประเทศพันธมิตร เพื่อโค่นล้มรัฐบาลของขัดดัม ฮุสเซนแห่งอิรัค
ที่มีขึ้นในช่วงปลายเดือนสิงหาคม ๒๕๔๕ เป็นประเด็นบัญหาใหญ่ที่ส่งผลกระทบต่อการท่อง
เที่ยวของไทยโดยตรง ทั้งนี้เนื่องจากแผนการของสหรัฐอเมริกาได้ดึงประเทศพันธมิตรต่างๆในยุ
โรป ตะวันออกกลาง และเอเซียให้เข้าร่วมสนับสนุน

เส้นทางบินสายยุโรป – เอเซียผ่านดินแดนตะวันออกกลาง หากรัฐบาลประธานาธิบดี จอร์จ บุชแห่งสหรัฐ อเมริกาตัดสินใจปฏิบัติการโจมดีอิรัคอีกครั้ง อาจส่งผลให้นักท่องเที่ยวหวั่น ภัยอันตรายในการเดินทาง ไม่กล้าเดินทางท่องเที่ยวต่างประเทศ การปฏิบัติการทางทหารดังกล่า วจะส่งผลกระทบต่อการท่องเที่ยวของไทยโดยตรง ยอดปริมาณนักท่องเที่ยวที่เดินทางเข้ามา ประเทศไทยอาจลดลงถึงร้อยละ ๒๐ โดยประมาณ ความคาดหวังที่จะได้เงินตราต่างประเทศ จากนักท่องเที่ยวมาพื้นฟูเศรษฐกิจที่ยังคงตกต่ำอยู่พลอยเลือนรางไปด้วย

### ๒.๑.๔ แผนการท่องเที่ยว <u>5 ปี (๒๕๔๑ - ๒๕๔๖)</u>

การท่องเที่ยวที่มุ่งเน้นตัวเลขการเติบโตของรายได้จากนักท่องเที่ยว และจำนวนที่เพิ่ม
มากขึ้นของนักท่องเที่ยว นำมาซึ่งปัญหาความเสื่อมโทรมของสถานที่ท่องเที่ยวต่าง ๆ อันเป็น
ผลจากมีการใช้ทรัพยากรท่องเที่ยวอย่างละโมบ ไม่คำนึงถึงความสามารถในการรองรับของ
ธรรมชาติ ผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวให้ความสำคัญเฉพาะการมุ่งกอบโทยเงินตราจากนัก
ท่องเที่ยว สถานที่ท่องเที่ยวแห่งใดเสื่อมโทรมก็ย้ายไปหาแหล่งท่องเที่ยวแห่งใหม่ ทั้งผู้ประกอบ
การและนักท่องเที่ยวต่างนิยมการเปิดบริสุทธิ์สถานที่ท่องเที่ยวใหม่ อันเปรียบได้กับเป็น "การ
ท่องเที่ยวแบบเลื่อนลอย" (Shifting Tourism) ทรัพยากรท่องเที่ยวถูกทำลายไปทีละแห่ง จนในที่
สุดเกิดการแย่งชิงทรัพยากรระหว่างนักธุรกิจผู้ประกอบการท่องเที่ยว กับชาวบ้านหรือชุมชนที่
เป็นเจ้าของทรัพยากรท่องเที่ยว

١

อีกทั้งนักท่องเที่ยวส่วนใหญ่ยังขาดจิตสำนึกในการอนุรักษ์ พฤติกรรมนักท่องเที่ยวส่วน หนึ่งมีลักษณะ "ย้ายที่กินเหล้า" ส่งเสียงอีกทีกครึกโครม ไม่รักษาความสะอาดของสถานที่ท่อง เที่ยว ทิ้งขยะเรียราด และลักขโมยพืชพรรณไม้และพืชพรรณสมุนไพรออกไปจากผืนป่า

สืบเนื่องจากปัญหาดังกล่าว การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยได้พยายามพลิกสถาน การณ์ของการท่องเที่ยวที่เริ่มตกต่ำ ด้วยการกำหนดแผนพัฒนาการท่องเที่ยว ๖ ปี โดยมีวัตถุ ประสงค์หลักดังนี้

- ๑). ให้การท่องเพี่ยวเป็นช่องทางรักษามรดกทรัพยากรท่องเพี่ยวของชาติ
- ๒). ให้การพัฒนาการท่องเที่ยวเป็นช่องทางเสริมสร้างสวัสดิการแก่คนไทย
- ๓). ให้การท่องเที่ยวเป็นช่องทางปลูกสร้างจิตสำนึกในการอนุรักษ์ และลดปัญหาผล กระทบด้านสิ่งแวดล้อม
  - ๔). ให้การท่องเที่ยวเป็นช่องทางกระจายรายได้ และเสริมสร้างอาชีพให้คนในชนบท
  - ๕). ให้การท่องเที่ยวเป็นช่องทางให้การศึกษาแก่เยาวชนและประชาชน
  - b). ให้การท่องเที่ยวพัฒนาไปสู่ระดับมาตรฐานสากล
  - ๗). ให้การท่องเที่ยวเป็นช่องทางแสวงหาเงินตราต่างประเทศ

เพื่อให้มีการนำแผนพัฒนาการท่องเที่ยว ๖ ปีดังกล่าวไปดำเนินการโดยหน่วยงานที่ เกี่ยวข้อง การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยได้กำหนดกลยุทธ์ไว้ ๙ ประการ ดังนี้

- ๑). กลยุทธ์การบริหารแผนแม่บท
- ๒). กลยุทธ์ไทยเที่ยวไทย
- ๓). กลยุทธ์ฟื้นฟูและอนุรักษ์แหล่งท่องเที่ยวไทย
- ๓). กลยุทธ์การท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์
- ๕). กลยุทธ์การท่องเที่ยวเพื่อการศึกษา
- ๖). กลยุทธ์การส่งเสริมให้ไทยมีบทบาทน้ำด้านการท่องเที่ยวในอินโดจีน หรืออนุภูมิ ภาคลุ่มแม่น้ำโขง และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้
  - ๗). กลยุทธ์พัฒนาการท่องเที่ยวให้มีเอกลักษณ์ไทยในมาตรฐานสากล
  - ๘). กลยุทธ์การส่งเสริมการท่องเที่ยวซ้ำ และขยายจำนวนวันพัก
- ๙). กลยุทธ์การส่งเสริมให้ไทยเป็นศูนย์กลางการจัดนิทรรศการ ศูนย์ประชุม และศูนย์ ข้อปปิ้งนานาชาติ

# ๒.๑.๕ <u>การประสานแผนและระดมความคิด เพื่อให้การปฏิบัติแผนนโนบายระดับ</u> ประเทศบรรลุผล

เพื่อให้การแปลงกลยุทธ์ไปสู่การปฏิบัติ และสามารถดำเนินการตามแผนปฏิบัติได้ อย่างมีประสิทธิภาพ การปฏิบัตินโยบายระดับประเทศมีความคล่องตัวและสัมฤทธิ์ผล จึงได้ กำหนดทิศทางการพัฒนาไว้ ๖ ประการด้วยกัน ดังนี้

- ๑). การพัฒนาระบบขนส่งมวลชนในทุกจังหวัดท่องเที่ยวหลัก โดยเฉพาะอย่างยิ่ง กรุงเทพฯ เพื่อแก้ไขปัญหาจราจร
- ы). การควบคุมคุณภาพสิ่งแวดล้อมและลดมลภาวะ ด้วยการเพิ่มพื้นที่สีเขียวในเมือง ปรับปรุงภูมิทัศน์ และควบคุมการใช้ประโยชน์ที่ดิน
- ๓). การขยายกำลังรองรับของสาธารณูปโภค เพิ่มเติมจากความต้องการเดิมของท้อง ถิ่น เพื่อให้สอดคล้องกับการขยายตัวด้านการท่องเที่ยว โดยเฉพาะการกำจัดขยะและน้ำเสีย
- ๔). ให้ประชาชนมีส่วนร่วมในการดูแลทรัพยากรท่องเที่ยว ได้ประโยชน์จากกิจกรรม บริการ และกิจกรรมที่ต่อเนื่อง
- ๕). ใช้มาตรการทางเศรษฐศาสตร์ กฎหมาย และสังคม เข้าควบคุมพฤติกรรมของนัก ท่องเที่ยวและผู้ประกอบการ เพื่อรักษาฐานทรัพยากรท่องเที่ยวไทยให้ยั่งยืน
- ๒). ยกเลิกการผูกขาดด้านการบริการและการคมนาคม ที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรม ท่องเที่ยว พร้อมทั้งสนับสนุนให้มีการแข่งขันและการรักษาคุณภาพการบริการ

- ๒.๑.๖ <u>การกำหนดบทบาทการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ในการพัฒนาการท่องเที่ยว</u> ช่วงแผนพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๘
- ๑). ประสานงานการสร้างพื้นที่สีเขียว การอนุรักษ์และฟื้นฟูแหล่งท่องเที่ยว เพื่อให้ การท่องเที่ยวมีความยั่งยืน
  - ๒). รักษาขีดความสามารถในการแข่งขันด้านการท่องเที่ยว
- ๓). ประสานงานการจัดหาโครงสร้างพื้นฐานและสาธารณูปโภคพื้นฐาน รวมทั้งสิ่ง อำนวยความสะดวกด้านการท่องเที่ยว
- ๔). ปรับกิจกรรมและพฤติกรรมของนักท่องเที่ยว ให้เป็นภาระแก่แหล่งท่องเที่ยวและ ชุมชนที่เกี่ยวข้องน้อยที่สุด
- ๕). พัฒนาบุคลากรให้สอดคล้องกับภารกิจที่เพิ่มขึ้น ส่งเสริมนวัตกรรมด้านการท่อง เพี่ยวและการบริหารแหล่งท่องเที่ยวให้เข้าสู่มาตรฐานสากล
- ๒.๑.๗ กลยุทธ์การบริหารแผนแม่บทการพัฒนาการท่องเที่ยว เพื่อให้บรรลุเป้าหมาย แผน ๖ ปี(พ.ศ.๒๕๔๑ - ๒๕๔๖)
- ๑). จัดทำแผนปฏิบัติงาน (Action Plan) โครงงานและงบประมาณด้านการท่องเที่ยว ด้านการตลาดและภายภาพให้สอดคล้องกัน ทั้งเป้าหมายระยะยาวและแผนคาบ ๕-๖ ปี
- ๒). สร้างความเข้าใจแก่บุคลากร ทั้งในททท. หน่วยงานราชการ และภาคเอกชน ใน เรื่องที่เกี่ยวข้องกับสภาพปัญหาการท่องเที่ยว เผยแพร้วิสัยทัศน์ (Vision) พันธ์กิจ (Mission) รวมทั้งการสร้างเครือข่าย (Networking) เพื่อให้สามารถทำงานร่วมกันอย่างมีระบบ มีประสิทธิ ภาพ และมีการแก้ไขอุปสรรคร่วมกัน
- ๓) กระจายงานพัฒนาการท่องเที่ยวในส่วนที่สามารถเลี้ยงตัวได้ และไม่เป็นการะ ด้านงบประมาณ ไปสู่ระบบของภาคธุรกิจเอกชน โดยเฉพาะด้านการตลาดและการฝึกอบรม
- ๔). กระจายงานในส่วนที่ต้องการความรู้ ความชำนาญพิเศษ และงานในส่วนที่ ต้องการข้อมูลเฉพาะด้าน เช่น การวางผังเมืองท่องเที่ยว การวิเคราะห์งบประมาณ การ พัฒนาแหล่งท่องเที่ยวที่จัดทำโดยจังหวัดและองค์กรท้องถิ่น โดยจัดจ้างภาคเอกชน สถาบัน วิจัย และสถาบันศึกษาเป็นผู้ดำเนินการ
- ๕). ขจัดการผูกขาดในอุตสาหกรรมบริการ ทั้งในด้านการคมนาคมขนส่งทางน้ำ ทาง บก และทางอากาศ ตลอดจนการบริการด้านโทรคมนาคม ให้มีการแข่งขันทั้งในด้านคุณภาพ และราคา เพื่อให้สามารถยกระดับถึงมาตรฐานสากลได้

- ๖). ระดมกำลังความคิด ความสามารถของสถาบันการศึกษา ขมรมท้องถิ่น ตลอด จนชุมชน ในการเฝ้าระวัง อนุรักษ์ พัฒนาและฟื้นฟูทรัพยากรท่องเที่ยวตามศักยภาพของแต่ละ ท้องถิ่น
- ๗). พัฒนาบุคลากรในอุตสาหกรรมท่องเที่ยวอย่างต่อเนื่อง ส่งเสริมการศึกษาและวิจัย เพื่อให้มีการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างเป็นระบบ และเกิดความคิดริเริ่มใหม่ ๆ มีนวัตกรรมด้าน การบริหารและการบริการท่องเที่ยว ตลอดจนปลุกจิตสำนึกของบุคลากรให้มีความรับผิดชอบ ต่อส่วนรวม และมีความภาคภูมิใจที่ได้บริการคนไทยด้วยกัน
- ๘). จัดทำสำมะในการท่องเที่ยว ปรับปรุงฐานข้อมูลด้านการท่องเที่ยวไทยของททท. ฐานข้อมูลระดับชาติในสำนักงานสถิติแห่งชาติ และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการ เศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ เพื่อให้สามารถประเมินบทบาทการท่องเที่ยวไทยที่มีต่อเศรษฐกิจ ของชาติได้ครบถ้วน ชัดเจนและเที่ยงตรงยิ่งขึ้น

### **๒.๒ ปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว**

จลาดชาย ระมิตานนท์ (๒๕๑๐) กล่าวในเอกสารสรุปผลการสัมมนา "ผลกระทบ ของอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวจังหวัดเชียงใหม่" ซึ่งจัดขึ้นโดยศูนย์ศึกษาศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ว่า สภาพการณ์ทางเศรษฐกิจระดับโลก ระดับประเทศ และระดับท้อง ถิ่น มีปัญหาด้านเศรษฐกิจ ทำให้การท่องเที่ยวเป็นสิ่งที่ไม่สามารถปฏิเสธได้ โดยเฉพาะ ประเทศในโลกที่สาม และประเทศกำลังพัฒนา ที่สินค้าการเกษตรซึ่งเป็นสินค้าหลักขายไม่ได้ ราคา ขณะเดียวกันต้องซื้อสินค้าอุตสาหกรรม สินค้าบริโภคอื่น ๆ จากต่างประเทศ อีกทั้ง ประเทศอุตสาหกรรมอย่างเช่นสหรัฐอเมริกาได้หันมาผลิตสินค้าการเกษตร ผลิตช้าวขายแข่งกับ ไทย คนในประเทศอุตสาหกรรมมีรายได้สูงขึ้น มีกำลังชื้อมาใช้จ่ายในประเทศด้อยพัฒนา ต้องการแสวงหาบรรยากาศแปลกใหม่ มีความตื่นเต้น รวมทั้งต้องการเรียนรู้ความแปลกใหม่ ในชีวิตนอกประเทศ

ปัญหาคือ ประเทศกำลังพัฒนาอย่างเราจะจัดการท่องเที่ยวให้นำรายได้เข้าประเทศ มากที่สุด และนานที่สุดได้อย่างไร เราต้องหารูปแบบว่าวิธีการท่องเที่ยวว่าแบบไหนเหมาะสมที่ สุด พร้อมกันนี้ต้องเข้าใจว่า จุดประสงค์ของการท่องเที่ยวนั้นไม่ได้อยู่ที่การสร้างเงินเพียงอย่าง เดียว ต้องตอบสนองการกระจายรายได้ของประชากรในพื้นที่ รวมทั้งก่อให้เกิดการสร้างงานใน ชุมชนที่เป็นแหล่งท่องเที่ยวด้วย หากไม่ให้ความสนใจกับการกระจายรายได้ ให้คนทุกระดับที่

สัมพันธ์กับการท่องเพี่ยวได้รับประโยชน์ การท่องเที่ยวที่เติบโตชื้นมาก็ไม่มีความหมาย มิหน้า ซ้ำยังไปช่วยเสริมช่องว่างระหว่างคนรวยกับคนจนให้ห่างยิ่งขึ้น

ฉลาดชาย รมิตานนท์ชี้ว่า การท่องเที่ยวที่ดี มีความเหมาะสม และเป็นที่พึงประสงค์ มีปัจจัยองค์ประกอบสำคัญ ดังนี้

- ๑). ต้องไม่ทำลายศิลปวัฒนธรรมของท้องถิ่น ไม่มองศิลปวัฒนธรรมว่าเป็นสินค้า และ เอื้ออำนวยต่อการดำรงไว้ซึ่งศิลปวัฒนธรรมของท้องถิ่น
  - ไม่ทำลายสิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติของท้องถิ่น
- ๓). ผู้มาเที่ยวและเจ้าของท้องถิ่นเกิดความเข้าใจอันดี เกิดมิตรภาพ มีความสามัคคี และอยู่ร่วมกันอย่างสันติ ไม่ใช่เพียงแค่กลับไปแล้วเปิดดูอัลบั้มเท่านั้น

เอกสารสรุปผลการสัมมนา "ผลกระทบของอุตสาหกรรมท่องเที่ยวในจังหวัดเชียงใหม่" ได้สรุปผลการประชุมกลุ่มย่อย ในประเด็นบทบาทของรัฐต่อการท่องเที่ยวไว้ ดังนี้

- ๑). รัฐควรมีการวางแผนระยะยาว ศึกษาผลกระทบการท่องเที่ยวทั้งด้านดีและด้านลบ
- ы). การวางแผนท่องเที่ยวควรมาจากประชาชนในท้องถิ่น อาจจัดในรูปคณะกรรมการ ซึ่งประกอบด้วยประชากรในท้องถิ่น พระสงฆ์ ผู้ประกอบการ หรือบุคคลทั่วไปที่เกี่ยวข้อง
- ๓). รัฐควรชี้ให้เห็นคุณค่าของวัฒนธรรมพื้นบ้าน จุดหลักของการท่องเที่ยว คือ การ เรียนรู้วัฒนธรรมซึ่งกันและกัน รายได้เป็นเพียงผลพลอยได้
- ๔). รัฐควรส่งเสริมผู้ประกอบการขนาดเล็กซึ่งเป็นประชาชนในท้องถิ่น เพื่อพัฒนาท้อง ถิ่นให้เจริญก้าวหน้า ด้วยการให้เงินกู้ในการลงทุน ลดภาษี ไม่ปิดตลาดโต้รุ่ง ไม่ปราบแม่ค้า หาบเร่
- ๕).รัฐไม่ควรฝากความหวังการพัฒนาประเทศทั้งหมดไว้กับการท่องเที่ยว การเกษตร กรรมเป็นรากเหง้าของสังคม
- ๖). รัฐควรจัดรูปแบบการท่องเที่ยวให้หลากหลายมากขึ้น ไม่ใช่กรุ๊ปทัวร์ขนาดใหญ่
   อย่างเดียว ควรมีทัวร์ขนาดเล็กในแนวที่เป็นการเรียนรู้วัฒนธรรม ความเข้าใจอันดีระหว่าง
   มนุษยชาติด้วยกัน

พร้อมกันนี้ได้สรุปข้อเสนอของที่ประชุมไว้ ดังนี้

๑). ควรปรับปรุงคุณภาพการนำเที่ยวโดยอาศัยความร่วมมือกับนักวิชาการ ส่งเสริม มัคคุเทศก์ให้มีความรู้เกี่ยวกับท้องถิ่นและวัฒนธรรมท้องถิ่น มีมัคคุเทศก์เฉพาะวัด หรือศูนย์ ต่าง ๆ หรือหมู่บ้าน

- ๒). การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) ควรมีบทบาทร่วมมือกับกลุ่มต่าง ๆ ในท้อง ถิ่นให้มากขึ้น ประสานงานและส่งเสริมให้จัดทำข้อมูลต่าง ๆ เกี่ยวกับการท่องเที่ยว อาทิ ประวัติศาสตร์ของสถานที่ท่องเที่ยว วัฒนธรรมพื้นบ้าน กฎระเบียบหรือข้อห้ามที่นักท่องเที่ยว ควรทราบ ควรทำอย่างนั้น ไม่ควรทำอย่างนี้ เผยแพร่ข้อมูลทั้งในด้านบวกและด้านลบ และให้ ชาวบ้านมีรายได้จากทรัพยากรการท่องเที่ยวของท้องถิ่น
- ๓). ผู้ประกอบการควรลงทุนพัฒนาสถานที่ท่องเที่ยว เช่น พัฒนาความสะอาดของ สถานที่ท่องเที่ยว
- ๔). รูปแบบการจัดการท่องเที่ยวควรเอื้อประโยชน์ให้ท้องถิ่น เช่น สร้างงานในท้องถิ่น เพื่อให้มีการกระจายรายได้
- ๕). ส่งเสริมรูปแบบการท่องเที่ยวที่มีการส่งเสริมความเข้าใจอันดี ระหว่างนักท่อง เที่ยวกับคนในชุมชนท้องถิ่น ไม่ใช่ในรูปแบบมาแล้วก็ไปเลย

١

- b). ผู้ประกอบการควรเตรียมตัวรับปัญหา เมื่อถึงจุดอิ่มตัวของการท่องเที่ยวแล้วจะทำ อย่างไร ผู้ประกอบการเกสท์เฮาส์ควรรวมตัวกันเพื่อให้มีอำนาจต่อรอง ควบคุมดูแลสมาชิกให้ อยู่ในข้อบังคับ หรืออยู่ภายใต้กฎระเบียบและกฎหมาย
- ๗). ผู้ประกอบการควรติดป้ายบอกราคาสินค้า เพื่อให้นักท่องเที่ยวทราบราคา เกิด ความยุติธรรมระหว่างผู้ขายและผู้ซื้อ

ปัญหาผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรม (Culture shock) ที่เกิดขึ้นในชุม ขนปกาเกอะญอกลายเป็นปัญหาสังคมในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันออก ดังที่ พ้อเล่ปั่ว ชาวปกา เกอะญอบ้านแม่แฮคี้ อำเภอแม่แจ่ม กล่าวไว้ในบทความ "คนขับโลก" ว่า

"ผมอยู่บนดอยนี่ ใครจะว่าทำลายป่าก็ช่าง จริงไม่จริงอีกเรื่องหนึ่ง คนปกา เกอะญอเราจะขุดทางน้ำ เปลี่ยนทิศทางเอาน้ำในลำธารไปใช้ยังไม่กล้า กลัวผิดผี แต่ เดี๋ยวนี้คนเรียนสูง สร้างเชื่อนใหญ่โตกั้นแม่น้ำ ไม่กลัวผิดผี ยิ่งลัวะยิ่งกลัวผิดผี คน ลัวะ คนปกาเกอะญอ นั้นนับถือเจ้าดิน เจ้าฟ้า เจ้าน้ำ นับถือโลก

คนในเมืองทุกวันนี้เหมือนคนหูหนวก ตาบอด เหมือนคนบ้า ไม่กลัวอะไรสัก อย่าง ความเอ็นดูสงสารคนก็ไม่มี มีแต่ความรู้ คนบนดอยไม่ชอบคนฉลาด เพราะคน ฉลาดมักชี้เกียจ มักชอบเอาเปรียบ และดูถูกคนอื่น คนในเมืองสร้างตึกสูงกี่ชั้นก็ไม่ สบายใจ ถ้าสบายใจก็คงไม่เข้ามาในป่าในดอย คนในเมืองเวลานี้เหมือนกับเก้งกับ ฟาน หนีไปหนีมา อยู่ในเมืองไปซื้อผักกาดมากินก็ไม่สบาย เพราะใส่ยาฆ่าแมลง เวลาตายก็เอาไปเผาควันขึ้นฟ้า คนดอยเราเอาไปผังยังดีกว่า ต้นไม้ต้นหญ้าได้กิน

คนในเมืองมองว่าคนดอยใจ่ แต่ผมว่าคนดอยอายุยีนกว่าคนในเมือง คนที่
เรียนมากโดนความรู้กินสมองหมด รู้มาก โลภมาก อยากได้ ในที่สุดก็เหลือแต่ความรู้
ไม่มีสมอง แต่ก่อนยังไม่มีโรงเรียน เด็ก ๆ เชื่อฟังพ่อแม่ อย่างนี้ดี แต่เดี๋ยวนี้เด็กๆ
ไม่เชื่อฟังคนเฒ่าคนแก่แล้ว เชื่อคนในเมือง แต่งกายอย่างคนในเมือง

คนในเมืองเรียนสูง เมากันไปหมด เมาทุกอย่าง เมาเหล้า เมาพูด เมาความรู้ การเรียนสูงเหมือนดาบสองคม บาดทั้งตัวเองและบาดคนอื่น บาดไปหมด ฟันเพื่อนก็ ถูกตัวเอง ฟันตัวเองก็ถูกเพื่อน เรียนหนังสือนี่ดี แต่บางคนเรียนสูงเกินไปก็บ้า ขับ เครื่องบินยังไม่พอ ยังคิดจะขับโลก

١

ทุกวันนี้ คนเราอยู่ในรถโดยสารโลก ขับโดยนายทุน มีทหารเป็นเด็กท้ายรถ ถ้าเราไม่ขึ้น นายทุนก็ไม่ได้เงิน ทหารก็ไม่มีข้าวกิน จริงแล้วนายทุนนี่ขับไม่ได้ ไม้ต้น เดียวยังปลูกไม่ได้ แล้วจะขับรถได้อย่างไร พวกเราจะหกคะเมนตีลังกา เวียนหัวแค่ ไหน ก็บอกให้นายทุนหยุดขับไม่ได้"

(คัดจากอุดร วงษ์ทับทิม "คนชับโลก" สยามรัฐสัปดาห์วิจารณ์)

อัลเทอร์เนทีฟ ทัวร์ (ประเทศไทย) (๒๕๓๕) ได้จัดทำเอกสารเผยแพร่ "Alternative Tourism" ในฉบับที่ ๓ เดือนเมษายน ๑๙๙๒ ซี้ถึงพัฒนาการด้านการท่องเที่ยวในภูมิภาคนี้ว่า สืบเนื่องจากโลกปัจจุบันได้หดแคบลง เทคโนโลยีการสื่อสารคมนาคมทันสมัยสะดวกรวดเร็ว ช่วยให้การติดต่อสื่อสารหรือเดินทางไปมาหาสู่กันสะดวกยิ่งขึ้น กอปรกับผู้คนในเมืองและ ชนบทในภูมิภาคต่าง ๆ ของไทยยิ้มแย้มแจ่มใส มีอัธยาศรัยไมตรีอันดีต่อนักท่องเที่ยว จำนวน นักท่องเที่ยวต่างชาติประเภท "แบกเป้" (Backpackers) ซึ่งเป็นนักท่องเที่ยววัยหนุ่มสาว นิยม ท่องเที่ยวแบบประหยัด และใช้ชีวิตอย่างเรียบง่ายจึงเพิ่มจำนวนขึ้นอย่างรวดเร็ว

ขณะที่ผู้ประกอบการส่วนหนึ่งปรับตัวต้อนรับนักท่องเที่ยว ด้วยการเปิดร้านอาหาร เกสท์เฮาส์ โรงแรม บริษัทท่องเที่ยว รถเช่า จะเห็นว่ามีผู้ประกอบการอีกส่วนหนึ่งหันไปเปิด สถานบริการ โดยมีหญิงสาวจากขนบทและในเมืองหันมาขายบริการทางเพศ เด็กและคนพิการ อีกจำนวนหนึ่งหันมาเป็นขอพาน ผู้ประกอบการบางรายบุกรุกพื้นที่ป่าจัดสร้างรีสอร์ทรองรับนัก ท่องเที่ยว นักท่องเที่ยวจำนวนไม่น้อยเดินทางมาท่องเที่ยวทะเล เดินป่า เที่ยวถ้ำ ท่องเที่ยวบ้าน ชาวไทยภูเขา และมีบางรายเข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพย์ติด ชาวบ้านและเยาวชนคนหนุ่มสาว รับอิทธิพลทางวัฒนธรรม สไตล์การใช้ชีวิต และการแต่งกายของนักท่องเที่ยว ปฏิสัมพันธ์ ระหว่างการเพิ่มจำนวนท่องเที่ยวต่างชาติ กับการจัดการท่องเที่ยวในลักษณะที่เป็นอุตสาหกรรม ได้นำไปสู่ผลกระทบต่อวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของผู้คน วัฒนธรรมประเพณี และสังคมในวงกว้าง ทั้งในเมืองและชนบท ทำให้ต้องหันมาพิจารณาและให้ความสนใจเรื่องผลกระทบที่มีต่อสังคม และสิ่งแวดล้อม

จากปัญหาดังกล่าว ทำให้คนกลุ่มหนึ่งเกิดแนวคิดริเริ่มที่จะพัฒนาการท่องเที่ยว ในแนวทางเลือก (Alternative Tourism) ในลักษณะการศึกษาแลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์ ทั้งในด้านวิถีชีวิตความเป็นอยู่ ศิลปวัฒนธรรมประเพณี ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น รวมทั้งธรรม ชาติแวดล้อม (Alternative Tour Thailand: ๒๕๓๕: ๒ - ๕)

١

รายงานผลกระทบและปัญหาที่เกิดจากทัวร์ป่า กับบริบทและเงื่อนไขทางลังคมชอง พื้นที่ท่องเที่ยวจังหวัดเชียงใหม่ เชียงราย และแม่ฮ่องสอน ซึ่งสุวิทย์ นามแสง (๒๕๓๖) ได้ ศึกษาวิจัยและเสนอต่อองค์กรเครือข่ายการจัดการทรัพยากรภาคเหนือ คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ชี้ว่า ปัญหาที่เกิดจากการท่องเที่ยวเป็นปัญหาระดับโครงสร้าง ทั้ง เศรษฐกิจ สังคม และการเมือง รวมทั้งระดับอุดมการณ์และจิตสำนึก ผู้ประกอบการบริษัท ท่องเที่ยวขนาดใหญ่มุ่งคิดแต่ผลประโยชน์ มีการตัดราคา ผูกขาดรายได้ และการแสวง ประโยชน์จากการท่องเที่ยว บริษัทขนาดกลาง บริษัทขนาดเล็ก และผู้ประกอบการรายย่อย ต้องดิ้นรนเพื่อให้อยู่ได้

ส่วนหนึ่งจำยอมอยู่ภายใต้อาณัติด้วยการเป็นบริษัทในเครือ อันเป็นระบบอุปถัมภ์ ที่ครอบจำวงการท่องเที่ยวแบบทัวร์ป่า มิฉะนั้นจะไม่มีลูกค้า ไม่มีรายได้ อีกส่วนหนึ่งจึงต้อง ดิ้นรน เพื่อมิให้ล่มสลายหรือกลายเป็นนายหน้าเกื่อน มัคคุเทศก์เกื่อน ด้วยการพยายามหาราย ได้และสะสมทุนเพื่อแข่งขันกับกลุ่มทุน พร้อมทั้งชี้ว่า การที่มีปัญหาสิ่งเสพย์ติดในขบวนการ ท่องเที่ยว บัญหาล่อลวงเด็กสาวชาวเขาไปเป็นโสเภณี และปัญหาการขอทาน เป็นเพียง ปรากฏการณ์เท่านั้น ขณะที่การให้บริการท่องเที่ยวในรูปของการนั่งช้าง ล่องแพล้วนเป็นการ ทำลายสิ่งแวดล้อม

สุวิทย์ พยายามตอบคำถามว่า การท่องเที่ยวเป็นเครื่องมือในการพัฒนาคุณภาพชีวิต ให้กับประชาชน เป็นปัจจัยพื้นฐานทางสังคมของท้องถิ่น มีผลต่อเศรษฐกิจท้องถิ่น ก่อให้เกิด แรงกระตุ้นภาคการผลิตในท้องถิ่น ต่อคำถามที่ว่า คนในท้องถิ่นสามารถกำกับดูแลสิ่งที่เป็นผล เสียต่อท้องถิ่นมากน้อยเพียงไร ได้คำตอบว่า เพื่อให้การท่องเที่ยวเอื้อประโยชน์ต่อชุมชนอย่าง แท้จริง ควรมีการส่งเสริมทางเลือกในการท่องเที่ยว ที่เอื้อต่อการพัฒนาคุณภาพชีวิตของชุมชน เป็นต้นว่า การท่องเที่ยวเชิงเกษตร ที่เน้นเกษตรยั่งยืนหรือเกษตรเชิงอนุรักษ์ การอยู่ร่วมกันของ คนกับบ้า ให้ความสำคัญในเรื่องสิทธิชุมชน สิทธิตามประเพณี สิทธิในการใช้ทรัพยากรบำและ น้ำ มีการกระจายอำนาจบนพื้นฐานของการเคารพสิทธิชุมชน สิทธิหน้าหมู่ และการมีส่วนร่วม ในการพัฒนา

ทั้งนี้โดยพิจารณาบนฐานของความสัมพันธ์ทางชนชั้น และความสัมพันธ์ทางการผลิต แล้วหาแนวทางกระจายการรวมศูนย์ การกระจุกตัวของทุนในกลุ่มที่ได้เปรียบทางสังคม สู่กลุ่ม ที่เสียเปรียบทางสังคม

١

โจนาธาน ไฟร์ดแมน (๒๕๓๙) เขียนหนังสือ Cultural Identity and Global Process กล่าวถึงวัฒนธรรมว่าเป็นสิ่งที่มีพลังอำนาจ เป็นผลของการผลิตซ้ำทางสังคม เสมือนเป็น ประสบการณ์ทางสังคม เป็นโครงสร้างของความปรารถนาและแรงจูงใจทางสังคมที่ก่อให้เกิด การมีปฏิสัมพันธ์ทางสังคม พร้อมกันนี้ ไฟรด์แมนยังได้ชี้ว่า วัฒนธรรมหรืออัตลักษณ์ทางวัฒน ธรรม เป็นตัวสร้างมโนคติหรือโครงสร้างของพฤติกรรม กฎเกณฑ์และแนวคิด รวมถึงการนิยาม ความหมายของสิ่งต่าง ๆ ในฐานะของความเป็นศูนย์กลาง(Core) มิใช่ในฐานะผู้อยู่ชายขอบ (Periphery) ซึ่งก็คือวัฒนธรรมกระแสหลักของสังคม

ในสังคมโลกปัจจุบัน มีการเปลี่ยนแปลงทัศนะจากวัฒนธรรมในกรอบแนวคิดเสรีนิยม
วัฒนธรรมทุนนิยม หรือวัฒนธรรมบริโภคนิยม สู่กระแสวัฒนธรรมแบบหลังยุคสมัยใหม่
(Postmodern Culture) ซึ่งเป็นวัฒนธรรมที่ไม่มีขอบเชตเรื่องพรมแดน และเป็นสิ่งที่มีบทบาท
อิทธิพลในทุกภูมิภาคของโลก เป็นวัฒนธรรมใหม่ของโลกไร้พรมแดน ที่สะท้อนให้เห็นถึงแรง
ด้านของวัฒนธรรมในท้องถิ่น

การมุ่งอนุรักษ์หรือธำรงความเป็นตัวตนในวัฒนธรรมท้องถิ่น (Localisation) กับการ แปรเปลี่ยนไปสู่การเป็นโลกาภิวัฒน์ (Globalisation)

นิธิ เอียวศรีวงศ์ (๒๕๓๘) ให้ความสำคัญด้านผลกระทบการท่องเที่ยวและการแปร เปลี่ยนของวัฒนธรรมชุมชน โดยชี้ว่าการท่องเที่ยวเป็นส่วนที่ทำเงินตราจากต่างประเทศเข้ามาสู่ ประเทศไทยมากที่สุด หากดูเฉพาะท้องถิ่นหรือเฉพาะพื้นที่ จะพบว่ามีท้องถิ่นหลายแห่งที่ต้อง พึ่งการท่องเที่ยวแต่เพียงอย่างเดียว การแกะสลักไม้ในจังหวัดเขียงใหม่เป็นตัวอย่างที่เห็นได้ชัด ถ้าไม่มีนักท่องเที่ยวชาวไทยและชาวต่างประเทศแล้วการแกะสลักไม้จะอยู่ไม่ได้

นอกจากเรื่องรายได้แล้ว ชาวบ้านยังต้องกระทำตามที่มีผู้สั่งให้ทำด้วย กลุ่มแรกที่สั่ง หรือบังคับให้ชาวบ้านทำคือราชการ ซึ่งออกมาในรูปของนโยบาย กลุ่มที่สองคือนักท่องเที่ยว การที่นักท่องเที่ยวต้องการอะไรนั้น จะเป็นตัวกำหนดให้ชาวบ้านต้องตอบสนองเช่นกัน และ กลุ่มที่สามคือนักธุรกิจการท่องเที่ยว คนทั้งสามกลุ่มดังกล่าวนี้ คนในชุมชนต่อรองได้ยาก

พร้อมกันนี้ นิธิ เอียวศรีวงศ์ ซี้ว่า การท่องเที่ยวเป็นตัวกำหนดลักษณะการใช้ทรัพยากร ในชนบทมากขึ้นตามลำดับ ไม่ว่าจะพิจารณาในรูปของสนามกอล์ฟ รีสอร์ท หรือในรูปของทัวร์ ป่า การที่อำนาจเงินมีมากขึ้นนั้น เกิดจากชุมชนขาดความสามารถในการพึ่งตนเอง วัฒนธรรม ชุมชนคือวัฒนธรรมที่ทำให้ชุมชนพึ่งตนเองได้ จึงอยู่ไม่ได้และล่มสลายไปในที่สุด ทางออกของ ปัญหายังไม่มีรูปแบบที่ชัดเจน เท่าที่มีตอนนี้ ได้แก่

- จ). ชาวบ้านต้องพึ่งตนเองได้มากขึ้น ไม่ว่าจะโดยการมีทักษะในเศรษฐกิจแบบใหม่ หรือโดยการหันไปสู่การผลิตแบบเกษตรกรรมยั่งยืนเพื่อเลี้ยงตนเอง สิ่งสำคัญ คือ ชาวบ้าน ต้องพึ่งตนเองได้มากขึ้น เพื่อที่จะสามารถต่อรองได้ สมัยเก่าทุกคนในชุมชนสามารถอยู่ได้แบบ เอื้อเพื่อเผื่อแผ่กัน ความเป็นจริงในทุกวันนี้ก็คือชาวบ้านต่อรองไม่ได้
- ๒). ทำอย่างไรจึงจะทำให้ทัวร์ปาราคาแพงขึ้น เพราะว่าการทัวร์ปาต้องใช้ทรัพยากรสูง มาก นับตั้งแต่ใช้ทรัพยากรบุคคลในชุมชน การใช้ช้าง รวมทั้งทรัพยากรปาไม้ ฉะนั้นต้องเน้น การใช้ด้วยความระมัดระวัง อาจต้องลดจำนวนนักท่องเที่ยวลงและเพิ่มค่าบริการให้สูงขึ้น
- ๓). ชุมชนต้องมีสิทธิในการปกครองตนเองมากขึ้น มีสิทธิในการกำหนดการใช้ ทรัพยากรมากขึ้นกว่าเดิม และมีโอกาสที่จะได้ประโยชน์จากการท่องเที่ยว
- ๔). ก่อให้เกิดทางเลือก ก่อให้เกิดความสามารถของชาวบ้านในการเลือก สามารถ กำหนดทิศทาง และวิถีที่จะติดต่อสัมพันธ์กับการท่องเที่ยวโดยไม่เสียเปรียบ

ดัวแทนชาวบ้านปกาเกอะญอ จากกิ่งอำเภอแม่วาง จังหวัดเชียงใหม่ สะท้อนปัญหา การเปลี่ยนแปลงทางวัฒนธรรมชุมชนไว้ในการอภิปราย "สถานการณ์การท่องเที่ยว : มุมมอง จากผู้ถูกท่องเที่ยว" ซึ่งจัดขึ้นโดยสถาบันวิจัยสังคม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ว่า เดิมชาว ปกาเกอะญอทำมาหากินโดยพึ่งพาอาศัยปาและทรัพยากรธรรมชาติ การเพาะปลูกก็ทำใน ลักษณะการพึ่งตนเอง คือ เน้นการปลูกข้าวเป็นหลัก หากปลูกข้าวได้ไม่เพียงพอก็ต้องหาวิธี การให้มีชีวิตอยู่รอดจนได้ ในระยะประมาณ ๑๐ ปีที่ผ่านมา มีปัจจัยภายนอกเข้ามากระทบ ชีวิตความเป็นอยู่มากมาย เมื่อมีนักท่องเที่ยวเข้ามาในหมู่บ้าน คนปกาเกอะญอก็ต้อนรับไว้ทั้ง หมด หรือแม้แต่โครงการพัฒนาต่าง ๆ ที่รัฐบาลหรือหน่วยงานต่าง ๆ เอามาให้ก็รับไว้หมด โดย ไม่รู้ว่าสิ่งนั้นจะเป็นผลดีหรือผลเสียในภายหลัง ในเมืองมีคนยากจนเหมือนบนดอย แล้วทำไม

คนในเมืองถึงชอบไปเที่ยว และพานักท่องเที่ยวไปดูความยากจนของชาวเขาบนดอย เหมือน เป็นการเอาพวกเราที่อยู่บนดอยเป็นสินค้าไปชายให้นักท่องเที่ยวดู ซึ่งเป็นเรื่องที่ไม่ยุติธรรมนัก (ชยันต์ ผลโภค และชยันต์ วรรธนะภูติ, ๒๕๓๘ : ๕๗ )

อัษฎางค์ โปราณานนท์ (๒๕๔๑) เสนอแนวทางการยกระดับทัวร์ปาและการส่งเสริม การท่องเที่ยวเพื่อพัฒนาชนบท ไว้ในเอกสารประกอบการประชุมเพื่อประชาสัมพันธ์ และรับพัง ความคิดเห็น ในโครงการศึกษาเพื่อทบทวนแผนพัฒนาการท่องเที่ยวภาคเหนือตอนบน ซึ่ง มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ได้ร่วมกับการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยจัดขึ้น โดยชี้ว่าประมาณครึ่งหนึ่ง ของนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศที่เดินทางมาสู่ภาคเหนือตอนบน เข้ามาท่องเที่ยวในรูปแบบ ทัวร์ป่า จึงควรมีมาตรการยกระดับ ดังนี้

(๑) ควบคุมพื้นที่จัดกิจกรรมทัวร์ป่า โดยพิจารณาปัจจัยหลายประการ อาทิ ไม่เป็น พื้นที่เปราะบางของระบบนิเวศ เพราะจะก่อให้เกิดผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมทางธรรมชาติ หรือมีการทำลายระบบนิเวศ รวมทั้งส่งผลกระทบด้านสังคม

١

- ๒). เป็นพื้นที่มีแหล่งท่องเที่ยวน่าสนใจ เช่น มีสภาพภูมิประเทศสวยงาม มีลำน้ำ น้ำ ตก มีพืชพรรณไม้และสัตว์ที่น่าชม เป็นต้น
- ๓). มีการกำหนดการใช้พื้นที่ในการจัดทัวร์ป่า เช่นปี ๒๕๔๑ ๒๕๔๒ ใช้พื้นที่โชน หมายเลข ๑ ปีถัดไป คือ ๒๕๔๓ - ๒๕๔๔ ใช้พื้นที่โชนหมายเลข ๒

รณกร ตีรกานนท์ (๒๕๔๑) กล่าวถึงการท่องเที่ยวเชิงนิเวศโดยชุมชนไว้ว่า การท่อง เที่ยวเชิงนิเวศเป็นเสมือนกิจกรรมหนึ่งของการใช้ประโยชน์จากปา เป็นกิจกรรมที่ก่ำลังได้รับ ความนิยมอย่างสูง มีการผนวกการท่องเที่ยวเข้ากับการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ การศึกษา ให้ความรู้ และการให้ชุมชนเข้ามามีส่วนร่วม มีความเป็นไปได้สูงในการให้ประชาชนท้องถิ่น ร่วมบริหารและจัดการทรัพยากรของตน ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ด้านการพัฒนาและการอนุรักษ์

พร้อมกันนี้ยังเสนอประเด็นปัญหาที่น่าสนใจไว้ด้วยว่า การที่ชุมชนนำเอาการท่องเที่ยว เชิงนิเวศมาเป็นเครื่องมือในการจัดการป่าชุมชนนั้น เป็นทางเลือกหนึ่งในการสร้างประโยชน์แก่ ชุมชน นอกเหนือจากการใช้ทรัพยากรป่าไม้ในลักษณะปกติ แต่เนื่องจากชุมชนในหลายพื้นที่ ยังขาดความรู้ ความเข้าใจที่ดี และยังไม่พร้อมที่จะพัฒนาการท่องเที่ยวในพื้นที่ของตน หาก หน่วยงานต่าง ๆ พยายามส่งเสริมให้เกิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศในพื้นที่ต่าง ๆ เพื่อให้ได้มาซึ่ง รายได้สู่ชนบท โดยมิได้เตรียมความพร้อมให้แก่ชุมชนในพื้นที่เหล่านั้น ก็นับเป็นเรื่องเสี่ยงและ เป็นอันตรายต่อโครงสร้างโดยรวมของชุมชน ต่อทรัพยากรธรรมชาติที่กำลังจะถูกบริโภคโดยไม่ มีการจัดการอย่างเหมาะสม

ผลที่จะตามมาก็คือ อาจทำให้การท่องเที่ยวที่มักเข้าใจว่าทำรายได้ให้แก่พื้นที่มหาศาล นั้น กลับเป็นตัวการทำลายทรัพยากรปาไม้ที่เหลืออยู่โดยมิได้ตั้งใจ และที่สำคัญ อาจก่อผล กระทบทั้งต่อชุมชน ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ จึงจำเป็นที่ผู้รับผิดชอบและผู้ เกี่ยวข้องจากส่วนต่าง ๆ ควรทำความเข้าใจ เพื่อหาแนวทางการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศที่ ขัดเจนในทิศทางเดียวกัน และสอดคล้องกับวัฒนธรรมการจัดการปาของชุมชนที่มีอยู่ รวมทั้ง ให้โอกาสชุมชนดูแลทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น เพื่อให้มีการใช้ประโยชน์จาก ทรัพยากรยั่งยืนที่สุด

พร้อมกันนี้ ภราเดช พยัฆวิเชียร สะท้อนปัญหาผลกระทบการท่องเที่ยวที่มีต่อสิ่งแวด ล้อมในปัจจุบันว่า เป็นผลจากการพัฒนาในมิติเชิงเศรษฐกิจเป็นหลัก การท่องเที่ยวแห่ง ประเทศไทยมองว่า จะทำอย่างไรถึงจะลดการกระจุกตัวของการท่องเที่ยว และลดการบริโภค ของคนกลุ่มใหญ่ลง เนื่องจากในจำนวนนักท่องเที่ยวทั้งหมด นักท่องเที่ยวไทยเป็นกลุ่มใหญ่ที่ สุด แต่ให้ผลตอบแทนทางเศรษฐกิจน้อย ขณะเดียวกันก็ก่อผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมมากที่สุด พร้อมกับยกตัวอย่างที่เป็นรูปธรรมว่า นักท่องเที่ยวชาวไทยนิยมกระจุกตัวอยู่ในพื้นที่บางแห่ง ในช่วงเทศกาลหรือวันหยุด

١

เพื่อลดการก่อผลกระทบดังกล่าว การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยพยายามรณรงค์ให้มี
การกระจายอำนาจไปสู่ชุมชน ให้คนในพื้นที่ทำหน้าที่ดูแลจัดการท่องเที่ยวในพื้นที่ของตน
จัดงบประมาณลงในพื้นที่บางแห่ง และจัดให้มีการศึกษาผลกระทบ หรือชีดจำกัดทางกายภาพ
และสังคม เช่น การพัฒนาสาธารณูปโภคและสิ่งอำนวยความสะดวก ไม่ควรส่งผลกระทบต่อ
วิถีชีวิตของชุมชน ควรหาแนวทางว่าจะส่งเสริมให้ชุมชนมีการจัดการด้วยตนเองได้อย่างไร เช่น
มีคู่มือที่จะบอกให้รู้ว่า ถ้าจะทำเส้นทางศึกษาธรรมชาติจะทำอย่างไร จะพัฒนาพื้นที่น้ำตก
อย่างไร มีขั้นตอนอย่างไร มีวิธีการอย่างไร สิ่งเหล่านี้จะช่วยเสริมความสามารถของชุมชน

กราเดชเสนอว่า การใช้โครงสร้างองค์กรที่มีอยู่ในปัจจุบันให้เกิดประโยชน์ น่าจะเป็นวิธี
การที่เหมาะสม สิ่งที่ควรทำต่อไปคือ การสร้างกลไกการทำงานให้สามารถทำงานได้มีประสิทธิ
ภาพมากขึ้น มีการตรวจสอบมากขึ้น พร้อมทั้งชี้ว่า ทรัพยากรที่เป็นวัตถุดิบของการท่องเที่ยวมี
อยู่จำกัด และมีความสำคัญด้านอื่น ๆ อยู่ในตัว เช่น ทรัพยากรป่าไม้มีความสำคัญด้านอื่น ๆ
นอกเหนือจากการรองรับนักท่องเที่ยว เราควรมองว่าจะจัดการทรัพยากรดังกล่าวอย่างไรจึงจะ
เกิดประโยชน์สูงสุด และต้องมองถึงการจัดลำดับภารกิจหลัก หรือผลประโยชน์หลักที่ควรได้รับ
ซึ่งทหท.ได้จัดทำนโยบายการท่องเที่ยวเชิงนิเวศขึ้นมาแล้ว โดยได้รับความร่วมมือจากหลาย ๆ
ฝ่ายที่เกี่ยวข้อง (รณกร ตีรถานนท์, ๒๕๔๑:๑๑-๑๒)

เดช พุ่มคชา มีความเห็นในประเด็นเดียวกันนี้ว่า ขณะนี้ทรัพยากรมีอยู่อย่างจำกัด ใน อดีตที่ผ่านมามีความไม่เป็นธรรมเกี่ยวกับอำนาจของการจัดการทรัพยากร โดยคนที่ใช้เพื่ออยู่ เพื่อกินไม่มีอำนาจในการจัดการ ปัจจุบันมีพวกเอาแต่พูดแต่ไม่ได้ทำอยู่มากในสังคม อีกพวก คือพวกไม่ค่อยทำเอาแต่วิจัยอย่างเดียว พวกนี้ทำวิจัยแล้วเอาเก็บไว้บนหิ้ง ไม่ค่อยได้รับการนำ ไปใช้ การพัฒนาสังคมปัจจุบันจึงต้องการพวกที่ไม่ติดยึดกับรูปแบบ แต่ทำงานโดยใช้ประชาชน เป็นแกน เพื่อสนองความต้องการของประชาชน ไม่ใช่พัฒนาในสิ่งที่ประชาชนในท้องถิ่นไม่ ต้องการหรือเกินความจำเป็น

เดช พุ่มศชา กล่าวสรุปบทเรียนการทำงานด้านการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ของมูลนิธิอาสา สมัครเพื่อสังคม (มอส.) ในช่วงที่ผ่านมาว่า ชุมชนที่เลวหรือชุมชนที่มีการตัดสินใจผิดพลาดก็มี มาก แต่มอส.ไม่ใช่องค์กรที่จะอยู่ข้างชุมชนเสมอไป หรือมองว่าการตัดสินใจของชุมชนจะถูก ต้องเสมอ เรามองว่าเราจะเลือกทำงานกับใคร ทำดรงใหน และจะมีวิธีการทำงานอย่างไร การตัดสินใจของชุมชนบางครั้งอาจมาจากการตัดสินใจของคนไม่กี่คน ทุกชุมชนมีทั้งผู้นำจริง และผู้นำแอบแฝง ต้องหาผู้นำที่แท้จริงให้พบ ต้องทำงานกับชุมชนและต้องให้เวลาในการ ทำงาน การดำเนินงานของมอส.จึงต้องทำงานอย่างรัดกุม เป็นกระบวนการต่อเนื่อง และ ประสานเชื่อมโยงกับองค์กรที่เกี่ยวข้อง และพยายามสร้างระบบการควบคุมที่ชัดเจน มิฉะนั้น การท่องเที่ยวเชิงนิเวศอาจเป็นมะเร็งร้ายที่ทำลายทรัพยากรธรรมชาติก็ได้

١

พร้อมกันนี้ให้แนวคิดเกี่ยวกับการท่องเที่ยวเชิงนิเวศไว้หลายประเด็น ดังนี้

- ๑). เป็นเครื่องมือของการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ การพัฒนาศักยภาพทางความคิด และ ช่วยพัฒนากระบวนการเรียนรู้ของมนุษย์ นอกจากนี้ยังเป็นเครื่องมืออย่างหนึ่งของการอนุรักษ์
- ๒). เป็นกระบวนการที่ทำให้เกิดการทำงานร่วมกันระหว่างหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง กับ การอนุรักษ์และพัฒนา
  - ๓). เป็นเครื่องมือที่ใช้สร้างจิตสำนึกของคนในชุมชนและผู้มาเยือน
  - ๗นเครื่องมือที่ใช้ในการพัฒนาคุณภาพคน
  - ๕). เป็นเครื่องมือที่จะถ่ายทอดความรู้สึกนึกคิดระหว่างคนในชุมชนกับคนที่มาเยือน
- - ๑). ต้องมีผลิตผลของการพัฒนาที่ต่อเนื่อง
  - ๒). ต้องมีสัดส่วนที่มีความพอดี ระหว่างการพัฒนาและสิ่งอื่น ๆ

- ๓). การมีส่วนร่วมของประชาชนด้องมีทุกระดับ ทุกขั้นตอน
- ๔). การพัฒนาต้องมีแนวทางที่หลากหลาย ไม่ผูกขาดยึดติดกับรูปแบบเดียว
- ๕). เป็นการพัฒนาที่อาศัยองค์ความรู้ของท้องถิ่น (อ้างแล้ว : ๑๒ ๑๓)

สมศักดิ์ สุขวงศ์ กล่าวถึงการท่องเที่ยวเชิงนิเวศว่าเป็นเรื่องที่กว้าง ควรเรียกเสียใหม่ว่า การท่องเที่ยวเพื่อการอนุรักษ์และพัฒนาชนบท คือ ใช้การท่องเที่ยวเป็นเครื่องมืออย่างหนึ่งใน การอนุรักษ์ทรัพยากรป่าไม้ อีกทั้งช่วยในการพัฒนาปากท้องของชาวบ้าน หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งหลายควรพิจารณาว่า จะมีส่วนช่วยเสริมชุมชนที่ยังไม่พร้อมได้อย่างไร สถาบันการศึกษา ควรให้ความสนใจมากขึ้นในการผลิตบุคลากร เพื่อพัฒนาให้เกิดการใช้กิจกรรมการท่องเที่ยวให้ เป็นประโยชน์ต่อการอนุรักษ์ และการพัฒนาชุมชนที่มีประสิทธิภาพ (อ้างแล้ว : ๑๓ - ๑๔)

ยศ สันตสมบัติ (๒๕๔๔) เสนอประเด็นที่สอดคล้องกับสุวิทย์ นามแสง โดยชี้ว่าในช่วง ทศวรรษที่ผ่านมา รัฐได้สนับสนุนอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวอย่างจริงจัง ในฐานะเป็นแหล่งราย ได้ที่สำคัญ รัฐมุ่งเน้นชายความงามของธรรมชาติแวดล้อม และความหลากหลายทางวัฒน ธรรมของกลุ่มชาติพันธุ์บนพื้นที่สูงเป็นหลัก โดยไม่มีนโยบายที่ชัดเจนว่ากลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ซึ่ง เป็นแหล่งดึงดูดหรือเป็นจุดขาย ควรได้รับการพัฒนาและได้รับประโยชน์จากการท่องเที่ยวอย่าง ไร ตลอดช่วงที่ผ่านมา การท่องเที่ยวเป็นกิจกรรมที่ผูกขาดโดยบริษัทเอกชน บางกลุ่มสนใจแต่ ตักตวงกำไรโดยไม่คำนึงถึงผลกระทบต่อสภาพแวดล้อม และการสูญเสียอัตลักษณ์ทางวัฒน ธรรม กลุ่มชาติพันธ์บางกลุ่ม เช่น กะเหรี่ยงคอยาว กลายเป็นกลุ่มชนที่ถูกจับโยกย้ายถูกแย่ง ชิง และเปิดให้นักท่องเที่ยวเข้าชมประหนึ่งเป็นสวนสัตว์มนุษย์ (Human zoo) (ยศ สันตสมบัติ ๒๕๔๔: ๑๙๗)

จักร กินีส์ และกลุ่มเพื่อนนก(๒๕๔๓) เสนอรายงานการวิจัย "รูปแบบการท่องเที่ยว ทางวัฒนธรรมที่เชื่อมโยงกับองค์ความรู้เกี่ยวกับธรรมชาติของนก ของชาวปกาเกอะญอในเขต อุทยานแห่งขาติดอยอินทนนท์ จังหวัดเขียงใหม่" โดยใช้แนวคิดนิเวศวิทยาวัฒนธรรมเป็นกรอบ ในการศึกษา และชี้ว่า แนวคิดการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ คือ กระบวนการเรียนรู้ร่วมกันระหว่าง นักท่องเที่ยวกับคนในท้องถิ่น ผู้ทำหน้าที่เป็นมัคคุเทศก์ ผู้ขายสินค้าหรือบริการ กระบวนการนี้ จะช่วยสนับสนุนการสร้างวิสัยทัศน์ใหม่ให้แก่ผู้ที่มีปฏิสัมพันธ์กัน สำหรับประเทศไทย กระบวน การนี้จะช่วยพัฒนาหาวิธีการท่องเที่ยวรูปแบบใหม่ ที่เป็นกิจกรรมการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน โดยการพูดคุยแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เกี่ยวกับธรรมชาติและวัฒนธรรมที่แต่ละผ้ายมีอยู่ ตลอด จนการแสวงหาวิธีการท่องเที่ยวรูปแบบใหม่ร่วมกัน การสื่อความหมายธรรมชาติและวัฒนธรรมที่เต่มาช่างายๆ เป็น

การสื่อสารแบบสองทางระหว่างคนในท้องถิ่นกับนักท่องเที่ยว ก่อให้เกิดภารแลกเปลี่ยนองค์ ความรู้และประสบการณ์ระหว่างกัน

การศึกษาของจักรและกลุ่มเพื่อนนกมุ่งเน้นการศึกษาองค์ความรู้เกี่ยวกับธรรมชาติของ นก ซึ่งผูกโยงอยู่กับระบบนิเวศของภูมินิเวศย่อยบนดอยอินทนนท์ รวมทั้งวิถีชีวิตและวัฒนธรรม การผลิตของชนเผ่าปกาเกอะญอ เพื่อนำองค์ความรู้ดังกล่าวไปพัฒนาเป็นคู่มือการท่องเที่ยว ทางวัฒนธรรมของชุมชน ในรูปแบบของการสื่อความหมายธรรมชาติและวัฒนธรรม โดยคน หนุ่มสาวในชุมชนได้ร่วมกันศึกษาเรียนรู้ผ่านกระบวนการวิจัยและปฏิบัติจริงในรูปของการเป็น มัคคุเทศก์ท้องถิ่น และพบข้อมูลในภูมิปัญญาดั้งเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอที่เกี่ยวโยง กับนกในหลายประเด็นด้วยกัน อาทิ ข้อห้ามและคติความเชื่อต่าง ๆ นกกับช่วงฤดูเพาะปลูก รวมทั้งองค์ความรู้เกี่ยวกับนกที่ปรากฏอยู่ในบทลำนำพื้นบ้าน (ทา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอ เลอเปลอ) ซึ่งสะท้อนวิถีชีวิต วิถีชุมชน และวัฒนธรรมการผลิตของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอ ในพื้นที่ดังกล่าวได้อย่างลุ่มลึก

ขูสิทธิ์ ซูซาติ และคณะ(๒๕๔๔) เสนอรายงานการวิจัย "รูปแบบการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ในเชตลุ่มแม่น้ำวาง" ให้น้ำหนักความสำคัญในเรื่อง "ระบบนิเวศวัฒนธรรม" พร้อมกับยืนยันว่า การศึกษาเกี่ยวกับเรื่องระบบนิเวศปาที่มีกลุ่มชาติพันธุ์อาศัยมาช้านานต้องใช้ แนวคิดเรื่อง "ระบบนิเวศวัฒนธรรม" เป็นแนวทางในการศึกษา จึงจะเข้าใจเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์ กับสิ่งแวดล้อม กิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศช่วยเสริมสร้างความเข้าใจในด้านวัฒนธรรม วิถี ชีวิตของปกาเกอะญอ โดยเฉพาะในเรื่องการอนุรักษ์ระบบนิเวศบ้ากับสังคมภายนอก นอกจาก นี้ยังเป็นการเสริมสร้างความเข้มแข็งของขุมชน มีการขยายเครือข่ายสู่หมู่บ้านอื่น ส่วนผล กระทบจากการท่องเที่ยวที่เกิดกับชาวบ้านมีทั้งด้านบวกและด้านลบ ในด้านบวกได้แก่ การ ผลิตช้ำ การรื้อพื้นวัฒนธรรมชุมชน การสร้างงานให้เกิดการกระจายรายได้ และชาวบ้านได้ เรียนรู้กระบวนการวิจัย ส่วนในด้านลบ คือ ชาวบ้านเห็นแก่เงินมากขึ้น

### ษ.๓ การปรับตัวสู่กระแสโลกในศตวรรษที่ ๒๑

ข้องนันด์ สมุทวณิช (๒๕๓๙) ให้ความสำคัญกับการปรับตัวให้ทันกระแสการเปลี่ยน แปลงของโลกในศตวรรษที่ ๒๑ โดยเน้นกระบวนทัศน์ใหม่ในการบรรลุถึงศักยภาพชองมนุษย์ เปิดทางเลือกอย่างอิสระเสรี มีเป้าหมายในการสร้างพลัง (Empowerment) ให้แก่พลเมือง และ ชุมชนในลักษณะที่เป็นภาคีกับอำนาจรัฐ มิใช่อยู่ภายใต้อำนาจรัฐแต่เพียงฝ่ายเดียว หาก

สามารถโต้ตอบ มีความสัมพันธ์ต่ออำนาจรัฐได้อย่างมีศักดิ์ศรี คงความเป็นอิสระไว้ได้ โดยไม่ถูก หลอม ครอบจำ ละเลย หวาดกลัว หรืออ่อนเปลี้ยไม่มั่นใจ

พร้อมกันนี้ได้ชี้ว่าบทบาทของรัฐในต้นศตวรรษที่ ๒๑ จะเปลี่ยนแปลงไป รัฐจะเป็นฝ่าย สร้างสภาพการณ์ สถานการณ์ และบรรยากาศที่เอื้ออำนวยต่อการเสริมพลังให้แก่พลเมืองและ ชุมชน เป็นการผนึกกำลังร่วมกันเป็นประชารัฐ (Civil - state) มากกว่าที่จะเป็นรัฐประชาชาติ (Nation - state) ประชารัฐนั้นประชาสังคม (Civil society) ครอบคลุมรัฐ ซึ่งแตกต่างจากรัฐ ประชาชาติที่รัฐมีบทบาทนำในการอยู่เหนือชุมชน และชนชาติน้อยใหญ่ภายในรัฐโยงกันโดย ครามสมัครใจ

ประชารัฐจะเป็นหน่วยใหม่ของความล้มพันธ์ระหว่างรัฐกับประชาชน การพัฒนาไปสู่
ประชารัฐจะเป็นหน่วยใหม่ของสังคมความรู้ ซึ่งในโลกยุคใหม่จะเป็นความรู้แบบองค์รวม โดย
มีหลักคิดว่า ปรากฏการณ์ที่ซับซ้อนแต่เป็นระบบนั้น อาจเกิดขึ้นได้จากการประสานกันอย่าง
กลมกลืนของส่วนย่อยมากมายหลายหลาก ที่ต่างก็ดำเนินท่วงทำนองไปโดยปราศจากการควบ
คุมเข้มจากศูนย์กลาง ลักษณะชุมชนของโลกยุคใหม่จะเปลี่ยนแปลงไปโดยสิ้นเชิง เพราะชุม
ชนยุคใหม่ไม่จำเป็นต้องอยู่ติดกับพื้นที่ หรือมีภาษา มีเชื้อชาติ ขนบประเพณีเดียวกัน แต่จะ
เกิดชุมชนแบบใหม่ที่แม้จะอยู่คนละพื้นที่ มีภาษาต่างกัน เชื้อชาติ ขนบธรรมเนียมประเพณี
ต่างกัน แต่ก็มีความเชื่อมโยงกันโดยมีความสนใจ รสนิยม ตลอดจนการเกี่ยวโยงกับประเด็นที่
เห็นร่วมกัน ต้องการแก้ร่วมกันก็เป็นได้ แต่ครอบครัวยังค่งเป็นสถาบันหลัก

พร้อมกันนี้ขัยอนันต์ได้เสนอนวัตกรรมทางสังคมและการเมือง อันจะเป็นการเตรียมรับ ศตวรรษที่ ๒๑ ดังนี้

- ๑). สามารถจัดการกับการท้าทาย และประเด็นปัญหาที่มีความขับข้อนหลากหลายได้ อย่างมีทิศทาง แต่ก็มีความยึดหยู่นพอ
- ๒). สามารถพิจารณาการท้าทาย และประเด็นบัญหาได้อย่างรอบด้าน และเป็นองค์ รวมไม่แยกส่วน ไม่เน้นหนักส่วนหนึ่งส่วนใด จนก่อให้เกิดภาวะเหลื่อมล้ำนำไปสู่วิกฤต และ ความเสื่อมโทรมในอีกด้านหนึ่ง
- ๓). สามารถจัดความสัมพันธ์ที่เหมาะสม ระหว่างพลังขององค์กรและพลังของขุมชน ได้ในทุ่กระดับ ทั้งในระดับโลกจนถึงระดับภูมิภาค อนุภูมิภาค ชาติ ภาค กลุ่มจังหวัด ชุมชน และปัจเจกชน โดยเน้นการทำงานแบบภาคี (Partnership) และเครือข่าย (Networking)
- ๔). สามารถรักษาและส่งเสริมการดำรงอยู่ของสถาบันขั้นพื้นฐานของสังคม คือ ครอบ ครัว และเชื่อมโยงสถาบันครอบครัวที่มีลักษณะเป็นธรรมชาติดั้งเดิมของมนุษย์มากที่สุด กับ

สถาบันทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม ขึ้น ๆ โดยเฉพาะกับสถาบันการศึกษาทั้ง ในระบบและนอกระบบ

- &). สามารถปรับเปลี่ยนโลกทัศน์และทัศนะที่เป็นเอกนิยม สู่พหุนิยมองค์รวม (Holistic pluralism) ทั้งต่อ มนุษย์ พืช สัตว์ และสิ่งแวดล้อมทั้งมวล
- ๖). สามารถสร้างสมรรถนะสามด้านควบคู่กันไป คือ ๑. ด้านเอื้ออำนวย (Enabling)
   ๒. ด้านการประสานสัมพันธ์ ผนึกกำลัง (Co-ordinating consolidating) และ ๓. ด้าน ทักษะการจัดการ (Managerial skill)
- ๗). สามารถประสานข้อดีของอำนาจ (Power) ความรับผิดชอบ (Responsibility) การตอบสนองอย่างฉับไว (Responsiveness) กับการกระจายอำนาจ (Decentralization) และ การมีส่วนร่วม (Participation)
- ๘). สามารถอาศัยประโยชน์จากเทคโนโลยี หรือสร้างพัฒนาการจากเทคโนโลยีทั้งที่ เหมาะสมและทันสมัย เพื่ออำนวยประโยชน์ทั้งต่อส่วนของสังคมที่เป็นสังคมความรู้ และส่วน ของสังคมที่เป็นแรงงาน ให้มีโอกาสในการอยู่ร่วมกันได้อย่างสงบสุข สันติ เห็นใจ และเอื้อ อาทรต่อกัน

นวัตกรรมทางสังคมและการเมืองดังกล่าว เป็นการประสานระหว่างโลกานุวัตรซึ่งเป็น ปัจจัยหลักผลักดัน มีการพัฒนาที่ยั่งยืนและอย่างเป็นองค์รวมเป็นเป้าหมาย มีประชารัฐ พัฒนาเป็นกลไกและเป็นกระบวนการประสาน (ชัยอนันต์ สมุทวณิช, ๒๕๓๙ : ๗๕ – ๑๐๑)

เทียนชัย วงศ์ชัยสุวรรณ (๒๕๓๘) ชี้ให้เห็นถึงภาวะวิกฤตของช่วงเปลี่ยนผ่านเข้าสู่ ศตวรรษที่ ๒๑ โดยระบุว่าเปรียบเสมือนเหรียญสองด้าน ด้านหนึ่งคือ โลกจะจมลงสู่ภาวะ วิกฤตต่าง ๆ ที่หลากหลายมากมายในเวลาเดียวกัน อีกด้านหนึ่ง คือ การเกิดขึ้นของกระแส ปฏิรูป และการปฏิวัติ รวมทั้งการปฏิวัติทางภูมิปัญญา และการปฏิวัติทางเทคโนโลยีต่าง ๆ

สำหรับวิกฤตของโลกนั้นจะเผชิญปัญหา & ประการสำคัญ ดังนี้

- วิกฤตที่เกี่ยวเนื่องกับความตายของระบบทุน ความเสื่อมทรุดของสถาบันทาง
   สังคมการเมืองต่าง ๆ
  - ๒). วิกฤตทางนิเวศวิทยา
  - ๓). วิกฤตที่เกี่ยวเนื่องกับการปรับเปลี่ยนโครงสร้างอำนาจในระดับโลกครั้งใหม่
- ๑). วิกฤตเนื่องจากการรวมศูนย์ของทุนในระดับโลก และพัฒนาการที่ไม่สม่ำเสมอกัน อย่างยิ่งในระบบโลก
  - ๕). การขยายตัวอย่างรุนแรงระหว่างคนรวยกับคนจน

ทั้งนี้ปัญหาวิกฤตในช่วงเปลี่ยนผ่านดังกล่าว จะเกิดความขัดแย้งในระบบเศรษฐกิจการ เมืองและวัฒนธรรมโลก อาทิ ความขัดแย้งระหว่างวัฒนธรรมโลก (World culture) กับวัฒนธรรมท้องถิ่น (Local culture) การปฏิวัติด้านสารสนเทศจะนำไปสู่การปฏิวัติวัฒนธรรมและการ ศึกษาใหม่ นำไปสู่การปะทะ และความขัดแย้งกันทางวัฒนธรรม ระหว่างวัฒนธรรมตะวันตก (Western culture) กับวัฒนธรรมท้องถิ่น (Local culture) รวมทั้งความขัดแย้งระหว่างพื้นที่ ศูนย์กลาง (Core) กับพื้นที่ชายขอบ (Periphery)

ทั้งขัยอนันด์ สมุทวณิช และเทียนขัย วงศ์ขัยสุวรรณต่างมีความเห็นสอดคล้องต้องกัน ว่า การปรับตัวให้สอดคล้องกับกระแสโลกในศตวรรษใหม่เป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิ่ง ขณะเดียวกัน ต้องรักษาอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมของตนไว้ด้วย ด้านปรีชา เบี่ยมพงศ์สานต์ (๒๕๓๙) เสนอ เพิ่มเติมว่า ควรจะมีการเปลี่ยนกระบวนทัศน์ใหม่ไปสู่แนวคิดนิเวศวิทยานิยม (Ecologism) ที่มี การสร้างระบบใหม่บนพื้นฐานของการสร้างความส้มพันธ์อย่างมีคุลยภาพระหว่างมนุษย์กับ ธรรมชาติ และระหว่างมนุษย์ด้วยกัน โดยถือว่าเป้าหมายสูงสุดของการปรับเปลี่ยนระบบ คือ ต้องสร้างความยั่งยืนชองระบบนิเวศขึ้นมา ความเจริญทางวัตถุต้องเกิดขึ้นควบคู่กับความเจริญ ทางจิตใจ ความเจริญทางเทคโนโลยีมีผลทั้งทางบวกและทางลบ มนุษย์ควรใช้เทคโนโลยีอย่าง ระมัดระวัง ทรัพยากรธรรมชาติมีปริมาณจำกัด ความสามารถของระบบนิเวศในการดูดขับมล ภาวะมีขีดจำกัด การอนุรักษ์ธรรมชาติมีความหมายยิ่งต่อการส่งมอบมรดกธรรมชาติให้แก่คนรุ่น ต่อไป

# ษ.๔ การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศโดยชุมชน

พจนา สวนศรี (๒๕๔๑) ยกประเด็น "การประชุมเอิร์ธ ซัมมิท" หรือการประชุมสิ่งแวด ล้อมโลก ที่กรุงริโอ เดอ จาเนโร เมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๓๕ ซึ่งมุ่งเน้นในเรื่องการพัฒนาอย่าง ยั่งยืน และก่อให้เกิดกระแสสำคัญต่อพัฒนาการท่องเที่ยว ๓ ประการด้วยกัน ดังนี้

- ๑). กระแสการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติ รวมถึงการอนุรักษ์ระบบ นิเวศเพื่อคงความหลากหลายทางชีวภาพ ทั้งในระดับท้องถิ่นและระดับโลก
- ь). กระแสของตลาดการท่องเที่ยว มีปริมาณนักท่องเที่ยว "แบบมีคุณภาพ" ที่ต้องการ ศึกษาเรียนรู้หรือมีประสบการณ์ด้านสิ่งแวดล้อม อันเป็นประเด็นหลักของสังคมโลกเพิ่มขึ้น
- ๓). กระแสภารพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ในความหมายของการพัฒนาแบบมีส่วนร่วม จากประชาชนระดับรากหญ้า เพื่อบรรลุซึ่งแนวทางการพัฒนาที่ยั่งยืน

จากกระแสการพัฒนาการท่องเที่ยวในแนวทางดังกล่าว มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม (มอส.)ได้คิดค้นรูปแบบ "การจัดการท่องเที่ยวโดยการมีส่วนร่วมของประชาชน" ขึ้นในปี ๒๕๓๙ อันเป็นกิจกรรมภายใต้โครงการท่องเที่ยวเพื่อชีวิตและธรรมชาติ เพื่อให้เป็นอีกทางเลือกหนึ่งที่ สามารถตอบสนองและพัฒนาสู่กระบวนการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน ภายใต้มิติอันหลากหลาย และเป็นองค์รวม ดังนี้

- ๑). <u>มิติด้านซึ่งแวดล้อม</u> กิจกรรมการท่องเที่ยวก่อให้เกิดการเรียนรู้ และร่วมมือกัน อนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติ จำกัดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมให้เกิดน้อยที่สุด
- b). <u>มิติด้านการเมือง</u> กิจภรรมการท่องเที่ยวเป็นส่วนหนึ่งของการรณรงค์ด้านการมี ส่วนร่วมของประชาชนในระดับล่าง ด้วยการสร้างกระบวนการวางแผน และการตัดสินใจในการ จัดการท่องเที่ยวของชุมชน
- ๓). <u>มิติด้านสังคมและวัฒนธรรม</u> มุ่งให้กิจกรรมการท่องเที่ยวสร้างสรรค์การแลก เปลี่ยนเรียนรู้ของคนต่างวัฒนธรรม ทั้งในเมือง ชนบท และวัฒนธรรมต่างชาติ เพื่อเพิ่มความ เข้าใจและตระหนักในคุณค่าของวัฒนธรรมท้องถิ่น รู้เท่าทันต่อวัฒนธรรมแบบเมืองที่เดิบโต อย่างไร้รากฐาน รวมทั้งการรู้เท่าทันกระแสวัฒนธรรมจากซีกโลกตะวันตก
- ©). <u>มิติด้านเศรษฐกิจ</u> มุ่งให้กิจกรรมการท่องเที่ยวนำไปสู่การกระจายรายได้ และ ผลกำไรจากการท่องเที่ยวเป็นชองชุมชนอย่างแท้จริง ประชาชนในพื้นที่จะเป็นปัจจัยหลักใน การพัฒนา และควบคุมการเติบโตของการท่องเที่ยวในพื้นที่ของตน ภายใต้มิติที่ไม่ขัดแย้งกับ การรักษาทรัพยาภรธรรมชาติ

ในการแปรแนวคิดดังกล่าวไปสู่การปฏิบัติจริงในพื้นที่ นับแต่ปี ๒๕๓๗ – ปัจจุบัน มูล นิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม(มอส.) ได้จัดกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศขึ้นในพื้นที่ต่าง ๆ มีการ เลือกพื้นที่โดยใช้เกณฑ์พิจารณาว่า มีศักยภาพด้านการท่องเที่ยวเกี่ยวกับความงามทางธรรม ชาติ วิถีชีวิต – วัฒนธรรม เป็นพื้นที่เครือข่ายที่สำคัญ มีประเด็นทางสังคมหรือทางเลือกการ พัฒนาที่จะนำเสนอต่อสังคม มีองค์กรพัฒนาเอกชนทำงานอยู่ และเข้าใจสถานการณ์ในพื้นที่มี องค์กรชาวบ้านที่มีศักยภาพ และมีชีดความสามารถในการรองรับ

## ๑. <u>การคัดเลือกพื้นที่</u>

มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม (มอส.) เลือกพื้นที่ท่องเที่ยวไว้ « แห่ง โดยพิจารณาถึง ทรัพยากรการท่องเที่ยว และศักยภาพในการพัฒนาให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงนิเวศเป็นสำคัญ

<u>ภาคเหนือ</u> มี ๔ แห่ง คือ อำเภอแม่แจ่ม จังหวัดเชียงใหม่ ตำบลแม่ทา กิ่งอำเภอแม่ ออน จังหวัดเชียงใหม่ จังหวัดพะเยา และจังหวัดน่าน

- ๑). อำเภอแม่แจ่ม จังหวัดเชียงใหม่ มีความงดงามทางธรรมชาติและวัฒนธรรมชอง คนในท้องถิ่น โดยเฉพาะศิลปะการทอผ้า มีกิจกรรมให้ทำมากมาย เป็นต้นว่า การอบสมุนไพร การนวดแผนโบราณ การล่องแพ การเดินป่า มีองค์กรพัฒนาเอกชนในพื้นที่เป็นมัคคุเทศก์บอก เล่าเรื่องราวของหมู่บ้านได้น่าสนใจ และสามารถท่องเที่ยวได้ทุกฤดูกาล
- ๒) ตำบลแม่ทา กิ่งอำเภอแม่ออน จังหวัดเชียงใหม่ มีป่าชุมชนและเกษตรอินทรีย์ มี การปลูกผักปลอดสารพิษ มีความงดงามของธรรมชาติ มีการอนุรักษ์เกวียนไว้ใช้ประโยชน์ ชาวบ้านคุ้นเคยกับการเข้ามาดูงานของคนภายนอก สามารถพูดคุยเรื่องชุมชน และนำเสนอทิศ ทางการพัฒนาได้น่าสนใจ
- ๓). จังหวัดพะเยา มีเรื่องราวของต้นน้ำอิง กว้านพะเยา ประเด็นคนกับป่า มีธรรม ชาติงดงาม เป็นพื้นที่ซึ่งองค์กรพัฒนาเอกชนมีโครงการทำทัวร์ และสร้างความร่วมมือกับบุคคล ภายนอก
- ๔). จังหวัดน่าน เป็นพื้นที่มีความงดงามทางธรรมชาติ มีตำนานการต่อสู้ มีวัฒน ธรรมของชนเผ่าและวัดโบราณ องค์กรพัฒนาเอกชนในพื้นที่มีความกระตือรือล้นในการประสาน งาน และแสวงหาความร่วมมือจากภายนอก สามารถท่องเที่ยวได้ทุกถุดูกาล

<u>ภาคอีสาน</u> มีเพียง ๑ แห่ง คือ กลุ่มเด็กรักป่า จังหวัดสุรินทร์ มีเสน่ห์เรื่องกิจกรรมเด็ก กับศิลปะและธรรมชาติ เป็นกิจกรรมของครอบครัวที่สามารถจัดกิจกรรมได้ในวันหยุดสุด สัปดาห์

<u>ภาคใต้</u> มีการคัดเลือกไว้ ๓ แห่ง คือ เกาะยาว จังหวัดพังงา บ้านคีรีวง จังหวัด นครศรีธรรมราช และหาดเจ้าไหม จังหวัดตรัง

- ๑). เกาะยาว จังหวัดพังงา มีความงดงามทางธรรมชาติและแหล่งท่องเที่ยว ชาวบ้าน มีความพร้อมในการพาเที่ยวและให้บริการที่พักแบบโฮมสเตย์ เป็นพื้นที่ทำงานของมูลนิธิอาสา สมัครเพื่อสังคมด้านทรัพยากรชายฝั่ง เห็นว่าการท่องเที่ยวจะเป็นเครื่องมือในการเผยแพร่ และ สามารถสร้างรายได้ให้กับชุมชน ชาวบ้านมีประสบการณ์ทำทัวร์กับมอส.มาเป็นเวลาสองปี
- ๒). บ้านคีรีวง จังหวัดนครศรีธรรมราช มีความงดงามทางธรรมชาติ เป็นแหล่งท่อง เที่ยวที่คนเริ่มรู้จัก ชุมชนมีความตื่นตัวที่จะจัดการท่องเที่ยวด้วยตนเอง มีกฎระเบียบการปฏิบัติ ตัวชองนักท่องเที่ยว เป็นกิจกรรมหนึ่งของอบต. มีกระบวนการสร้างมัคคุเทศก์ของคนในชุมชน ให้สามารถสื่อสารเรื่องราวความเป็นอยู่ของคนในชุมชนตลอดจนธรรมชาติสิ่งแวดล้อมได้
- ๓). หาดเจ้าไหม จังหวัดตรัง มีความงดงามทางธรรมชาติ ชุมชนมีงานอนุรักษ์ที่เข้ม แข็ง และเป็นพื้นที่เริ่มมีชื่อเสียงเป็นที่รู้จัก

### ๒. <u>การเตรียมความพร้อมชุมชน</u>

มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม(มอส.) ทำงานทั้ง 🕳 พื้นที่ในสองลักษณะ คือ การทำงาน ลักษณะเข้มข้น และการทำงานประสานกับองค์กรพัฒนาเอกชนในพื้นที่

<u>การทำงานลักษณะเข้มข้น</u> ดำเนินการในสองพื้นที่ คือ เกาะยาว จังหวัดพังงา และ บ้านคีรีวง จังหวัดนครศรีธรรมราช โดยทำงานคลุกคลีกับชุมชน เพื่อให้

- ๑). องค์กรชาวบ้านมีความชัดเจนในเป้าหมายและทิศทางการทำกิจกรรม จัดเวทีพูด ศุย วิเคราะห์ ชี้ให้เห็นว่า หากองค์กรชาวบ้านเข้ามาทำกิจกรรมท่องเที่ยว จะเกิดผลดี - ผล เสียอย่างไร กำหนดเป้าหมายทำกิจกรรม และวางแนวทางการทำงาน
- ๒). ชาวบ้านเข้ามามีส่วนร่วมในการบริหารจัดการ มีการจัดรูบ่องค์กรและกำหนดบท บาทหน้าที่ความรับผิดชอบ การจัดทำโปรแกรม การกำหนดราคา รวมทั้งการกำหนดกติกา – กฎระเบียบการท่องเที่ยว
- ๓). ชาวบ้านได้พัฒนาศักยภาพของตนเองในการบริการ การสื่อความหมาย และการ แลกเปลี่ยนเรียนรู้กับคนภายนอก มีการเตรียมความพร้อมของชาวบ้าน ในเรื่องของการสื่อ ความหมาย การเตรียมบ้านพัก อาหาร การทดลองทำกิจกรรมครั้งแรก
- ๔). มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคมและองค์กรพัฒนาเอกชน มีบทบาทน้อยลงช่วงที่มีกิจ กรรมการท่องเที่ยว ขณะที่ชาวบ้านมีบทบาทมากขึ้น

สำหรับการทำงานประสานกับองค์กรพัฒนาเอกชนในพื้นที่ มีการเตรียมชุมชนใน ลักษณะครั้งต่อครั้ง ดังนี้

- ๑). พูดคุยเสนอความคิด
- ๒). องค์กรพัฒนาเอกชนเสนอพื้นที่ ความน่าสนใจ และโปรแกรมคร่าว รุ
- ๓) องค์กรพัฒนาเอกชนเตรียมพื้นที่
- ๔). จัดกิจกรรม
- ๕). สรุปผลร่วมกับองค์กรพัฒนาเอกชนเพื่อกำหนดทิศทางว่าจะทำต่อหรือไม่ มีปัญหา อุปสรรคอย่างไร
  - วางแผนช่วงเวลา ชีดความสามารถในการรองรับ เพื่อจัดทำแผนการตลาด

ในส่วนขององค์กรพัฒนาเอกชน มีบทบาทในการพัฒนากิจกรรมโดยจัดวางกิจกรรมไว้ ในแผนการทำงาน หากต้องการพัฒนากิจกรรมนี้ให้เป็นส่วนหนึ่งของการทำงานกับชุมชน

<u>ในส่วนของชุมชน</u> สามารถพัฒนาตนเองในเรื่องการสื่อความหมาย สามารถถ่ายพอด ความรู้แก่คนที่สนใจ แสวงหาความรู้ใหม่ ๆ ในการพัฒนากิจกรรมการท่องเที่ยวและกิจกรรมที่ เกี่ยวเนื่อง เช่น ของที่ระลึก มีการขยายกลุ่มคนทำงาน เปิดโอกาสให้คนในชุมชนเข้ามามีส่วน ร่วม อันจะนำไปสู่การจัดระบบการกระจายรายได้ที่เป็นธรรม โปร่งใส และทั่วถึงในระดับชุม ชน มีการวางแผนการบริหารจัดการกลุ่มด้วยแนวทางที่ชัดเจนร่วมกัน ทั้งในส่วนของชุมชนและ องค์กรพัฒนาเอกชน รวมทั้งมีการจัดตั้งกองทุนเพื่อการอนุรักษ์และจัดการทรัพยากรในแต่ละ พื้นที่ เป็นการแสดงให้เห็นถึงทิศทางและความชัดเจนในการสร้างความเกี่ยวเนื่องของกิจกรรม ท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์

- ๓. <u>ด้านการจัดหานักท่องเที่ยว</u> มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคมมีวิธีการประชาสัมพันธ์เพื่อจัดหานักท่องเที่ยว ดังนี้
- ๑). ขอความร่วมมือในการประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อสาธารณะ ทั้งวิทยุ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
- ы). จัดทำใบปลิว จดหมายข่าว แผ่นพับ ส่งให้ผู้สนใจที่โทรมาขอข้อมูลเพิ่มเติมหลังรับ ข้อมูลจากสื่อ
  - ๓). การบอกต่อของคนที่เคยไบ่เที่ยวกับมอส. และการกลับมาเที่ยวซ้ำของคนที่เคยไป
  - ๔). การเชิญสื่อมวลชนเข้าร่วมในการจัดกิจกรรมแต่ละครั้ง เพื่อให้ช่วยเชียนเรื่องให้
  - ๔. การเตรียมความพร้อมของนักท่องเที่ยวก่อนลงพื้นที่

มอส.จะให้ข้อมูลสภาพพื้นที่ ลักษณะของโปรแกรมกิจกรรมการท่องเที่ยวแก่ผู้สนใจ เพื่อให้เข้าใจถึงรูปแบบการท่องเที่ยว และการท่องเที่ยวแบบกลุ่มเล็ก โดยมีวิธีการ ดังนี้

- ๑). การใช้โทรศัพท์ในการสื่อสารความเข้าใจ
- ษ). การส่งเอกสารให้อ่านก่อนตัดสินใจ ให้ทั้งข้อมูลและกติกาที่ต้องปฏิบัติ
- ๓).การกรอกใบสมัครเข้าร่วมโครงการที่มีข้อความสำคัญ "ความคาดหวังในการร่วมกิจ กรรม" เพื่อจัดกิจกรรมให้สอดคล้องกับความต้องการ
  - ๕. <u>การจัดกิจกรรมท่องเที่ยว</u> (การทำกำหนดการ การจัดการ บุคลากร) การทำกำหนดการ
  - ๑). หัวใจของการจัดกิจกรรม คือ การพักผ่อนและเรียนรู้
- ๒). การสร้างแรงจูงใจให้คนตัดสินใจเข้าร่วม ได้แก่ ความแปลกใหม่ ใกล้ซิคธรรม ชาติ เรียนรู้วัฒนธรรมท้องถิ่น การเข้าร่วมกิจกรรมในวิถีชีวิต มีวิทยากรที่รู้จริง รายได้ สนับสนุนงานพัฒนาลังคม ส่วนการอิงสถานที่ท่องเที่ยวมีชื่อเสียง มีผลในการจูงใจน้อยมาก

#### การจัดการในส่วนของมอส.

- ๑). มีการเตรียมความพร้อมของนักท่องเที่ยวเกี่ยวกับของใช้ส่วนตัว และของใช้ที่จำ เป็นในการเดินทาง
  - ๒). การจัดเตรียมอุปกรณ์เพื่อความสะดวกปลอดภัยในการเดินทาง
  - ๓). การจัดโปรแกรมให้สอดคล้องกับความต้องการของกลุ่มเป้าหมาย
- ๔). การจัดเตรียมมัคคุเทศก์ หรือผู้ประสานงานระหว่างนักท่องเที่ยวกับชาวบ้าน ให้ เข้าใจเนื้อหา และการจัดการ
- ๕). การประสานงานเพื่อตรวจสอบความพร้อมของพื้นที่ (ที่พัก พาหนะ วิทยากร คน นำทาง อาหาร อุปกรณ์) สถานการณ์ความขัดแย้ง สภาวะทางธรรมชาติ
  - ๖). การประกันภัยการเดินทาง
  - ๗). การจัดเตรียมพาหนะ อาหาร น้ำ และนัดหมายการเดินทาง การจัดการในส่วนของชาวบ้านและองค์กรพัฒนาเอกชน
- ๑). จัดเตรียมที่พัก วิทยากร คนนำทาง อาหาร พาหนะ บุคลากร ในบางพื้นที่มีการ จัดลำดับเพื่อผลัดเปลี่ยนหมุนเวียนกันรับผิดชอบ
- ษ). ในแต่ละครั้งจะมีผู้ประสานงาน ๑ คน เพื่อเตรียมความพร้อมและประสานงานใน ขณะดำเนินกิจกรรม
  - ๓). พัฒนาเส้นทาง รูปแบบกิจกรรม ให้สอดคล้องกับความต้องการของกลุ่มเป้าหมาย
- ๔). ควบคุมมาตรฐานในการจัดการ เน้นสะอาด สะดวก ปลอดภัย มีอัธยาศัยในการ ต้อนรับ

#### ๖. <u>บุคลากร</u>

ในส่วนของมูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม จัดเตรียมบุคลากรในงาน ๓ ด้าน ดังนี้ <u>มัคคุเทศก์หรือผู้ประสานกิจกรรม</u> มอส.มีการเตรียมความพร้อม ดังนี้

- ๑). จัดหาและขึ้นทะเบียนอาสาสมัครมัคคุเทศก์
- ๒). จัดพูดคุยทำความเข้าใจเป้าหมายของโครงการ และลักษณะการดำเนินกิจกรรม
- ๓). เปิดโอกาสให้เรียนรู้ทำความรู้จักพื้นที่
- ๔). พัฒนาทักษะเพื่อการเป็นมัคคุเทศก์ การประสานงานในพื้นที่ เป็นตัวกลางเชื่อม ประสานความรู้ – ความเข้าใจ ระหว่างนักท่องเที่ยวกับชาวบ้าน และบทบาทการทำงานขององค์ การพัฒนาเอกชน

คนทำงานในพื้นที่ มีบทบาทหน้าที่ ดังนี้

- ๑). ประสานความเข้าใจ ความร่วมมือกับองค์การพัฒนาเอกชน ในเรื่องเป้าหมาย และทิศทาง เพื่อให้สอดคล้องกับกระบวนการทำงานพัฒนาชุมชน
  - ๒). เตรียมชาวบ้านและชุมชนให้มีความพร้อมในการดำเนินกิจกรรม
  - ๓). พัฒนาศักยภาพของชาวบ้านและองค์กรชาวบ้านในการจัดการท่องเที่ยว
  - ๔). พัฒนารูปแบบและเนื้อหาของกิจกรรมให้มีความน่าสนใจ และมีคุณค่ามากขึ้น
- ๕). ขยายผลและสร้างการมีส่วนร่วมของคนในชุมชนต่อกิจกรรมการท่องเที่ยว หรือ ผลักคันให้กิจกรรมนี้มีบทบาทในการอนุรักษ์วิถีชีวิต – วัฒนธรรม และเอื้อประโยชน์ต่อชุมชน ทั้งในทางตรงและทางอ้อม

## คนทำงานประสานภายนอก มีบทบาทหน้าที่ ดังนี้

- ๑). ประชาสัมพันธ์และทำการตลาด เพื่อให้นักท่องเที่ยวสนใจรูปแบบ และคุณค่าการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศ
- b). ประสานความร่วมมือกับองค์กรภายนอก นำความรู้และทรัพยากรมาเสริมความ เข้มแข็งของชุมชน
- ๓). สร้างเครือช่ายความร่วมมือขององค์กรและชุมชนที่ทำงานในลักษณะนี้ เพื่อให้ เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ และสนับสนุนส่งเสริมการทำงานของกันและกัน

# <u>ในส่วนของชุมชน</u> สามารถพัฒนากิจกรรมในบทบาทต่าง ๆ ดังนี้

- ๑). พัฒนาตนเองในเรื่องการสื่อความหมาย ให้สามารถถ่ายทอดข้อมูลความรู้แก่นัก ท่องเที่ยวที่สนใจ
- ๒). แสวงหาความรู้ใหม่ ๆ ในการพัฒนากิจกรรมการท่องเที่ยว และกิจกรรมที่เกี่ยว เนื่อง เช่น การจำหน่ายของที่ระลึก
  - ๓). ชยายกลุ่มคนทำงาน เปิดโอกาสให้คนในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วม ในส่วนขององค์ภรพัฒนาเอกชน มีบทบาทในการพัฒนากิจกรรม ดังนี้
- ๑). จัดวางกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศให้อยู่ในแผนการทำงาน หากต้องการพัฒนา กิจกรรมนี้ให้เป็นส่วนหนึ่งของการทำงานกับชุมชน
- ๒). สามารถเข้ามาทดแทนบทบาทอาสาสมัครมัคคุเทศก์ของมอส. และสามารถทำได้ อย่างน่าสนใจ หากเข้ามาร่วมดำเนินการอย่างเต็มที่
  - ๓. การสรุปและประเมินผลภายหลังเสร็จสิ้นกิจกรรม

ภายหลังเสร็จสิ้นกิจกรรมแต่ละครั้ง จะมีการประเมินผลใน ๒ ส่วน ได้แก่ ชุมชนและ นักห่องเที่ยว ในส่วนของชุมชนใช้วิธีการประเมินหลากหลาย อาทิ เวทีการประชุม – สรุปงาน การพูดคุยตามบ้าน การติดตามผ่าน อพช.พื้นที่ ในส่วนของนักท่องเที่ยวแทบทุกครั้งจะใช้แบบ ประเมินผล นอกจากนั้นจะใช้เวทีสะท้อนความคิด – ความรู้สึกช่วงคืนสุดท้าย ก่อนเดินทาง กลับ หรือในวงรับประทานอาหารมื้อสุดท้ายของกลุ่ม และการเข้าไปพูดคุยอย่างไม่เป็นทางการ ของเจ้าหน้าที่มอส.ในระหว่างกิจกรรม

#### บทเรียนการทำงาน

มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม สรุปบทเรียนการดำเนินกิจกรรมไว้ ดังนี้

- ๑). การเลือกพื้นที่มีทักยภาพ มีองค์กรชาวบ้านเข้มแข็ง มีผู้นำที่มีความเข้าใจและชัด เจนในการทำกิจกรรม สามารถเชื่อมโยงความสัมพันธ์ของกิจกรรมการท่องเที่ยวกับกิจกรรมการ พัฒนาอื่น ๆ ในชุมชน และการเปิดกว้างให้ชาวบ้านในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วม จะทำให้การ พัฒนากิจกรรมเป็นไปได้ด้วยดี ในทางตรงกันข้าม หากสภาวการณ์ของชุมชนตกอยู่ในสถาน การณ์ร้อน หรือต้องดิ้นรนเพื่อบ่ากท้องอย่างแข็งขัน จะทำให้การพัฒนากิจกรรมชะลอดัว
- ๒). กิจกรรมท่องเที่ยวเป็นกิจกรรมที่ตอบสนองงานพัฒนาสังคมในหลายระดับ ทั้งการ พัฒนาองค์กรชาวบ้าน การเพิ่มรายได้ให้กับชาวบ้าน การหารายได้เข้ากองทุนของชุมชน การพัฒนากิจกรรมสู่ธุรกิจชุมชน การเผยแพร่ปัญหาของหมู่บ้านและงานพัฒนาที่องค์กรพัฒนา เอกชนทำอยู่ เป็นช่องทางก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างคนในชุมชนกับคนที่มาเยือน ดังนั้นในกระบวนการทำงาน มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคมและองค์กรพัฒนาเอกชนในพื้นที่ ต้องร่วมกันวิเคราะห์และกำหนดเป้าหมายร่วมกันให้ขัดเจน เพื่อพัฒนากิจกรรมนี้ร่วมกันโดยมี ความคาดหวังที่ตรงกัน คือ การสร้างความเข้มแข็งให้แก่องค์กรชาวบ้าน
- ๓). การพัฒนากิจกรรมท่องเที่ยวของชุมชนจะดำเนินไปได้ดีนั้น องค์กรพัฒนาเอกชน ในพื้นที่ควรพิจารณาให้เป็นส่วนหนึ่งของงานพัฒนาด้วย จะทำให้เกิดการร่วมมือ เกิดการแบ่ง บทบาทการทำงาน และสามารถสร้างเสริมการทำงานได้ในระยะยาว
- ๔). จุดแข็งของการจัดกิจกรรมการท่องเที่ยวโดยองค์กรชุมชน คือ การเผยแพร่การ อนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ วัฒนธรรมชุมชน และงานพัฒนาของหมู่บ้านสู่คนทั่วไปในเมือง ซึ่งทำให้การพัฒนากิจกรรมเป็นไปในทิศทางที่ยั่งยืน เป็นตัวของตัวเอง มีการติดต่อสัมพันธ์กับ ภายนอกอย่างเข้มแข็งและเท่าทัน อย่างไรก็ดี กิจกรรมนี้ก่อให้เกิดรายได้และสามารถพัฒนา เป็นธุรกิจชุมชนได้ในระยะยาว จึงต้องมีการจัดการที่ดี มีความโปร่งใส ยึดหลักการไม่ทำลาย ทรัพยากรธรรมชาติ และวัฒนธรรมท้องถิ่น
- ๔). การทำกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์เป็นยุทธศาสตร์หนึ่งของการท่องเที่ยวแห่ง
   ประเทศไทย แต่ยังขาดรูปธรรมรองรับที่ชัดเจนว่าสามารถรักษาสิ่งแวดล้อม ไม่ทำลายวัฒน

ธรรมชุมชน และรายได้ตกถึงคนในท้องถิ่น กิจกรรมที่มูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคมดำเนินการ ร่วมกับชาวบ้านในชุมชน นับได้ว่าเป็นรูปธรรมที่สอดคล้องกับนโยบาย ควรที่จะชยายผลต่อไป เพื่อเสริมสร้างทางเลือกของการท่องเที่ยว ที่ให้อำนาจและการมีส่วนร่วมของคนในท้องถิ่น ใน การตัดสินใจกำหนดทิศทางการพัฒนาการท่องเที่ยวด้วยตนเอง

# <u>ปัจจัยเอื้อต่อการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยการมีส่วนร่วมของประชาชน</u> องค์กรชุมชน

- การจัดระบบกระจายรายได้ที่เป็นธรรม โปร่งใส และทั่วถึงในระดับชุมชน ด้วย การวางแผนบริหารจัดการกลุ่มในแนวทางที่ชัดเจน ทั้งในส่วนชุมชนและองค์การพัฒนาเอกชน
- ๒) การจัดตั้งกองทุนเพื่อการอนุรักษ์และจัดการทรัพยากรในพื้นที่ เป็นการแสดงให้ เห็นถึงทิศทางและความชัดเจน ในการสร้างความเกี่ยวเนื่องของกิจกรรมท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ องค์กรพัฒนาเอกชน
- ๑). การจัดสรรทรัพยากรบุคคลและเวลาให้กิจกรรมนี้อย่างเต็มที่ เพื่อคิดค้นกระบวน การทำงานอย่างสร้างสรรค์และต่อเนื่อง
- ๒). การเปิดกว้างต่อการเรียนรู้ในการจัดการเชิงธุรกิจของกิจกรรมนี้ เช่น การตลาด การประชาสัมพันธ์ เพื่อพัฒนากิจกรรมไปสู่งานเชิงระตมทุน รวมทั้งการใช้เทคโนโลยีสื่อสาร ปัจจัยที่เป็นอปสรรคต่อการพัฒนาการท่องเที่ยวโดยการมีส่วนร่วมของประชาชน
- ๑). องค์กรชุมชน การตั้งเป้าหมายในระยะแรกของกิจกรรม มุ่งสร้างรายได้ให้กับชุม ชนมากกว่าการเปิดโอกาสในการเรียนรู้ และเผยแพร่คุณค่าทางวัฒนธรรมของชุมชน อาจนำไป สู่การคิดรองรับนักท่องเที่ยวจำนวนมาก และการลงทุนทางธุรกิจที่ต้องพึ่งทุนจากภายนอก ทำ ให้ชุมชนขาดอำนาจในการควบคุม และมีการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างถูกทิศทาง
- b). <u>องค์กรพัฒนาเอกชน</u> มีความไม่ชัดเจนในระดับการมีส่วนร่วมของชาวบ้าน ทั้งการ วางแผน การพัฒนากิจกรรม และการวางแผนการตลาด ทำให้องค์กรชุมชนประเมินสถาน การณ์ข้างหน้าไม่ชัดเจน และเกิดการตัดสินใจแทนชุมชน

### <u>บทเรียนเชิงธุรกิจ</u>

- ๑). ลักษณะการท่องเที่ยวของมูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคม เป็นการท่องเที่ยวรูปแบบ ใหม่ที่ไม่ทำลายสิ่งแวดล้อม วัฒนธรรม และความเคารพในท้องถิ่น สามารถสร้างความสนใจ ให้กลุ่มนักท่องเที่ยวที่เป็นนักอนุรักษ์ หรือผู้แลวงหาความแปลกใหม่
- ь). ราคาขายค่อนข้างแพงเมื่อเทียบกับทัวร์ทั่วไป ทัศนคติของนักท่องเที่ยวเมื่อไปเที่ยว ปาหรือเที่ยวหมู่บ้าน มักไม่ค่อยให้ความสำคัญกับต้นทุนสังค วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม เมื่อ

เปรียบเทียบราคากับบริษัททัวร์ทั่วไปจึงดูเหมือนว่า "แพง" ทางออกคงไม่ใช่การลดต้นทุน แต่ ทำอย่างไรจะทำให้กลุ่มเป้าหมายที่เป็นนักท่องเที่ยวที่สนใจการท่องเที่ยวรูปแบบนี้ยอมรับ ใน ระดับราคาที่ "ให้คุณค่าของภูมิปัญญา การดูแลทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม"

- ๓). นักท่องเที่ยวไทยมักไม่ค่อยวางแผนการท่องเที่ยว ติดต่อจองทัวร์ก่อนการเดินทาง เพียงครึ่งเดือน หรือยืนยันก่อนการเดินทางเพียงวันเดียว ทำให้ไม่สามารถจัดหาพาหนะได้ทัน การเดินทางไปกับมูลนิธิอาสาสมัครเพื่อสังคมจึงมักใช้รถตู้ ซึ่งสะดวก ประหยัด แต่ไม่สบาย
- ๔). การพยายามระมัดระวังไม่ให้การท่องเที่ยวเข้าไปก่อให้เกิดผลกระทบกับชุมชน มี การวางแผนร่วมกับชุมชนในการรองรับนักท่องเที่ยว ทั้งในเรื่องช่วงเวลาและจำนวนวันที่เหมาะ สม จำนวนนักท่องเที่ยวที่สามารถรองรับได้ ประมาณ ๖ ครั้ง / ปี ครั้งละไม่เกิน ๑๐ ๒๐ คน ซึ่งสวนกระแสของการทำธุรกิจที่ "ควรจัดกิจกรรมให้มากครั้ง ครั้งละมาก ๆ คน" เพื่อลดต้นทุน การเตรียมงาน และการประชาสัมพันธ์ (พจนา สวนศรี, ๒๕๔๑: ๑๘ ๒๒)

จะเห็นว่าพจนา สวนศรีมีทัศนะสอดคล้องกับนิธิ เอี๋ยวศรีวงศ์ และ ยศ สันตสมบัติ ในประเด็นเรื่อง ผลกระทบของการท่องเที่ยวที่มีต่อการเสื่อมสลายของวัฒนธรรมชุมชน และ ความสมดุลระหว่างความต้องการเงินตราระหว่างประเทศ เพื่อเข้ามาพัฒนาประเทศในกระแส บริโภคนิยม กับการจัดการท่องเที่ยวเพื่อสร้างความยั่งยืนในการใช้ทรัพยากร พร้อมกันนี้ยังชี้ว่า อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวถูกจัดวางไว้เป็นอันดับต้นในการดึงเงินตราต่างประเทศเข้าสู่รัฐ เป็น ผลให้เกิดตัวเลขหมุนเวียนในปี ๒๕๓๘ ถึง ๑.๙ แสนล้านบาท จากจำนวนตัวเลขนักท่องเที่ยว ต่างประเทศประมาณ ๖.๙๕ ล้านคน แต่ทว่ารายได้จำนวนมหาศาลดังกล่าว ไม่ได้ส่งผลให้เกิด การยกระดับคุณภาพชีวิตของประชาชนส่วนใหญ่ในประเทศให้ดีขึ้นแต่อย่างใด

ในทางตรงกันข้าม ต้นทุนของการสร้างรายได้จากการท่องเที่ยวมาจากปัจจัยการผลิต พื้นฐาน คือ ที่ดินในภาคเกษตรกรรม และการทำลายสิ่งแวดล้อม วัฒนธรรมชุมชน ที่ส่งผล กระทบต่อการเปลี่ยนแปลงของทั้งประเทศ ส่วนรายได้ส่วนใหญ่ตกอยู่กับกลุ่มธุรกิจด้านการ ท่องเที่ยวเพียงไม่กี่กลุ่ม และเห็นควรที่ชุมชนซึ่งเป็นเจ้าของทรัพยากรจะเข้ามาดำเนินการจัด การท่องเที่ยวในรูปของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ เพื่อสร้างรายได้และเป็นเครื่องมือหนึ่งในการ พัฒนาชุมชน รวมทั้งยกระดับคุณภาพชีวิตชองประชากรในชุมชน

## ษ.๕ ปีท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานาชาติและแผนปฏิบัติการการท่องเที่ยวเชิงนิเวศแห่งชาติ

ตลอดช่วงระยะเวลาหลายทศวรรษที่การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ในฐานะเป็นหน่วย งานดูแลรับผิดชอบการท่องเที่ยว มีบทบาทหลักในการสนับสนุนการท่องเที่ยว และกำหนดทิศ ทางการพัฒนาการท่องเที่ยวของประเทศโดยตรง ได้สรุปบทเรียนการดำเนินการที่ผ่านมาในช่วง หลายทศวรรษ และยอมรับว่าได้ก่อให้เกิดปัญหาผลกระทบในหลาย ๆ ด้าน อันได้แก่

- ๑). แหล่งท่องเที่ยวได้เสื่อมโทรมลงอย่างรวดเร็ว เพราะต้องรองรับนักท่องเที่ยวใน ประเทศและต่างประเทศที่เพิ่มจำนวนมากขึ้น สถานการณ์บัจจุบันจึงมีภารกิจต้องรักษามรดก แหล่งท่องเที่ยวเหล่านี้ไว้ให้ยั่งยืน คงความเป็นประเทศที่สวยงามน่าท่องเที่ยวดลอดไป
- ษ). แม้ศักยภาพการท่องเที่ยวของไทยยังสูง แต่เริ่มมีสัญญาณเตือนว่าทรัพยากรท่อง เที่ยว โดยเฉพาะทรัพยากรธรรมชาติกำลังเสื่อมโทรมลงอย่างรวดเร็ว หากไม่มีการจัดการที่ดีจะ สูญสิ้นแบบไม่มีวันหวนคืนมาได้
- ๓). การเลื่อมโทรมของทรัพยากรท่องเที่ยว ทำให้ไทยไม่สามารถรักษาชีดความ สามารถในการแข่งขันได้ในระยะยาว

ปัญหาผลกระทบดังกล่าวเป็นผลจากการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยมุ่งเน้นนโยบายการ สร้างรายได้จากการท่องเที่ยว และน้ำทรัพยากรธรรมชาติมาเป็นจุดขายเป็นสำคัญ ในพื้นที่ท่อง เที่ยวบางแห่งมีการใช้ทรัพยากรท่องเที่ยวจนเกินกว่าที่ธรรมชาติจะรองรับไหว ก่อให้เกิดการ เสื่อมโทรมในพื้นที่ดังกล่าวอย่างรุนแรง

สืบเนื่องจากปัญหาดังกล่าว แทนที่การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยจะเข้าไปพัฒนาธรรม ชาติแวดล้อม และระบบนิเวศให้ฟื้นคืนสู่ดุลยภาพดังเดิม กลับมุ่งเน้นการบุกเบิกพื้นที่ท่องเที่ยว ทางธรรมชาติแหล่งใหม่ที่มีธรรมชาติแวดล้อมสมบูรณ์ และนำมาใช้เป็นจุดชายต่อนักท่องเที่ยว แทนพื้นที่ท่องเที่ยวเดิม เป็นเหตุให้เกิดการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างสิ้นเปลือง และนำไปสู่ การทำลายธรรมชาติแวดล้อมอย่างต่อเนื่องไม่มีสิ้นสุด

ในทางตรงกันข้าม เมื่อพิจารณาถึงกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศที่ได้รับความนิยม อย่างสูงในหมู่นักท่องเที่ยวที่มีคุณภาพตลอดช่วงสองทศวรรษที่ผ่านมา จะเห็นว่าการท่องเที่ยว เชิงนิเวศมีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว และมีแนวโน้มว่าจะขยายตัวมากยิ่งขึ้น ผลจากการนี้องค์ การสหประชาชาติ โดยโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (United Nations Environment Programme - UNEP) และองค์การท่องเที่ยวโลก (World Tourism Organisation - WTO) ได้ ตระหนักถึงความสำคัญในเรื่องดังกล่าว และกำหนดให้ปี ๒๕๔๕ เป็นปีท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานา ชาติ (The International Year of Ecotourism 2002)

พร้อมกันนี้คณะกรรมการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Committee) ได้ขอให้องค์การระหว่างประเทศและรัฐบาลประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก รวมทั้งภาคธุรกิจเอกชนให้ การสนับสนุนกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ โดยถือว่าการท่องเที่ยวเชิงนิเวศเป็นรูปแบบหนึ่ง

ของการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism) ที่มีการนำเอาสาระสำคัญของแผนปฏิบัติ
การที่ ๒๑ และปฏิญญาริโอว่าด้วยสิ่งแวดล้อมและการพัฒนา (Rio Declaration on
Environment and Development) ที่บรรดาประเทศภาคีสมาชิกองค์การสหประชาชาติ ๑๘๒
ชาติได้ร่วมประชุมว่าด้วยสิ่งแวดล้อมและการพัฒนาที่กรุงริโอ เดอ จาเนโร เมื่อวันที่ ๑๔
มิถุนายน ๒๕๓๕ หรือที่เรียกว่า "Earth Summit" มาแปลงผลสู่การปฏิบัติ ด้วยเห็นว่าการท่อง
เที่ยวนอกจากจะนำมาซึ่งรายได้แล้ว ยังนำมาซึ่งการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
รวมทั้งการคุ้มครองและการพื้นฟูระบบนิเวศของโลกให้หวนคืนสู่ดุลยภาพ บนฐานของการ
พัฒนาอย่างบูรณาการ และการพัฒนาที่ยั่งยืน

แนวคิดที่ระบุไว้ในแผนปฏิบัติการที่ ๒๑ เพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืน ในหมวดที่ว่าด้วย ประชากรและความยั่งยืน (Population and Sustainability) มีประเด็นสำคัญตอนหนึ่งว่า "ประเทศต่าง ๆ จำเป็นต้องทราบถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติที่มีต่อประชากร ความสามารถในการรองรับ หมายถึงความสามารถของฐานทรัพยากรที่จะสนับสนุน และตอบ สนองความต้องการต่าง ๆ ของมนุษย์โดยไม่บังเกิดการสูญสลาย พร้อมกันนี้ควรให้ความสนใจ เป็นพิเศษในเรื่องทรัพยากรที่สำคัญ ๆ รวมทั้งเรื่องของน้ำ ที่ดิน และปัจจัยด้านสิ่งแวดล้อม เช่น ความสมบูรณ์ของระบบนิเวศ และความหลากหลายทางชีวภาพ (Biodiversity)" (กระทรวงการต่างประเทศ, ไม่ระบุปีที่พิมพ์: ๑๙)

- ๒.๕.๑ การประยุกต์แผนปฏิบัติการที่ ๒๑ สู่เป้าหมายการท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานาชาติ องค์การท่องเที่ยวโลก (WTO) และโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) ได้ ประยุกต์แนวคิดแผนปฏิบัติการที่ ๒๑ มากำหนดเป้าหมายของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ โดย มีวัตถุประสงค์ดังนี้
- ๑). กระตุ้นให้หน่วยงานภาครัฐ ภาคเอกชน และประชากรในสังคม ตลอดจนผู้บริโภค มีจิตสำนึกมากขึ้นในการคำนึงถึงขีดความสามารถของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ในอันที่จะเอื้อต่อ การอนุรักษ์มรดกทางธรรมชาติและวัฒนธรรมในชนบท ตลอดจนการปรับปรุงมาตรฐานการ ครองขีพในพื้นที่ดังกล่าว
- ь). เผยแพร้วิธีการและเทคนิคต่าง ๆ ในการวางแผน การบริหารจัดการ การวางกฎ ระเบียบ และการตรวจสอบการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ เพื่อเป็นหลักประกันความยั่งยืนใน ระย่ะ ยาว
  - ๓). ส่งเสริมการแลกเปลี่ยนประสบการณ์ด้านการท่องเที่ยวเชิงนิเวศที่ประสบผลสำเร็จ

๔). เพิ่มโอกาสสำหรับการตลาดที่มีประสิทธิภาพ ส่งเสริมแหล่งท่องเที่ยว และ ผลิต ภัณฑ์การท่องเที่ยวเชิงนิเวศในตลาดระดับนานาชาติ (กองอนุรักษ์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศ ไทย, ๒๕๔๕ : ไม่ระบุเลขหน้า)

ในเชิงปฏิบัติ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) ได้ผลักดันให้การท่องเที่ยวเชิง นิเวศเป็นวาระแห่งชาติ (National Agenda) มีการกำหนดนโยบาย กลยุทธ์ และแผนปฏิบัติการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศแห่งชาติเพื่อให้ทุกฝ่ายได้รับทราบแนวทางการพัฒนาการท่องเที่ยว มีการร่วม มีอประสาน และร่วมกันดำเนินงานของหน่วยงานต่าง ๆ ภายใต้ทิศทางเดียวกัน และมีความสอด คล้องต้องกัน เพื่อให้บรรลุซึ่งเป้าหมายของการพัฒนาท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน ในการนี้กองอนุรักษ์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) และสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย(สกว.) และ สมาคมไทยท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์และผจญภัย(สทอ.) ได้ร่วมกันจัดทำ "โครงการส่งเสริมและ พัฒนาการท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์และผจญภัย(สทอ.) ได้ร่วมกันจัดทำ "โครงการส่งเสริมและ

### ๒.๕.๒ แนวทางการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

เพื่อให้แนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศได้รับการขยายผล ประเทศต่าง ๆ นำแนวคิดดัง กล่าวไปปฏิบัติอย่างจริงจัง ทางองค์การท่องเที่ยวโลก (WTO) และโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสห ประชาชาติ (UNEP) ได้เสนอแนวทางในการจัดการไว้ดังนี้

- ๑). รัฐบาลประเทศต่าง ๆ ควรกระตุ้นให้มีการจัดตั้งคณะทำงานประสานงานรัฐมนตรี ขึ้นในหน่วยงานการท่องเที่ยวและสิ่งแวดล้อมแห่งชาติในระดับประเทศ โดยให้กิจกรรุมที่องค์ การท่องเที่ยวโลกและโครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติจัดขึ้นเป็นกิจกรรมระดับนานาชาติ
- ๒). รัฐบาลประเทศต่าง ๆ ควรกำหนด สร้างความแข็งแกร่ง และเผยแพร่ยุทธศาสตร์ ระดับประเทศ สำหรับโครงการเพื่อการพัฒนาต่าง ๆ และมีการบริหารจัดการท่องเที่ยวเชิง นิเวศที่ยั่งยืนตามความเหมาะสม
- ๓). รัฐบาลควรให้ด้านวิชาการ งบประมาณ ตลอดจนส่งเสริมและอำนวยความ สะดวก ในการสร้างและประกอบการธุรกิจขนาดเล็กและขนาดกลาง ที่เกี่ยวข้องกับการท่อง เที่ยวเชิงนิเวศตามความเหมาะสม
- ๔). ควรจัดให้มีระบบการวางระเบียบและตรวจสอบ ประกอบด้วยผู้เกี่ยวข้องจาก หลายฝ่ายในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเด็น เกี่ยวกับความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม สังคม และวัฒนธรรม
- ๕). จัดตั้งคณะกรรมการระดับชาติและระดับท้องถิ่น สำหรับการฉลองปีการท่องเที่ยว เชิงนิเวศนานาชาติ ประกอบด้วยผู้เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทุกฝ่าย อาทิ หน่วยงานส่งเสริมการท่อง

เที่ยว หน่วยงานด้านสิ่งแวดล้อม ภาครัฐในระดับประเทศและระดับท้องถิ่น ภาคเอกชน องค์ กรพัฒนาเอกชน ชุมชนเจ้าของพื้นที่ รวมถึงสื่อมวลชนในท้องถิ่น ฯลฯ

๖). เชื้อเชิญรัฐบาลและผู้เกี่ยวข้องอื่น ๆ แจ้งข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมต่าง ๆ ในระดับ ประเทศที่เตรียมการไว้สำหรับปี ๒๕๔๕ แก่ฝ่ายเลขานุการองค์การท่องเที่ยวโลก และโครงการ สิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ ข้อมูลดังกล่าวจะได้รับการเผยแพร่ไปทั่วโลก

### ๒.๕.๓ กิจกรรมปีการท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานาชาติ

องค์การท่องเที่ยวโลก (WTO) และโครงการสิ่งแวะล้อมแห่งสหประชาชาติ (UNEP) ได้ กำหนดกิจกรรมที่จะดำเนินในช่วงปีการท่องเที่ยวเชิงนีเวศนานาชาติไว้ดังนี้

- ๑). ร่วมมือกับสหภาพการอนุรักษ์โลก (World Conservation Union ICUN) จัดพิมพ์คู่ มือการพัฒนาและการบริหารจัดการอย่างยั่งยืน สำหรับการท่องเที่ยวในอุทยานแห่งชาติ และ เขตคุ้มครอง ซึ่งเป็นสถานที่ท่องเที่ยวสำคัญของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ
- อำนวยความสะดวก และเข้าร่วมประชุมสัมมนาในระดับภูมิภาค เกี่ยวกับคุณ
   ลักษณะเฉพาะของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศที่จะจัดขึ้นทั่วโลกในปี ๒๕๔๔ ถึงต้นปี ๒๕๔๕
  - ๓). กำหนดหัวข้อวันท่องเที่ยวโลกปี ๒๕๔๕ ให้เป็นเรื่องการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ
- ๔). จัดให้มีสถานที่ในเว็บเพื่อให้หน่วยงานต่าง ๆ ตลอดจนตัวแทนผู้เกี่ยวข้อง สามารถ
  เข้าถึงข้อมูลเกี่ยวกับกิจกรรมและงานแสดงต่าง ๆ ตลอดจนแลกเปลี่ยนความรู้ที่ได้จากโครง
  การเกี่ยวกับการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ
- สากรรมสำคัญของปีได้แก่การประชุมสุดยอดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศโลก (World Ecotourism Summit) ซึ่งจัดให้มีขึ้นที่เมืองควีเบค แคนาดา เมื่อ ๑๙- ๒๒ พฤษภาคม ๒๕๔๕

### ๒.๕.๔ นุโยบายหลักการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ

กองอนุรักษ์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ได้กำหนดนโยบายหลักในการพัฒนาการ ท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ดังนี้

- ๑). การพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ จะต้องมีการควบคุมดูแลรักษาและการจัดการ ทรัพยากรให้คงสภาพเดิมไว้ให้มากที่สุด หลีกเลี่ยงหรืองดเว้นการท่องเที่ยวในพื้นที่อ่อนไหว ง่ายต่อการถูกกระทบ และฟื้นตัวได้ยาก
- ๒). การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ต้องคำนึงถึงศักยภาพของทรัพยากรที่มีอยู่ มีการจัด กิจกรรมที่เหมาะสม ปรับให้เกิดความสมดุลกับรูปแบบและกิจกรรมเดิมที่มีอยู่ พึงหลีกเลี่ยง ความขัดแย้งอย่างรุนแรงต่อการท่องเที่ยวรูปแบบอื่น ๆ หากเน้นในการแปรประโยชน์จากการ จัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ สู่การจัดการท่องเที่ยวโดยรวม

- ๓). การพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ คำนึงถึงการพัฒนาด้านการศึกษา สร้างจิต สำนึก ที่ดีในการรักษาระบบนิเวศร่วมกัน มากกว่ามุ่งเน้นความเจริญในด้านเศรษฐกิจและการ มีรายได้เพียงอย่างเดียว
- ๔). การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศต้องให้ความสำคัญด้านการมีส่วนร่วมของประชาชน และองค์กรท้องถิ่นในการจัดการทรัพยากร การบริการ การแลกเปลี่ยนความรู้และวัฒนธรรม ชุมชนในกระบวนการท่องเที่ยว รวมทั้งการมีส่วนร่วมในการวางแผนพัฒนา หรือให้ประชาชนมี ตัวแทนเป็นคณะกรรมการร่วมในทุกระดับ
- ๕). ให้ความสำคัญในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และกำหนดความสำคัญอันดับต้น ในการพัฒนาการท่องเที่ยวที่ยั่งยืน ทั้งนี้ให้องค์กรต่าง ๆ กำหนดบทบาทที่ชัดเจนในการส่งเสริม การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ มีการจัดสรรงบประมาณ บุคลากร และกำหนดวิธีการจัดการที่เหมาะ สม
- ๖). นำแผนการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศเช้าสู่แผนพัฒนาระดับต่าง ๆ อาทิ แผน พัฒนาท้องถิ่น แผนพัฒนาจังหวัด และแผนพัฒนาภาค พร้อมทั้งให้มีการจัดสรร และกระจาย งายประมาณอย่างทั่วถึงและเพียงพอ
- ๗). สนับสนุนการศึกษา วิจัย และประเมินผลการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศอย่าง รอบด้าน เพื่อกำหนดแนวทางการจัดการ การแก้ไขปัญหา และการปรับปรุงแผนอย่างเป็นขั้น ตอน
- ๘). มีการใช้กฎหมายในการควบคุม ดูแลรักษาสภาพแวดล้อมของแหล่งท่องเที่ยว อย่างเคร่งครัด โดยเน้นการแนะนำตักเตือน และสร้างวินัยการท่องเที่ยวควบคู่ไปด้วย
- ๙). จัดทำแนวทางปฏิบัติหรือคู่มือการจัดการ (Code of Conduct) แก่ผู้เกี่ยวข้อง เพื่อ ให้การมีส่วนร่วมในการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศตำเนินไปอย่างถูกต้อง
- ๑๐) จัดให้มีเครือข่ายการท่องเที่ยวเชิงนิเวศทั้งในแนวตั้งและแนวนอน โดยให้มีการ ประสานงานด้านข้อมูลข่าวสาร และการจัดการร่วมกันในทุกระดับ

## ๒.๕.๕ แผนพัฒนาการท่องเที่ยวสู่การมีมาตรฐานระดับสากล

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยกำหนดแผนงานและโครงการพัฒนา รวมทั้งนโยบายส่ง เสริมการท่องเที่ยวในระยะยาว มุ่งให้การท่องเที่ยวของประเทศมีเอกลักษณ์ไทยในมาตรฐาน สากล (World Class) ทั้งในด้านแหล่งท่องเที่ยวการให้บริการ และการรักษาสิ่งแวดล้อม โดยมี องค์ประกอบดังนี้

๑). มีแหล่งท่องเที่ยวที่งดงาม ไม่อยู่ในสภาพเสื่อมโทรมหรือถูกทำลาย

- คงประเพณีและวัฒนธรรมอันดีงาม ดำรงเอกลักษณ์ของความเป็นไทย
- ๓). สิ่งแวดล้อมปลอดมลพิษ
- ๔). มีความปลอดภัยจากอาชญากรรม อุบัติเหตุ และโรคภัยใช้เจ็บ
- ๔). มีระบบสาธารณูปโภคและสิ่งอำนวยความสะดวกในปริมาณที่เหมาะสม สะดวก และมีคุณภาพในการบริการ
  - ь). มีการคมนาคมติดต่อถึงกันได้ทุกระบบ
  - ๗). มีระบบโทรคมนาคมสาธารณะ สามารถติดต่อกับเมืองท่องเพี่ยวหลักได้ทั่วโลก
- ๘). คนไทยมีความพร้อมที่จะให้บริการในมาตรฐานสากล และทุกคนจะได้รับการ บริการในมาตรฐานเดียวกัน

# บทที่ ๓ บริบทชุมชน ภูมินิเวศ และพลวัตทางสังคม

### ๓.๑ ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น

ตำบลแม่ฮี้ตั้งอยู่ในหุบเขาอุดมสมบูรณ์ ล้อมรอบด้วยเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก ซึ่ง
ทอดจากดอยอินทนนท์กลาง ในพื้นที่อำเภอจอมทอง จังหวัดเชียงใหม่ ขึ้นไปยังบริเวณตะเช็บ
รอยต่อชายแดนไทย — พม่า ด้านเหนือสุดของอำเภอปาย และบรรจบกับเทือกเขาแดนลาวซึ่ง
ทอดกั้นเป็นแนวพรมแดนธรรมชาติของทั้งสองประเทศ บริเวณตะเข็บรอยต่อดังกล่าวเป็นแหล่ง
ต้นธารของแม่น้ำปายและแม่น้ำสายเล็ก ๆ อีกหลายสาย อันได้แก่ น้ำแม่เย็น น้ำแม่ฮี้ และน้ำ
แม้ปิงน้อย ฯลฯ ที่ล้วนไหลลงแม่น้ำปายในพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ หล่อเลี้ยงพื้นที่เกษตรกรรมอันอุดม
สมบูรณ์ในหุบเขา

ตำบลแม่อี้มีพลวัตทางประวัติศาสตร์ยาวนาน มีการตั้งถิ่นฐานของกลุ่มชนหลากชาติ พันธุ์ อาทิ ลัวะ ไหลื้อ คนเมือง ปกาเกอะญอ ไทใหญ่ คนเมืองจากเชียงใหม่ แพร่ และน่าน โยกย้ายมาตั้งถิ่นฐานในช่วงบริษัทบอมเบย์เบอร์ม่า และบริษัทบอร์เนียวตั้งสำนักงานทำไม้ขึ้นที่ ริมแม่น้ำปาย จ้างชาวปกาเกอะญอจากอำเภอแม่สะเรียง เชียงดาว และสันปาตองมาเป็นควาญ ข้าง รวมทั้งนำขมุจากลาว ไทใหญ่ และต่องสู่จากพม่าเข้ามาเป็นคนงาน ต่อมามีการเกณฑ์ชาว บ้านจากอำเภอต่าง ๆ ในจังหวัดเชียงใหม่มาเป็นคนงาน สร้างถนนสายยุทธศาสตร์ให้กองทัพ ญี่ปุ่น จากแยกแม่มาลัย ผ่านอำเภอปาย ปางมะผ้า อำเภอเมืองฯ เพื่อเข้าสู่ชายแดนพม่าด้าน เมืองดอยก่อที่อำเภอขุนยวม และส่วนหนึ่งตั้งรกรากถิ่นฐานอยู่ที่ตำบลแม่ฮี้ (ดูรูปที่ ๑)



รูปที่ ๑ : เทือกเขาถนนธงชัยตะวันตกโอบล้อมพื้นที่อุดมสมบูรณ์ของตำบลแม่ฮื้

พัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของตำบลแม่ฮี้ จำแนกตามช่วงเวลาได้ ๗ ช่วง ดังนี้ ๓.๑.๑ ช่วงสมัยก่อนประวัติศาสตร์

พื้นที่ตำบลแม่อี้ในลุ่มน้ำปายโอบล้อมด้วยเทือกเขาสลับขับซ้อน มีร่องรอยหลักฐานทาง ประวัติศาสตร์ที่ยืนยันได้ว่า พื้นที่แห่งนี้เคยเป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของมนุษย์ในยุคสมัยก่อน ประวัติศาสตร์ คณะผู้วิจัยได้สำรวจพบเศษขึ้นส่วนภาชนะเครื่องปั้นดินเผาลายเชือกทาบใน บริเวณเชิงเขาใกล้แม่น้ำปาย รวมทั้งเศษขึ้นส่วนภาชนะที่มีเสียงกังวาน มีความหนาและหนัก คล้ายโลหะ ซึ่งคณะผู้วิจัยได้มอบให้เป็นสมบัติของชุมชนและจัดแสดงไว้ในพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น บ้านแม่ปัง (ดูรูปที่ ๒)



<u>รูปที่ ๒</u> : เศษภาชนะเครื่องปั้นดินเผาที่พบในหุบเขาลุ่มน้ำปาย

# ๓.๑.๒ ช่วงเป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะหรือละว้า

คนเชื้อสายลัวะหรือละว้าจัดอยู่ในกลุ่มชาติพันธุ์มอญ - เขมร เป็นคนพื้นเมืองดั้งเดิมของ ดินแดนสุวรรณภูมิ ตั้งถิ่นฐานกระจายอยู่ในบริเวณกว้าง อาทิ ในลุ่มน้ำขืน(น้ำเขิน) ที่เมือง เชียงตุง ลุ่มน้ำกกที่จังหวัดเชียงราย ลุ่มน้ำปังที่อำเภอเชียงดาว อำเภอแม่แตง อำเภอแม่ริม อำเภอเมืองเชียงใหม่ ลุ่มน้ำช่างเคี่ยนบนดอยขุนช่างเคี่ยน และลุ่มน้ำแม่เหียะ อำเภอเมืองฯ จังหวัดเชียงใหม่ ฯลฯ

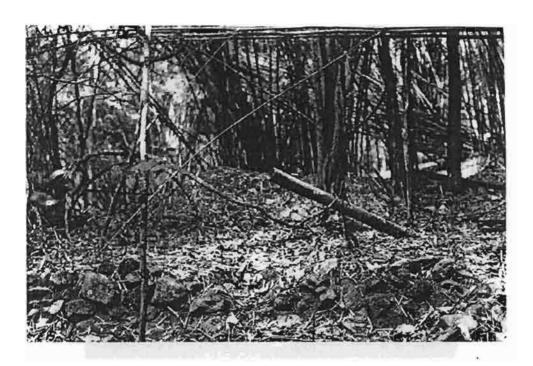
พื้นที่อำเภอเมืองเชียงใหม่ มีเมืองเก่าของชาวลัวะ คือ เวียงเจ็ดรินที่บ้านช่างเคี่ยน ตำบลช้างเผือก เวียงเชษฐบุรี และเวียงสวนดอก ในพื้นที่ตำบลสุเทพ ซึ่งปัจจุบันเป็น มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ นอกจากนี้ยังมีโบราณสถานของลัวะกระจายอยู่ทั่วไป ในพื้นที่ลุ่มน้ำแม่ วาง ลุ่มน้ำแม่แจ่ม ลุ่มน้ำแม่เหียะ อำเภอเมืองเชียงใหม่ ลุ่มน้ำลาง ลุ่มน้ำของ อำเภอปางมะ ผ้า ลุ่มน้ำปาย ลุ่มน้ำแม่เย็น ลุ่มน้ำแม่ชื่ และลุ่มน้ำแม่ปังน้อย อำเภอปาย ลุ่มน้ำแม่ตื่น อำเภออมก๋อย และพื้นที่เทือกเขาในผืนปาตะวันตก เขตอำเภออุ้มผาง จังหวัดตาก

กล่าวโดยสรุป ในพื้นที่ป่าเขาสลับซับซ้อนของเทือกเขาถนนธงชัยตะวันออก เทือกเขา ถนนธงชัยกลาง และเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก ล้วนเคยเป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของชาวล้วะ มาก่อน ดังจะพบเห็นทรากโบราณสถานทางพุทธศาสนา และหลุมฝังศพของลัวะกระจายอยู่ทั่ว ไปทั้งในหุบเขา บนที่ดอน และที่สูง (ดูรูปที่ ๓)



<u>รูปที่ ๓</u> : หลุมฝังศพลัวะบนดอยในผืนป่าบนเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก

สำหรับพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย ปัจจุบันยังมีร่องรอยหลักฐานทางประวัติศาสตร์ เกี่ยวกับการตั้งถิ่นฐานของชนชาติลัวะปรากฏให้เห็นเป็นจำนวนมาก คือ มีทรากวัดร้าง สถูป เจดีย์ และวิหารในพุทธศาสนาปรากฏอยู่มากมายในบริเวณกว้าง ทรากเจดีย์บางแห่งใน เทือกเขาถนนธงชัยตะวันตกนั้นก่อสร้างด้วยหิน พร้อมกับมีกำแพงหินสร้างในลักษณะกำแพง แก้วล้อมรอบ ชาวบ้านปกาเกอะญอเรียกสถานที่แห่งนี้ว่า "เจดีย์หิน" หรือ ""วัดหิน" ส่วนคน เมืองและชาวบ้านไทใหญ่ในอำเภอปาย เรียกว่า "วัดศิลา" ศาสนสถานบางแห่ง อาทิ เจดีย์บน ยอดดอยแม่ฮี้ยังคงเค้าโครงด้านสถาปัตยกรรมให้เห็น (ดูรูปที่ ๔)



รู<u>ปที่ ๔</u> : "วัดศิลา" โบราณสถานของลัวะในเทือกเขาถนนธงซัยตะวันตก ใกล้น้ำตกแม่ปัง น้อย (เออะเกอเต่อ)

ทรากโบราณสถานเหล่านี้ส่วนใหญ่ก่อสร้างด้วยอิฐขนาดใหญ่ พบเห็นได้ทั่วไปทั้งในหุบ เขาลุ่มน้ำปาย ลุ่มน้ำแม่อี้ ลุ่มน้ำแม่เย็น ลุ่มน้ำแม่ปิงน้อย รวมทั้งผืนปารกทึบในพื้นที่อุทยาน แห่งชาติห้วยน้ำดัง ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก คณะผู้วิจัยได้เข้าไป สำรวจแล้วประมาณ ๑๐ แห่ง และพบว่าทุกแห่งล้วนถูกขุดค้นทำลายมีสภาพเป็นโพรงหรือกอง อิฐปรักหักพัง

นายปัน ปิ่นแก้ว อายุ ๘๓ ปี อดีตเจ้าอาวาสวัดหลวง ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย กล่าว
ว่า "เฉพาะในพื้นที่ของอำเภอปาย ทั้งในเขตตัวเมืองและเขตปาเขารอบนอก มีทรากโบราณ
สถานทวงพุทธศาสนาของลัวะกระจายอยู่ไม่น้อยกว่า ๓๐๐ แห่ง ในเขตตัวเมืองปายก็มีให้เห็น
อยู่หลายแห่ง เป็นต้นว่า บริเวณวังข้างเผือกริมคุ้งน้ำปาย บริเวณข้างเรือนรับรองของจอมพล
ป. พิบูลลงคราม ริมแม่น้ำปายใกล้สะพานข้ามไปบ้านเวียงเหนือ และบนยอดแม่อื้" (ดูรูปที่ ๕ และรูปที่ ๖)



<u>รูปที่ ๕</u> : นายปัน ปิ่นแก้ว



รู<u>ปที่ ๖</u> : นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ สำรวจโบราณสถานของลัวะบนยอดดอยแม่ฮื้

ทรากโบราณสถานเหล่านี้ นอกจากจะเป็นหลักฐานสำคัญทางประวัติศาสตร์ของท้อง ถิ่นตำบลแม่อี้แล้ว ยังมีคุณค่าในฐานะเป็นมรดกทางศิลปวัฒนธรรม และเป็นหลักฐานที่เกี่ยว โยงกับประวัติศาสตร์ท้องถิ่นของอำเภอปายโดยรวม (จุดร วงษ์ทับทิม, ๒๕๔๔)

สำหรับสาเหตุที่ชาวล้วะสูญหายไปจากดินแดนเมืองปาย มีการสันนิษฐานกัน หลาก หลายแง่มุม บ้างชี้ว่าผืนป่าแห่งนี้มีใช้ป่าชุกชุม ชาวล้วะส่วนหนึ่งอาจเจ็บบ้วยด้วยโรคมาลาเรีย จึงพากันอพยพโยกย้ายหนีตายไปตามแนวเทือกเขาถนนธงชัย และเทือกเขาแดนลาวที่ทอดชื้น ไปยังดินแดนเหนือสุดของรัฐฉาน ซึ่งเป็นพื้นที่สูง มีอากาศหนาวเย็น ภาวะการเจริญพันธุ์ของ ยุงกันปล่องต่ำกว่าบริเวณป่าทึบทางตอนใต้ อย่างไรก็ตาม ช้อสันนิษฐานดังกล่าวยังไม่มีหลัก ฐานยืนยันทางวิชาการ

ด้านศรีศักดิ์ วัลลิโภคม ซี้ว่า ชาวล้วะไม่ได้หายสาบสูญไปไหน เพียงแต่มีการผสม
กลมกลื่นทางด้านวัฒนธรรมกับกลุ่มชาติพันธุ์ที่เข้ามาอยู่ใหม่ กลุ่มที่ดำรงชีวิตอยู่ร่วมกับคน
เมืองกลายเป็นคนเมือง กลุ่มที่ดำรงชีวิตอยู่ร่วมกับปกาเกอะญอก็กลายเป็นปกาเกอะญอไป
ทัศนะดังกล่าวผู้วิจัยเห็นว่าน่าจะตอบคำถามข้างต้นได้ดีที่สุด เนื่องเพราะมีเหตุผลรองรับ
ที่ชัดเจน เหตุผลประการแรก คือ ชาวล้วะผู้มีถิ่นฐานเดิมอยู่ที่อำเภอสันปาตอง จังหวัดเชียงใหม่
ชี้ว่ารูปทรงของหอผีบ้านแม่เย็น ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย นั้นสร้างในลักษณะรูปทรงเดียวกับหอ
ผีบ้านของชาวล้วะที่อำเภอสันปาตอง

เหตุผลสนับสนุนอีกประการหนึ่ง คือ ชาวบ้านในชุมชนดั้งเดิมชองตำบลแม่เหียะ อำเภอเมืองฯ และตำบลหนองควาย อำเภอหางดง ยังคงพิธีกรรมเช่นไหวผียักษ์ด้วยการฆ่า ควายหนุ่มเป็นเครื่องสังเวย ตามความเชื่อที่สืบทอดกันมาแต่ครั้งบรรพบุรุษ นั้นเป็นชาวลัวะ ดั้งเดิมชองเมืองเชียงใหม่ที่ยังคงรักษารากเหง้าทางความเชื่อไว้ได้ แม้วิถีชีวิตความเบ็นอยู่จะ ปรับเปลี่ยนมาเป็นคนเมืองแล้วก็ตาม

## ๓.๑.๓ <u>ช่วงอยู่ใต้อำนาจอาณาจักรเชียงใหม่</u>

ช่วงที่นครเชียงใหม่เป็นศูนย์กลางอำนาจของอาณาจักรล้านนา เมืองปายมีฐานะเป็น เมืองสำคัญมาตั้งแต่สมัยราชวงศ์มังราย ดังเห็นได้จากร่องรอยหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่พบ เห็นได้ทั่วไป ทั้งในพื้นที่บ้านเมืองน้อยคือเจดีย์วัดเมืองน้อย และคูเมือง - กำแพงเมืองที่บ้าน เวียงเหนือ ตำบลเวียงเหนือ รวมทั้งทรากวัดร้างในพื้นที่บ้านแม่เย็น บ้านแม่ฮี้ บ้านทรายชาว และบ้านแม่ปิง ตำบลแม่ฮี้

ช่วงระหว่างปี ๑๙๑๕ - ๒๐๖๘ อาณาจักรล้านนาซึ่งมีนครเชียงใหม่เป็นศูนย์กลาง อำนาจการบริหาร เจริญรุ่งเรืองถึงชีดสุด อำนาจอิทธิพลทางการเมืองและเศรษฐกิจแม่ชยาย กว้างขวางยิ่งกว่าสมัยใด ความเจริญดังกล่าวพัฒนาถึงขั้นสูงสุดในรัชสมัยพญาติโลกราช (๑๙๙๔ - ๒๐๓๐) จัดเป็นช่วงยุคทองของล้านนา ซึ่งดร.ฮันส์ เพนธ์ ได้ให้ภาพรวมของอาณาจักรล้านนาในช่วงเวลานั้นไว้ ดังนี้

"กองทัพที่เข้มแข็ง พระภิกษุมีความรู้แตกฉานในพระธรรมวินัย กฎหมายที่ เป็นธรรม ช่างฝีมือที่มีความสามารถ และมีวิวัฒนาการค้า การเกษตรกรรม การชล ประทาน เหล่านี้ทำให้เมืองเชียงใหม่ และดินแดนล้านนาทั้งปวง กลายเป็นจุดศูนย์ รวมแห่งอำนาจและวัฒนธรรมอันรุ่งเรือง"

(วัชระ สินธุประมา อ้างใน ฮันส์ เพนธ์ . ประวัติความเป็นมาของล้านนาไทย, มหาวิทยาลัยเขียงใหม่, เชียงใหม่, ๒๕๒๖)

ช่วงเวลาดังกล่าว ชุมชนแม่อี้ในเมืองป่ายมีสภาพไม่ต่างจากชุมชนในเมืองแพร่และ เมืองน่าน ที่ตกอยู่ภายใต้อำนาจของอาณาจักรล้านนา และเนื่องจากเมืองป่ายเป็นเมืองในหุบ เขา มีผืนป่าหนาทีบเป็นแหล่งที่อยู่อาศัยของช้างป่า เมืองป่ายจึงเป็นแหล่งช้างป่าที่สำคัญของ เชียงใหม่ โดยเจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ส่งเจ้าแก้วเมืองมาเป็นหัวหน้าคณะจับช้างพลาย

## ๓.๑.๔ <u>ช่วงอย่ใต้อำนาจของพม่า</u>

ในปี ๒๑๐๑ กองทัพอังวะภายใต้การนำของกษิตริย์มะยินหน่อง(บุเรงนอง) ได้ยึดเมือง เชียงใหม่และกวาดต้อนผู้คนจากเมืองเชียงใหม่เข้าไปไว้ในพม่า กษัตริย์มะยินหน่องใช้วิธีแบ่ง แยกแล้วปกครอง โดยแบ่งล้านนาออกเป็น ๒ ส่วน คือ เมืองเชียงใหม่และเมืองเชียงแสน

สำหรับเมืองปาย เนื่องจากมิใช่เป็นเมืองที่มีความสำคัญในเชิงยุทธศาสตร์ เมืองบ่าย ในช่วงเวลานั้นจึงมีอิสระจากศูนย์กลางอำนาจของทั้งเชียงใหม่และพม่า ส่วนเมืองเชียงใหม่ ใน การปกครองระดับสูงให้เจ้าเมืองเชียงใหม่ปกครองดังเดิม แต่อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของพม่า ในบางช่วงพม่าส่งคนเข้ามาปกครอง ส่วนระดับกลางและระดับล่างให้ชาวเมืองเชียงใหม่ปก ครองดูแลกันเอง

หลังจากมีความพยายามกอบกู้เอกราชของเทพสิงห์หรือเจ้าขี้หูด อังวะได้ส่งกำลังทหาร เช้าปราบปรามในปี ๒๓๐๖ และกวาดต้อนขาวเมืองเชียงใหม่ไปยังอังวะจนแทบหมดสิ้น เชียงใหม่กลายเป็นเมืองร้างอยู่นานหลายปี ต่อมาในปี ๒๓๓๖ พม่าได้ลดอำนาจของเชียงใหม่ โดยให้เมืองแพร่ น่าน พะเยา ลำปาง ฝาง เมืองสาด เชียงของ และเทิง เปลี่ยนมาขึ้นกับ เมืองเขียงแสน (อ้างแล้ว : ๒๐)

กรณีการกวาดต้อนชาวเมืองเชียงใหม่ไปอยู่เมืองอังวะดังกล่าว มีการสันนิษฐานว่าชาว ลัวะในเมืองปายและปางมะผ้าอาจถูกกองทัพพม่ากวาดต้อนขึ้นไปไว้ทางเหนือสุดชองรัฐฉาน เช่นเดียวกับชาวเมืองเชียงใหม่ที่ถูกกวาดต้อนไปไว้ที่เมืองอังวะ เพื่อป้องกันมิให้ผู้นำกู้เอกราช ของเมืองเชียงใหม่เกณฑ์ชาวลัวะไปใช้เป็นกำลังในการต่อต้านอำนาจของพม่า อย่างไรก็ ตาม แนวคิดดังกล่าวเป็นเพียงข้อสันนิษฐาน ไม่มีหลักฐานทางวิชาการรองรับ

ส่วนเมืองเชียงแสนนั้นให้ขึ้นตรงต่ออังวะโดยตรง ทั้งนี้เนื่องจากช่วงเวลานั้นกษัตริย์ มะยิ่นหน่อง (บุเรงนอง) ได้แผ่แสนยานุภาพทางทหารเข้าไปยึดครองอาณาจักรล้านช้าง ครีสัตนาคนหุต (ล้านข้างร่มขาวหลวงพระบาง) จึงมีเหตุจำเป็นที่ต้องใช้เมืองเชียงแสนเป็น สะพานเชื่อมทอดขยายอำนาจไปยังเมืองหลวงพระบาง

#### ๓.๑.๕ ช่วงยุคสมัยกรุงรัตนโกสินทร์

ชาวไทยใหญ่จากเมืองต่าง ๆ ในรัฐฉาน อาทิ เมืองมาว ลาเชียว ตั้งยาน แสนหวี สี
ปัจ เมืองนาย เมืองปั่น เจียงตอง เชียงตุง หมอกใหม่ เมืองปาย ลังเคอ ฯลฯ เดินทางลงมา
ค้าขายและตั้งถิ่นฐานที่เมืองเชียงใหม่ ลำพูน ลำปาง แพร่ น่าน และเมืองปายมาเป็นเวลา
หลายร้อยปีแล้ว เฉพาะในเมืองปาย ชาวไทใหญ่ได้สร้างเมืองขึ้นที่บ้านดอนซึ่งเป็นพื้นที่ดอน
กลางหุบเขาฝั่งตะวันตกของแม่น้ำปาย ดังมีคูเมือง ประตูเมือง และกำแพงเมืองรูปสี่เหลี่ยม
ปรากฏอยู่อย่างสมบูรณ์ (ปัจจุบันคือบ้านเวียงเหนือ – ผู้วิจัย)

ชาวไทยใหญ่ที่เข้ามาตั้งถิ่นฐานที่เมืองปาย ยกให้ส่วงซอหรือขุนส่วงปายเป็นเจ้าฟ้า ปกครอง เจ้ามโหตรประเทศ เจ้าผู้ครองเมืองเชียงใหม่ส่งเจ้าแก้วเมืองมาเดินทางมาสำรวจเขต แดนด้านทิศตะวันตกเฉียงเหนือของเมืองเชียงใหม่ และคล้องช้างไปใช้งานที่เชียงใหม่ เจ้า แก้วเมืองมาเห็นว่าเมืองปายมีหุบเขากว้างใหญ่มีแม่น้ำปายใหลผ่ากลางเหมือนเมืองเชียงใหม่ จึงแนะนำให้ขุนส่างปายย้ายเมืองจากเวียงเก่า คือ "เวียงเหนือ" ไปสร้างเวียงใหม่ ในที่ราบ กลางหุบเขาลุ่มน้ำปาย คือ "บ้านเวียงใต้" ในปัจจุบัน

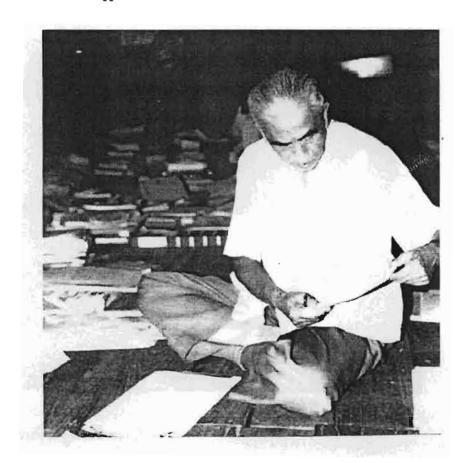
ปี ๒๔๑๗ หลังขุนส่วงปายถึงแก่กรรม เจ้ามโหตรประเทศได้มอบหมายให้ พะกำกัน นะ บุตรชายของขุนส่างปายผู้มีเชื้อสายของพญาสิงหนาทราชา เจ้าฟ้าเมืองแม่ฮ่องสอน ขึ้น เป็นเจ้าฟ้าปกครองเมืองปายสืบแทน พะกำกั้นนะได้ปรับปรุงบ้านเวียงใต้ ก่อสร้างถนนหลัก ๔ สาย มีถนนซอยตัดเชื่อมเป็นตาราง แล้วตั้งหอเจ้าฟ้าขึ้นในบริเวณซึ่งเป็นที่ว่าการอำเภอปาย ในปัจจุบัน จากนั้นจัดแบ่งพื้นที่ให้แต่ละกลุ่มชนก่อตั้ง "ป๊อก" หรือหมู่บ้านของตนขึ้น

นอกจากนี้พะก่ากั่นนะยังได้แบ่งพื้นที่ของเวียงใหม่หรือ "เวียงใต้" ให้กลุ่มคนเมืองที่ อพยพโยกย้ายมาจากเมืองแพร่ เมืองน่าน เมืองพร้าว บ้านป่าขามหลวง และพวกเชื้อสายเจ้า เมืองเชียงใหม่ รวมทั้งชาวไทใหญ่จากเมืองเชียงตอง เชียงตุง เมืองปั่น ก่อตั้งหมู่บ้านขึ้นโดย ตั้งเป็น "ป๊อก" ต่าง ๆ ดังนี้

หมู่ที่ ๑ คือ "ป๊อกเมืองพร้าว" มาจากเมืองพร้าว จังหวัดเชียงใหม่

หมู่ที่ ๒ คือ "ปิอกเชียงตอง" หรือ "ปิอกเจียงตอง" ที่เรียกซื่อนี้เนื่องจากประชากรส่วน ใหญ่เป็นชาวไตหรือไทใหญ่อพยพโยกย้ายมาจากเมืองเชียงตอง และเมืองอื่น ๆ ในรัฐฉาน (ต่อ มายุบรวมกับปิอกเมืองพร้าวเพื่อสะดวกในการปกครอง โดยให้คนจากเมืองพร้าวซึ่งเป็นคนไทย เป็นหัวหน้าปกครองหมู่บ้าน – ผู้วิจัย)

หมู่ที่ ๓ คือ "ป๊อกป่าขาม" มาจากบ้านป่าขามหลวง อำเภอแมริม จังหวัดเชียงใหม่
หมู่ที่ ๔ คือ "ป๊อกเมืองน่าน" ผู้คุนส่วนใหญ่มาจากจังหวัดน่าน และจังหวัดแพร่ ต่อมามี
กลุ่มคนจากบ้านหม้อ เชียงใหม่อพยพเข้ามา จึงตั้งเป็นหมู่บ้านเรียกว่า "ป๊อกเจ้าหม้อ" (เจริญ
วรรณะยอดคำ : ๑๔) (ดูรูปที่ ๗)



รูปที่ ๗ : ครูเจริญ วรรณะยอดคำ

ต่อมาประชากรในตัวเมืองปายได้เพิ่มจำนวนหนาแน่นมากขึ้น กรมการปกครอง กระทรวงมหาดไทยได้จัดแบ่งหมู่บ้านจากเดิมที่มีอยู่เพียง ๔ หมู่บ้าน ออกเป็น ๘ หมู่บ้าน ดังนี้

หมู่ที่ ๑ บ้านเมืองพร้าว อยู่ในบริเวณบ้านเมืองพร้าวเดิม

หมู่ที่ ๒ บ้านเจ้าหม้อ อยู่ในพื้นที่ซึ่งเคยเรียกว่า "ป๊อกเจ้าหม้อ" และ "ป๊อกเมืองน่าน" หมู่ที่ ๓ บ้านป่าขาม อยู่ในพื้นที่ซึ่งเป็น "ป๊อกป่าขาม" เดิม

หมู่ที่ ๔ บ้านเมืองแพร่ อยู่ในพื้นที่ "ปิจกเมืองแพร่" และ "ปิจกเจียงตอง"เดิม

ช่วงที่บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียวของอังกฤษ นำคนจากเมืองแพร่และ เมืองน่านเข้ามาเป็นคนงานทำไม้มากขึ้น เจ้าฟ้าเมืองป่ายจึงเปลี่ยนชื่อเสียใหม่ว่า "ป๊อกเมือง แพร่" และได้สั่งให้ชาวปกาเกอะญอที่ตั้งบ้านเรือนอยูริมแม่น้ำปายฝั่งตะวันตก ย้ายไปอยู่ฟาก ตะวันออก คือ บ้านท่าปาย บ้านห้วยแก้ว และบ้านแม่ปึงในปัจจุบัน (สัมภาษณ์ นายเตอเหล่อ โช่ กรูวอ) (ดูรูปที่ ๑)



รูปที่ 🕳 : นายเตอเลอโข่ กรูวอ

หมู่ที่ ๕ บ้านน้ำฮู เป็นชุมชนชาวไทใหญ่ที่อพยพโยกย้ายจากรัฐฉานเข้ามาตั้งถิ่นฐาน ใหม่ และดูแลวัดน้ำฮูซึ่งนอกจากจะมีวิหารและพระพุทธรูปที่สร้างในบริเวณตาน้ำ หรือ "น้ำฮู" ในภาษาไทใหญ่แล้ว ยังมีสถูปบรรจุอัฐิและเกสาของพระนางสุพรรณกัลยาที่สมเด็จพระนเรศวร นำมาจากพม่า โดยใช้เส้นทางจากเมืองแหงมายังเมืองปาย ซึ่งเป็นเส้นทางเดินทัพที่สำคัญสาย หนึ่งชองสมเด็จพระนเรศวรมหาราช

หมู่ที่ ๖ บ้านห้วยปู เป็นชุมชนที่ประชากรอพยพโยกย้ายเข้ามาตั้งอยู่ใหม่ บริเวณเนิน เชาด้านทิศใต้ของสนามบินเมืองป่าย

หมู่ที่ ๗ บ้านใหม่สหสัมพันธ์ เป็นชุมชนที่ตั้งขึ้นใหม่ ประชากรเดิมเป็นอดีตทหารจีน คณะชาติ จากกองพล ๙๓ และต่อมามีชาวลีซอโยกย้ายมาตั้งชุมชนอยู่ใกล้ ๆ

หมู่ที่ ๘ บ้านแสงทองเวียงใต้ เป็นชุมชนที่ตั้งขึ้นใหม่หลังจากมีการขยายตัวเมืองออก ไปทางด้านทิศใต้

### ๓.๑.๖ ช่วงอังกฤษเข้ามาสัมปทานทำไม้

ผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ของเมืองป่ายเป็นแหล่งไม้สักที่สำคัญมากแห่งหนึ่งของภาคเหนือ ช่วงทศวรรษที่ ๒๔๓๐ บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียวของอังกฤษ ได้เข้ามาขอรับ สัมปทานทำไม้ในพื้นที่ภาคเหนือจากเจ้าอินทวิชยานนท์ เจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ และได้ตั้ง สำนักงานขึ้นในเขียงใหม่ พร้อมทั้งตั้งสำนักงานสาขาขึ้นในเมืองแม่ฮ่องสอน และเมืองปาย พร้อมกันนี้ก็ได้ตั้งโรงเลื่อยขนาดใหญ่ขึ้นที่มะละแหม่ง (เมืองเมาะลำไยในปัจจุบัน − ผู้วิจัย) เพื่อ เลื่อยไม้สักเป็นแผ่นส่งไปจำหน่ายยังประเทศในยุโรป โดยบริษัทบอร์เนียว และบริษัทบอมเบย์ เบอร์ม่า ตัดไม้ในผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ของเมืองปาย แล้วขักลากลงแม่น้ำมัดเป็นแพล่องตาม ลำน้ำปายไปยังแม่ฮ่องสอน กระทั่งไหลลงสู่แม่น้ำสาละวินหรือแม่น้ำคง จากนั้นแบ่รรูปเป็นไม้ แผ่นแล้วลำเลียงไปยังอำวเมาะตะมะ เพื่อส่งออกไปจำหน่ายยังประเทศอังกฤษ

ในการนี้บริษัททำไม้ของอังกฤษได้นำชาวขมุหรือข่าจากลาว รวมทั้งต่องสู่และไทใหญ่ จากรัฐฉาน เข้ามาเป็นคนงานซักลากไม้ในเชียงใหม่ประมาณ ๒๐๐ คน โดยเฉพาะต่องสู่และ ไทใหญ่จากรัฐฉาน ส่วนใหญ่ให้ทำงานในพื้นที่เมืองปาย

นายมาอุ๊ เขียววิน ชาวปกาเกอะญอวัย ๙๓ ปี อดีตผู้ใหญ่บ้านแม่เย็น ตำบลแม่ฮื้ อำเภอปาย กล่าวว่า "บริษัทบอร์เนียว และบริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าของอังกฤษ ได้เข้ามาตั้งสำนัก งานขึ้นที่อำเภอปาย มีผ่รั่งหมุนเวียนมาประจำอยู่ประมาณ ๑๐ คน บางคนก็ออกไปคุมงาน ตามปางไม้ในป๋า สำนักงานทั้งสองแห่งมีคนเชียงใหม่ คือ นายแถม ชัยกุลเป็นนายห้าง มีการ ว่าจ้างคนพื้นเมืองจากบ้านแม่วาง บ้านกาด สันป่าตอง คนไทลื้อจากสะเมิง ส่วนหนึ่งมาจาก

ลำพูนและเมืองแพร่ พร้อมทั้งนำคนงานพม่าและไทใหญ่จากรัฐฉานเข้าเป็นคนงาน มีชาวปกา เกอะญอ จากแม่สะเรียงและเมืองคองมาเป็นคนงานทำไม้ด้วย"

"บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียว ให้คนงานตัดโค่นต้นไม้ในผืนป่าบนภูเขา สองฝั่งน้ำแม่เย็น น้ำแม่ชี้ น้ำแม่ปิง ห้วยแม่ยะ ห้วยแม่เมือง ห้วยซ้างเฒ่า และห้วยอีก้าง แล้วให้ควาญช้างชาวปกาเกอะญอชักลากลงมายังแม่น้ำปาย จากนั้นคนงานไทใหญ่ ต่องสู่และ คนเมืองก็จะมัดซุงให้เป็นแพ พอฝนตกหนักน้ำปาใหลบ่าลงมา ก็จะล่องแพซุงตามลำน้ำปาย ลงไปยังแม่ฮ่องสอน แล้วเข้าไปในพม่าตามแม่น้ำสาละวิน"

"คนงานปกาเกอะญอบางคนได้เมียตั้งรกรากอยู่ที่บ้านเมืองแปง บ้านแม่ปิง บ้านแม่เย็น คนงานไทใหญ่ส่วนหนึ่งได้เมียที่แม่เย็น สร้างวัดพระธาตุแม่เย็นเป็นศูนย์รวมจิตใจ ตั้งรกรากสืบ ลูกหลานมาถึงปัจจุบัน บางคนก็ตั้งบ้านเรือนอยู่ปิอกเจียงตอง ตำบลเวียงใต้(บ้านเมืองแพร์ใน ปัจจุบัน - ผู้วิจัย) อย่างเช่นพ่อเฒ่าหนาน พ่อของครูเจริญ วรรณะยอดคำ อดีตครูใหญ่โรง เรียนบ้านแม่ปิง ซึ่งเป็นคนคุมสร้างทางให้ทหารญี่ปุ่นช่วงสงคราม นั้นมาจากเมืองตั้งยานหาง ตอนเหนือของรัฐฉาน"

นายเตอเหล่อโช่ กรูวอ ชาวปกาเกอะญอบ้านห้วยแก้ว อายุ ៩๓ ปี (ปัจจุบันเสียชีวิต แล้ว - ผู้วิจัย) ผู้เคยเป็นคนงานทำไม้ให้บริษัทบอร์เนียวที่เชียงใหม่ กล่าวถึงช่วงนั้นว่า "สมัย หนุ่มไปทำงานชักลากไม้ให้ฝรั่งที่เชียงใหม่ ได้ค่าตอบแทนเป็นเงินรูปี เงินไทยหายาก แต่ว่าอยู่ ได้ไม่นานเท่าไหร่ พวกเขาหาว่าขึ้เกียจ สั่งอะไรก็เอาแต่เฉย ไม่ยอมทำ ความจริงแล้วไม่ได้ขึ้ เกียจ เพียงแต่ตอนนั้นฟังภาษาไทยไม่ค่อยรู้เรื่อง ไม่รู้ว่าเขาบอกให้ทำอะไร ในหมู่คนงานด้วย กันนี่พวกขมหรือพวกข่าทำงานแข็งขันที่สุด ทำงานเก่งจริง ๆ"

คนขมุ ต่องสู่ และไทใหญ่ที่เข้ามาเป็นคนงานทำไม้เหล่านี้มีศิลปวัฒนธรรม ภาษาพูด ขนบจารีตประเพณี ภูมิปัญญา และเทคโนโลยีการผลิตแบบพื้นบ้านในรูปแบบเฉพาะของตน เอง ส่วนหนึ่งแต่งงานสืบลูกหลานอยู่ในตำบลแม่ฮี้ และมีการหลอมรวมผสมกลมกลีนทาง วัฒนธรรม จนปัจจุบันวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของคนเหล่านี้ปรับเปลี่ยนไปตามกระแสวัฒนธรรม คนเมือง ซึ่งเป็นวัฒนธรรมหลักของดินแดนล้านนา

## ๓.๑.๗ <u>ช่วงสงครามมหาเอเชียบูรพา</u>

ปี ๒๔๔๔ - ๒๔๘๕ จอมพลป. พิบูลลงคราม นายกรัฐมนตรีประกาศนโยบายรัฐนิยม และมีแนวคิดโครงการ "มหาอาณาจักรไทย" ที่มุ่งขยายดินแดนของไทยให้ครอบคลุมทุกพื้นที่ๆ มีคนเชื้อสายไทยอาศัยอยู่ อันเป็นแนวคิดคลั่งชาติ (Chauvinism) แบบเดียวกับการเน้นสาย เลือดอารยันของฮิตเลอร์ และแนวคิด "การร่วมวงไพบูลย์มหาเอเชียบูรพา" ของญี่ปุ่น (จุดร วงษ์

ทับทิม, ๒๕๔๓: ๑๑๕) มีการส่งทหารม้า และทหารราบเข้ามาในเมืองปายเป็นจำนวนมาก โดยตั้งกองบัญชาการขึ้นที่โรงเรียนบ้านเวียงใต้ ตั้งกองเสบียงสัมภาระขึ้นที่วัดหลวง จากนั้นส่ง ทหารช่างสร้างทางจากบ้านเวียงเหนือ ผ่านบ้านตาลเจ็ดต้นขึ้นไปยังตำบลเมืองแหง อำเภอ เชียงดาว (ปัจจุบันอยู่ในอำเภอเวียงแหง - ผู้วิจัย) เพื่อเข้าสู่ประเทศพม่า ซึ่งเมื่อครั้งอดีตเส้นทาง สายนี้เคยใช้เป็นเส้นทางเดินทัพของสมเด็จพระนเรศวรมหาราชมาก่อน

หลังจากนั้นจอมพลป. พิบูลสงครามได้สร้างเรือนรับรองไม้สักขนาดใหญ่ขึ้นที่ริมแม่น้ำ ปาย ตรงบริเวณสะพานข้ามแม่น้ำปายไปยังบ้านเวียงเหนือ แต่ต่อมาอำเภอปายได้รื้อเอาไม้ไป สร้างอาคารที่ว่าภารอำเภอปาย (ปัจจุบันรื้อไปสร้างอาคารสำนักงานอาสาสมัคร(อส.) - ผู้วิจัย)

ปี ๒๔๘๖ นายพลยาโนแห่งกองทัพญี่ปุ่นได้ส่งหน่วยทหารช่างมาลำรวจและสร้างเล้น ทางสายยุทธศาสตร์จากแม่มาลัย สันมหาพล อำเภอแม่แตง ผ่านอำเภอป่าย ไปยังเมือง แม่ฮ่องสอน เพื่อเข้าสู่ชายแดนพม่าที่อำเภอขุนยวม

ในการสร้างทางสายยุทธศาสตร์ของทหารข่างญี่ปุ่นดังกล่าว ได้กำหนดแนวก่อสร้าง โดยใช้เส้นทางเดิมที่ทางอำเภอเกณฑ์ชาวบ้านผู้ไม่เสียค่ารัชชูปการ หรือเงินภาษีบำรุงแผ่นดินที่ เก็บเป็นรายบุคคล จากบรรดาชายฉกรรจ์ที่ไม่ได้รับราชการทหาร ให้มาทำงานสร้างทางสำหรับ ใช้ไปมาหาส่ภันระหว่างเมืองกับหมู่บ้านในชนบท

ในการนี้ทหารช่างญี่ปุ่นได้มีการแบ่งเส้นทางออกเป็นช่วง ๆ ดังนี้

ช่วงแรกเริ่มจากแยกแม่มาลัย ที่อำเภอสันมหาพน (ชื่อเดิมของอำเภอแม่แตง – ผู้วิจัย) มายังบ้าแบ็ ช่วงต่อมาจากบ้าแป้มายังโป่งเดือด และจากโป่งเดือดมายังกิ่วคอหมาซึ่งเป็นเขต ติดต่อกับอำเภอปาย ช่วงอำเภอปายเริ่มจากกิ่วคอหมามายังดอยอีก้าง จากดอยอีก้างมายัง บ้านแม่ปิง และจากบ้านแม่ปิงมายังบ้านเวียงใต้ จากนั้นสร้างต่อไปยังเขาผาแดง ปางมะผ้า แม่ฮ่องสอน และขุนยวม ตามลำดับ

นายเจริญ วรรณะยอดคำ อายุ ๘๐ ปี อดีตครูใหญ่โรงเรียนบ้านแม่ปังกล่าวว่า "หน่วย ทหารช่างที่มีร.ท.ฟูยีเป็นหัวหน้า เริ่มสร้างทางช่วงระหว่างดอยอีก้างถึงบ้านแม่ปังในช่วงต้น เดือนตุลาคม ๒๔๘๖ นายอำเภอปายสั่งการให้แคว่น(กำนัน)และแก่บ้าน(ผู้ใหญ่บ้าน)เกณฑ์ ชายหนุ่มจากหมู่บ้านต่าง ๆ มาเป็นคนงานหมู่บ้านละ ๑๐ คน ในอัตราค่าจ้างวันละ ๑ บาท ทำงานคนละ ๘ วัน ช่วงนั้นอำเภอปายมี ๕ ตำบล ต้องเกณฑ์คนงานอาทิตย์ละ ๕๐๐ คน นายอำเภอมอบหมายให้ผมเป็นผู้ประสานงานกับทหารญี่ปุ่นในการสร้างทางช่วงเมืองปาย มี นายบุญตัน มณีเทศ นายไปรษณีย์ปาย นายหลู่ กะณะหลวง นายติ๊บ ปวงฟู ครูโรงเรียนบ้าน แม่ปัง และผมซึ่งเป็นครูใหญ่โรงเรียนบ้านแม่ปัง เป็นผู้ควบคุมการทำงานและจ่ายเงินค่าแรง"

"ทหารข่างใช้บ่อนำพุร้อนท่าปายเป็นจุดพัก บรรดาทหารญี่ปุ่นที่เดินทัพมายังเมืองปาย ก่อนเข้าสู่พม่า ตั้งแคมป์อยู่ที่นี่เช่นกัน เมื่อเล้นทางช่วงนี้สร้างเสร็จกองทหารญี่ปุ่นได้ตั้งกอง บัญชาการขึ้นที่วัดหลวง ตั้งโรงพยาบาลสนามและคลังเบียงขึ้นที่วัดกลาง กระจายกำลังทหาร ไปพักตามวัดต่าง ๆ ทั่วเมืองปาย รวมทั้งที่วัดหัวนาและวัดน้ำฮู และใช้พื้นที่ด้านหลังวัดกลาง และหลังวัดปาขามเป็นสุสานฝังศพทหารที่เสียชีวิต พร้อมกันนี้มีการใช้วัวต่างม้าต่างลำเลียง เสบียงอาหารจากนาจะลอง เมืองแหง แม่แตง และเชียงดาวมารวมไว้ที่นี่"

นายเตอเหล่อโช่ กรูวอ กล่าวว่า "ช่วงนั้นอุ้ยกับคนในหมู่บ้านถูกเกณฑ์ไปเป็นคนงาน สร้างทาง ช่วงจากดอยอีก้างมายังบ้านแม่ปัง ได้ค่าแรงวันละ ๑ บาท ต่อมาโดนเกณฑ์อีกรอบ เพราะทหารญี่ปุ่นรีบเร่งสร้างทางให้เสร็จเพื่อส่งทหารเช้าไปรบ โดยเพิ่มค่าแรงเป็นวันละ ๓ บาท มีการตั้งค่ายพักทหารและคนงานเป็นจุด ๆ เช่น ห้วยอีก้าง ห้วยทราย ริมน้ำท่าปาย และบ่อน้ำ ร้อนท่าปาย เฉพาะจุดหลังนี้มีทหารญี่ปุ่นที่เดินทางจะเข้าไปรบในพม่าพักอยู่นับหมื่นนาย ทหารญี่ปุ่นมีระเบียบวินัยดี ไม่มีใครรังแกชาวบ้าน ผิดกับพวกทหารไทย คือ กองทหารม้าที่ เข้ามาในหมู่บ้านแล้วรบกวนรังแกชาวบ้าน เจอไก่เอาไก่ เจอหมูเอาหมู ชาวบ้านทั้งหมู่บ้าน ต้องพากันหลบหนีทหารไทยเข้าไปอยู่ในป่า"

"ช่วงนั้นทหารญี่ปุ่นจ่ายค่าแรงให้คนงานไทยด้วยเงินบาท มีครูเจริญซึ่งเป็นครูใหญ่โรง เรียนบ้านแม่ปังเป็นคนจ่าย ค่ายทหารญี่ปุ่นตรงริมน้ำห้วยทรายนั้นทหารญี่ปุ่นสั่งห้ามมิให้ใคร เข้าไปใกล้อย่างเด็ดขาด เนื่องเพราะมีโรงพิมพ์ธนบัตรของญี่ปุ่นตั้งอยู่ เป็นที่รู้กันว่าเงินบาทที่ ครูเจริญและกุลีโตคนอื่น ๆ นำมาจ่ายให้พวกคนงานสร้างทาง นั้นพิมพ์ในค่ายแห่งนี้"

นายดี คิดกันไว้ อายุ ๑๐ ปี ชาวบ้านท่ารั้ว ตำบลสันปูเลย อำเภอดอยสะเก็ด จังหวัด เชียงใหม่ หนึ่งในผู้ที่ถูกเกณฑ์ไปเป็นคนงานสร้างทางให้กองทัพญี่ปุ่น กล่าวว่า "ทางอำเภอมี คำสั่งให้บรรดาแก่บ้าน(ผู้ใหญ่บ้าน)ในตำบลสันปูเลย อำเภอดอยสะเก็ด เกณฑ์คนหนุ่มในหมู่ บ้าน ๆ ละ ๒๐ คน ไปเป็นคนงานสร้างทางให้กองทัพญี่ปุ่น พ่อถูกเกณฑ์ แต่ไม่ได้เป็นคนงาน สร้างทาง หัวหน้าทหารหน่วยสร้างทางของญี่ปุ่นให้พ่อทำงานในหน่วยเลบียง "

"ช่วงที่เริ่มสร้างทาง ทหารญี่ปุ่นตั้งโรงพิมพ์ธนบัตรขึ้นในบริเวณที่ปัจจุบันเป็นด้านหลัง ตลาดแม่มาลัย เงินที่พิมพ์จากโรงพิมพ์ธนบัตรแห่งนี้ เวลานั้นคนเมืองเราเรียกกันว่า "เงินกา แดง" ที่เรียกเช่นนี้ก็เนื่องจากตัวเลขบนธนบัตรพิมพ์ด้วยหมึกสีแดง ผิดกับตัวเลขธนบัตรทั่วไปที่ พิมพ์ด้วยหมึกสีดำ พ่อเคยเห็นคนไทยไปลักเงินของทหารญี่ปุ่นออกมาเป็นกระสอบ คนพวกนี้มี การศึกษาดี หมู่ชาวบ้านในตำบลสันปูเลยที่ถูกเกณฑ์ไปสร้างทางด้วยกัน เดี๋ยวนี้ตายไปจานจะ หมดแล้ว ทั้งตำบลเหลืออยู่แค่สองคนเท่านั้น" (ดูรูปที่ ๙)



รู<u>ปที่ ๙</u> : นายดี คิดกันไว้

#### ๓.๒ การเมืองการปกครอง

นับแต่ปี ๒๓๓๐ เป็นต้นมา ตำบลแม่ฮี้มีการจัดการปกครองในรูปแบบหมู่บ้านและ ตำบล โดยมีประชากรอาศัยอยู่หลากหลายชาติพันธุ์ ทั้งชาวลัวะซึ่งเป็นคนพื้นเมืองดั้งเดิม คน เมืองจากเชียงใหม่ที่เจ้าแก้วเมืองมาพามาจับข้าง ชาวปกาเกอะญอ และชาวไทลื้อ ปี ๒๔๔๔ อำนาจจากส่วนกลางคือกรุงเทพฯ ได้ประกาศจัดการปกครองหัวเมือง ให้เมืองปาย แม่สะเรียง ขุนยวม และแม่ฮ่องสอน ขึ้นกับมณฑลพายัพ แต่ยังไม่มีการส่งข้าราชการจากส่วนกลางเข้า มาปกครอง ยังคงให้เจ้าฟ้าเมืองปายปกครองดังเดิม สำหรับตำบลแม่ฮี้มีระบบการปกครอง ภายในชุมชน คือ "แก่บ้าน" (ผู้ใหญ่บ้าน) และ "แคว่น"(กำนัน) เป็นผู้ปกครองดูแล ดังมีราย ชื่อดังนี้

ลำดับที่	ชื่อ – นามตกุล	<u>ตำแหน่ง</u>	<u>ช่วงระยะเวลาดำรงตำแหน่ง</u>
9	พ่อขุนอาจ	ผู้ใหญ่บ้าน	්තෙකට - ්වකරිශ්
<b>6</b>	นายต่าว ธรรมใจ	ผู้ใหญ่บ้าน	ලාසන්න් - ලාල්ලන
ണ	นายทอน แอเปา	กำนัน	තියා වරා – තියා ලැබ

Œ	นายจ่าน สามปัน	ผู้ใหญ่บ้าน	ଅବସେଷ - ଅବସେଷା
æ	นายคำ ตุ่นหล้า	ผู้ใหญ่บ้าน	ഇമ്പേ - ഇമ്പോ
ь	นายวงษ์ พรหมรังสี	กำนัน	തമുലെ - മ്മൂ
ଷ	นายใจมา เมธานันทวศิน	กำนัน	කාරීටම - මාරීටෙශි
ಷ	นายไซยยันต์ ยุกตานนท์	ผู้ใหญ่บ้าน	අදෙනුත් - පරාවූත්
್	นายซุ่ม มูลคำ	กำนัน	තරීඉෙබ් - තරේවෙන්
<b>9</b> 0	นายบัญชา ปันคำมา	ผู้ใหญ่บ้าน	ල්ගනීමේ - ශ්ලේනීමේ
ବନ	นายเสวก กองสิงห์	ผู้ใหญ่บ้าน	ලිස්ගර්ට - ලිස්සිය
මණ	นายประเสริฐ คำมูลใส	ผู้ใหญ่บ้าน	ନାହେଷାଏ - ନାହେହେଷା
ଡ଼ଶା	นายกอน ปุ๊ดธรรม	กำนัน	๒๕๔๓ - ปัจจุบัน

(ที่มา : ปรับปรุงจากฐานข้อมูลชุมชนใน"ศาลาประชาธิปไตย" ตำบลแม่ฮี้)

## ๓.๒.๑ <u>บ้านแม่เย็น หมู่ที่ ๑</u>

บ้านแม่เย็นเป็นชุมชนปกาเกอะญออีกแห่งหนึ่งของอำเภอปาย ชุมชนเดิมตั้งอยู่บริเวณ เชิงตอยแม่ฮี้ใกล้น้ำแม่เย็นซึ่งอยู่ด้านเหนือของบ้านแม่เย็นในปัจจุบัน ต่อมาเมื่อบริษัทบอมเบย์ เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียวเข้ามาทำไม้ จำนวนประชากรบ้านแม่เย็นเริ่มทวีมากยิ่งขึ้น มีปกา เกอะญอจากแม่สะเรียง ไทใหญ่จากเมืองต่าง ๆ ในรัฐฉาน และคนเมืองจากอำเภอเวียงแหง อำเภอสันปาตอง อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่เข้ามาตั้งถิ่นฐาน มีการแต่งงานและการ ผสมกลมกลืนทางวัฒนธรรมของกลุ่มชนต่างวัฒนธรรม กระทั่งปัจจุบันอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมชองประชากรส่วนใหญ่ หลอมรวมอยู่ภายใต้กระแสวัฒนธรรมของคนเมืองหรือกระแสวัฒนธรรมสำนนา

นายมาอุ๊ เชียววิน กล่าวถึงการทำไม้ในช่วงนั้นว่า "บริษัทบอร์เนียวและบริษัทบอมเบย์ เบอร์ม่าของอังกฤษเข้ามาตั้งสำนักงานทำไม้ขึ้นริมแม่น้ำปาย บริเวณที่เป็นโรงเรียนอนุบาล เวียงใต้ในปัจจุบัน (อาคารสำนักงานดังกล่าวรื้อไปแล้ว - ผู้วิจัย) "พร้อมกันนี้ได้ว่าจ้างคนพื้น เมืองจากเชียงใหม่และเมืองแพร่ รวมทั้งนำคนงานไทใหญ่จากรัฐฉานเข้ามาเป็นคนงาน และ มีการจ้างข้างและควาญข้างชาวปกาเกอะญอจากเมืองคอง แม่วาง และแม่สะเรียงมาเป็นคน งานด้วยจำนวนหนึ่ง"

ปัจจุบันบ้านแม่เย็น มีประชากร 🚓 ครัวเรือน จำนวนประชากรที่อาศัยอยู่ในชุมชนจริง ทั้งสิ้น ๓๓๙ คน นอกจากนี้ยังมีหย่อมบ้านอีก ๒ หย่อมบ้าน คือ บ้านลีซอหัวแม่เย็น ตั้งอยู่ บริเวณต้นน้ำแม่เย็น มี ๓๐ ครัวเรือน และบ้านดอยข้างตั้งอยู่บริเวณต้นน้ำแม่เย็นเช่นเดียวกัน ประชากรประกอบด้วยลีซอ จีนฮ่อ(อดีตทหารจีนคณะชาติ กองพล ๙๓) และไทใหญ่ หลังจากมี การควบคุมมิให้มีการปลูกฝั่นในบริเวณพื้นที่ดังกล่าว ประชากรส่วนหนึ่งได้อพยพโยกย้ายออก ไป ปัจจุบันเหลือเพียงแค่ ๖๖ คน (สถานีอนามัยแม่ฮี้, ๒๕๔๔)

## ๓.๒.๒ <u>บ้านทรายขาว หมู่ที่ ๒</u>

บ้านทรายขาวเป็นชุมชนดั้งเดิมที่สำคัญมากแห่งหนึ่งของอำเภอป่าย มีประวัติยาวนาน มาก พระมหาสมศักดิ์ ศุภเมธี (เปรียญ ๗) เจ้าอาวาสวัดทรายขาว บอกเล่าประวัติของชุมชน ว่า "หมู่บ้านแห่งนี้เดิมเป็นชุมชนชาวไทใหญ่อพยพโยกย้ายจากเมืองปั่น เข้ามาตั้งถิ่นฐานใน หุบเขาอันอุดมสมบูรณ์ใกล้แม่น้ำปาย ต่อมามีชาวไทลื้อประมาณ ๑๐ คนจากบ้านสาบ อำเภอ สะเมิง ซึ่งมีถิ่นฐานดั้งเดิมอยู่ในดินแดนสืบสองปันนา อพยพโยกย้ายเข้ามาตั้งชุมชนอยู่ด้วย และในช่วงที่บริษัทอังกฤษเข้ามาทำไม้มีคนเมืองจากเชียงใหม่ แพร่ และน่านเข้ามาอยู่เพิ่มอีก จำนวนหนึ่ง ประชากรรุ่นแรก ๆ จึงมีทั้งไทใหญ่ ไหลื้อ และคนเมือง"

"วิหารหลังเดิมของวัดหรายขาวก่อสร้างในรูปทรงศิลปะสถาปัตยกรรมแบบไทใหญ่ที่ สวยงามมาก แต่ว่าได้ถูกไฟไหม้เสียหายจนหมด เอกสารทำเนียบวัดของกรมการศาสนา กระทรวงศึกษาธิการ ระบุถึงประวัติการก่อตั้งวัดทรายขาวไว้ว่ามีอันดับการก่อตั้งเป็นแห่งแรก ของอำเภอปาย คือ ก่อตั้งขึ้นในปี ๒๒๖๙ วัดกลางก่อตั้งในปี ๒๓๓๕ วัดหลวงก่อตั้งในปี ๒๓๘๙ (โดยครูบาศรีวิชัย - ผู้วิจัย) วัดแม่ฮี้ก่อตั้งในปี ๒๓๘๙ สำหรับวัดที่ก่อตั้งเป็นแห่งแรกของจังหวัดแม่ฮ่องสอนคือวัดปางหมูจดทะเบียนก่อตั้งในปี ๒๐๑๐ ส่วนวัดพระธาตุดอยกองมูก่อตั้งในปี ๒๕๐๓"

สำหรับประชากรดั้งเดิมที่ตั้งถิ่นฐานอยู่ในบ้านทรายขาวช่วงแรก สันนิษฐานว่าเป็นกลุ่ม ชาติพันธุ์ละว้าหรือล้วะ เนื่องจากคณะผู้วิจัยได้สำรวจพบหลักฐานทางประวัติศาสตร์ คือ ทราก วิหารซึ่งเป็นศาสนสถานทางพุทธศาสนาที่ริมแม่น้ำปาย และทรากเจดีย์บนยอดดอยแม่อี้ จาก หลักฐานดังกล่าวเป็นการยืนยันว่า คนพื้นเมืองดั้งเดิมน่าจะเป็นกลุ่มชาติพันธุ์ละว้าหรือล้วะ ต่อมาเจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ คือ เจ้าแก้วเมืองมาได้ส่งคนมาจับช้าง และคนเหล่านี้ส่วนหนึ่ง ตั้งรกรากถิ่นฐานอยู่ที่บ้านทรายขาวและบ้านแม่อี้

ช่วงต่อมา บริษัททำไม้ของอังกฤษเข้ามาทำไม้ในพื้นที่อำเภอปาย มีชาวบ้านจากหลาย จังหวัดในภาคเหนือ อาทิ เชียงใหม่ ลำพูน ลำปาง แพร่ น่าน รวมทั้งชาวปกาเกอะญอในพื้นที่ ต่าง ๆ อาทิ อำเภอแม่สะเรียง เมืองคอง อำเภอเชียงดาว และแม่วาง แม่วิน อำเภอสันป่า ตอง อพยพโยกย้ายมาตั้งรกรากถิ่นฐานเพิ่มมากขึ้น

นายเจริญ วรรณะยอดคำ อดีตครูใหญ่โรงเรียนบ้านแม่ปัง ให้ข้อมูลเกี่ยวกับบ้าน ทรายชาวว่า "หมู่บ้านแห่งนี้เป็นชุมชนชาวไทลื้อ ช่วงอังกฤษเข้ามาทำไม้มีชาวไทลื้อจากบ้าน แม่สาบ อำเภอสะเมิง อพยพมาตั้งถิ่นฐานที่บ้านทรายชาวและบ้านแม่อี้ บัจจุบันผู้อาวุโสในหมู่ บ้านยังพูดภาษาไทลื้ออยู่ ส่วนคนเมืองอพยพโยกย้ายมาจากจังหวัดต่าง ๆ ในดินแดนล้านนา"

คนไทใหญ่ คนเมือง ปกาเกอะญอ และไทลื้อที่เข้ามาเป็นคนงานทำไม้ให้บริษัทบอม เบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียว ส่วนหนึ่งตั้งรถรากสืบลูกหลานอยู่ที่เมืองปาย คนทั้งสี่กลุ่ม ขาติพันธุ์ต่างล้วนมีวัฒนธรรมประเพณี ภาษาพูด ขนบจารีต ภูมิปัญญา และเทคโนโลยีการ ผลิตแบบพื้นบ้านในรูปแบบเฉพาะของตนเอง ต่อมามีการหลอมรวมผสมกลมกลืนทางวัฒน ธรรม (Cultural Assimilation) ปรับเปลี่ยนมาสู่กระแสวัฒนธรรมคนเมือง อันเป็นวัฒนธรรม หลักของดินแดนล้านนา

ปัจจุบันบ้านทรายขาวมี ๘๘ ครัวเรือน จำนวนประชากรที่อาศัยอยู่ในชุมชนจริงทั้งสิ้น ๓๕ คน (สถานีอนามัยบ้านแม่ฮี้, ๒๕๔๔)

## ๓.๒.๓ <u>บ้านท่าปาย หมู่ที่ ๓</u>

หมู่บ้านแห่งนี้เดิมเป็นชุมชนปกาเกอะญอ ช่วงกองทัพญี่ปุ่นก่อสร้างเส้นทางสายยุทธ ศาสตร์ จากแม่มาลัย จำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่ ผ่านอำเภอปาย จำเภอเมือง และ อำเภอชุนยวมเข้าไปยังพม่า มีบรรดาทหารญี่ปุ่นที่เคลื่อนพลเข้าสู่พม่าได้แวะหยุดพักที่บ่อน้ำพุ ร้อน ซึ่งอยู่ทิศตะวันออกของหมู่บ้านเป็นจำนวนนับหมื่นคน โดยทยอยกันเดินทางเข้ามาที่เมือง ปาย แล้วเดินทางต่อเข้าไปสู้รบในพม่า พร้อมกันนี้กองทัพญี่ปุ่นได้ตั้งโรงพิมพ์ธนบัตรขึ้นใน บริเวณที่ราบริมน้ำห้วยทรายด้วย (สัมภาษณ์นายเตอเหลอโช่ กรูวอ)

ช่วงหน่วยทหารช่างของญี่ปุ่นภายใต้การบังคับบัญชาการของร้อยโทฟูจิ เข้ามาตั้งฐาน บัญชาการสร้างทางอยู่ที่ห้วยอีก้าง (ห่างจากบ้านแม่ปีงไปทางทิศตะวันออกประมาณ ๔ กิโลเมตร – ผู้วิจัย) มีการเกณฑ์ชาวบ้านจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในอำเภอปายมาเป็นคนงาน สม ทบกับชาวบ้านที่เกณฑ์มาจากเชียงใหม่ ชาวบ้านที่ถูกเกณฑ์มาเหล่านี้ ส่วนหนึ่งตั้งถิ่นฐานอยู่ บริเวณลุ่มน้ำปายและน้ำห้วยทราย

ปัจจุบันบ้านท่าปายมี ๖๙ ครัวเรือน มีทั้งชาวปกาเกอะญอ คนเมือง และไหลื้ออีก ๑ ครอบครัว มีประชากรอยู่ในชุมชนจริงทั้งสิ้น ๒๕๑ คน แยกเป็นชาย ๑๓๕ หญิง ๑๐๖ คน (สถานีอนามัยบ้านแม่ปัง, ๒๕๔๔)

## ๓.๒.๔ <u>บ้านแม่ปัง หมู่ที่ ๔</u>

บ้านแม่ปังตั้งอยู่บริเวณเชิงเขาทุ่งเกิ้งด้านตะวันตกของอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง โดย ทิศเหนือติดกับบ้านทำปาย ทิศตะวันออกติดกับเขตอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ทิศตะวันตกติด กับบ้านสบแพม ตำบลทุ่งยาว และทิศใต้ติดบ้านเหมืองแร่ ตำบลเมืองแบ่ง และตำบลโบ่งสา รวมทั้งติดกับเขตปาสงวนแห่งชาติ

หมู่บ้านแม่ปังก่อตั้งขึ้นเมื่อปี ๒๓๐๕ โดยชาวปกาเกอะญอซึ่งเดิมตั้งถิ่นฐานอยู่ฟากผึ่ง ตะวันตกของแม่น้ำปาย บริเวณที่ปัจจุบันเป็นบ้านเมืองแพร่ ตำบลเวียงใต้ พะก่ากั่นนะ เจ้าฟ้า เมืองปายในช่วงเวลานั้นเห็นว่า บริเวณพื้นที่ซึ่งชาวปกาเกอะญอตั้งถิ่นฐานอยู่ในเวลานั้น ควร ใช้เป็นพื้นที่รองรับการขยายตัวของเมือง เนื่องจากมีคนเมืองและไทใหญ่อพยพโยกย้ายเช้ามา ทำงานและตั้งถิ่นฐานเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ พร้อมกันนี้ไได้ยกที่ดินแปลงใหญ่ในฟากตะวันออก ของลำน้ำปายไปจนจรดดอยทุ่งเกิ้ง ซึ่งเหมาะแก่การทำเกษตรกรรมให้เป็นการทดแหน แล้วสั่ง ให้โยกย้ายไปตั้งถิ่นฐานในลุ่มน้ำแม่ปังน้อย ชาวปกาเกอะญอจึงอพยพโยกย้ายมาอยู่ฟาก ตะวันออกของแม่น้ำปาย และเรียกขานหมู่บ้านแห่งนี้ว่า "บ้านแม่เลี้ยง" มีนายแกละหมื่อลา เป็นหัวหน้าหมู่บ้าน ต่อมาจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น กอปรกับหมู่บ้านถูกน้ำท่วมบ่อยครั้ง จึงได้ย้ายหมู่บ้านขึ้นไปอยู่ยนดอยทุ่งเกิ้ง แล้วเรียกเสียใหม่ว่า "บ้านทุ่งเกิ้ง" ต่อมากระทรวง มหาดไทยได้มีประกาศจัดตั้งหมู่บ้านขึ้นอย่างเป็นทางการในชื่อ บ้านแม่บิ่ง หมู่ที่ ๔ ตำบลแม่อี้ ดามชื่อลำน้ำที่ไหลผ่านหมู่บ้าน

ในด้านการปกครอง หมู่บ้านแม่ปังมีผู้ใหญ่บ้านมาแล้ว ๙ คน ได้แก่

- ๑. นายพากา
- ๒. นายห่อทู (นายคำ เขียววิน)
- ๓. นายแซะปแกร
- นายเจ๊ะเก๊ะ
- นายเจ้าะเกร
- ๖. นายเดนุ
- ๗. นายมล่าแฮ
- ๘. นายตื้อแฮ จอวอ
- ๙. นายวัฒนะ ขันติพรพนา

นายเตอเหล่อโช่ กรูวอ กล่าวว่าบ้านแม่ปิงเป็นชุมชนปกาเกอะญอดั้งเดิมแห่งหนึ่งของ อำเภอปาย , เดิมตั้งชุมชนอยู่ใกล้แม่น้ำปายบริเวณป๊อกเมืองแพร่(ใกล้สถานีตำรวจภูธรปาย) ต่อมาเมื่อมีคนต่างถิ่นจากเมืองแพร่อพยพโยกย้ายมาเป็นคนงานบริษัทบอร์เนียวและบริษัทบอม เบย์เบอร์ม่าเพิ่มมากขึ้น พะก่ากั่นนะ เจ้าฟ้าเมืองปายจึงให้ชาวปกาเกอะญอย้ายถิ่นฐานไปตั้ง อยู่ฟากตะวันออกของแม่น้ำปาย คือ บ้านท่าปายและบ้านแม่ปิง – ห้วยแก้วไปจนจรดดอยทุ่ง เกิ้งในปัจจุบัน จากนั้นสร้างถนนและซอยเชื่อมระหว่างถนนในพื้นที่เวียงใต้

ปัจจุบันบ้านแม่ปังมี ๑๖๔ ครัวเรือน จำนวนประชากรที่อาศัยอยู่ในชุมชนจริงทั้งสิ้น ๕๐๒ คนจำแนกเป็นชาย ๒๖๕ คน หญิง ๒๓๗ คน นอกจากนี้ยังมีหย่อมบ้านคือบ้านห้วย หวายซึ่งประชากรเป็นชาวลาหู่ (มูเซอร์) อาศัยอยู่ในชุมชนจริงทั้งสิ้น ๑๕๗ คน จำแนกเป็นชาย ๗๐ คน หญิง ๘๗ คน และหย่อมบ้านแม่ยะน้อย ซึ่งประชากรเป็นชาวลีซอ อาศัยอยู่ในชุมชน จริงทั้งสิ้น ๑๓๑ คน จำแนกเป็นชาย ๖๑ คน หญิง ๗๐ คน (อ้างแล้ว, ๒๕๔๔)

## ๓.๒.๕ <u>บ้านแม่ฮี้ หมู่ที่ ๕</u>

บ้านแม่ฮี้เป็นชุมชนขนาดใหญ่ตั้งอยู่ตรงกลางระหว่างบ้านแม่เย็นกับบ้านทรายขาว ก่อ ตั้งเป็นชุมชนเมื่อประมาณปี ๒๓๒๕ โดยมีชาวไหลื้อ ๓ ครอบครัวจากบ้านแม่สาบ อำเภอเเมริม (ปัจจุบันอยู่ในเขตอำเภอสะเมิง - ผู้วิจัย) อพยพโยกย้ายมาตั้งถิ่นฐาน และมีชาวไหลื้ออพยพ เข้ามาเพิ่มอีก ๓๐ ครอบครัว ต่อมาในปี ๒๓๓๐ ได้ตั้งเป็นหมู่บ้านมีพ่อขุนอาจเป็นหัวหน้า และตั้งชื่อหมู่บ้านตามต้นไม้ที่ขึ้นอยู่ตามลำธาร คือ "ต้นผักฮิ" ในปี ๒๓๓๒ ชาวบ้านได้ร่วมกัน สร้างวัด ให้ชื่อว่าวัดสลีจุม(ศรีซุม) มีครูบาพิมพิศาลเป็นเจ้าอาวาสองค์แรก จดทะเบียนก่อตั้ง วัดในปี ๒๓๘๙ ต่อมาในปี ๒๕๖๔ ได้ก่อตั้งโรงเรียนแม่ฮี้ขึ้นโดยมีนายตัน โอฆนัยเป็นครูใหญ่ จากนั้นในปี ๒๕๖๓ ได้ตั้งสถานีอนามัยเม่ฮี้ มีนางมาลี นันทานนท์เป็นเจ้าหน้าที่ ปัจจุบัน บ้านแม่ฮี้มี ๑๗๒ ครัวเรือน จำนวนประชากรที่อาศัยอยู่ในชุมชนจริงทั้งสิ้น ๕๓๖ คน (อ้าง แล้ว ๒๕๔๔)

## ๓.๒.๖ <u>บ้านหัวยแก้ว หมู่ที่ ๖</u>

บ้านห้วยแก้วเดิมเป็นชุมชนเดียวกับบ้านแม่ปิง เมื่อประชากรและบ้านเรือนหนาแน่นขึ้น กระทรวงมหาดไทยจึงแยกเป็นสองหมู่บ้าน คือ บ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๔ และบ้านห้วยแก้ว หมู่ที่ ๖

บ้านห้วยแก้วมีผู้ใหญ่บ้านมาแล้ว ๖ คน ได้แก่

- ๑. นายปุ๊กคา ฝั้นมูล
- ๒. นายสำลอย ซิโพ
- ๓. นายบุญส่ง ตุ่นหล้า
- ๔. นายปรีดา อรุณแสนสุข
- นายบุญธรรม กุ๊ยคำฟู

## นายสะอาด น้อยมุ้ง

บ้านแม่ปิงและบ้านหัวยแก้วมีประชากรหนาแน่น เป็นผลจากมีชาวปกาเกอะญอแม่โถ แม่สะเรียง เมืองคอง เชียงคาวมาเป็นควาญช้างให้บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียว แล้วตั้งถิ่นฐานอยู่ที่บ้านแม่ปิง บางส่วนตั้งถิ่นฐานที่บ้านเมืองแปงซึ่งครูบาศรีวิชัยได้สร้างวัด เมืองแปงไว้ ปัจจุบันบ้านห้วยแก้วมี ๕๗ ครัวเรือน มีประชากรในชุมชนทั้งสิ้น ๒๓๙ คน จำแนกเป็นชาย ๑๒๐ คน หญิง ๑๑๙ คน (อ้างแล้ว, ๒๕๔๔) (ดูตารางที่ ๑, ๒ และ ๓)

ตารางที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป : จำนวนหมู่บ้าน พื้นที่ทำกิน ประชากร ชาติพันธุ์

หมู่ที่	ชื่อบ้าน	พื้นที่ทำกิน(ไร่)	ครัวเรือน	ประชากร	ชาติพันธุ์
9	แม่เย็น	en,000	તં છ	മാനസ്	ปกาเกอะญอ,คนเมือง,ไทใหญ่
Jeo	ทรายชาว	e'jacc	สส	നുമ്	ไทใหญ่,คนเมือง,ไทลื้อ
€B	ท่าปาย	೦೦ಡ	Œĸ	<b>চাত</b> হৈব	ปกาเกอะญอ,คนเมือง, ไทลื้อ
Œ	แม่ปัง	ಷ <b>ಿ</b> ೦	ඉවඥ	ଝେଲାଇ	ปภาเกอะญูอ, คนเมือง
& C	แห่อู้	le, ෆේඛ න	ବଣାସ	ඇත ව අත ව	คนเมือง, ไทลื้อ
ъ	ห้วยแก้ว	ବ୍ୟାବ	<b>&amp;</b> &	百年め、	ปกาเกอะญอ,คนเมือง,
	รงท	ଟ୍,ଗଟାଅ	ශාඛය	ල,හඳුග්	٠,

ที่มา : ปรับปรุงจากเอกสารการประกวดกิจกรรมพัฒนาชุมชนดีเด่นปี ๒๕๔๔ ฅ.แม่ฮี้ อ.ปาย

<u>ตารางที่ ๒ โครงสร้างอายุประชากร</u>

ช่วงอายุของประชากร	จำนวน
๑ วัน – ๓ ปีเต็ม	
๓ ปี ๑วัน – ๖ ปีเต็ม	මහය
๖ ปี ๑ วัน – ๑๒ ปีเด็ม	மிமை
อเอ ปี ๑ วัน – ๑๕ ปีเต็ม	cr/&
๑๕ ปี ๑ วัน ~ ๑๘ ปีเต็ม	ම හයැ
๑๘ ปี ๑ วัน – ๕๐ ปีเต็ม	ବ,୦ଲଖ
๕๐ ปี ๑ วัน − ๖๐ ปีเต็ม	ත ව ව
๖๐ ชีเป็นต้นไป	ଅକା≎

ที่มา : เอกสารของศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน อำเภอปาย

ตารางที่ ๓ ข้อมูลพื้นฐานตำบลแม่ฮื้

ฦระณ์ท	<u>จำนวน</u>
โรงเรียนขั้นประถมศึกษา	ษ แห่ง
ศูนย์พัฒนาเด็กเล็ก	๒ แห่ง
วัด / สำนักสงฆ์	๗ แห่ง
โบสถ์คริสต์	๑ แห่ง
สถานีอนามัย	๒ แห่ง
สถานีโทรคมนาคม	๑ แห่ง
ถนนสายหลัก	เ∞ สาย
โรงสีข้าว	๑๐ แห่ง
โรงแรม / เกสท์เฮาส์	ь แห่ง
น้ำตก	๒ แห่ง
บ่อน้ำร้อน	๑ แห่ง
ป้าชุมชน	ธ หมู่บ้าน
แม่น้ำสายหลัก	ବ ଝମ୍ଥ
แม่น้ำสาขา	ଳ ସୌଥ ୍
ไฟฟ้า	ธ หมู่บ้าน
ศูนย์สาธิตการตลาด	ธ หมู่บ้าน
ธนาคารข้าว	ธ หมู่บ้าน
ธนาคารโค - กระบื้อ	๑ หมุ่บ้าน

ที่มา : ปรับปรุงจากเอกสารประกวดกิจกรรมพัฒนาชุมชนดีเด่น ปี ๒๕๔๔ ฅ.แม่ฮี้ อ.ปาย

## ๓.๓ ลักษณะทางภูมิศาสตร์

## ๓.๓.๑ ที่ตั้งและอาณาเขต

ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน ตั้งอยู่ทิศตะวันออกของอำเภอปาย มีพื้นที่ ทั้งสิ้น ๓๓๑.๒๐ ตารางกิโลเมตร หรือ ๒๐๗,๐๐๑ ไร่ ประกอบด้วย ๖ หมู่บ้าน อันได้แก่ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น หมู่ที่ ๒ บ้านทรายขาว หมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย หมู่ที่ ๔ บ้านแม่ปัง หมู่ที่ ๕ บ้าน แม่ฮี้ และหมู่ที่ ๖ บ้านหัวยแก้ว หมู่บ้านที่อยู่ใกล้ตัวอำเภอมากที่สุด คือ บ้านแม่เย็น มีระยะ ห่างเพียง ๑ กิโลเมตร ส่วนหมู่บ้านที่อยู่ใกลจากตัวอำเภอมากที่สุด คือ บ้านหัวยแก้วซึ่งมี ระยะห่าง ๑๒ กิโลเมตร มีอาณาเขตติดต่อ ดังนี้

ทิศเหนือ ติดตำบลเวียงเหนือ อำเภอปาย และอำเภอเวียงแหง จังหวัด เซียงใหม่

ทิศตะวันออก ติดบ้านแม่และ อำเภอแม่แดง จังหวัดเชียงใหม่ และอุทยานแห่งชาติ ห้วยบ้ำดัง

ทิศใต้ ติดตำบลโป่งสา อำเภอปาย

ทิศตะวันตก ติดตำบลเมืองแปง ตำบลทุ่งยาว และตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย

### ๓.๓.๒ <u>สภาพภูมิประเทศ</u>

ภูมิประเทศของตำบลแม่ฮี้เป็นพื้นที่ราบเชิงเขา สภาพพื้นที่โดยรวมมีทั้งที่ราบในหุบเขา ที่ราบเชิงเขา และพื้นที่สูงในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก พื้นที่ด้านทิศเหนือและทิศตะวันออก โอบล้อมด้วยเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก ที่ทอดเชื่อมขึ้นมาจากด้านทิศใต้ตามแนวเทือกเขา ถนนธงชัยกลางซึ่งมีดอยอินทนนท์เป็นยอดเขาสูงสุดในประเทศ ผ่านอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ขึ้นไปบรรจบกับเทือกเขาแดนลาว อันเป็นแหล่งต้นกำเนิดของแม่น้ำปายและแม่น้ำสายเล็ก จุ อีกหลายสาย อันได้แก่ น้ำแม่ฮี้ น้ำแม่เย็น น้ำแม่ปังน้อย น้ำแม่ยะ ห้วยปูลู ห้วยอีก้าง ฯลฯ

สำหรับเทือกเขาแดนลาวทอดลงมาจากแนวเทือกเขาหิมาลัยในแนวเหนือ – ใต้ โดยเริ่ม จากจุดแยกระหว่างแม่น้ำโขง(แม่น้ำล้านข้าง)กับแม่น้ำสาละวิน(แม่น้ำคง) ที่เมืองเป๋าขาน (Pao ~ Shan) หรือ หยุงฉาง (Yung – Chang) และเมืองฉางหนิง (Ch 'Ang – Ning) หรือ หยูเทียน(Yu – Tien) ในมณฑลยูนนาน ประเทศจีน ที่ละติจูด ๒๕ องศา ๑๐ ลิปดาเหนือ ลองติจูด ๙๙ องศา ๑๐ ลิปดาตะวันออก มายังภาคเหนือของพม่า มีระยะทางในประเทศจีน ๒๑๐ กิโลเมตร จากนั้นทอดผ่านตอนเหนือของรัฐฉานลงมายังดอยผ้าห่มปก ใกล้ชายแดนไทย ด้านจังหวัดเชียงราย แล้วหักออกไปทางทิศตะวันตกเป็นเล้นกั้นพรมแดนธรรมชาติไทย – พม่า

แนวเทือกเขาแดนลาวทอดผ่านพื้นที่ตำบลแม่อาย แม่สาว ม่อนปืน แม่งอน ปง ตัวอำเภอผ่าง ยาว ๖๔ กิโลเมตร จากนั้นทอดผ่านตำบลเมืองนะ เมืองแหง จังหวัดเชียงใหม่ ยาว ๕๖ กิโลเมตร กระทั่งบรรจบกับเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตกทางตอนเหนือของอำเภอปาย เฉพาะที่เป็นเส้นกั้นพรมแดนไทย –พม่า ยาว ๑๒๐ กิโลเมตร รวมมีระยะทางทั้งสิ้น ๖๐๐ กิโลเมตร

จุดที่ตั้งของหมู่บ้านต่าง ๆ ในตำบลแม่ฮี้ โดยเฉพาะบ้านแม่เย็น บ้านแม่ฮี้ บ้านแม่ปึง และบ้านห้วยแก้ว เปรียบเสมือนขอบกะทะ มีบ้านทรายชาว และบ้านท่าปายซึ่งอยู่ติดแม่น้ำ ปาย ตั้งอยู่บริเวณกันกระทะในลักษณะเป็นหุบเขาขนาดใหญ่โอบล้อมด้วยเทือกเขาสลับซับ ช้อน บริเวณกันกระทะดังกล่าวเป็นแอ่งแผ่นดินซึ่งเกิดจากรอยเลื่อนของขั้นหินเปลือกโลก มีแม่ น้ำปายและแม่น้ำสาขา คือ น้ำแม่ฮี้ น้ำแม่เย็น และน้ำแม่ปิงน้อยไหลผ่าน บริเวณเทือกเขา และผืนปาในพื้นที่ตะเข็บรอยต่อระหว่างอำเภอปายกับอำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน ซึ่งมีความ สมบูรณ์ของระบบนิเวศและมีความหลากหลายทางชีวภาพสูง เป็นพื้นที่เทือกเขาหินปูนที่เกิดขึ้น ในยุคเพอร์เมียนตอนปลายของมหายุคพาลิโอโซอิค (จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย : ๒๕๓๕)

นอกจากนี้ยังมีเทือกเขาสูงล้อมรอบอำเภอปาย และเป็นเส้นกั้นอาณาเขตของอำเภอ ปาย ดังนี้

สันดอยหลวง กั้นอาเขตระหว่างอำเภอปายกับประเทศพม่าทางทิศเหนือ
 ดอยหัวช้าง กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่
 ดอยสามหมื่น กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่
 ดอยแม่ยะ กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอแม่แดง จังหวัดเชียงใหม่
 ดอยม่อนอังเกตุ กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอสะเมิง จังหวัดเชียงใหม่
 ดอยขุนแจ่มน้อย กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอแม่แจ่ม จังหวัดเชียงใหม่
 ดอยมูเซอ กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอเมืองฯ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
 ดอยหมากพริก กั้นอาณาเขตระหว่างอำเภอปายกับอำเภอเมืองฯ จังหวัดแม่ฮ่องสอน
 ๓.๓.๓ สภาพภูมิอากาศ

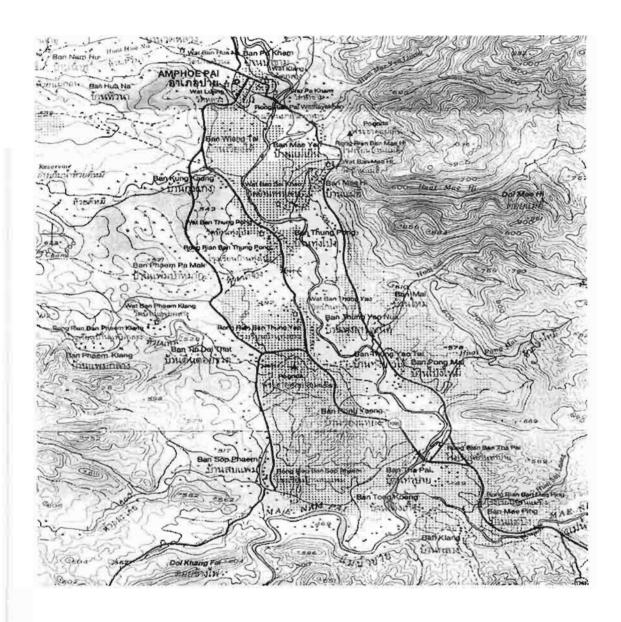
เนื่องจากจุดที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ของตำบลแม่ฮี้ อยู่บริเวณด้านหน้าของเทือกเขาถนน องขัยตะวันตกซึ่งทอดตัวในแนวเหนือ - ใต้ และอยู่ในทิศทางของลมมรสุมตะวันตกเฉียงใต้ ทำให้มีฝนตกค่อนข้างชุก ปริมาณฝนตกโดยเฉลี่ยประมาณ ๑,๒๗๕ มม./ปี ในช่วงฤดูฝน ของแต่ละปีจึงมักมีน้ำปาใหลเชี่ยวกรากจากเทือกเขาสูงสลับซับซ้อนอันเป็นต้นน้ำ ลงมาเอ่อล้น ท่วมบริเวณพื้นที่ราบสองฟากฝั่งลุ่มน้ำปายและลุ่มน้ำสาขาเป็นประจำ ส่งผลให้บริเวณหุบเขา

และพื้นราบลุ่มน้ำแต่ละสายมีโคลนตะกอนทับถมตลอดแนวสองฟากฝั่ง ท้องทุ่งนาและพื้นที่ เกษตรกรรมอุดมด้วยแร่ธาตุสารอาหาร อีกทั้งชุมชนมีภูมิปัญญาการจัดการระบบชลประทาน พื้นบ้านหรือระบบเหมืองฝ่าย สามารถแจกจ่ายน้ำให้แก่พื้นที่เพาะปลูกได้อย่างทั่วถึง

การที่ดำบลแม่ฮี้มีฝืนปาสมบูรณ์ ตั้งอยู่เชิงเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตกทำให้ระดับ อุณหภูมิของแต่ละฤดูแตกต่างกันมาก มีการแบ่งช่วงฤดูต่าง ๆ ตามระยะเวลา ดังนี้

ฤดูร้อน ตั้งแต่กลางเดือนมีนาคม ถึงกลางเดือนพฤษภาคม มีระดับอุณหภูมิ
๓๐ - ๔๓ องศาเซลเซียส รวมระยะเวลาประมาณ ๓ เดือน
ฤดูฝน ตั้งแต่กลางเดือนพฤษภาคม ถึงกลางเดือนตุลาคม มีระดับอุณหภูมิ
๒๐ - ๓๗ รวมระยะเวลาประมาณ ๕ เดือน
ฤดูหนาว ตั้งแต่กลางเดือนตุลาคม ถึงกลางเดือนกุมภาพันธ์ มีระดับอุณหภูมิ
๔ - ๒๐ องศาเซลเซียส รวมระยะเวลาประมาณ ๕ เดือน

# <u>แผนที่ตำบลแม่ฮี้</u>

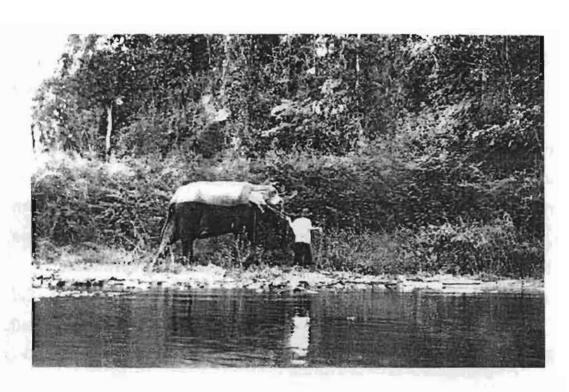


#### ๓.๔ หรัพยากรธรรมชาติ

## ๓.๔.๑ แหล่งน้ำทางธรรมชาติ

แหล่งน้ำธรรมชาติสายสำคัญที่ไหลผ่านพื้นที่ตำบลแม่ฮี้มี ๔ สาย ได้แก่

๑). <u>แม่น้ำปาย</u> มีจุดกำเนิดที่บ้านหัวปาย ในพื้นที่อำเภอปาย ซึ่งเป็นบริเวณจุดบรรจบ ระหว่างเทือกเขาแดนลาวกับเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก ห่างจากช่องเมืองแหงไปทางทิศตะวัน ตกประมาณ ๓ กิโลเมตร ที่ละติจูด ๑๙ องศา ๑๑ ลิปดาเหนือ ลองติจูด ๙๘ องศา ๑๔ ลิปดา ตะวันออก ไหลผ่านพื้นที่ตำบลเวียงเหนือ ตำบลเวียงใต้ ตำบลแม่ฮี้ ตำบลลบสา และเข้าสู่ พื้นที่อำเภอเมือง ก่อนจะไหลลงสู่แม่น้ำสาละวินหรือแม่น้ำคงในประเทศพม่า (ดูรูปที่ ๑๐)



<u>รูปที่ ๑๐</u> : แม่น้ำปายเสมือนสายโลหิตหลักหล่อเลี้ยงพื้นที่เกษตรกรรม และการท่องเที่ยวใน ตำบลแม่ฮี้

๒). น้ำแม่เย็น มีจุดกำเนิดในบริเวณจุดที่เรียกว่า หัวแม่เย็น ห่างจากตัวอำเภอปายไป ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือ ๕๒ กิโลเมตร พื้นที่ดังกล่าวอยู่ในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก ไหลลงสู่ฝ่ายแม่เย็นแล้วผันน้ำสู่ลำเหมือง แจกจ่ายให้แก่สมาชิกกลุ่มผู้ใช้น้ำหรือกลุ่มเหมืองฝ่าย ครอบคลุมทั่วพื้นที่เกษตรกรรมบ้านแม่เย็น จากนั้นไหลลงสู่แม่น้ำปาย

- ๓). <u>น้ำแม่ฮื้</u> มีจุดกำเนิดอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของตัวอำเภอปายพื้นที่ ดัง กล่าวอยู่ในเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก ไหลลงสู่ฝ่ายแม่ฮี้แล้วผันน้ำสู่ลำเหมืองแจกจ่ายให้ สมาชิกกลุ่มเหมืองฝ่าย ครอบคลุมทั่วพื้นที่เกษตรกรรมบ้านแม่ฮี้ จากนั้นลงสู่แม่น้ำป่าย
- ๔). <u>น้ำแม่ปังน้อย</u> มีจุดกำเนิดอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของตัวอำเภอปาย พื้นที่ ดังกล่าวอยู่ในเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตกซึ่งเป็นอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ไหลลงสู่น้ำตกแม่ ปังน้อยหรือในภาษาปกาเกอะญอว่า "เออะเกอเต่อ" ไหลลงสู่ฝ่ายแม่ปังน้อยด้านตะวันตกเฉียง เหนือของหมู่บ้าน แล้วจ่ายน้ำสู่พื้นที่เกษตรกรรมบ้านห้วยแก้วและบ้านแม่ปัง จากนั้นไหลลง แม่น้ำปาย

ในการใช้น้ำของประชากรตำบลแม่ฮี้ นอกจากฝ่ายทั้ง ๓ แห่ง คือ ฝ่ายแม่เย็น ฝ่ายแม่ ฮี้ และฝ่ายแม่ปังน้อย ซึ่งเป็นระบบชลประทานพื้นบ้านที่ใช้องค์ความรู้ดั้งเดิมในการจัดสรรแบ่ง ปันน้ำแล้ว ยังมีการขุดบ่อน้ำตื้น บ่อน้ำดื่ม และบ่อน้ำใช้ จำนวนทั้งสิ้น ๑๕๐ บ่อ

#### ๓.๔.๒ ปาไม้

ผืนปาในตำบลแม่ฮี้ยังคงความสมบูรณ์ของระบบนิเวศ และมีความหลายหลายทางชีว ภาพสูง มีพืชพรรณไม้และสัตว์ป่าทั้งชนิดที่อาศัยอยู่ในปาดิบเขา ปาเบญจพรรณ ซึ่งเป็นปาฝน เขตร้อนและป่าสน มีไม้ขึ้นปะปนหลากชนิด ทั้งไม้สัก ตะเคียน แดง ยมป่า ยาง จำปีบำ คงคำ ประคู่ ตะแบก งิ้วป่า เต็ง รัง ก่อหลากหลายชนิด รวมทั้งสนสองใบและสนสามใบ

ประชากรในตำบลแม่อี้มีถิจกรรมการอนุรักษ์ปาไม้ คือ โครงการบวชป่า ๒๕๐ ไร่ ในปี ๒๕๔๕ และโครงการบวชป่า ๓๙๙ ไร่ ในปี ๒๕๔๖ รวมทั้งโครงการปาเชียวชจีชองบ้านแม่ ปิงและบ้านหัวยแก้ว

นายดวงคำ ลอยดู หัวหน้าโครงการปาเขียวขจีกล่าวถึงกิจกรรมที่ได้ดำเนินการช่วงที่ ผ่านมาว่า

- ๑). กำหนดพื้นที่ป่าชุมชน ๙ ไร่ ใกล้โรงเรียนบ้านแม่ปิงซึ่งมีพืชพรรณไม้กว่า ๒๐ ชนิด โดยเฉพาะไม้สักมีถึง ๑๖๘ ต้น พร้อมกับมอบหมายให้โรงเรียนบ้านแม่ปิงจัดทำศูนย์เกษตรใน พื้นที่ป่าชุมชนเพื่อรองรับโครงการอาหารกลางวัน ซึ่งมีทั้งการเลี้ยงปลา การปลูกพืชผัก และ พื้นที่ค่ายพักแรมลกเลือ
- ๒). การอนุรักษ์ป่าต้นน้ำ มีการร่วมมือกับหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้อง คือ อุทยานแห่งชาติ ห้วยน้ำดัง ในการจัดกลุ่มอาสาสมัครคราวละไม่ต่ำกว่า ๒๕ คน ออกตระเวนสำรวจพื้นที่ป่าต้น น้ำปีละ ๒ ครั้ง เพื่อป้องกันการบุกรุกแผ้วถางป่า โดยเฉพาะในช่วงฤดูปลูกฝิ่น มีการดำเนินการ.

ล่วงมาเป็นปีที่ ๘ ในปีแรกพบไร้ฝิ่น ๑๑ แห่ง และลดพื้นที่ลงทุกปี จนปัจจุบันไม่พบการบุกรุก ทำลายบ้าเพื่อปลูกฝิ่นอีก

#### ๓.๔.๓ สัตว์ป่า

นึนบ้าของตำบลแม่อี้มีความหลากหลายทางชีวภาพ ทั้งพันธุ์พืชและพันธุ์ลัตว์ มีลัตว์บ้า อาศัยอยู่หลากหลายชนิด อาทิ กวาง หมี เก้ง หมูป่า ลิง พังพอน เม่น ไก่ป่า และนกนานา ชนิด รวมทั้งสัตว์ป่าหายากใกล้สูญพันธุ์ อันได้แก่ ช้างป่า เลียงผา เสือ ซะมด ไก่ฟ้า เต่าปูลู และกระท่างหรือ "จักกิ้มน้ำ" (Crocodie Salamander) หรือในชื่อวิทยาศาสตร์ว่า Tylototriton verrucosus ซึ่งมีแหล่งต้นกำเนิดจากเทือกเขาหิมาลัย

กรมป่าไม้ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้ประกาศให้บริเวณนี้เป็นเขตรักษาพันธุ์สัตว์ ป่าลุ่มน้ำปาย และเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าแม่เลา – แม่แสะ เพื่อให้มีผลในเชิงปฏิบัติ ประชาคม หมู่บ้านแม่ปิง ซึ่งมีการประชุมทุกวันที่ ๕ ของเดือน ได้รณรงค์ห้ามล่าสัตว์ป่าในพื้นที่ปาต้นน้ำ แม่ปิงน้อย

#### ๓.๔.๕ ดินและคุณภาพของดิน

พื้นที่เกษตรกรรม ๕,๖๗๔ ไร่ ของตำบลแม่อี้ ดินส่วนใหญ่มีปัญหาไม่เหมาะสมแก่การเกษตร เนื่องจากมีกรวดทรายปะปนอยู่มาก เว้นบริเวณที่ราบลุ่มสองฟากฝั่งแม่น้ำที่น้ำท่วมถึง มีการทับ ถมของดินตะกอนมีฮิวมัสและจินทรีย์สารที่เป็นประโยชน์แก่พืช

#### ๓.๔.๕ <u>แร่ธาตุ</u>

พื้นที่บ้านห้วยแก้ว ตำบลแม่ฮี้ เป็นพื้นที่อุดมด้วยแร่ฟลูออไรด์ในปริมาณสูงมาก ช่วงที่ ผ่านมามีบริษัทไทยและบริษัทโตโฮของญี่ปุ่นเข้ามาลงทุนทำเหมืองในบริเวณภูเขาด้านตะวัน ออกของหมู่บ้าน ซึ่งเป็นบริเวณต้นน้ำห้วยแก้ว ใต้ท้องน้ำแม่ปังน้อยในช่วงฤดูแล้งจะเห็นแร่ฟลู ออไรด์ปะปนกับทรายต้องแสงแคดเป็นประกาย (ดูตารางที่ ๔)

ดารางที่ ๔ ทรัพยากรธรรมชาติในตำบลแม่ฮื้

<u>ทรัพยากรธรรมชาติ</u>	ทรัพยากรด้าน	<u>ทรัพยากรด้าน</u>	ทรัพยากรด้าน	<u>ทรัพยากรด้านชีว</u>
	<u>ธรรมชาติ</u>	<u>วัฒนธรรม</u>	ประวัติศาสตร์	<u>ภาพ</u>
แร่ฟลูออไรด์	น้ำตกแม่เย็น	วิถีคนเมือง	โบราณสถานล้วะ	ระบบนิเวศเขต
แม่น้ำปาย	น้ำตกแม่ปิงน้อย	วิถีปกาเกอะญอ	วัดที่ครูบาศรีวิชัย	ร้อน,สัตว์ป้า,
น้ำแม่เย็น	บ่อน้ำร้อนท่าปาย	วิถีลีชย	สร้าง-บูรณะ	พืชสมุนไพร
ปาฝนเขตร้อน	ทุ่งนาบ้านแม่ปิ่ง	วิถีลาหู่	เส้นทางยุทธศาสตร์	กล้วยไม้ป่า
ป่าเบญ <del>จพรร</del> ณ		วิถีไทใหญ่	สมัยสงครามโลก	พืชอิงอาศัยอื่น ๆ
			ครั้งที่๒	

## ๓.๕ ทรัพยากรท์องเที่ยว

ตำบลแม่ฮี้มีทรัพยากรท่องเที่ยว ทั้งทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ ทรัพยากรท่อง เที่ยวด้านประวัติศาสตร์ และทรัพยากรท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม

## ๓.๕.๑ ทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ

ตำบลแม่ฮี้มีธรรมชาติที่งดงาม มีผืนป่าที่มีความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก มีพื้นที่ เกษตรกรรมอุดมสมบูรณ์ ดินดี น้ำดี เหมาะแก่การเพาะปลูก จึงมีพืชเศรษฐกิจหลายชนิด เช่น ข้าว กระเทียม ถั่วเหลือง ขลฯ ในผืนป่ามีความหลากหลายทางชีวภาพสูง มีสัตว์ป่าหลาก หลายชนิด นอกจากนี้ยังมีพืชสมุนไพรนานาชนิด และมีกล้วยไม้ป่าอยู่มาก อาทิ เอื้องแชะ เอื้องเงิน เอื้องคำ เอื้องผึ้ง และเอื้องหงอนไก่ ฯลฯ ทรัพยากรธรรมชาติที่มีการพัฒนาเป็นสถาน ที่ท่องเที่ยว คือ ป่าต้นน้ำแม่เย็นและน้ำตกแม่เย็น ป่าต้นน้ำแม่ปิงน้อยและน้ำตกแม่ปิงน้อย (เออะเกอเต่อ) น้ำพุร้อนท่าบ่าย รวมทั้งท้องทุ่งนาบ้านแม่ปิงชึ่งมีทัศนียภาพสวยงาม สามารถ พัฒนาเป็นพื้นที่ท่องเที่ยวทางการเกษตร (ดูรูปที่ ๑๑)



รูปที่ ๑๑ : นาข้าวไร่แบบขั้นบันไดของชาวปกาเกอะญอบ้านหัวยแก้ว

## ๓.๕.๒ <u>ทรัพยากรท่องเพี่ยวด้านวัฒนธรรม</u>

ตำบลแม่ฮี้มีความหลากหลายด้านวัฒนธรรมประเพณี อันเป็นผลจากมีการตั้งถิ่นฐาน อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ อาทิ คนเมือง ไทใหญ่ ไทลื้อ ปกาเกอะญอ ลีซอ และลาหู่ โดยเฉพาะบ้านแม่เย็น บ้านแม่ฮี้ บ้านทรายขาวมีการผสมกลมกลืนทางวัฒนธรรมสูงมาก

### ๓.๕.๓ ทรัพยากรท่องเพี่ยวด้านประวัติศาสตร์

ตำบลแม่ฮื้อยู่ในแอ่งวัฒนธรรมของลุ่มน้ำปาย มีทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ หลายแห่ง อาทิ ใบราณสถานทางพุทธศาสนาของกลุ่มชาติพันธุ์ล้วะที่กระจายอยู่ทั้งในหุบเขา ริมแม่น้ำปาย และในผืนป่าบนดอยแม่ฮี้ซึ่งมีเจดีย์บนยอดดอย นอกจากนี้ยังมีเจดีย์โบราณของ ล้วะอยู่ในสำนักสงฆ์พระธาตุศรีวิชัย ซึ่งชาวปกาเกอะญอบ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้วได้ร่วม กันสร้างเจดีย์ใหม่ครอบไว้ จากนั้นนิมนต์ครูบาศรีวิชัยมายกฉัตรยอดเจดีย์

### ๓.๖ พลวัตด้านประชากร

ประชากรในตำบลแม่ฮี้มีชาวลัวะเป็นชนพื้นเมืองดั้งเดิม มีชาวไทใหญ่จากรัฐฉาน อพยพหลบรี้ภัยสงครามและความขัดแย้ง มาตั้งถิ่นฐานใหม่ในพื้นที่ราบลุ่มสองฟากฝั่งแม่น้ำ ปาย มีคนเมืองที่เจ้าเมืองเชียงใหม่ส่งมาจับช้างเข้ามาตั้งถิ่นฐานเพิ่ม ต่อมามีคนเมืองจาก เชียงใหม่ แพร่ น่านเข้ามาเป็นคนงานทำไม้ให้บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่า และบริษัทบอร์เนียว ของอังกฤษ รวมทั้งคนที่ถูกเกณฑ์มาเป็นคนงานสร้างทางสายยุทธศาสตร์ให้กองทัพญี่ปุ่น

นอกจากนี้ยังมีชาวปกาเกอะญอเข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ริมแม่น้ำปายและในพื้นที่ปาเชาซึ่ง มีแม่น้ำลำธารไหลผ่าน รวมทั้งชาวไหลื้อ ลาหู่ ลีซอ และจีนฮ่อ (อดีตทหารจีนคณะชาติ กอง พล ๙๓) ซึ่งอพยพโยกย้ายเข้ามาตั้งรกรากถิ่นฐานในช่วงระยะเวลาที่แตกต่างกัน ช่วงที่มีการ อพยพโยกย้ายมาตั้งถิ่นมากกว่าทุกช่วง คือ ช่วงที่บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียว ของอังกฤษเข้ามาเปิดสำนักงานทำไม้ในอำเภอปาย

ช่วงนั้นบริษัททั้งสองแห่งว่าจ้างคนงานชาวไทยจากหลายจังหวัดในภาคเหนือ โดย เฉพาะจากแม่ริม แม่แตง พร้าว ไทลื้อจากสะเมิง จังหวัดเชียงใหม่ รวมทั้งจากจังหวัดแพร่ และจังหวัดน่าน คนงานเหล่านี้มีครอบครัวตั้งถิ่นฐานอยู่ที่อำเภอป่ายเป็นจำนวนมาก พร้อมกัน นี้บริษัททำไม้ของอังกฤษได้นำชาวชมุจากประเทศลาว ต่องสู่และไทใหญ่จากประเทศพม่าเข้า มาเป็นคนงานด้วย

การที่บริษัททำไม้ของอังกฤษนำชาวต่างชาติเข้ามาเป็นคนงานในช่วงทศวรรษที่ ๒๔๓๐ สะท้อนนัยทางประวัติศาสตร์ที่โยงไปถึงสิทธิสภาพนอกอาณาเขต อันเป็นผลจากสนธิสัญญา บาวริ่ง บรรดาคนงานเหล่านี้ล้วนเป็นคนในบังคับของอังกฤษ หากทำผิดไม่ว่ากรณีใด ๆ ต้องขึ้น ศาลที่มีผู้พิพากษาอังกฤษเป็นผู้พิพากษาตัดสิน (รวมทั้งกฎหมายเรื่องอัตราภาษีส่งออกที่ กำหนดการจัดเก็บร้อยละ๓ หรือที่เรียกว่า "ร้อยซักสาม" ที่ต่อมาหลังมีการเปลี่ยนแปลุงการปก ครองปี ๒๔๗๕ นายปรีดี พนมยงค์ได้แก้ไขกฎหมายดังกล่าว - ผู้วิจัย)

คนงานทำไม้เหล่านี้ได้ตั้งรกรากถิ่นฐานอยู่ในอำเภอป่าย โดยใช้ชื่อบ้านเดิมของตนเป็น ชื่อหมู่บ้าน ดังจะเห็นได้จากชื่อบ้านนามเมืองของป๊อกหรือคุ้มบ้านต่าง ๆ ล้วนบ่งบอกให้รู้ว่า พวกเขามีถิ่นฐานเดิมอยู่ที่ไหน อาทิ บ้านปาขามมาจากบ้านต้นขาม อำเภอแม่ริม จังหวัด เชียงใหม่ บ้านเมืองพร้าวมาจากอำเภอพร้าว จังหวัดเชียงใหม่ บ้านเมืองแพร่ทางฟากตะวันตก ของแม่น้ำปายมาจากจังหวัดแพร่

นายเตอเหล่อโช่ กรูวอ ชาวปกาเกอะญอ อายุ ๘๓ ปี บ้านห้วยแก้ว หมู่ที่ ๖ ตำบลแม่ ชี้ จำเภอปาย อดีตควาญช้างชักลากไม้ให้บริษัทบอร์เนียวกล่าวถึงบ้านเมืองแพร่ว่า เดิมพื้นที่ แห่งนี้เป็นชุมชนของชาวปกาเกอะญอ ทว่าเจ้าฟ้าเมืองปายได้ให้ชาวเมืองแพร่เข้ามาอยู่แทน แล้วให้ชาวปกาเกอะญอย้ายไปอยู่บริเวณฟากตะวันออกของแม่น้ำปาย บริเวณบ้านท่าปาย บ้านห้วยแก้ว และบ้านแม่ปังในปัจจุบัน

นายแพบอ มะลิดวง ชาวบ้านแม่เย็น อายุ ๑๑๐ ปี (ปัจจุบันเสียชีวิตแล้ว – ผู้วิจัย) หนึ่ง ในชาวปกาเกอะญอผู้อพยพจากแม่สะเรียงมาตั้งถิ่นฐานอยู่ที่บ้านแม่เย็นรุ่นแรก กล่าวถึงการ ย้ายมาตั้งถิ่นฐานว่า "อุ้ยเคยเป็นหัวหน้าคนเลี้ยงช้างให้ขุนจันต๊ะ ขุนยางผาจอง หัวหน้าปกา เกอะญอในพื้นที่อำเภอแม่สะเรียง ผู้รับช่วงส้มปทานทำไม้ให้บริษัทของอังกฤษในพื้นที่อำเภอ แม่สะเรียง จังหวัดแม่ฮ่องสอน"

"ต่อมาได้ย้ายมาอยู่เมืองป่าย โดยมาอยู่ที่บ้านแม่เย็นซึ่งเป็นหมู่บ้านชาวปกาเกอะญอ ช่วงที่เมืองป่ายมามีคึกกับพวกม่าน(พม่า) พวกม่านยกพลเข้าตีเมืองป่าย อุ้ยก็หนีศึกไปอยู่เวียงฝาง โดยใช้เส้นทางเดินเท้าจากปายผ่านเวียงแหงไปเวียงฝาง เจ้าเมืองฝางมอบหมายหน้าที่ ให้เป็นหัวหน้าคนเลี้ยงข้างอยู่หลายปี ต่อมาได้ยินว่าฝรั่งอังกฤษ คือ บริษัทบอร์เนียวเปิดสำนัก งานทำไม้ที่ริ่มน้ำปาย (ปัจจุบันเป็นที่ตั้งของโรงเรียนอนุบาลเวียงใต้ – ผู้วิจัย) และนายห้างฝรั่งได้ ว่าจ้างข้างและควาญข้างปกาเกอะญอมาขักลากไม้ จึงได้เดินทางกลับคืนเมืองปายเพื่อทำงาน เป็นควาญช้างตามถนัด ตกค่ำคืนบรรดาคนงานที่มาจากเชียงใหม่และเมืองแพร่มักตั้งวงเล่น สะล้อซอซึง อุ้ยหัดเล่นซึ่งจากเพื่อนคนงานเหล่านี้แล้วเข้าร่วมวงด้วย" (คูรูปที่ ๑๒)



<u>รูปที่ ๑๒</u> : นายแพบอ มะลิดวง

บรรดาคนงานทำไม้มาจากหลายพื้นที่ของภาคเหนือ โดยเฉพาะจากเชียงใหม่และเมือง แพร่ รวมทั้งไทใหญ่และชาวชมุที่อังกฤษนำเข้ามาเป็นคนงาน แต่ละกลุ่มล้วนมีเพลงพื้นบ้านที่มี จังหวะลีลาและท่วงทำนองเป็นเอกลักษณ์ของตน เพลงเหล่านี้เป็นวรรณกรรมมุขปาฐะที่แสดง อัตลักษณ์ทางวัฒนธรรม บอกเล่าเรื่องราววิถีชีวิตความเป็นอยู่ หรือประวัติศาสตร์ของชุมชนใน แต่ละท้องถิ่นได้เป็นอย่างดี และหนึ่งในบรรดาเพลงพื้นบ้านที่นิยมนำมาร้องขับขานกัน คือ "ซอ เงี้ยว" หรือที่เรียกขานกันว่า "เพลงซอพม่า"

เมื่อพิจารณาในกรอบแนวคิดปรัชญาประวัติศาสตร์สังคม ในแนวของอี. เอช. คาร์ ศาสตราจารย์ด้านประวัติศาสตร์ผู้มีชื่อเสียงแห่งมหาวิทยาลัยอ็อกซฟอร์ด จะเห็นว่า บทเพลงพื้น บ้านที่บรรดาคนงานทำไม้บริษัทบอร์เนียว และบริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าในผืนป่าลุ่มแม่น้ำปาย ลุ่ม แม่น้ำแม่ปิงน้อย และลุ่มน้ำแม่เย็นนิยมนำมาร้องขับขาน ล้วนละท้อนภาพวิถีชีวิตความเป็นอยู่ ของผู้คนในยุคสมัยนั้นได้เป็นอย่างดี อีกทั้งยังสะท้อนภาพวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของผู้คนใน ดินแดนลุ่มแม่น้ำสาละวิน หรือลุ่มน้ำคง ที่มีการค้าวัวต่างเดินทางค้าขายในต่างเมืองอย่างอิส ระมาแต่ครั้งโบราณ

١

## ๓.๗ พลวัตด้านเศรษฐกิจ -สังคม

เศรษฐกิจการค้าขายในดินแดนล้านนา และเมืองปายในยุคสมัยก่อน มีกองคาราวานม้า ต่างของพ่อค้าจีนฮ่อจากมณฑลยูนนาน และพ่อค้าเงี้ยวหรือไทใหญ่จากเมืองต่าง ๆ ในรัฐฉาน ขนสินค้าบุกปาผ่าดง ลงมาขายที่เขียงใหม่และเมืองใหญ่ต่าง ๆ อยู่เป็นประจำ จะมีเว้นก็เฉพาะ ในช่วงฤดูฝนที่การเดินทางในป่าเขายากลำบาก เส้นทางการค้าม้าต่างวัวต่างที่พ่อค้าจีนฮ่อและ พ่อค้าเงี้ยวใช้นั้นมีหลายเส้นทางด้วยกัน เส้นทางสายหลักที่ใช้กันมานานนับพันปี คือ เส้นทาง สายใหมตะวันตกเฉียงใต้ ที่ทอดจากแหล่งหยกขาวแถบแม่น้ำอวี้หรั่งกั๊กในทะเลทรายคุนหลุนใน มณฑลซินเจียง ลงมายังเมืองต้าหลี่แล้วทอดต่อลงมายังเมืองขอน(ลูซีหรือเมืองมั่งสือ) เมือง มาว(ยุ่ยลี่) ซึ่งในอดีตคืออาณาจักรมาวโหลง ถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของคนไตในลุ่มน้ำมาวและลุ่ม น้ำสาละวิน

เส้นทางสายใหมดังกล่าวแยกออกเป็นสองสายที่ชายแดนจีน – พม่า เส้นทางแรกทอด เข้าไปยังภาคตะวันออกซองอินเดีย แล้ววกขึ้นไปยังเมืองเปชาวาร์ในปากีสถาน ส่วนอีกสายทอด ลงมายังรัฐฉาน ผ่านลาเซียว ตองกี เมืองยอง เชียงตุง จากนั้นทอดลงมายังท่าขี้เหล็ก แม่สาย เชียงราย เมืองพาน ดอยสะเก็ด เชียงใหม่ นอกจากนี้ยังมีเส้นทางทอดจากรัฐฉานลงมายังเมืองปาย ผ่านทางเมืองแหงหรือเวียงแหงจังหวัดเชียงใหม่ เส้นทางดังกล่าวในอดีตเคยใช้เป็นเส้นทางเดินทัพชองสมเด็จพระนเรศวร ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ ๒ กองทหารญี่ปุ่นและกองพันทหารม้าของไทยเคยใช้เป็นเส้นทางยุทธศาสตร์ ทหารญี่ปุ่นลำเลียงเสบียงอาหารและอาวุธยุทธภัณฑ์ เข้าไปสนับสนุนทหารที่บุกเข้าไปในพม่า และปัจจุบันมีโครงการพัฒนาให้เป็นเส้นทางมาตรฐาน เชื่อมต่อระหว่างอำเภอปายจังหวัดแม่ฮ่องสอน กับอำเภอเวียงแหง จังหวัดเชียงใหม่

ในมิติทางประวัติศาสตร์บอกเล่า เพลงพื้นบ้านล้านนาบางเพลงสะท้อนภาพการค้าไร้ พรมแดนของคาราวานม้าต่างของจีนฮ่อจากยูนนาน และคาราวานวัวต่างของชาวไทใหญ่ในรัฐ อาน ที่เดินทางรอนแรมมาค้าขายยังเชียงใหม่และเมืองอื่น ๆ ในดินแดนล้านนาเอาไว้อย่างน่าสน ใจ ดังที่มีระบุไว้ในเพลงพื้นเมืองท่วงทำนองซอเงี้ยวหรือซอพม่า

พ่อค้าในกองคาราวานมีจุดพักกลางทางอยู่หลายแห่ง บางรายมีภรรยาไว้ตามจุดพักค้า ขายเช่นที่เชียงใหม่ บางรายมีความสนิทสนมคุ้นเคยหรือมีเพื่อนพ้องเป็นคนเชียงใหม่ จึงไม่ แปลกที่มีคนเมืองเชียงใหม่ร่วมกองขบวนคาราวานเดินทางรอนแรมขึ้นไปค้าขายกับชาวไตในรัฐ ฉาน ดังเนื้อร้องในเพลงพื้นเมืองท่อนหนึ่งกล่าวถึงการเดินทางไปยังเมืองโกในรัฐฉานไว้ว่า

"อโหล่โลโล ไปเมืองโกโตยปี้เงี้ยว
หนทางคดเคี้ยว ข้าน้อยจะขอถาม
หนดางเล้นนี้ก็เป็นถนนก็เมิงพาน
เฮ่ย... ป้อเฮ่ย.... ผ้าสีปูเลยปาดเกิ่งตุ้มเกิ่ง....."

นอกจากนี้เพลงดังกล่าวยังมีเนื้อหาบอกเล่าเรื่องราวในประวัติศาสตร์ ท้องถิ่นของ ล้านนา ช่วงที่บริษัททำไม้ของอังกฤษคือบริษัทบอมเบย์เบอร์ม่าและบริษัทบอร์เนียว เข้ามามี บทบาทอิทธิพลเหนือเจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ บริษัททำไม้ดังกล่าวได้ชยายพื้นที่สัมปทานทำไม้ มายังอำเภอบ่าย อำเภอแม่สะเรียง และอำเภอเมืองแม่ฮ่องสอน

เนื้อร้องของเพลงพื้นเมืองดังกล่าว สะท้อนสภาพการณ์ทางการเมือง เศรษฐกิจ และ สังคม ในช่วงยุคสมัยที่บริษัททำไม้ชองอังกฤษได้เข้ามาทำไม้ในพื้นที่อำเภอปาย พื้นที่อำเภอ เมืองจังหวัดแม่ฮ่องสอน และพื้นที่ป่าอำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ไว้อย่างน่าสนใจ ดัง เนื้อเพลงพื้นบ้านท่อนหนึ่งกล่าวถึงการไปเที่ยวซื้อหาช้างมาลากไม้ไว้ว่า "เสเลเมา บะเดี่ยวปางกว้าง
ไปเสาะซื้อจ้าง ก็ได้คู่เอกงาชาว
เอาไปลากไม้ตี้เจียงแสน ก็เจียงดาว
เนาะ..เจ้าปี้เนาะ ผักกาดเกาะจิน้ำพริกหนุ่ม...."

นอกจากนี้บทเพลงพื้นบ้านดังกล่าวยังสะท้อนสีสันบรรยากาศช่วงประตูท่าแพในยุค สมัยนั้นไว้อย่างน่าสนใจ ประตูท่าแพเป็นสถานที่คนงานทำไม้ขอบไปพูดคุยกับบรรดาหญิงม่าย ดังมีบรรยายอยู่ในเนื้อเพลงพื้นบ้านท่อนหนึ่งว่า

"อโลโลโล... ส้มบะโอจิน้ำพริก
เด็ดดอกปึกซิก มาแปงตาเหลิกตาแล
ไปตางปุ้นเป็นประตู๋ต้าแป
งามนักแก อโลโลโล... แม่ฮ้างแม่ม่าย...."

ช่วงเวลานั้นอังกฤษได้นำชาวต่างชาติเข้ามาเป็นคนงานทำไม้ที่เชียงใหม่ แรงงานเหล่า นี้มีทั้งสิ้นประมาณ ๒๐๐ คน นอกจากต่องสู่และไทใหญ่จากพม่า แล้วยังมีชมุหรือข่าจากลาว คนงานเหล่านี้คงมีไม่น้อยที่ชอบไปเที่ยวหญิงโลเกณี ช่วงนั้นนางตาบ แม่เล้าจากย่านลำเพ็งใน "เมืองกอก" หรือกรุงเทพฯ เห็นว่าฝรั่งอังกฤษมาเปิดบริษัททำไม้ในเชียงใหม่ บรรคาคนงาน เหล่านี้ล้วนมีรายได้ดี จึงนำผู้หญิงจากกรุงเทพ ฯ มาเปิดโรงค้าประเวณีให้บริการทางเพศ ลูก ค้าของนางตาบมีหลากหลายเชื่อชาติเผ่าพันธุ์ ทั้งนายห้างฝรั่งที่หมุนเวียนกันไปคุมงานอยู่ตาม ปางไม้ในปาเขา รวมทั้งหนุ่มคนเมืองเชียงใหม่ด้วย เมื่อกิจการก้าวหน้านางตาบจึงหาหญิงมา บริการเพิ่ม ด้วยการชักชวนหญิงเหนือมาให้บริการลูกค้า นางตาบผู้นี้ได้ชื่อว่าเป็น "แม่เล้าคน แรกของเวียงพิงค์" (นิตยา ระวังพาล ๒๕๓๘ อ้างในจิราลักษณ์ จงสถิตมั่น ๒๕๓๕ : ๕๘)

การเปิดบริการค้าประเวณีในครั้งนี้ตรงกับสมัยพระเจ้าอินทวิชยานนท์ เจ้าผู้ครองนคร เชียงใหม่ ราชวงศ์เจ้าเจ็ดตนลำดับที่ ๗ การค้าประเวณีในยุคนี้เป็นที่รังเกียจของชาวเชียงใหม่ มีการต่อต้านแสดงการเกลียดชังด้วยการใช้ก้อนอิฐชว้างปาหญิงบริการ มีการทำข้อความใบปิด ประจานหน้าบ้าน การเขียน "ค่าว" ส่งต่อไปให้อ่านทั่ว ๆ ไป และมีการเรียกผู้หญิงที่มาค้า ประเวณีว่า "อีสำเป็ง" (นิตยา ระวังพาล ๒๕๓๘ อ้างในเทพชู ทัพทอง ๒๕๒๖ : ๕๙)

พร้อมกันนี้ นายแพทย์มาเรียน อดัลฟัส ซี๊ค (Dr. Marion Adolphus Cheek) มิชจันนารีอเมริกันที่คนเชียงใหม่เรียกขานกันว่า "หมอชี๊ค" หรือ "พ่อเลี้ยงหมอชิด" ซึ่งเป็นเพื่อน สนิทของนายหลุยส์ เลียวโนเวน บุตรชายนางแอนนา ที. เลียวโนเวน ครูสอนภาษาอังกฤษใน ราชสำนักสมัยรัชการที่ ๔ ผู้เชียนหนังสือ "แอนนากับพระเจ้ากรุงสยาม" ได้เปิด "ฮาร์เล็ม" ระดับวีไอพี. ขึ้นในบ้านไม้สักหลังใหญ่ที่ปลูกต้นไม้ล้อมรอบไว้ร่มรื่น ในซอยหลังวัดมหาวันด้าน หลังประตูท่าแพ มีหญิงสาวชาวเชียงใหม่ที่ "หมอชิด" ใช้ควายเพียงสองหรือสามตัวไปแลกชื้อ จากพ่อแม่มาให้บริการทางเพศ ทั้งแก่หมอชี๊ค นายหลุยส์ เลียวโนเวนผู้เป็นเพื่อนสนิท รวมทั้ง ผู้รั่งที่เป็นผู้จัดการทำไม้ตามปางไม้ต่าง ๆ แถบภาคเหนือ ผู้หญิงเหล่านี้มีประมาณ ๒๐ คน ได้ แก่ จีจอน จีเฮือน จีคำ อีหลวง อีนัน อีมอย อีตุ้ย อีจิ้น และ อีโนจา เป็นดัน

หมอชี้คสนใจทำการค้าเป็นอย่างมาก จึงได้ลาออกจากการเป็นมิชชันนารีมาเป็นผู้จัด การบริษัทบอร์เนียว พร้อมกับเป็นผู้รับเหมาก่อสร้างสะพานช้ามแม่น้ำปิง จนมีฐานะในชั้นพ่อ เลี้ยงระดับแถวหน้าของเชียงใหม่ เป็นที่รู้กันว่า "หมอชี้ค" หรือ"พ่อเลี้ยงหมอชิ้ด" ชอบใช้ชีวิต เป็นหนุ่มเจ้าสำราญ กินเหล้าเคล้านารีและเล่นการพนัน นอกจากจะมีภรรยาเป็นหญิงอเมริกัน คือนางชารา แบรดเลย์ น้องสาวของภรรยาหมอแม็คกิลวารีแล้ว ยังได้รับเอาหญิงรับใช้ของเจ้า แม่ทิพย์เกสร ชายาเจ้าผู้ครองนครเชียงใหม่ ชื่อ "ในจา" ที่เจ้าผู้ครองนครได้ประทานมาให้หลัง รักษาอาการป่วยใช้จนหายดีมาเป็นเมียอีกคนหนึ่ง

เรื่องราวของ"พ่อเลี้ยงหมอชิด" นายห้างบอร์เนียวผู้นี้เป็นที่ร่ำลือและเล่าขานกันเป็นที่ สนุกปากของชาวเมืองเชียงใหม่ นายแปง ลูกชายพญาเทพ หัวหน้าคนดูแลช้างของเจ้าผู้ครอง นครเชียงใหม่ได้แต่งค่าวฮ่ำร้องล้อเลียน ชาวบ้านและบรรดาคนงานทำไม้ให้บริษัทอังกฤษพากันนำไปร้องเล่นเรียกเสียงหัวเราะกันสนุกสนาน จน"พ่อเลี้ยงหมอชี้ค" และนายหลุยส์ เลียวใน เวน กลายเป็นตัวตลกของเมืองเชียงใหม่ไปในชั่วระยะเวลาอันไม่นาน

ค่าวฮ่ำบทดังกล่าวมีเนื้อความดังนี้

"ป้อเลี้ยงหมอชิด กับมิสสาหลุยส์ เอาสาวนอนโดย สองคืนสืบห้า (รูปี)

อีหลวงนอนเตียง อีออนนั้งท่า

ขะจั๊ยไวยๆ ป้อเลี้ยง

ป้อเลี้ยงหมอชิด กับมิสสาหลุยส์

เอาสาวนอนโตย สองคืนสืบห้า

อีคำขอเงิน อีออนขอผ้า

อีโนจาขอจ๊าง ขะจั๊ยโวย ๆ ป้อเลี้ยง"

ต่อมาค่าวฮ่ำดังกล่าวร้องกันผิดเพี้ยนเหลือสั้น ๆ เพียงว่า

"ป้อเลี้ยงหมอชิด นายมิสสาหลวย

เอาสาวนอนตวย สองคืนสืบห้า

อื่หลวยนอนใน อื่ออนนั่งท่า

เสร็จแล้วกา ป้อเลี้ยง"

(นิตยา ระวังพาล ๒๕๓๘ อ้างในจิราลักษณ์ จงสถิตมั่น ๒๕๓๕ : ๖๑)

ค่าวบทนี้เมื่อพินิจในประเด็นพัฒนาการทางประวัติศาสตร์สังคมในแนวของอี. เอช. คาร์ ศาสตราจารย์ในสาขาประวัติศาสตร์ มหาวิทยาลัยจ็อกชฟอร์ด จะเห็นภาพรวมด้านเศรษฐกิจ สังคมของดินแดนล้านนา ในยุคสมัยที่บริษัทบอมเบย์เบอร์ม่า และบริษัทบอร์เนียวเข้ามา สัมปทานทำไม้ได้เป็นอย่างดี

นางนา หวุ่นนะ ชาวเมืองปายเชื้อสายไทใหญ่วัย ๘๕ ปี แห่งบ้านปาขาม ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย ผู้ซึ่งบิดาอพยพโยกย้ายมาจากเมืองตั้งยานทางตอนเหนือของรัฐฉาน กล่าวถึงช่วง ที่บริษัทอังกฤษเข้ามาทำไม้ และช่วงกองทัพญี่ปุ่นตั้งคลังเสบียงขึ้นในเมืองบ่ายว่า "เมืองปาย ในเวลานั้นไม่มีผู้หญิงอ้าย (ผู้หญิงโสเภณี - ผู้วิจัย) พวกคนงานขักลากไม้มีทั้งคนเมือง เงี้ยว ม่าน (พม่า) พวกผู้ใหญ่จะห้ามไม่ให้เด็กผู้หญิงหรือบรรดาสาว ๆ ลงไปที่แม่น้ำปายในตอนเย็น เพราะคนงานขักลากไม้จะพากันลงมาอาบน้ำ คนเมืองปายกลัวคนม่าน (พม่า) คนเงี้ยว"

"ในช่วงหน้าฝนน้ำปายไหลจากห้วยบนคอยลงมาหึ่ง ๆ หั่ง ๆ เป็นน้ำใหญ่น้ำโหลง บาง ปีบ้านเรือนชาวบ้านใกล้แม่น้ำปายถูกสายน้ำพัดหายไปทั้งหลัง หม้อข้าวหม้อแกงถูกสายน้ำพัด พาหายไปหมด ชาวบ้านปาชามบางคนเหลือแต่ผ้าที่สวมใส่อยู่ชุดเดียว ต้องไปนอนที่ศาลาวัด ต่อมาทหารญี่ปุ่นเข้ามาก่อสร้างทาง ได้ว่าจ้างชาวบ้านไปเป็นคนงาน ใครมีวัวมีม้าก็เอาไปรับ จ้างชนของ ตอนนั้นอุ้ยเพิ่งเริ่มเป็นสาว ช่วยพ่อแม่เลี้ยงวัวและทำสวนงาสวนผัก บางวันเอาผัก เอากล้วยที่ปลูกไปขายให้กองทหารญี่ปุ่น ได้เงินดี"

"บางวันมีทหารญี่ปุ่นมาซื้องาไปทำชนมปุ๊กกินกัน ขนมปุ๊กบ้านเราใช้งามนซึ่งมีสีดำ แต่ว่าขนมปุ๊กของทหารญี่ปุ่นนี่ใช้งาสีขาว แต่ก่อนเมืองปายตามไร่บนดอยนี่ทำสวนงา เอางามา หีบทำน้ำมัน แต่ว่าสมัยนี้เปลี่ยนมาทำไร่ถั่วเหลืองกันหมดแล้ว ถั่วเหลืองก็เอาไปทำน้ำมัน อุ้ย ขอบใช้น้ำมันงา ทอดไข่ก็หอม ใส่ยำผักก็หอม"

"เวลากลางวันอุ้ยมักไปเลี้ยงควายกลางทุ่งนาในหุบเขาอีกฟากของแม่น้ำปาย ด้านตรงข้ามบ้านป่าขาม บ้านอุ้ยมีวัวควายอยู่สามสิบกว่าตัว บางวันเห็นทหารญี่ปุ่นตัดมือทหารที่ตาย แล้วไปก่อไฟ่ต้มในหม้อกลางทุ่งนา พอน้ำเดือดพล่านก็เอามือลงไปต้มให้เนื้อเปื่อยแล้วแกว่งให้ เนื้อหลุด จากนั้นเอาเฉพาะกระดูกนิ้วมือ ทหารญี่ปุ่นกำขับว่าอย่านำเรื่องนี้ไปบอกใคร พวก เขาไม่ได้ทำเรื่องโหดร้ายอะไร ที่ตัดมือเพื่อนที่เสียชีวิตมาต้มก็เพื่อเอากระดูกส่งไปให้พ่อแม่ญาติ พี่น้อง ทหารญี่ปุ่นบอกว่าทหารที่เสียชีวิตมีเยอะมาก จึงจัดส่งให้ได้เฉพาะกระดูกนิ้วมือเท่านั้น ส่วนศพทหารที่ตายก็ฝังไว้หลังวัดป่าขามและหลังวัดกลาง บริเวณสุสานเวลานี้เป็นเกสท์เฮาส์"

"ที่อุ้ยไม่พอใจก็คือ พวกชาวบ้านมักพูดกันว่าอุ้ยเป็นแม่หญิงฮ้าย (หญิงโสเกณี ) และ พูดกันว่าลูกหล้า(ลูกคนสุดท้อง) ชองอุ้ยนั้นเป็นลูกทหารญี่ปุ่น พูดกันไปโดยไม่สนใจว่าถูกต้อง เป็นจริงหรือไม่ สามีของอุ้ยเป็นคนไตที่เอาวัวไปรับจ้างขนเสบียงและสัมภาระให้กองทัพญี่ปุ่น ซึ่งเวลานั้นตั้งกองบัญชาการอยู่ที่วัดหลวงในเมืองปาย อุ้ยไม่เคยทำอย่างที่ชาวบ้านว่า ทหาร ญี่ปุ่นเขามีระเบียบวินัยดี อุ้ยและสามีทำมาค้าขายกับทหารญี่ปุ่น ช่วงสงครามมีชาวเมืองปาย ทำมาค้าขายและรับจ้างขนเสบียงสัมภาระให้กองทัพญี่ปุ่นเป็นจำนวนมาก มีรายได้ดี อย่าง เช่น "ลุงหลู่" เจ้าชองตลาดกลางเมืองปายก็ร่ำรวยมาจากการเป็น "กุลีโต" คุมงานสร้างทางให้ กองทหารญี่ปุ่น" (ดูรูปที่ ๑๓)

١



รูปที่ ๑๓ : นางนา หวุ่นนะ

#### ๓.๘ การถือครองกรรมสิทธิ์และการใช้ประโยชน์ที่ดิน

อาร์. เบอร์ลิง (R. Burling) นักมานุษยวิทยาด้านวัฒนธรรมผู้เขียนหนังสือ Hill Farms and Padi Fields ได้เสนอแนวทฤษฎีการตั้งถิ่นฐานของชุมชนในสังคมเกษตรกรรมไว้ว่า ชุมชน ในสังคมเกษตรกรรมมักเลือกทำเลพื้นที่ซึ่งเป็นท้องทุ่งราบหรือหุบเขา มีแม่น้ำลำธารไหลผ่าน เอื้อต่อการดำรงชีวิตที่จำเป็นต้องใช้น้ำในการอุปโภค-บริโภคและการเกษตรกรรม โดยเฉพาะ อย่างยิ่งในการเพาะปลูกข้าวและพีชพรรณธัญญาหารต่าง ๆ วัฒนธรรมชุมชนที่ก่อตัวและสั่งลม มาเป็นระยะเวลายาวนาน มีความสอดคล้องกับวิถีการผลิตทางด้านการเกษตรของชุมชน

จากจำนวนพื้นที่ทั้งหมด ๑๗,๐๐๑ ไร่ของตำบลแม่อี้ เป็นพื้นที่เกษตรกรรม ๘,๓๙๒ ไร่ เป็นพื้นที่อยู่อาศัย ๒๖๓ ไร่ นอกนั้นเป็นป่าเขาที่ยังสมบูรณ์และเป็นต้นน้ำลำธารที่สำคัญของ แม่น้ำปาย มีครัวเรือนที่มีกรรมสิทธิในที่ดินของตนเอง ๓๑๙ ครัวเรือน มีกรรมสิทธิในที่ดินของ ตนเองและเช่าเพิ่ม ๗๙ ครัวเรือน อีก ๑๘๗ ครัวเรือนไม่มีที่ดินต้องเช่าที่ทำกิน พืชเศรษฐกิจ หลัก คือ ข้าว ถั่วเหลือง กระเทียม ข้าวสาลี และข้าวบาร์เลย์ (ดูตารางที่ ๕ และ ๖)

ตารางที่ ๕ การถือครองกรรมสิทธิ์และการใช้ประโยชน์ที่ดิน

<u>การใช้ที่ดินและการประกอบอาชีพ</u>	ครัวเรือน
ครัวเรือนที่มีกรรมสิทธิ์ในที่ดินของตนเอง	<b>ମ</b> ବସଂ
ครัวเรือนที่มีกรรมสิทธิ์ในที่ดินตนเองและเช่าเพิ่ม	ವೀನ
ครัวเรือนที่ไม่มีที่ดินของตนเองและต้องเช่าที่	ବ୍ୟପ
ครัวเรือนที่ประกอบอาชีพทำนา	. ପାଦା
ครัวเรือนที่ประกอบอาชีพทำไร่	- ଜୀନ୍ମୀ
ครัวเรือนที่ประกอบอาชีพมากกว่า ๑ อาชีพ	&0E
ครัวเรือนที่ทำการเกษตรในช่วงฤดูแล้ง	କା ବୃଷୀ
ครัวเรือนที่เลี้ยงสัตว์เพื่อขาย	ବଟର

ที่มา : ปรับปรุงจากเอกสารศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน อำเภอปาย

ตารางที่ ๖ พืชเศรษฐกิจที่สำคัญของดำบล

กิจกรรม	พื้นที่เพาะปลูก(ไร่)	ผลผลิตเฉลี่ย	ผลผลิตรวม (ดัน)	
	ข้าวจ้าว ข้าวเหนียว	กก./ไร่	ข้าวจ้าว ข้าวเหนียว	
ช้าวนาปี 	∉ଭଳ ଔ,⊄ଠଳ	&90	ଅନ୍ତରୀ ବ୍,ାସାସ୍≅	
ข้าวไร่	୭,୭୪ଟ ଅଟଟ	ଗଠଝି	ଉଝିବ କରା	
กั่วเหลือง	๑,&ಜನ(n'n)	ค <b>∉</b> ∉(ทุ่น)	<b>©</b> Oฝ(ฟน)	
	๙๔(แล้ง)	๒๕๘(แล้ง)	ุษาตา(แล้ง)	
ข้าวสาลี	9 & C	90೯	ବ୍ରଶ	
ข้าวบาร์เลย์	୭.କମ୍ବଟ	ବନ୍ଦ	ඉණින	
กระเทียม	ବ୍ୟ ଅଟେ । ପ	ଇ'ଶ୍ୱର	ා සැදැල	
ไม้ผล	ଝରେ .	<u>ස</u> මර	මතිත	
พืชผักอื่น	9m\p	හඳුව	<b>C</b> E .	

ที่มา: ปรับปรุงจากเอกสารศูนย์การศึกษานอกโรงเรียนอำเภอปาย

### ๓.๙ การจัดการทรัพยากรน้ำ

เพือกเขาสูงสลับขับข้อนในแนวตะเข็บเชื่อมต่อเพือกเขาแดนลาวกับเพือกเขาถนนธงชัย ตะวันตก นอกจากจะเป็นต้นกำเนิดของแม่น้ำปายแล้วยังเป็นต้นกำเนิดของแม่น้ำลำธารอีก หลายสายที่ไหลลงสู่แม่น้ำปาย นายดวงคำ ลอยดู ประธานประชาคมบ้านแม่ปิง กล่าวว่า ห้วยน้ำลำธารที่มีจุดกำเนิดในผืนปาบริเวณดังกล่าวมีจำนวนรวม ๑๕ สาย อันได้แก่ ๑) น้ำแม่ ซึ้ ๒) น้ำแม่เย็น ๓) น้ำแม่ปิงน้อย ๔) ห้วยคา ๕) ห้วยเมี่ยง ๖) ห้วยน้ำริน ๗) ห้วยโป่ง ๘) ห้วยปลามุง ๙) ห้วยอีก้าง ๑๐) ห้วยศาลา ๑๑) ห้วยไม้ทุ่ง ๑๒) ห้วยผีหลอก ๑๓) ห้วย หยวก ๑๔) ห้วยปลูลู และ ๑๕) ห้วยตาด แม่น้ำลำธารเหล่านี้ไหลมารวมกันเป็นแม่น้ำสายหลัก ที่ไหลผ่านหมู่บ้านต่าง ๆ ในพื้นที่อำเภอปาย คือ แม่น้ำปาย แม่น้ำแม่เย็น แม่น้ำแม่ฮี้ และแม่ น้ำแม่ปิงน้อย จากนั้นไหลลงสู่แม่น้ำปายซึ่งไหลผ่านพื้นที่ราบในหุบเขารูปแอ่งกระทะขนาด ใหญ่ สองฟากฝั่งแม่น้ำเป็นพื้นที่เกษตรกรรมใช้เพาะปลูกข้าวเจ้า ข้างเหนียว ข้าวบารเลย์ ช้าว สาลี และกระเทียม

١

สำหรับพื้นที่บ้านแม่ปิง ห้วยแก้ว และทำปาย มีการจัดการน้ำด้วยระบบชลประทาน พื้นบ้าน คือ ระบบเหมืองฝ่ายกั้นน้ำแม่ปังน้อย และแจกจ่ายน้ำไปตามลำเหมืองเพื่อเลี้ยงพื้นที่ เกษตรกรรมอย่างทั่วถึง โดยมีลำเหมืองทั้งสิ้น ๔ สาย

สายที่ ๑ เหมืองใหญ่หรือเหมืองทุ่งเกิ้ง แจกจ่ายน้ำให้พื้นที่เกษตรกรรมบ้านแม่ปัง หมู่ที่ ๔ และบ้านห้วยแก้ว หมู่ที่ ๖ มีนายสุข ลอยดู เป็นแก่ฝ่าย

สายที่ ๒ เหมืองต้นกลาง แจกจ่ายน้ำให้พื้นที่เกษตรกรรมบ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๔ มีนาย ประมวล ใจขาวเป็นแก่ฝ่าย

สายที่ ๓ เหมืองห้วยทราย แจกจ่ายน้ำให้พื้นที่เกษตรกรรมบ้านท่าปาย หมู่ที่ ๓ มีนาย ดวง ทองอินทร์เป็นแก่ฝ่าย

สายที่ ๔ เหมืองนาโฮ้ง แจกจ่ายน้ำให้พื้นที่เกษตรกรรมบ้านท่าปาย หมู่ที่ ๓ และบ้าน แม่ปิง หมู่ที่ ๔ มีนายบุญเป็ง ต๊ะนนท์ เป็นแก่ฝ่าย

นายบุญเบ็ง ต๊ะนนท์ กล่าวถึงการจัดการฝ่ายว่า "ผมรับผิดชอบดูแลการจ่ายน้ำให้พื้นที่ นาสองหมู่บ้าน คือ บ้านท่าปายและบ้านแม่ปิง รวมทั้งสิ้น ๑๙ เจ้า ชาวบ้านขอให้เป็นแก่ฝ่าย เป็นมา ๙ ปีแล้ว ก็ช่วย ๆ กันไป ต้องดูแลเหมืองทุกวัน นาแต่ละเจ้าจะใช้น้ำประมาณ ๔ นิ้ว หากว่าน้ำเกิน น้ำชาด เหมืองขาดก็ต้องจัดการแก้ไข เวลาจะลอกเหมืองก็แจ้งให้ชาวบ้านมา ช่วยกัน เจ้านาแต่ละเจ้าตอบแทนแก่ฝ่ายเป็นข้าวเจ้า ๆละ ๒ ควาย "(๒ ควาย = ข้าวสาร ๑ ถึง หรือ ๒๐ ลิตร - ผู้วิจัย)

ส่วนน้ำแม่ฮี้ น้ำแม่เย็น และน้ำแม่ปิงน้อย ที่ไหลผ่านหมู่บ้านแม่ฮี้ บ้านแม่เย็น บ้าน ห้วยแก้ว และบ้านแม่ปิง มีการจัดทำระบบชลประทานพื้นบ้านคือเหมืองฝ่าย แจกจ่ายน้ำเพื่อ การเกษตรในพื้นที่ได้อย่างทั่วถึง ทุกหมู่บ้านในตำบลแม่ฮี้ล้วนมีการดั้งกลุ่มผู้ใช้น้ำโดยมีแก่ฝ่าย เป็นผู้รับผิดชอบ

นายก้อนแก้ว ตุ๋นหล้า แก่ฝ่ายแม่เย็นกล่าวว่า "ชาวบ้านในชุมชนเป็นผู้เลือกแก่ฝ่าย ฝ่ายแม่ฮี้มีนายตาคำ นวนจาเป็นแก่ฝ่าย ส่วนฝ่ายแม่เย็นมีตนเป็นแก่ฝ่ายติดต่อกันมาเป็นระยะ เวลา ๒๕ ปีแล้ว ชาวบ้านผู้ใช้น้ำเป็นผู้เลี้ยงแก่ฝ่าย เจ้านามีทั้งสิ้น ๕๔ เจ้า จ่ายค่าดูแลน้ำให้ แก่ฝ่ายเจ้าละสองควาย ควายละ ๕๐ บาท รวมเป็น ๑๐๐ บาท ที่ผ่านมาเจ้านามีการขายที่ให้ นายทุนจากที่อื่นไปจำนวนหนึ่ง ปัจจุบันมีเจ้านาเหลือเพียง ๕๔ - ๕๕ เจ้า คนที่มาซื้อมีทั้งนาย ทุนจากกรุงเทพฯ และที่อื่น บางรายมาซื้อปลูกบ้าน อีกส่วนหนึ่งเป็นชาวต่างชาติมาซื้อเพื่อทำ เกสท์เฮาส์ แต่ส่วนใหญ่มาซื้อไว้แล้วปล่อยให้เป็นนาร้าง"

"ในฤดูแล้งของปี ๒๕๔๔ ช่วงเดือนเมษายนและพฤษภาคมน้ำไม่ค่อยพอ ต้องใช้น้ำ เลี้ยงนาข้าวบาร์เลย์ กระเทียม ถั่วเหลือง ปกติช่วงฤดูเพาะปลูก แก่ฝ่ายจะดูแลการจัดการน้ำ ในเหมืองฝ่าย แต่ในช่วงฤดูแล้งแก่ฝ่ายไม่ได้ดูแล และมีปัญหาผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยว ชาวต่างชาติลักน้ำจากเหมืองฝ่ายไปใส่สระว่ายน้ำ ผมซึ่งเป็นแก่ฝ่ายแก้ปัญหาด้วยการเจรจาชี้ แจงระเบียบการใช้น้ำ และปรับไหมผู้ลักขโมยน้ำโดยมีอัตราค่าปรับไหมครั้งแรก ๑๐๐ บาท ครั้งที่สอง ๓๐๐ บาท และครั้งที่สาม ๕๐๐ บาท"

#### <sub>ซ.๑๐</sub> อาชีพหลักของประชากร

เศรษฐกิจของตำบลแม่ฮี้ขึ้นอยู่กับการเกษตรกรรมเป็นหลัก ในพื้นราบมีการปลูกข้าว เหนียว ข้าวจ้าว ข้าวสาลี ข้าวบาร์เลย์ และกระเทียม ส่วนในพื้นที่ดอนมีการปลูกข้าวไร่และ ถั่วเหลือง มีการตั้งกลุ่มผู้ใช้น้ำขึ้นในหมู่บ้านต่าง ๆ ระบบเหมืองฝ่ายเป็นการจัดการชล ประทานพื้นบ้านที่มีประสิทธิภาพ สามารถแจกจ่ายน้ำให้เกษตรกรที่เป็นสมาชิกได้อย่างยุติ ธรรมและทั่วถึง ส่งผลให้ประชากรมีรายได้เฉลี่ยครอบครัวละประมาณ ๓๐,๐๐๐ บาท/ปี พื้นที่ ทำนาของตำบลแม่ที่มีผลผลิตข้าวโดยเฉลี่ย ๔๕๐ กก./ไร่

รายได้ของประชากรต่อครัวเรือน/ปี มีความแตกต่างกันค่อนช้างมาก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ ความแตกต่างของพื้นที่การเกษตร และการถือครองที่ดิน บางครอบครัวมีพื้นที่เกษตรกรรมมาก บางครอบครัวไม่มีที่ดินเป็นของตนเอง ต้องเช่าที่ดินคนอื่น บางครอบครัวเป็นแรงงานรับจ้างราย วัน ในช่วงปี ๒๕๔๓ และ ๒๕๔๔ มีอัตราค่าจ้างแรงงาน๑๒๐ บาท/วัน(ดูตารางที่ ๗)

ตารางที่ ๗ การประกอบอาชีพ

หมู่ที่	เบลผมบรม	ค้าขวย	รับจ้าง	หาของป่า
(9)	ଣ୍ଡାନ	ବାସ	ලිල	ां
ब	ងគ្រ	ବ୍ୟ	କୀ କୀ	ବବ
<b>ର</b>	<u>ছ</u> াত্য	ନ ବ	150	ම 1 ව
Œ	<b>೯</b> ೧೧	្រុខាយ	ව ශ	ම්ල
&	୭୯୩	ŒŒ	ଚଳ	ବ୍ୟ
\$	කුදේ	<b>6</b> 0	मृह्यण	ବଙ୍

ที่มา: ปรับปรุงจากเอกสารของศูนย์การศึกษานอกโรงเรียน อำเภอปาย

ปัจจุบันการประกอบอาชีพมีความหลากหลายมากขึ้น มีการตั้งกลุ่มอาชีพขึ้นในหมู่บ้าน ต่าง ๆ โดยการสนับสนุนของกรมพัฒนาชุมชน อาทิ กลุ่มสตรีทอผ้าหมู่ที่ ๕ บ้านแม่ปัง และ กลุ่มสตรีทอผ้าหมู่ที่ ๖ บ้านห้วยแก้ว กลุ่มแปรรูปผลผลิตการเกษตรหมู่ที่ ๕ บ้านแม่ฮี้ กลุ่มตัด เย็บเสื้อผ้าหมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น กลุ่มเลี้ยงสัตว์หมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย กลุ่มหัตถกรรม (เย็บ-ปัก-ถัก) ในหมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย และกลุ่มออมทรัพย์หมู่ที่ ๒ บ้านทรายขาว (ดูตารางที่ ๘)

ตารางที่ ๘ กลุ่มกิจกรรมอาชีพในตำบลแม่อื้

หมู่ที่	กลุ่มอาชีพ
9	กลุ่มตัดเย็บเสื้อผ้า, กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต, กลุ่มผู้ใช้น้ำ
ந	กลุ่มออมทรัพย์, กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต, กลุ่มผู้ใช้น้ำ
ទា	กลุ่มเลี้ยงสัตว์, กลุ่มหัตถกรรม (เย็บ-ปัก-ถัก), กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต, กลุ่มผู้ใช้น้ำ
Œ.	กลุ่มทอผ้า,กลุ่มเยาวชนเลี้ยงสัตว์,กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต, กลุ่มธนาคารช้าว, กลุ่มผู้ใช้น้ำ
&	กลุ่มแปรรูปผลผลิตการเกษตร,กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต,กลุ่มข้าวสาลี,กลุ่มช้าวบาร์เลย์, กลุ่มแม่บ้านเกษตรกร, กลุ่มกระเทียมหัวใหญ่, กลุ่มผู้ใช้น้ำ
5	กลุ่มทอผ้า,กลุ่มเยาวชนเลี้ยงสัตว์,กลุ่มออมทรัพย์เพื่อการผลิต,กลุ่มธนาคารข้าว,กลุ่มผู้ใช้น้ำ

ที่มา : ปรับปรุงจากเอกสารประกวดกิจกรรมพัฒนาชุมชนดีเด่น ปี ๒๕๔๔ ต.แม่ฮื้

การรวมกลุ่มของเกษตรกรและการจัดการกลุ่ม อาศัยความสัมพันธ์อันดีชองคนในชุม ชนและความสัมพันธ์ระบบเครือญาติ มีการช่วยเหลือเกื้อกูลกัน "ลงแขก" หรือ "เอามื้อเอาวัน" พร้อมกันนี้มีระบบกลุ่มทางเศรษฐกิจที่รวมตัวในเชิงการผลิตพืชเชิงเดี่ยว เช่น กลุ่มช้าวสาลี กลุ่มช้าวบาร์เลย์ และกลุ่มกระเทียมหัวใหญ่ (ได้หวัน) ที่รวมตัวเพื่อให้มีอำนาจเจรจาต่อรองใน เชิงเศรษฐกิจ

# ๓.๑๑ ปัญหาเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม

ปัญหาหลักที่พบในชุมชนแต่ละแห่งของตำบลแม่อื่มี ๗ ประการด้วยกัน ดังนี้ ๓.๑๑.๑ <u>ปัญหาความยากจน</u>

ปัญหาความยากจนเป็นปัญหาร่วมที่พบในทุกชุมชน เนื่องจากประชากรส่วนหนึ่งไม่มีที่ ทำกินเป็นของตนเอง ต้องเข่าพื้นที่การเกษตร หรือทำนาแบ่งกึ่งกับเจ้าของที่ดิน และมีส่วนหนึ่ง เป็นแรงงานรับจ้างรายวันในภาคการเกษตร ในการแก้ปัญหาเรื่องนี้ กระทรวงมหาดไทยได้ ดำเนินโครงการแก้ไขปัญหาความยากจน (กข.คจ.) ในหมู่บ้านต่าง ๆ ของตำบลแม่ฮี้มาตั้งแต่ปี ๒๕๓๘ มีหมู่บ้านในโครงการทั้งสิ้น ๕ หมู่บ้าน มีงบประมาณสนับสนุนโครงการ ๑,๕๐๐,๐๐๐ บาท ส่วนอีกหนึ่งหมู่บ้าน คือ หมู่ที่ ๕ บ้านแม่ฮี้ กำลังอยู่ในระยะเริ่มต้นโครงการ

สำหรับหมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น ดำเนินโครงการกข.คจ.มาตั้งแต่ปี ๒๕๓๘ มีคณะกรรมการ กองทุน เป็นผู้รับผิดขอบ ๗ คน มีครัวเรือนเป้าหมายทั้งสิ้น ๗๙ ครัวเรือน ประชากรส่วนใหญ่ แทบทั้งหมดมีอาชีพด้านเกษตรกรรม มีครัวเรือนได้รับการสนับสนุนครบทุกครัวเรือน หรือ ๑๐๐ เปอร์เซ็นต์เต็ม ปัจจุบันบ้านแม่เย็นมีความโดดเด่นในเรื่องการพึ่งพาตนเอง

นอกจากนี้ยังมีโครงการกองทุนหมู่บ้านและชุมชนเมือง(กทบ.) ที่มีเงินกองทุนเพื่อ พัฒนาเศรษฐกิจของแต่ละหมู่บ้านในวงเงินหมู่บ้านละ ๑ ล้านบาท ปัจจุบันทุกหมู่บ้านในดำบล แม่ฮี้มีการประชุมเลือกตั้งคณะกรรมการกองทุนระดับหมู่บ้านขึ้นมารับผิดชอบด้านบริหารจัดการ เงินกองทุนเป็นที่เรียบร้อยแล้ว บางหมู่บ้านผ่านการพิจารณาจากคณะกรรมการกองทุนระดับ อำเภอและระดับจังหวัด ได้รับอนุมัติโอนเงินเข้าบัญชี และกระจายเงินลงสู่ชุมชนเป็นที่เรียบ ร้อยแล้ว

จากการประชุมตัวแทนคณะกรรมการกองทุนหมู่บ้าน อำเภอปาย เมื่อวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๔๔ ที่ห้องประชุมโรงพยาบาลบ่าย มีการระดมความคิดเกี่ยวกับปัญหาที่เป็นตัว จุดรั้งให้การดำเนินงานไม่คืบหน้าเท่าที่ควร และพบว่าปัญหาเหล่านี้ได้แก่ การชาดความรู้ความ เข้าใจของชาวบ้านในเรื่องระเบียบการกู้ยืมเงินกองทุน ชาวบ้านส่วนหนึ่งกลัวมีหนี้สิน ไม่มั่นใจ

ในเรื่องความโปร่งใสซื่อสัตย์สุจริต ต้องการให้มีกระจายเงินสู่ชุมชนอย่างยุติธรรม ไม่เน้นเฉพาะ เพื่อนพ้องญาติมิตรของคณะกรรมการกองทุน ชาวบ้านบางส่วนไม่มั่นใจในเรื่องการติดตาม ชำระเงินคืน และหวั่นเกรงว่ากองทุนหมู่บ้านจะก่อให้เกิดความชัดแย้งในชุมชน

การประชุมครั้งนี้ได้ข้อสรุปแนวทางการแก้ปัญหาดังกล่าว คือ ควรการจัดประชุมสร้าง ความเข้าใจให้แก่ประชาชน และกำหนดแนวทางดำเนินงานเพื่อลดปัญหาอุปสรรค อันจะช่วย ให้การดำเนินงานราบรื่น โดยเฉพาะการสร้างความเข้าใจในเงื่อนไขปฏิเสธไม่ให้กู้ แก่ผู้เกี่ยว ข้องกับยาเสพย์ติดและการพนัน อันเป็นการใช้มาตรการทางสังคมแก้ปัญหาของชุมชน

## ๓.๑๑.๒ ปัญหาราคาพืชผลการเกษตรตกต่ำ

ในช่วงปี ๒๕๔๔ ราคาพืชผลการเกษตร โดยเฉพาะอย่างยิ่งราคากระเทียม ซึ่งเป็นพืช เศรษฐกิจของตำบลแม่อี้มีราคาต่ำกว่าทุกปี เหตุปัจจัยสำคัญที่ทำให้ราคาผลผลิตตกต่ำมี ๕ ประการด้วยกัน ดังนี้

- ๑). ช่วงฤดูกาลเก็บเกี่ยว มีผลผลิตออกสู่ตลาดในปริมาก เกิดภาวะผลผลิตล้นตลาด
- ๒). กลไกตลาดตกอยู่ในมือพ่อค้าคนกลางอย่างสิ้นเชิง ราคาซื้อ ชายถูกกำหนดโดย พ่อค้าคนกลางที่จังหวัดเซียงใหม่
- ๓) มาตรการประกันราคาผลผลิตของภาครัฐที่กำหนดราคาผลผลิตโดยแยกตามเกรด ให้กระเทียมที่มีขนาดหัวใหญ่เป็นเกรดเอ กระเทียมที่มีขนาดรองลงมาเป็นเกรดบี ไม่มีผลในเชิง ปฏิบัติ เนื่องจากทั้งพ่อค้าคนกลางและเกษตรกรเห็นว่า มาตรการดังกล่าวไม่เหมาะสมกับ ความเป็นจริง เพราะการซื้อขายที่มีขึ้นหลังฤดูกาลเก็บเกี่ยว ราคาของกระเทียมแห้งสูงกว่า ราคากระเทียมสดมาก กระเทียมแห้งจะมีขนาดเล็กลงเมื่อเปรียบเทียบกับกระเทียมที่เพิ่งเก็บ เกี่ยว ส่งผลให้กระเทียมเกรดเอลดลงมาเป็นเกรดบี
- ๔). ความต้องการของตลาดและผู้บริโภคกระเทียมจากอำเภอปาย ต่ำกว่ากระเทียมที่ มาจากจังหวัดศรีษะเกษ ทั้งนี้เนื่องจากมีคุณภาพด้อยกว่า เก็บไว้ได้ไม่นานจะฝออันเป็นผลจาก มีการใช้ปุ๋ยและยาฆ่าแมลงเข้มข้น
- ๕). มีการลักลอบนำเข้ากระเทียมจากจีนและพม่า ซึ่งมีขนาดใหญ่กว่าและราคาถูกกว่า ถึงร้อยละ ๕๐ โดยกระเทียมดังกล่าวส่วนหนึ่งมีการลักลอบนำเข้ามาตามตะเข็บขายแดน และ บางส่วนบรรทุกเรือลงมาตามแม่น้ำโขงจากทำเรือเชี่ยวกานลั่นป้าในเขตพื้นที่ชื่อเหมา และจากทำเรือเชี่ยงรุ่ง ส่งผลให้ความต้องการของตลาดที่มีกระเทียมจากอำเภอปายลดลง

### ๓.๑๑.๓ ปัญหาหนี้สืน

ประชากรส่วนใหญ่ของตำบลแม่ฮื้อยู่ในภาคการเกษตร มีจำนวนหนึ่งที่เป็นหนี้เงินกู้ นอกระบบ ส่วงนหนึ่งเป็นลูกหนี้ธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์ ในการดำเนินความ พยายามเพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว มีการก่อตั้งกลุ่มออมทรัพย์ขึ้นในทุกหมู่บ้าน รวม ๗ กลุ่ม อัน ได้แก่

### ๑). กลุ่มออมทรัพย์บ้านแม่เย็น หมู่ที่ ๑

ก่อตั้งในปี ๒๕๓๙ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๑๑๗ คน เงินสัจจะสะสมเดือนละ ๒,๓๖๐ บาท ให้สมาชิกกู้ยืมเพื่อประกอบอาซีพปีละ ๒ ครั้ง ปัจจุบันมีเงินออมซึ่งใช้เป็นทุนหมุนเวียนทั้ง สิ้น ๒๐๐,๐๐๐ บาท

## กลุ่มออมทรัพย์บ้านทรายชาว หมู่ที่ ๒

ก่อตั้งในปี ๒๕๔๒ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๕๙ คน เงินสัจจะสะสมเดือนละ ๒,๙๕๐ บาท ให้สมาชิกกู้ยืมเพื่อประกอบอาชีพ บัจจุบันมีเงินออมซึ่งใช้เป็นทุนหมุนเวียนทั้งสิ้น ๗๕.๐๐๐ บาท

## ๓). กลุ่มจอมทรัพย์บ้านท่าปาย หูมู่ที่ ๓

ก่อตั้งในปี ๒๕๓๘ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๕๘ คน เงินสัจจะสะสมเดือนละ ๓,๖๖๐ บาท ให้สมาชิกกู้ยืมเพื่อประกอบอาซีพ ปัจจุบันมีเงินออมที่ใช้เป็นเงินทุนหมุนเวียนทั้งสิ้น ๑๘๑,๑๕๗ บาท

#### ๓). กลุ่มออมทรัพย์บ้านแม่ปิง หมู่ ๔

ก่อตั้งในปี ๒๕๓๑ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๒๕๘ คน เงินสัจจะสะสมเดือนละ ๑๒,๐๙๐ บาท นอกจากจะมีทุนให้สมาชิกกู้ยืมเพื่อประกอบอาชีพในวงเงิน ๔๘๐,๐๐๐ บาทแล้ว ยังมีกิจ กรรมศูนย์สาธิตธนาคารข้าว และทุนศูนย์สาธิตหมุนเวียน ๙๐,๐๐๐ บาท ปัจจุบันมีเงินออมที่ ใช้เป็นเงินทุนหมุนเวียนทั้งสิ้น ๔๘๐,๐๐๐ บาท

# กลุ่มออมทรัพย์บ้านแม่ฮี้ หมู่ที่ ๕

ก่อตั้งในปี ๒๕๔๑ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๕๐ คน มีเงินสัจจะสะสมเดือนละ ๕,๐๐๐ บาท มีทุนให้สมาชิกกู้ยืมเพื่อประกอบอาชีพด้านเลี้ยงสัตว์ในวงเงิน ๑๐๐,๐๐๐ บาท ปัจจุบันมี เงินออมที่ใช้เป็นเงินทุนหมุนเวียนทั้งสิ้น ๑๘๐,๐๐๐ บาท

## กลุ่มออมทรัพย์บ้านห้วยแก้ว หมู่ที่ ๖

ก่อตั้งในปี ๒๕๓๑ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๑๕๖ คน มีเงินสัจจะสะสม ๔๐๐,๐๐๐ บาท นอกจากจะมีทุนให้สมาชิก ๓๓ ราย กู้ยืมเพื่อประกอบอาชีพในวงเงินทุนหมุนเวียน ๙๐,๐๐๐ บาทแล้ว ยังมีกิจกรรมศูนย์สาธิตการตลาด ๑ แห่ง ธนาคารข้าว ๑ แห่ง มีข้าวให้ สมาชิกยึม ๓๐๐ ถัง ปัจจุบันมีเงินขอมที่ใช้เป็นเงินทุนหมุนเวียนทั้งสิ้น ๕๘๐,๐๐๐ บาท

## ๗). กลุ่มออมทรัพย์หย่อมบ้านห้วยหวาย หมู่ที่ ๖

เป็นกลุ่มออมทรัพย์ที่ก่อตั้งขึ้นในหย่อมบ้านเมื่อปี ๒๕๔๔ ตามแนวทางพระราชดำริ ของพระบรมราชินีนาถ มีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น ๓๕ คน มีเงินสัจจะสะสมประมาณเดือนละ ๑,๕๐๐ บาท กิจกรรมที่ดำเนินการคือ ก่อตั้งธนาคารข้าว ๑ แห่ง ปัจจุบันมีเงินทุนดำเนินการ ๕๐,๐๐๐ บาท

## ๓.๑๑.๔ ปัญหาสุขภาพเรื่องการแพร่ระบาดของโรคเอดส์

ประชากรส่วนหนึ่งติดเชื้อเอชโอวี.และมีส่วนหนึ่งป่วยเป็นโรคเอดส์ อันเป็นผลสืบเนื่อง จากการแพร่ระบาดของยาเสพย์ติดประเภาเฮโรอีน มีการเสพย์ด้วยการฉีดเข้าเส้นเลือด และมี ส่วนหนึ่งติดเชื้อจากพฤติกรรมเสี่ยงทางเพศ คือ เปลี่ยนคู่นอนและมีเพศสัมพันธ์กับหญิงขาย บริการโดยไม่ป้องกัน ตลอดช่วงที่ผ่านมามีผู้ป่วยเอดส์เสียชีวิตไปแล้วจำนวนหนึ่ง โดยเฉพาะผู้ ใช้เฮโรอีนด้วยการจีดเข้าเส้นเลือด

#### ๓.๑๑.๕ ปัญหาการแพร่ระบาดของยาเสพย์ติด

อำเภอปายมีพื้นที่ส่วนใหญ่เป็นเทือกเขาสลับซับซ้อน เส้นทางแถบตะเข็บชายแดนบาง ช่วงเป็นเส้นทางขนยาเสพย์ติด และมีประชากรทั้งชาวไทยพื้นราบและชาวไทยภูเขาส่วนหนึ่ง เข้าไปเกี่ยวข้องในขบวนการผิดกฎหมายดังกล่าว โดยเฉพาะอย่างยิ่งชาวไทยภูเขาบริเวณ ตะเข็บชายแดนซึ่งเป็นพื้นที่ห่างไกลทุรกันดาร

ปัจจุบันทุกหมู่บ้านในตำบลแม่ฮี้มีประชากรส่วนหนึ่งติดยาเสพย์ติด โดยเฉพาะยาบ้า หรือแอมเฟตตามีน แต่มีจำนวนไม่มากนัก และมีแนวโน้มลดจำนวนลงเมื่อเปรียบเทียบกับตัว เลขในช่วงสองปีที่ผ่านมา เนื่องจากเยาวชนส่วนหนึ่งเลิกเสพย์ และเข้าร่วมกิจกรรมเชิงสร้าง สรรค์แทน เช่นกรณีโรงเรียนปายวิทยาคาร ซึ่งเป็นโรงเรียนมัธยมประจำอำเภอปาย มีวิธีการ แก้ไขบัญหายาเสพย์ติดในหมู่เยาวชนอย่างได้ผล โดยโรงเรียนได้ร่วมมือกับผู้ปกครองในการแก้ ปัญหา ส่งนักเรียนไปเข้ารับการฝึกอบรมจิตใจด้านคุณธรรม และสร้างกิจกรรมอาชีพที่ศูนย์ ปฏิบัติธรรมและเกษตรธรรมชาติ ภูผาฟ้าน้ำ อำเภอแม่แตง จังหวัดเชียงใหม่ และที่ไพศาลี อโศก จังหวัดนครสวรรค์ อันเป็นทางเลือกหนึ่งในการแก้ปัญหาที่ได้ผลดี และเยาวชนส่วนหนึ่ง เห็นว่าดีกว่าถูกส่งไปเข้ารับการอบรมในค่ายทหาร

ชาวบ้านและเยาวชนส่วนใหญ่ตระหนักถึงปัญหาเรื่องนี้เป็นอย่างดี ที่ผ่านมามีการจัดกิจ กรรมลานกีฬาต้านยาเสพย์ติด ทั้งฟุตบอล วอลเลย์บอล แบดมินตัน และตะกร้อ สร้างแรงจูงใจ ให้เยาวชนหันมาเล่นกีฬา พร้อมกันนี้มีการตั้งคณะกรรมการแก้ไขปัญหายาเสพย์ติด รณรงค์ทุก หมู่บ้านให้ลด ละ เลิก และมีการออกมาตรการชุมชนพื่อป้องกันและยับยั้งการแพร่ระบาดของ ยาเสพย์ติด

ในปี ๒๕๔๕ บ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๔ ตำบลแม่ฮี้ ได้รับเลือกให้เป็นหมู่บ้านดีเด่น สามารถ แก้ไขบัญหาเรื่องยาเสพย์ติดได้อย่างดีเยี่ยม คือ ไม่มีทั้งผู้ค้า ผู้เสพย์ และผู้ผลิต พร้อมกันนี้ ตำบลแม่ฮี้ก็ได้รับการประกาศให้เป็นตำบลปลอดยาเสพย์ติดเฉลิมพระเกียรติระดับอำเภอ อัน เป็นผลจากการร่วมมือกันของประชากรในทุกครัวเรือน ที่ช่วยกันป้องกันมิให้ปัญหาชยายตัว รวมทั้งร่วมมือร่วมใจกันแก้ไขปัญหา

#### ๓.๑๑.๖ <u>ปัญหาการบกรกทำลายป่า</u>

พื้นที่ปาเขาของตำบลแม่ฮี้เป็นส่วนหนึ่งของเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก เป็นพื้นที่ปาต้นน้ำแม่ เย็น น้ำแม่ฮี้ น้ำแม่ปังน้อยและต้นน้ำปาย ที่ผ่านมามีชาวบ้านส่วนหนึ่งบุกรุกแผ้วถางบุกเบิก ขยายพื้นที่ทำถิน การวิจัยเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่นำไปสู่การอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่ง แวดล้อม โดยเฉพาะอย่างยิ่งการอนุรักษ์ผืนปาต้นน้ำที่อุดมด้วยความหลากหลายของพืชพรรณ สมุนไพร และพืชพรรณไม้ทั้งในระบบนิเวศปาดิบเขาและระบบนิเวศปาเบญจพรรณ

ช่วงสิบปีที่ผ่านมา บริเวณพื้นที่ปาต้นน้ำดังกล่าวมีปัญหาบุกรุกขยายพื้นที่ มีชาวลีชอ จากดอยสามหมื่นเข้าไปบุกเบิกแผ้วถางป่าทำไร่ฝิ่นในบริเวณกว้าง ชาวปกาเกอะญอบ้านแม่ปัง และบ้านห้วยแก้วจึงได้ตั้งกลุ่มปาเขียวขจี เดินขึ้นไปสำรวจผืนปาต้นน้ำเป็นประจำทุกปี พร้อม ทั้งขอให้ชาวลีซอกลุ่มนั้นเลิกการบุกรุกทำลายป่า และได้รับการตอบรับด้วยดี มีการลดพื้นที่ ทำลายปาหรือพื้นที่ปลูกฝิ่นลงทุกปี กระทั่งในปัจจุบันไม่มีการบุกรุกทำลาย ปาเริ่มพื้นสภาพต้น ไม้เริ่มขึ้นปกคลุม

## บทที่ ๔ การมีส่วนร่วมของชุมชน

การวิจัย "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" คณะผู้วิจัยได้ดำเนินการให้บังเกิดผลในเชิงปฏิบัติ ด้วยการจัดกิจกรรมให้ ประชากรในชุมชนและผู้มีส่วนได้ต่วนเสีย รวมทั้งผู้เกี่ยวข้องเข้ามามีส่วนร่วมโดยตรงให้มากที่ สุด เพื่อให้มีบทบาทสำคัญในการนำทรัพยากรการท่องเที่ยวที่มีอยู่ในท้องถิ่น มาใช้เป็นทุนใน การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม อันเป็นรูปแบบหนึ่งของการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน

เมื่อพิจารณาถึงศักยภาพในการพัฒนาการท่องเที่ยวของตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย พบว่า มีศักยภาพสูงมาก คือ มีทั้งทรัพยากรการท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ ทรัพยากรการท่องเที่ยวด้าน ประวัติศาสตร์ และทรัพยากรการท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม

ทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ พื้นที่ตะวันออกของตำบลแม่อี้เป็นเขตอุทยานแห่ง ชาติห้วยน้ำดัง ส่วนด้านทิศใต้เป็นเขตปาสงวนแห่งชาติ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของเทือกเขาถนนธงชัย ตะวันตก ที่ทอดเชื่อมต่อกับแนวเทือกเขาแดนลาวซึ่งกั้นพรมแดนไทย – พม่า

บริเวณตะเข็บรอยต่อของเทือกเขาทั้งสองเป็นผืนป่าที่มีความอุดมสมบูรณ์ และมีความ หลากหลายทางชีวภาพทั้งพันธุ์พืชและพันธุ์สัตว์ เป็นแหล่งต้นน้ำลำธารที่สำคัญ คือเป็นแหล่ง ต้นกำเนิดของแม่น้ำปาย และแม่น้ำลำธารอีกหลายสาย อาทิ น้ำแม่ฮี้ น้ำแม่เย็น น้ำแม่ปิง น้อย น้ำหัวยแก้ว ห้วยอีก้าง ห้วยปูลู ฯลฯ บริเวณต้นน้ำแม่ปิงน้อย(เออะเกอเต่อ) และต้นน้ำ แม่เย็นที่มีน้ำตกสวยงาม

นอกจากนี้ยังมีทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ บริเวณพื้นราบในหุบเขารวมทั้ง พื้นที่คอนและพื้นที่สูงของตำบลแม่ฮี้ มีโบราณสถานทางพุทธศาสนาของลัวะกระจายอยู่เป็น จำนวนมาก แสดงถึงร่องรอยอารยธรรมของชนพื้นเมืองดั้งเดิมในดินแดนสุวรรณภูมิได้เป็นอย่าง ดี โบราณสถานบางแห่งสามารถพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์

ที่สำคัญ ตำบลแม่ฮี้ยังมีทรัพยากรท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม ประชากรในตำบลแม่ฮี้ มีความหลากหลายทางด้านชาติพันธุ์ ภาษา และวัฒนธรรมประเพณีสูงมาก เมื่อจำแนกตาม กลุ่มชาติพันธุ์จะพบว่าประชากรร้อยละ ๗๐ เป็นคนเมือง ร้อยละ ๑๐ เป็นไทใหญ่ และร้อยละ ๒๐ เป็นปกาเกอะญอ ลีซอ และลาหู่

#### ๙.๑ การมีส่วนร่วมของอบต.และชาวบ้านในพื้นที่วิจัย

เพื่อให้การวิจัย"ซุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนีเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮื้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" บังเกิดผลในเชิงปฏิบัติ ในช่วงต้นเดือนมีนาคม ๒๕๔๔ อันเป็น เดือนแรกของการดำเนินโครงการ ผู้วิจัยได้ประสานความร่วมมือกับองค์การบริหารส่วนตำบลแม่ ชื้ โดยเข้าร่วมประชุมกับสมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบลในสมัยวาระประชุมสามัญ

ผู้วิจัยน้ำเสนอปัญหาการท่องเที่ยวของอำเภอปายว่า เป็นการท่องเที่ยวที่ไร้ทิศทาง และมีนักท่องเที่ยวจำนวนหนึ่งเข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพย์ติด จนมีคำกล่าวในหมู่นักท่องเที่ยว ว่า "เป็นเมืองที่หลุดโลกไปกับยาเสพย์ติดได้ไม่ยาก ยาเสพย์ติดหาง่าย" ซึ่งแสดงถึงการท่อง เที่ยวที่เข้าไปอิงกับยาเสพย์ติด (Drug tourism) ก่อให้เกิดปัญหาผลกระทบต่อสังคมและชุมชน ท้องถิ่นอำเภอปายทั้งในทางตรงและทางอ้อม โดยเฉพาะอย่างยิ่งผลกระทบที่มีต่อเยาวชน

การที่มีคักยภาพด้านการท่องเที่ยว่สูง ส่งผลให้การท่องเที่ยวของเมืองปายขยายตัว อย่างรวดเร็ว มีนักท่องเที่ยวเดินทางมาเพิ่มมากขึ้น อันเป็นผลจากการกระจายข้อมูลข่าวสารใน ยุคโลกานุวัตร ที่นอกจากจะมีการเผยแพร่ข่าวสารในรูปสื่อสิ่งพิมพ์ แล้วยังมีสื่ออิเลคโทรนิคที่ สามารถสื่อสารได้ทั่วทุกมุมโลกในเวลาจริง (Realtime media) สนองความต้องการด้านข้อมูล ข่าวสารของนักท่องเที่ยวผู้เป็นประชากรในชุมชนอินเตอร์เน็ท รวมทั้งการสนทนาบอกเล่าข้อมูล ข่าวสารตามร้านอาหารและเกสท์เฮาส์ ที่นักท่องเที่ยวพำนักอาศัยและพบปะสังสันทน์กัน

พร้อมกันนี้ นักวิจัยได้ชี้ถึงสาระสำคัญของโครงการวิจัยการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒน ธรรม วัตถุประสงค์หลักในการศึกษาวิจัย และผลที่คาดว่าจะได้รับ รวมทั้งน้ำเสนอแผนดำเนิน กิจกรรมของโครงการวิจัย จันได้แก่

- ๑). การพัฒนาศักยภาพบุคลากรในชุมชนพื้นที่วิจัย ด้วยการอบรมเทคนิคการวิจัยเชิง ปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม
  - การพัฒนาศักยภาพบุคลากรในชุมชน ด้วยการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร
  - ๓). การระดมความคิดปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว และแนวทางแก้ไขปัญหา
  - ๔). การเดินป่าศึกษาธรรมชาติและภูมินิเวศย่อยของป่าต้นน้ำแม่เย็นและป่าต้นน้ำแม่ฮื้
- ๕). การสำรวจทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ โดยเฉพาะโบราณสถานของกลุ่ม ชาติพันธ์ลัวะ
- ๖). การชี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมในพื้นที่ตำบลแม่ฮื้
   กลางเดือนมีนาคม ๒๕๔๔ ผู้วิจัยได้ประชุมร่วมกับสมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบล
   และผู้ใหญ่บ้านของแต่ละหมู่บ้าน เพื่อสร้างความเข้าใจสมาชิกแก่องค์การบริหารส่วนตำบล

ชาวบ้าน และผู้เกี่ยวข้องหรือมีส่วนได้ส่วนเสียจากงานวิจัยเพื่อท้องถิ่นในพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ ผู้ใหญ่ บ้านได้ประชาสัมพันธ์ผ่านเสียงตามสาย นัดหมายกำหนดการประชุมชี้แจงชาวบ้าน จากนั้นมี การประชุมชาวบ้านและเยาวชนบ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว และบ้านแม่ฮี้ ขึ้นที่สำนักงานองค์ การบริหารส่วนตำบลแม่ฮี้ ตามด้วยการประชุมชาวบ้านและเยาวชนบ้านแม่ปัง บ้านท่าปาย และบ้านหัวยแก้ว ที่ศาลาอเนกประสงค์บ้านหัวยแก้วในช่วงปลายเดือนมีนาคม ๒๕๔๔ (ดู ตารางที่ ๙)

# ตารางที่ ๙ การประชุมสร้างความเข้าใจอบต.และชาวบ้านในพื้นที่วิจัย

กิจกรรม/ วันที่	<ol> <li>การประชุมชี้แจงโครง</li> </ol>	ь. การประชุมชี้แจง	๓.การประชุมชี้แจงโครง
ดำเนินการ	ภารวิจัยแก่สมาชิกอบต.	โครงการวิจัยแก่ชาว	การวิจัยแก่ชาวบ้านแม่ปิง
	ที่สนง.อบต. แม่ฮี้	บ้านแม่อี้ แม่เย็น และ	ท่าปาย และห้วยแก้ว
	วันที่ ๑๕ มี.ค. ๕๕	ทรายชาว วันที่ ๒๗	วันที่ ๒๙ มี.ค. ๔๔
		มี.ค. ๔๔	
ผู้เข้าร่วมประชุม	สมาชิกอบต. ๑๒ คน	ชาวบ้าน และเยาวชน	ชาวบ้านและเยาวชน
		ประมาณ ๑๐๐ คน	ประมาณ ๕๐ คน
			٠,
วิธีการมีส่วนร่วม	ชี้แจงรายละเอียดโครง	ชี้แจงรายละเอียดโครง	ชี้แจงรายละเอียด
	ภาร / แลกเปลี่ยนความ	การ / แลกเปลี่ยนความ	โครงการ / แลกเปลี่ยน
	คิดเห็น	คิดเห็น	ความคิดเห็น
ผลการดำเนินการ	- สมาชิกอบต.เข้าใจก	- ชาวบ้านเข้าใจการ	- ชาวบ้านเข้าใจการวิจัย
	วิจัยเพื่อท้องถิ่น	วิจัยเพื่อท้องถิ่น	เพื่อท้องถิ่น
	- ให้ความร่วมมือ	- ได้นักวิจัยรุ่นเยาว์	- ได้นักวิจัยรุ่นเยาว์

## ๔.๒ การตั้งคณะนักวิจัยรุ่นเขาวีในชุมชน

การศึกษาวิจัย "ซุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮื่ อำเภอปาย จงหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นการวิจัยเชิงปฏิบัติการณ์แบบมีส่วนร่วม นำเอาทรัพยากร ของชุมชนมาพัฒนาให้เกิดประโยชน์ต่อชุมชนท้องถิ่น ด้วยการพัฒนาให้เป็นพื้นที่ท่องเที่ยวเชิง ผู้วิจัยได้ชี้แจงวัตถุประสงค์และรายละเอียดว่า การวิจัยมุ่งเน้นการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและ วัฒนธรรมโดยชุมชนเข้ามามีส่วนร่วม อันจะเป็นประโยชน์ต่อการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ และสิ่งแวดล้อมของตำบลแม่ฮี้ รวมทั้งเป็นประโยชน์ต่อการท่องเที่ยวของอำเภอปายโดยรวม จากนั้นประกาศรับสมัครผู้สนใจเข้าร่วมทำวิจัยเพื่อท้องถิ่นในฐานะเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ และมีผู้ สมัครจำนวนหนึ่ง ดังมีรายชื่อดังนี้

- ๑). นางสาวทิพวัลย์ แสนสลี
- ๒). นายจรัญ มูลคำ
- ๓). นางสาววัชภาภรณ์ นวนจา
- ๔). นายถุทธิกร เชื่อนจินา
- ๕). นางสาวพุทธชาด หม่องคำ
- ๖). นางสาวอรวัลย์ แบ่งอิน
- ๗). นางสาวนิยากร นวนจา
- ๘). นายธนาวิทย์ พรหมรังษี
- ๙). นางสาวศุภวรรณ ยาวฟุ่น

ต่อมาผู้วิจัยจัดให้มีการประชุมชาวบ้านทำปาย หมู่ที่ ๓ บ้านแม่ปิง หมู่ที่ ๔ และบ้าน ห้วยแก้ว หมู่ที่ ๖ ในเรื่องการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วมที่ศาลาอเนกประสงค์บ้านห้วย แก้ว และมีเยาวชนปกาเกอะญอสมัครเข้าร่วมเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ ดังมีรายชื่อดังนี้

- ๑). นายไพบูลย์ ชอบพอ
- ь). นางสาววริษา ก่อดู
- ๓). นางสาวอรพรรณ คำเมืองปลูก
- ๔). นางสาวยุพา ชอบพอ
- เด็กหญิงพรวิภา พรหมภาวี
- b). นางสาวศิริรัตน์ หมูคำ
- ๗). นางสาววนิทร น้อยมุ้ง
- ๘). เด็กหญิงวรรณี ซิโพ

- ๙). เด็กหญิงระพิมภรณ์ ไพทอง
- ๑๐). เด็กหญิง พิศ ทองอินทร
- ๑๑). นางสาวพรเพ็ญ บุญธรรม

## ๔.๓ กิจกรรม "ปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศวัฒนธรรม"

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ได้ร่วมกับองค์การบริหารส่วนตำบลแม่อี้ จัดกิจกรรม"ปาย เอิร์ธ เดย์ ๒๐๐๑ : ชี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม" ขึ้นในวันที่ ๑๓ เมษายน ๒๕๔๔ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อมุ่งส่งเสริมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมในตำบลแม่อี้ อำเภอปาย และมุ่งส่งเสริมให้อำเภอปายเป็นเมืองจักรยาน การจัดกิจกรรมดังกล่าวร่วมมือกับ Earth Day Network องค์กรในสังกัด GREEN PEACE INTERNATIONAL รณรงค์ด้านสิ่งแวดล้อมและการ อนุรักษ์พลังงาน ในการนี้คณะผู้วิจัยกำหนดเส้นทางการชี่จักรยานผ่านสถานที่ท่องเที่ยวด้าน ธรรมชาติ ด้านวัฒนธรรม และด้านประวัติศาสตร์ของตำบลแม่อี้ อาทิ ชุมชนไทลื้อ ชุมชน ปกาเกอะญอ วัดพระธาตุแม่เย็น บ่อน้ำร้อนท่าปาย ฐานที่ตั้งของกองทหารญี่ปุ่น ที่ตั้งโรงพิมพ์ ธนบัตร และเส้นทางยุทธศาสตร์สมัยสงครามโลกครั้งที่ ๒ (ดูรูปที่ ๑๕ ,๑๕ และ ๑๖)



รูปที่ ๑๕ : กิจกรรม "ปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม"



<u>รูปที่ ๑๕</u> : พิธีมัดมืออวยพรปีใหม่สงกรานต์โดยผู้อาวุโสไทลื้อบ้านทรายขาว



<u>รูปที่ ๑๖</u> : ชาวบ้านมีศรัทธาในพระพุทธศาสนา ใส่บาตรสามเณรที่บวชช่วงฤดูร้อน

การจัดกิจกรรมดังกล่าว ชาวบ้านแม่อื้ ทรายขาว แม่ปิง และบ้านห้วยแก้วมีส่วนร่วม โดยตรง บริจาคงบดำเนินงาน รวมทั้งการสนับสนุนจากธุรกิจเอกชน คือ สุริวงศ์บุ๊คเซนเตอร์ ผลสำเร็จของการจัดกิจกรรมดังกล่าว ผู้วิจัยได้นำเสนอต่อที่ประชุมแนวทางการท่องเที่ยวอย่าง ยั่งยืน จังหวัดแม่ฮ่องสอน เมื่อวันที่ ๑๕ - ๑๖ สิงหาคม ๒๕๔๔ เพื่อขยายผลสู่ระดับจังหวัด เพื่อให้นักท่องเที่ยวได้ชมความสวยงามของผืนปาและธรรมชาติที่สมบูรณ์ รวมทั้งได้แลก เปลี่ยนเรียนรู้ด้านศิลปวัฒนธรรมกับกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ (ดูตารางที่ ๑๐)

ตารางที่ ๑๐ การจัดกิจกรรมปาย เอิร์ธเดย์ ๒๐๐๑ : ซึ่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม

กิจกรรม/ วันที่	๑. ประชุมเตรียมการ	ษ. ประชุมเตรียมกา <del>ร</del>	๓. การจัดกิจกรรม"ปาย
ดำเนินการ	วันที่ ๑๙ มี.ค. ๔๔	วันที่ ๒๙ มี.ค. ๔๔	เอิร์ธเตย์ ๒๐๐๑"
			วันที่ ๑๓ เม.ย. ๔๔
ผู้เข้าร่วมโครงการ	สมาชิกอบต. ๒๐ คน	สมาชิกอบต. ๒๐ คน	นักชี่จักรยานไทยและ ต่างประเทศ ๓๐ คน / ททท./ชาวบ้าน ๖๐ คน
วิธีการมีส่วนร่วม	ชี้แจงรายละเขียด โครงการ / แลกเปลี่ยน ความคิดเห็น	ชี้แจงรายละเอียดเส้นทาง / การเตรียมงาน /อบต.รับผิด ชอบในพื้นที่	ชี่จักรยานในเล้นทาง ท่องเที่ยวเชิงนิเวศและ วัฒนธรรมที่กำหนดไว้
ผลการดำเนินการ	- อบต.เข้าใจในการ จัดกิจกรรม - อบต./ ชาวบ้านมี ส่วนร่วม	- อบต.เข้าใจกำหนดการ จัดกิจกรรม - แบ่งงานให้อบต. แต่ละ หมู่บ้านรับผิดชอบ	ผู้เช้าร่วม ชาวบ้าน อบต. ตระหนักและเห็น คุณค่าของการอนุรักษ์ ทรัพยากรธรรมชาติ

#### ๔.๔ การประชุมอบรมและระดมความคิด

เดือนเมษายน ๒๕๔๔ ซึ่งเป็นเดือนที่ ๒ ซองการวิจัย มีการจัดประชุมให้การศึกษา เรียนรู้เกี่ยวกับเทคนิคระเบียบวิธีวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม แก่บรรดานักวิจัยรุ่นเยาว์ที่ สำนักงานโครงการวิจัยเพื่อท้องถิ่น ในช่วงเข้าเป็นการแนะนำโครงการวิจัยและการแนะนำตัว ของนักวิจัยรุ่นเยาว์แต่ละคน โดยใช้กิจกรรมแบบ "Role Play" จากนั้นอบรมให้ความรู้เกี่ยวกับ ระเบียบวิธีวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม ส่วนในช่วงบ่ายเป็นการระดมความคิดเกี่ยวกับข้อ ดี - ข้อเสียและปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว รวมทั้งศักยภาพด้านการท่องเที่ยวของ จำเภาปาย

ในการอบรมให้ความรู้เกี่ยวกับระเบียบวิธีวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม ใช้วิธีการ เรียนรู้แบบผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง โดยให้นักวิจัยรุ่นเยาว์แต่ละคนหมุนเวียนกันถ่ายทอดบทเรียน ที่พัชนี นาถประชา และอเล็กซานดรา สตีเพ่น แห่งกรมการศึกษานอกโรงเรียนได้สรุปไว้ใน เอกสาร "หยั่งรากชีวิตชนบท" (Taking Hold of Rural Life) ช่วงบ่ายมีการเลือกหัวหน้ากลุ่มวิจัย และเลชานุการกลุ่ม โดยแบ่งออกเป็น ๒ กลุ่ม โดยใช้ที่ตั้งชุมชนและกลุ่มชาติพันธุ์เป็นเกณฑ์

กลุ่มแรกเป็นเยาวชนบ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว และบ้านแม่ฮี้ กลุ่มที่สองเป็นเยาว ชนปกาเกอะญอบ้านห้วยแก้ว บ้านท่าปาย และบ้านแม่ปัง เมื่อได้หัวหน้ากลุ่มและเลขานุ การกลุ่มเรียบร้อยแล้ว นักวิจัยรุ่นเยาว์ร่วมกันระดมความคิดในเรื่องข้อดี – ข้อเสีย และผล กระทบจากการท่องเที่ยว รวมทั้งค้นหาศักยภาพด้านการท่องเที่ยวของชุมชน

นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ บ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว และบ้านแม่ฮี้ ได้สรุปสถานการณ์ และปัญหาของชุมชนไว้ดังนี้

- ๑. <u>ด้านสังคม</u>
- ๑). มีปัญหาเรื่องยาเสพย์ติด การแพร่ระบาดเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ
- ไม่มั่นใจเรื่องความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สิน
- ๓). คุณภาพชีวิตคนในชุมชนย่ำแย่ลง เพราะความยากจน ยาเสพย์ติด และโรคเอดส์
- ๒. <u>ด้านศิลปะและวัฒนธรรม</u>
- ๑). มีประเพณียี่เป็ง (ลอยกระทง) พิธีดำหัวคนเฒ่าคนแก้ในช่วงเทศกาลปีใหม่เมือง (สงกรานต์) ประเพณีเข้าพรรษา ตานก๊วยสลาก ออกพรรษา ดับไฟเทียน และพิธีบูชาหอผีเจ้า เมือง (พิธีกรรมของชนชาติลัวะ) ฯลฯ
  - ь). มีการแต่งกายตามประเพณี การละเล่นพื้นบ้าน และดนตรีพื้นเมือง ละล้อ ซอ ซึ่ง
  - ๓). มีรูปทรงสถาปัตยกรรมแบบผสมผสาน

- ๔). มีวิถีชีวิตความเป็นอยู่แบบครอบครัวใหญ่ มีความเรียบง่ายและเอื้อเฟื้อเผื่อแผ่ มี ความเป็นกันเองแบบพี่น้อง มีความหลากหลายของกลุ่มชาติพันธุ์ คือ มีทั้งคนเมือง ไทใหญ่ ไทลื้อ ปกาเกอะญอ และลีซอ
  - an. <u>ด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่น</u>
- ๑). เป็นชุมชนที่มีพัฒนาการมายาวนาน คือ เป็นชุมชนดั้งเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะ ดังมีโบราณสถานทางพุทธศาสนาปรากฏอยู่มากมาย
  - ษ). เป็นเส้นทางยุทธศาสตร์ของกองทัพญี่ปุ่นในช่วงสงครามโลกครั้งที่ ๒
  - ๓). เป็นที่ตั้งค่ายพักหน่วยสร้างทางของกองทัพญี่ปุ่น
  - ๔. ด้านภูมิปัญญาท้องถิ่น
  - ๑). มีอาหารพื้นเมืองหลากหลายชนิด
  - ๒). มีงานหัตถกรรม พอผ้า และจักสานไม้ไผ่
  - ๓). มีการนวดแผนโบราณ
  - ด้านหรัพยากรธรรมชาติ
  - ๑). มีสถานที่ท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ เช่น น้ำตกแม่เย็น
  - ๒). มีลัตว์ป่าหลากหลายชนิด เช่น เก้ง หมูป่า ฯลฯ
  - ๓). มีพื้นที่เกษตรกรรมที่อุดมสมบูรณ์
  - ด้านสิ่งแวดล้อม
- ๑). มีการใช้สารเคมีในการเกษตรกรรมค่อนข้างสูง ส่งผลกระทบต่อระบบนิเวศและ ธรรมชาติแวดล้อมโดยเฉพาะสัตว์น้ำ
  - ๒). มีการลักลอบตัดไม้ทำลายป่า
  - ๓). ขาดจิตตำนึกในการดูแลรักษาทรัพยากรธรุรมชาติ
  - ๗. <u>ด้านเศรษฐกิจ</u>
  - ๑). รายได้ไม่เพียงพอกับรายจ่าย
  - ๒). ผลผลิตทางการเกษตรตกต่ำ ไม่มีดลาดรองรับที่แน่นอน
  - ๓). ขาดความรู้ในการใช้ปุ๋ยชีวภาพและบุ๋ยเคมี

นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ บ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้ว ได้สรุปสถานการณ์ และปัญหาของขุมชนไว้ ดังนี้

- ๑. <u>ด้านสังคม</u>
- ๑). ปัญหายาเสพติด มีผู้เสพย์และผู้ชายในหมู่บ้าน

- ษ). อิทธิพลของวัฒนธรรมตะวันตกเข้ามาเกี่ยวข้องชีวิตในประจำวันเพิ่มมากขึ้น
- ๓). มีปัญหาด้านสุขภาพและอนามัย ไม่มีความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สิน
- ความสัมพันธ์ระหว่างครอบครัวเสื่อมถอยลง และมีความซัดแย้งเพิ่มขึ้น
- ๒. ด้านภูมิปัญญาท้องถิ่น
- ๑). เด็กและเยาวชนไม่ค่อยสนใจวัฒนธรรมประเพณีของปกาเกอะญอ
- ษ). เด็กและเยาวชนไม่ค่อยพูดภาษาปกาเกอะญอ เพราะเกรงว่าจะถูกดูถูก
- ๓. ด้านทรัพยากรธรรมชาติ
- ๑). ชาวบ้านชาดความรู้ในการใช้บุ๊ยชีวภาพ และมีการใช้สารเคมีในการเกษตร ส่ง
  ผลกระทบต่อระบบนิเวศและธรรมชาติแวดล้อมอย่างมาก
  - ๒). ขาดจิตสำนึกในการดูแลรักษาทรัพยากรธรรมชาติ มีการลักลอบตัดไม้ทำลายป่า
  - ๓). ไม่มีที่ทิ้งขยะแน่นอน
  - ๕. ด้านเศรษฐกิจ
  - ๑). มีหนี้สิน ชาวบ้านมีรายได้น้อย แต่ว่ามีค่าใช้จ่ายมาก
  - ๒). ราคาพืชผลการเกษตรตกด่ำ ไม่มีตลาดรองรับที่แน่นอน
  - ด้านวัฒนธรรมประเพณี
- ๑). มีประเพณีที่สืบทอดมาถึงปัจจุบัน อาทิ ประเพณีเลี้ยงผี มัดม็อแต่งงาน การขับ ลำนำ(ทา) การเล่านิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ)) รวมทั้งมีความเชื่อทางไสยศาสตุร์
- ๒). มีการแต่งกายแสดงเอกลักษณ์ของชนเผ่า ผู้หญิงที่ยังไม่แต่งงานสวมใส่เชวา(เสื้อ ผ้าทอมือชุดชาว) ส่วนผู้หญิงที่แต่งงานมีครอบครัวแล้วเปลี่ยนมาสวมใส่เซเบอะ(เสื้อผาทอมือ สีดำแดง) และสวมผ้าถุงทอมือสีแดง ส่วนผู้ชายสวมใส่กางเกงสีดำสองหน้า และใส่"เซเปอ โหล่" หรือ "เซเกอ" (เสื้อทอมือสีแดง)

สีที่ใช้ในการแต่งกายของชนเผ่าปกาเกอะญอมีความหมาย ดังนี้ สีขาว หมายถึง ความบริสุทธิ์ สีแดง หมายถึง ความเป็นนักสู้

สีดำ หมายถึง ความเป็นอมตะ

- ๓). มีการสืบทอดตัวอักษรดั้งเดิมที่ใช้เขียนและพูดมาแต่โบราณ
- ๔). มีขนบธรรมเนียมประเพณีการมัดมือแต่งงานที่มีเอกลักษณ์ของตนเอง
- &). มีความหลากหลายด้านความเชื่อทางศาสนา ทั้งศาสนาพุทธ คริสต์ และนับถือผี แต่ละคนเลือกนับถือได้โดยจิสระ

- ด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่น
- ๑). เป็นถิ่นฐานดั้งเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะ มีทรากเจดีย์วิหารในพุทธศาสนากระจาย อยู่มากมายหลายสืบแห่ง ทั้งในหุบเขาและบนเทือกเขาสลับซับซ้อน
  - ๒). เป็นเส้นทางผ่านของทหารญี่ปุ่นในสมัยสงครามโลกครั้งที่ ๒
  - ๓). เป็นแหล่งที่ตั้งค่ายสร้างทางสายยุทธศาสตร์ของทหารญี่ปุ่น
  - ๗. <u>ด้านทรัพยากรธ</u>รรมชาติ
- ๑). มีสถานที่ท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์หลายแห่ง เช่น น้ำตกแม่ปิง น้ำตกแม่เย็น น้ำห้วย แก้วซึ่งมีแร่ฟลูออไรด์สีลวยงาม และมีจุดชมทิวทัศน์ท้องทุ่งนาของหมู่บ้าน
  - ษ). มีสัตว์ป่าจาศัยอยู่หลากหลายชนิด จาทิ เก้ง หมูป่า นกประจำถิ่น และนกย้ายถิ่น
- ๓). มีพื้นที่เกษตรกรรมอุดมสมบูรณ์ อันเป็นผลจากเกษตรอินทรีย์ เลี้ยงวัวควายในท้อง ทุ่งนา
- ๔). มีพืชเศรษฐกิจสร้างรายได้หลักให้ชุมชนหลากหลายชนิด อาทิ ข้าว ถั่วเหลือง และ กระเทียม
  - ๘. <u>ด้านทรัพยากรบุคคล</u>
- ๑). ประชากรในชุมชนรักธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีวิถีชีวิตเรียบง่าย มีน้ำใจโอษเอื้อ อารี และร่วมกันอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีดั้งเดิม
  - มัวิถีชีวิตความเป็นอยู่แบบครอบครัวใหญ่
  - ๙. <u>ด้านภูมิปัญญาท้องถิ่น</u>
  - ๑). มีอาหารพื้นบ้านหลากหลายชนิด เช่น ต่าพอเพาะ ฯลฯ
  - ๒). มีศิลปหัตถกนนม ทั้งการทอผ้า และจักสานไม้ไผ่
  - ๓). มีสถาปัตยกรรมการปลูกสร้างบ้านเรือนแบบปกาเกอะญอ
  - ๔). มีองค์ความรู้เรื่องการแพทย์พื้นบ้านและพืชสมุนไพร
     (ดูตารางที่ ๑๑)

## <u>ตารางที่ ๑๑ การประชุมอบรมและระดมความคิด</u>

กิจกรรม/ วันที่ดำเนินการ	การประชุมอบรมและระดมความคิด	
	วันที่ ๒๓ เมษายน ๒๕๔๔	
ผู้เข้าร่วมโครงการ	เยาวชนบ้านแม่เย็น แม่ฮี้ ทรายขาว แม่ปิง ทำปาย และ	
	ห้วยแก้ว ๒๐ คนสมาชิกอบต.แม่ฮี้ ๒ คน	
วิธีการมีส่วนร่วม	- การอบรมเชิงปฏิบัติการ	
	- การเรียนรู้แบบผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง	
	- ระดมความคิดสถานการณ์ปัญหาของชุมชน	
	ผลกระทบการท่องเที่ยว และค้นหาศักยภาพการ	
	ท่องเที่ยวของท้องถิ่น	
ผลการดำเนินการ	- นักวิจัยรุ่นเยาว์เข้าใจเทคนิควิธีวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบ	
	มีส่วนร่วม	
	- นักวิจัยรุ่นเยาว์เลือกหัวหน้าโดยแบ่งเป็น ๒ กลุ่ม	
	รู้ถึงปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว และศักยภาพ	
	ด้านการท่องเที่ยว	

# ๔.๕ การพัฒนาศักยภาพบุคลากรด้านการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร

การดำเนินงานวิจัยให้ความสำคัญในการพัฒนาศักยภาพของนักวิจัยรุ่นเยาว์ และได้ จัดให้มีการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร ขึ้นที่ศาลาประชาธิปไตยบ้านแม่อี้ ศาลา เอนกประสงค์บ้านท่าปาย และศาลาอเนกประสงค์บ้านหัวยแก้ว โดยหัวหน้าคณะนักวิจัยเป็นผู้ สอน มีอาสาสมัครชาวไทยและต่างประเทศมาช่วยสอนเป็นบางครั้ง คือ นักศึกษาวิชาเอก ภาษาอังกฤษ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย นักศึกษาปริญญาโทสาชารัฐศาสตร์ และสิ่งแวดล้อม มหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย (เบิร์คเลย์) อาจารย์โรงเรียนนานาชาติ กรุงเทพฯ รวมทั้งนักท่องเที่ยวชาวออสเตรเลียและแคนาดาที่ร่วมเดินปาลำรวจธรรมชาติ โครงการวิจัยมุ่ง พัฒนาบุคลากรในท้องถิ่น ให้มีความรู้ความสามารถในการสื่อสารกับชาวต่างประเทศ เพื่อรอง รับการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของตำบลแม่ฮี้ในอนาคต (ดูตารางที่ ๑๒)

# <u>ดารางที่ ๑๒ การเพิ่มศักยภาพด้านการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร</u>

กิจกรรม/ วันที่	๑. สอนภาษาอังกฤษเยาว	๒. สอนภาษาอังกฤษ	๓. สอนภาษาอังกฤษ
ดำเนินการ	ชนบ้านแม่ฮี้ แม่เย็น และ	เยาวชนบ้านแม่ปังและ	เยาวชนบ้านท่าปาย
	ทรายชาว	หัวยแก้ว	
	มี.ค. – ก.ค. ๔๔	มี.ค พ.ค. ๔๔	มี.ย. – ก.ค. ๔๔
ผู้เข้าร่วมโครงการ	ชาวบ้านและนักวิจัยรุ่น	ชาวบ้านและนักวิจัยรุ่น	ชาวบ้านและเยาวชน
	เยาว์ ๒๐ คน อาสาสมัคร	เยาว์ ๒๐ คน อาสา	เอช คน
	ชาวต่างประเทศ	สมัครชาวไทยและชาว	
		ต่างประเทศ	
วิธีการมีส่วนร่วม	การเรียน – การสอน – การ	การเรียน – การสอน -	การเรียน – การสอน
	ฝึกทักษะ	การฝึกทักษะ	- การฝึกทักษะ
- ผลการดำเนินการ	-เยาวชนได้เรียนรู้ฝึกทักษะ	-เยาวชนได้เรียนรู้ฝึก	-เยาวชนได้เรียนรู้ฝึก
	-มีศักยภาพการสื่อสาร	ทักษะ	ทักษะ
	ภาษาอังกฤษสูงขึ้น	-มีศักยภาพการสื่อสาร	-มีศักยภาพกา <del>ร</del> สื่อสาร
		ภาษาอังกฤษสูงขึ้น	ภาษาอังกฤษสูงขึ้น

### บทที่ ๕ การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวด้านลรรมชาติ

ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอนมีทรัพยากรท่องเที่ยวหลากหลาย จัดได้ว่า เป็นพื้นที่มีศักยภาพสูงในการพัฒนา ในการดำเนินการวิจัย วัตถุประสงค์หลักมุ่งเน้นการจัด การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมโดยชุมชนเป็นผู้ดำเนินการ และพัฒนาศักยภาพของ บุคลากรในชุมชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเยาวชน เพื่อรองรับการพัฒนาพื้นที่ชองตำบลแม่ฮี้ให้เป็น แหล่งท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ในการนี้มีการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ที่นำไปสู่การจัด การทรัพยากรท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน ทั้งทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ ทรัพยากรท่องเที่ยว ด้านวัฒนธรรม และทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์

ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนีเวศและวัฒนธรรมในพื้นที่ดังกล่าว ชาวบ้านและคณะผู้วิจัย เห็นพ้องต้องกันว่า ควรที่จะนำทรัพยากรมท่องเที่ยวด้านต่าง ๆ ที่มีอยู่ในท้องถิ่น อาทิ ผืนป่า ต้นน้ำแม่เย็นและน้ำตกแม่เย็น ผืนป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย และน้ำตกแม่ปังน้อย(เออะเกอเต่อ) บ่อ น้ำร้อนท่าปาย ฯลฯ มาจัดการให้เป็นพื้นที่ท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ

การที่มีทรัพยากรท่องเที่ยวด้านธรรมชาติอยู่มาก เป็นผลจากการร่วมมือร่วมใจช่วยกัน ดูแลรักษา ประกอบกับพื้นที่ด้านตะวันออกของตำบลแม่ฮื้อยู่ในเขตอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ส่วนด้านทิศใต้เป็นเขตปาสงวนแห่งชาติ และเป็นส่วนหนึ่งของเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตกที่ ทอดขึ้นไปเชื่อมต่อกับแนวเทือกเขาแดนลาว เส้นกั้นพรมแดนธรรมชาติระหว่างไทย – เมียนมาร์

บริเวณตะเข็บรอยต่อของเทือกเขาทั้งสองเป็นผืนป่าที่มีความอุดมสมบูรณ์ และมีความ หลากหลายทางชีวภาพ ทั้งพันธุ์พืชและพันธุ์สัตว์ อีกทั้งเป็นแหล่งต้นน้ำลำธารที่สำคัญ คือ เป็นแหล่งต้นกำเนิดของแม่น้ำปาย และแม่น้ำลำธารอีกหลายสาย อาทิ น้ำแม่ฮี้ น้ำแม่เย็น น้ำแม่ปังน้อย น้ำหัวยแก้ว ห้วยอีก้าง ห้วยปูลู ฯลฯ โดยเฉพาะบริเวณผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ ซึ่งเป็นต้นน้ำแม่ปังน้อยและผืนต้นน้ำแม่เย็น สามารถพัฒนาเส้นทางเดินป่าศึกษาธรรมชาติ

ลำหรับปัญหาเรื่องผลกระทบการท่องเที่ยว การใช้ยาเสพย์ติดและก่ออาชญากรรมเกี่ยว กับยาเสพย์ติด ความแตกต่างในด้านวัฒนธรรม สื่อสารมวลชนตะวันตกโดยเฉพาะเวบ ไซด์ของนิตยสาร National Geography ได้เตือนนักท่องเที่ยวที่เดินทางมาท่องเที่ยวในประเทศ ไทย ให้ศึกษาเรียนรู้ในเรื่องความเชื่อและวัฒนธรรมประเพณีของท้องถิ่น รู้ถึงข้อห้าม อาทิ ห้ามจับศีรษะของผู้คนในท้องถิ่น ห้ามแต่งตัวไม่สุภาพในที่สาธารณะ โดยเฉพาะการนุ่งกางเกง ชาสั้นมากเข้าวัดหรือศาสนาสถานต่างๆ รวมทั้งควรยืนตรงเคารพธงชาติในที่สาธารณะเช่น เดียวกับที่ผู้คนในท้องถิ่นยึดถือปฏิบัติ ช่วงเวลาเข้า ๘.๐๐ น. และช่วงเย็นเวลา ๑๘.๐๐ น.

ที่สำคัญ นักท่องเที่ยวส่วนใหญ่ที่เข้ามาท่องเที่ยวในพื้นที่อำเภอปาย ล้วนได้รับการ เดือนจากสื่อสิ่งพิมพ์มิให้เข้าไปยุ่งเกี่ยวกับยาเสพย์ติด โดยซึ้ว่ากฎหมายของไทยมีบทลงโทษใน คดีเกี่ยวกับยาเสพย์ติดรุนแรงมาก โทษสูงสุดคือการประหารชีวิต อีกทั้งในช่วงที่ผ่านมามีนัก ท่องเที่ยวเสียชีวิตจากการเสพย์ยาเกินขนาดมาแล้วหลายราย

การแจ้งเตือนของสื่อมวลชนดังกล่าว ช่วยให้การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒน ธรรมของประชากรในตำบลแม่อื้ ดำเนินไปในทิศทางที่ถูกต้องและเหมาะสม ไม่ต้องกังวลกับ ปัญหาเรื่องกับดักของยาเสพย์ติด ซึ่งกำลังเป็นปัญหาอยู่ในพื้นที่ท่องเที่ยวบางแห่งของอำเภอ ปาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่บ้านยะโป้

#### ๕.๑ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่เย็น

ในเดือนพฤษภาคม ๒๕๔๔ อันเป็นเดือนที่ ๓ ของการวิจัย ผู้วิจัยใช้กระบวนการกลุ่ม สำรวจศักยภาพการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของปาต้นน้ำ ด้วยการจัดกิจกรรมเดินปา ศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ) และปาต้นน้ำแม่เย็น เพื่อให้นักวิจัยรุ่นเยาว์ ทั้งสองกลุ่มได้ศึกษาเรียนรู้ เก็บรวบรวมข้อมูลสภาพที่เป็นจริงของระบบนิเวศ และความหลาก หลายทางชีวภาพ จากนั้นนำเสนอต่อชาวบ้านและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียด้านการท่องเที่ยว

การเดินปาศึกษาธรรมชาติดังกล่าว ผู้วิจัยมุ่งปลูกผังค่านิยมในเรื่องการอนุรักษ์ธรรมชาติสั่งแวดล้อม เห็นความสำคัญของปาตันน้ำ มุ่งอนุรักษ์ปาตันน้ำทั้งสองแห่งไว้ให้เป็นมรดกของคนรุ่นต่อไป โดยใช้วิธีการเรียนรู้แบบผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง คือ ให้ทุกคนศึกษาเรียนรู้ด้วย ตัวเองและเรียนรู้ร่วมกับเพื่อน ๆ อันจะช่วยให้นักวิจัยรุ่นเยาว์ได้เรียนรู้สภาพที่เป็นจริงใน ปัจจุบันของทรัพยากรธรรมชาติ ทั้งในพื้นที่ปาตันน้ำแม่ปังน้อยและมืนปาตันน้ำแม่เย็น (ดูรูป ที่๑๗)



รูปที่ ๑๗ :นักวิจัยรุ่นเยาว์ทั้งสองกลุ่มเดินป่าศึกษาธรรมชาติต้นน้ำแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ)

กิจกรรมดังกล่าวมีนักวิจัยรุ่นเยาว์ซึ่งเป็นเยาวชนจากหมู่บ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว บ้าน แม่ชี้ และเยาวชนปกาเกอะญอจากบ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย และบ้านหัวยแก้วเข้าร่วมทั้งสิ้น ๒๐ คน รวมทั้งมีนักท่องเที่ยวต่างชาติร่วมเดินทางไปด้วยอีกจำนวนหนึ่ง การเดินปาศึกษา ธรรมชาติเริ่มต้นจากหมู่บ้านแม่เย็นซึ่งร่มรื่นเขียวชจี มีการปลูกไม้ผลยืนต้นขึ้นปกุคลุมหนาแน่น ต้นไม้เหล่านี้ปะปนกับต้นไม้พื้นเมืองจนกลายเป็นปาผืนเดียวกับอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง

จากบ้านแม่เย็นมีเส้นทางทอดผ่านท้องทุ่งนา คู่ขนานไปตามแนวลำเหมืองชลประทาน กระทั่งถึงฝ่ายแม่เย็น จากนั้นมีเส้นทางเดินเลาะเลียบลำธารเข้าสู่ผืนป่า มีต้นไม้ขึ้นปกคลุม หนาแน่นเขียวขจี เว้นในช่วงฤดูแล้งที่ต้นไม้จะผลัดใบ แล้วผลิใบอ่อนเมื่อแรกเข้าสู่ฤดูฝน

ผู้วิจัยบรรยายสรุปภาพรวมลักษณะภูมิประเทศของแหล่งต้นธารน้ำแม่เย็น ว่าเป็นฝืน ปาที่มีระบบนิเวศเชื่อมกับระบบนิเวศเทือกเขาหิมาลัย มีความหลากหลายทางชีวภาพทั้งพันธุ์ พืชและพันธุ์สัตว์ ถือได้ว่าเป็นโรงเรียนธรรมชาติที่ดีมากแห่งหนึ่ง จากนั้นทุกคนเห็นพ้องเลือก นายฤทธิกร เชื่อนจินา เป็นหัวหน้ารับผิดชอบการเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่เย็น เพื่อ ให้นักวิจัยรุ่นเยาว์ศึกษาเรียนรู้ด้วยตนเองและจากเพื่อน ๆ แล้วเก็บข้อมูลมาเสนอต่อชุมชน

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์เดินสำรวจไปตามเส้นทางเดินเท้า บางช่วงลุยน้ำใสสะอาดเย็น เยียบในลำธารที่เต็มไปด้วยโขดหินน้อยใหญ่ มีสมุนไพร "ว่านน้ำ" ขึ้นปะปนกับมอสและเฟิร์น เส้นทางบางช่วงทอดไปตามไหล่เขาในผืนป่าที่สมบูรณ์ด้วยพืชพรรณไม้พื้นถิ่นนานาชนิด ในผืนป่า มีไม้มีคุณค่าทางเศรษฐกิจหลายชนิด อันได้แก่ ไม้สัก ไม้ตะแบก ไม้ประคู่ ไม้แดง ไม้เต็ง ไม้รัง ไม้เหียง และไม้พลวง ไม้เสลา ไม้ตะคร้อ ไม้มะกอก ไม้ไผ่ชาง ไม้ไผ่บง ไม้ไผ่รวก ไม้รัก ไม้ยอป่า ไม้รกฟ้า ไม้มะไฟป่า(ส่าเพ่อจื่อ) ไม้แหว ไม้ป่วยเลือด ไม้ตะคร้อ ไม้จื้ (เมจี) ชมพู่ป่า และไม้ฮุง(ไทร) รวมทั้งพืชสมุนไพร เช่น ม้ากระทึบโรง (ต้าสั่วเอชิเดาะ) และเฟิร์นชนิดต่าง ๆ โดยเฉพาะ "ผักกูด" มีมากมายให้เก็บไปขายได้ตลอดทั้งปี

การที่ชาวบ้านส่วนใหญ่ดำรงชีวิตอยู่อย่างเรียบง่าย ส่วนหนึ่งมีอาชีพพึ่งพิงป่า คือ เก็บ เห็ด หน่อไม้ ผักกูด สมุนไพร น้ำมิ้นและน้ำผึ้งมาขายในตลาด เอื้อต่อการอนุรักษ์ผืนป่าให้คง ความสมบูรณ์ และผู้คนดำรงชีวิตอย่างมีดุลยภาพกับธรรมชาติ

วัชราภรณ์ นวนจา เยาวชนจากบ้านแม่เย็นกล่าวว่า "ป่าต้นน้ำแม่เย็นมีธรรมชาติที่ สมบูรณ์ นอกจากต้นไม้จะหนาแน่นแล้ว ยังมีเสียงนกเสียงแมลงร้องตลอดทางจนถึงน้ำตก สายน้ำในลำน้ำแม่เย็นใสจนมองเห็นปลาแหวกว่ายได้ชัดเจน"

วริษา ก่อดู เยาวชนปกาเกอะญอบ้านห้วยแก้วกล่าวว่า "ปาต้นน้ำแม่เย็นเชียวชอุ่มมี
ดอกไม้ปาหลากหลายชนิด น้ำตกแม่เย็นสวยมาก มีโขดหินมากมายและมีต้นไม้ขึ้นปกคลุมโดย
รอบ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติในครั้งนี้ ฉันได้รู้จักเพื่อนใหม่อีกหลายคน"

ทิพวัลย์ แสนสลี หัวหน้ากลุ่มนักวิจัยรุ่นเยาว์บ้านแม่เย็น ทรายชาว และแม่ฮึ้กล่าวว่า "ช้าพเจ้าอยู่บ้านแม่เย็นซึ่งเป็นหมู่บ้านเล็ก ๆ มีธรรมชาติงดงามและมีผืนป่าสมบูรณ์มาก ป่าเชา เปรียบเสมือนดินแดนมหัศจรรย์ ช่วงเดินอยู่ในป่าที่เต็มไปด้วยไม้ยืนต้น พบดอกไม้ป่าหลาก หลายชนิด รวมทั้งดอกกระเจียวหรือที่ชาวไทใหญ่เรียกว่า "ดอกอาว" ในลำน้ำแม่เย็นมีกุ้ง หอย ปู่ ปลา อาศัยอยู่ ได้เห็นดุลยภาพทางธรรมชาติของผืนป่าแห่งนี้"

"ปาที่พวกเราศึกษาเป็นปาฝนเชตร้อน มีไม้หลากหลายชนิดชื้นปกคลุม บางจุดมีมะไฟ ปาอยู่มาก ชาวบ้านจึงเรียกว่า "ดงมะไฟ" บางจุดมีไผ่เนื้อหนาที่เรียกว่า "ไม้ชาง" ขึ้นปกคลุมทั่ว บริเวณ ชาวบ้านจึงเรียกว่า "ปาซาง" ส่วนไม้สนหรือที่ชาวบ้านเรียกว่า "ไม้เกี๊ยะ"นั้น ขึ้นอยู่ ยอดเชาในระดับสูงขึ้นไป หลังจากเดินมาได้ประมาณ ๓ ชั่วโมง พวกเราก็ถึงจุดหมายปลาย ทาง คือ น้ำตกแม่เย็น ความสวยงามชองน้ำตกช่วยคลายความเหน็ดเหนื่อย การเดินปา ศึกษาธรรมชาติในครั้งนี้ นอกจากจะได้รับความสนุกสนานเพลิดเพลิน แล้วยังได้ความรู้เกี่ยว กับธรรมชาติปาเขา" (ดูรูปที่ ๑๘ และ ๑๘)



<u>รูปที่ ๑๔</u>: สมาชิกอบต.แม่ฮี้ ร่วมเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าด้นน้ำแม่เย็นกับนักวิจัยรุ่นเยาว์



รูปที่ ๑๙ : น้ำตกแม่เย็นในผืนป่าต้นน้ำแม่เย็น

#### ๕.๒ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปัง

ในการเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ทั้งสองกลุ่มเห็น พ้องเลือกนายไพบูลย์ ชอบพอ เป็นหัวหน้าในการสำรวจ และพบว่าผืนป่าต้นน้ำแม่ปังน้อยมีพืช พรรณไม้ประเภทเดียวกับที่พบเห็นในผืนป่าต้นน้ำแม่เย็น คือมีไม้ในปาเบญจพรรณขึ้นปะปนกับ ไม้ที่พบในปาติบเขา บริเวณน้ำตกเออะเกอเต่อซึ่งเป็นต้นน้ำแม่ปังน้อยพบสัตว์ซึ่งมีถิ่นกำเนิด แถบเพือกเขาหิมาลัย ที่เรียกว่า "จักกิ้มน้ำ" หรือ "กระท่าง" หรือที่รู้จักกันทั่วไปในชื่อ ซาลามาน เดอร์ (Crocodie Salamander) หรือในชื่อวิทยาศาสตร์ว่า Trylototriton verucosus นอกจากนี้ บริเวณรอยต่อระบบนิเวศ(Ecotone) บริเวณปาสนสามใบบนยอดเขาเหนือน้ำตกแม่ปังน้อย พบพืชตระกูลปาล์มที่เรียกว่า "ปรงสามพันปี" ขึ้นปะปนอยู่เป็นจำนวนมาก

ไพบูลย์ ชอบพอ หัวหน้านักวิจัยรุ่นเยาว์ชาวปกาเกอะญอสรุปสาระสำคัญจากการเดิน ปาศึกษาธรรมชาติว่า "ปาแม่เย็นและปาแม่ปิงน้อยเป็นส่วนหนึ่งของปาแม่ปายฝั่งซ้าย ตั้งอยู่ ด้านตะวันตกของอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง แม้ในอดีตจะเป็นพื้นที่สัมปทานทำไม้มาก่อน แต่ ก็ยังมีไม้ใหญ่หลงเหลือให้เห็นอยู่มาก ผืนปาแห่งนี้เหมาะสำหรับการเดินปาศึกษาธรรมชาติ"

พรวิภา พรมกาวี เยาวชนปกาเกอะญอบ้านแม่ปิงกล่าวว่า "สิ่งที่ประทับใจมากที่สุดใน การสำรวจผืนปาแม่ปิงน้อยก็คือ ผืนปาแห่งนี้ที่มีต้นไม้ดอกไม้อยู่มากมาย อาทิ ลำไยป่า มะม่วงป่า กล้วยป่า มีพืชสมุนไพรขึ้นอยู่มากมาย และมีสัตว์ป่าอาศัยอยู่หลากหลายชนิด ทำ ให้รู้สึกว่าเราต้องช่วยกันรักษาธรรมชาติและผืนปาที่สมบูรณ์นี้ไว้ เพราะปาเป็นแหล่งต้นน้ำลำ ธาร และเป็นที่อยู่อาศัยของสัตว์ป่านานาชนิด"

นิยากร นวนจา เยาวชนจากบ้านแม่ฮึ้กล่าวว่า "พวกเรามีความสุขและสนุกสนานมาก ได้รู้หลายสิ่งหลายอย่างที่ไม่เคยรู้ ได้เห็นหลายสิ่งหลายอย่างที่ไม่เคยเห็น ช่วงการเดินทางมี การช่วยเหลือมีน้ำใจให้แก่กันและกัน ได้เล่นน้ำตกด้วยกัน อีกทั้งยังได้เพื่อนใหม่ชาวปกา เกอะญอ" (ดูตารางที่ ๑๓)

# <u>ตารางที่ ๑๓ การเดินปาศึกษาธรรมชาติปาต้นน้ำแม่เย็นและปาต้นน้ำแม่ปิง</u>

กิจกรรม/ วันที่ตำเนินการ	การเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปิงและป่าต้นน้ำแม่เย็น	
	วันที่ ๕ พ.ค. ๔๔ และ ๑๒ พ.ค.๕๔	
ผู้เข้าร่วมโครงการ	- นักวิจัยรุ่นเยาว์ จำนวน ๒๐ คน	
	- สมาชิกอบต.แม่ฮี้ ๓ คน	
	- นักท่องเที่ยวชาวไทย ๒ คน ต่างชาติ ๖ คน	
วิธีการมีส่วนร่วม	- การเรียนรู้ด้วยตนเองและแลกเปลี่ยนประสบการณ์กับเพื่อน	
	- การเขียนบันทึก – รายงานการสำรวจ	
	- การนำเสนอข้อมูลต่อชุมชน	
ผลการดำเนินการ	- เข้าใจระบบนิเวศปาเขตร้อนและความหลากหลายทางชีวภาพ	
	- เกิดจิตสำนึกในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม	
	- เห็นศักยภาพในการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยว	

### ๕.๓ การนำเสนอผลการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวด้านธรรมชาติป่าต้นน้ำแม่ปังและแม่เย็น

หลังจากการสำรวจแหล่งท่องเที่ยวด้านธรรมชาติ ด้วยการเดินป่าศึกษาธรรมชาติป่าต้น น้ำแม่เย็นและป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ) คณะผู้วิจัยได้จัดประชุมชาวบ้านและผู้ ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวในอำเภอปายขึ้นวันที่ ๒๖ และ ๒๓ พฤษภาคม ๒๕๔๔ เพื่อนำ เสนอผลการสำรวจและรับฟังความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ทั้งใน ด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม รวมทั้งแลวงหาแนวทางการอนุรักษ์และ พัฒนา หรือทางเลือกใหม่เกี่ยวกับการท่องเที่ยวในรูปแบบที่ชุมชนพึงประสงค์ พร้อมกันนี้ได้ ร่วมกันกำหนดแนวทางการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ ความรู้ – ภูมิปัญญาท้องถิ่น และวัฒนธรรม ของชุมชน ในการจัดการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสมและมีความยั่งยืน (ดูรูปที่ ๒๐ และ๒๑)



รูปที่ ๒๐ : คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๑ นำเสนอผลการศึกษาศักยภาพการท่องเที่ยวต่อ ชาวบ้านแม่เย็น ทรายขาว และแม่ฮื้



รูปที่ ๒๑ : ชาวบ้านและผู้ประกอบการท่องเที่ยวในอำเภอปายร่วมประชุมที่ศาลาประชาธิป ไตยตำบลแม่ฮี้

การนำเสนอผลการศึกษาดังกล่าวเป็นการคืนความรู้ให้ชุมชน นักวิจัยรุ่นเยาว์จากบ้าน แม่เย็น บ้านทรายชาว และบ้านแม่ฮี้ช่วยกันจัดประชุมชื้นที่ศาลาประชาธิปไตยบ้านแม่ฮี้ โดย เชิญตัวแทนชาวบ้าน อาทิ ผู้อาวุโสในชุมชน ชาวบ้าน ผู้นำท้องถิ่น กำนัน ผู้ใหญ่บ้าน กรรมการหมู่บ้าน สมาชิกอบต. รวมทั้งเชิญ ผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง อันได้แก่ ครูซึ่งเป็นตัวแทนภาค รัฐ และผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวภาคเอกชน ให้เข้าร่วมแสดงความคิดเห็นในฐานะเป็นผู้ มีส่วนได้เสีย (ดูรูปที่ ๒๒)



รูปที่ 📠 : ผู้ประกอบการจากปิ๊ดตะลิวเกสท์เฮาส์แสดงความคิดเห็นเรื่องการจัดการท่องเที่ยว

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์นำเสนอผลการศึกษาศักยภาพของตำบลแม่ซี้ ว่าเป็นชุมชนเกษตร กรรมในหุบเขา มีแม่น้ำปายไหลผ่าน มีภูมินิเวศย่อยที่สอดคล้องกับวิถีชีวิตความเป็นอยู่ มีผืน ป่าต้นน้ำที่สมบูรณ์มีความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก

สำหรับป่าต้นน้ำแม่เย็น นอกจากจะมีประโยชน์ในการดำรงชีวิต เป็นแหล่งอาหารของ ชาวบ้านแม่เย็นและบ้านแม่อื่แล้ว ยังเป็นแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่สำคัญ สามารถจัดกิจ กรรมท่องเที่ยว เช่น เดินป่าศึกษาธรรมชาติ เที่ยวชมน้ำตก และตั้งแคมป์พักแรม เป็นต้น

นักวิจัยรุ่นเยาว์จากบ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้วช่วยกันจัดประชุมขึ้นที่ ศาลาอเนกประสงค์บ้านห้วยแก้ว โดยเชิญตัวแทนชาวบ้าน อาทิ ผู้อาวุโลในชุมชน ชาวบ้าน ผู้ใหญ่บ้าน กรรมการหมู่บ้าน สมาชิกอบต. รวมทั้งผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง อันได้แก่ พระภิกษุสงฆ์ วัดแม่ปิงและสำนักสงฆ์พระธาตุศรีวิชัย ตัวแทนศาสนาคริสต์ ครูโรงเรียนบ้านแม่ปิง ให้เข้า ร่วมแสดงความคิดเห็นในฐานะเป็นผู้มีส่วนได้เสีย

นักวิจัยรุ่นเยาว์เสนอว่า แม่น้ำลำธารที่ไหลลงสู่น้ำแม่ปายเปรียบเสมือนสายโลหิตที่ หล่อเลี้ยงชีวิตผู้คน ในฝืนป่ามีความหลากหลายทางชีวภาพทั้งพันธุ์พืชและพันธุ์สัตว์ มีสัตว์ป่า หายากใกล้สูญพันธุ์หลายชนิด อาทิ เต่าปูลู ปู่สีส้ม และปลาในลำน้ำเย็นเยียบบนภูเขา เช่น ปลาพลวงหิน ปลามุงหรือปลาปุง ปลาเลียหิน ปลามูดหรือปลามูดหน้างอ ปลาขึ้ง ปลาค้อ ปลามอน และปลาน้ำหมึก เป็นต้น

ชาวบ้านจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในอำเภอปาย อันได้แก่บ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว บ้าน แม่ฮี้ บ้านท่าปาย บ้านแม่ปิง และบ้านหัวยแก้ว รวมทั้งพระสงฆ์และผู้ประกอบการท่องเที่ยว จากบ้านปาขาม บ้านเมืองแพร่ ตำบลแม่ฮี้ แสดงทัศนะความคิดเห็นเกี่ยวกับแนวทางการ อนุรักษ์และพัฒนาปาต้นน้ำแม่เย็นและปาต้นน้ำแม่ปิงน้อย เพื่อให้คณะผู้วิจัยใช้เป็นข้อมูล ประกอบการตัดสินใจ (ดูรูปที่ ๒๓, ๒๕, ๒๕ และ ๒๖)



รูปที่ ๒๓ : นายไพบูลย์ ชอบพอ หัวหน้าคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ กลุ่มที่ ๒ นำเสนอผลการ ศึกษาปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว และศักยภาพการพัฒนา



<u>รูปที่ ๒๕</u> : นักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ นำเสนอผลการศึกษาสภาพป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย



รู<u>ปที่ ๒๕</u>: พระลงฆ์และผู้นำชุมชนร่วมระดมความคิดเห็นแนวทางการจัดการทรัพยากรท่อง เที่ยวโดยชุมชน



<u>รูปที่ ๒๖</u> : ชาวบ้านและผู้นำชุมชนบ้านแม่ปิง ท่าปาย และห้วยแก้ว ร่วมระดมความคิดที่ ศาลาอเนกประสงค์บ้านห้วยแก้ว

ในการกำหนดแนวทางพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของตำบลแม่ฮี้ อัน เป็นความต้องการที่แท้จริงของชาวบ้าน ดังนี้

- ๑). ควรดำเนินกิจกรรมท่องเที่ยวโดยไม่ก่อให้เกิดผลกระทบต่อธรรมชาติ เช่น ไม่ควร สร้างถนนเข้าไปยังผืนป่าต้นน้ำ เพราะจะส่งผลให้มีการเข้าไปตัดไม้ทำลายป่า
  - ๒). ควรมีมัคคุเทศก์ท้องถิ่นเป็นผู้นำทาง มีการกระจายรายได้สู่ชุมชน
- ๓). จัดทำเอกสารแผ่นพับหรือโปสเตอร์ ซี้แจง"ข้อควรปฏิบัติ ข้อควรละเว้น" ในการ เข้าไปท่องเที่ยวยังน้ำตกแม่เย็นและน้ำตกแม่ปังน้อย เช่น ไม่ควรทิ้งขยะพลาสติค ควรนำกลับ ออกมาด้วย ใช้ใบตองห่อข้าวหรืออาหารแทนพลาสติก ทิ้งขยะในหลุมให้สลายตามธรรมชาติ
  - ควรสร้างห้องน้ำอำนวยความสะดวกให้นักท่องเที่ยวในบริเวณไม่ห่างจากน้ำตก
- ๕). ควรมีการจัดทำพิพิธภัณฑ์ชุมชน แสดงวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของชาวปกาเกอะญอ ชาวบ้านเตรียมสถานที่และสิ่งของเครื่องใช้ไว้แล้ว แต่ยังขาดงบประมาณ
- b). การท่องเที่ยวมีประโยชน์ต่อชุมชน ช่วยให้ชาวบ้านมีรายได้ แต่ต้องระวังในเรื่อง ผลกระทบที่จะมีต่อเยาวชน เนื่องจากนักท่องเที่ยวบางรายแต่งกายไม่เหมาะสม
- ๗). ควรมุ่งเน้นการพัฒนาเยาวชน ให้เรียนรู้ศิลปวัฒนธรรม ประเพณี และเข้ามามีบท บาทในการอนุรักษ์และฟื้นฟูภูมิปัญญาคั้งเดิม

- ๘). ชาวบ้านและเยาวชนปกาเกอะญอควรแต่งชุดประจำเผ่า เพื่อรักษาอัตลักษณ์ทาง วัฒนธรรม
- ผักท่องเที่ยวควรเคารพแบบแผนวิถีชีวิตของชุมชนท้องถิ่น ส่วนหนึ่งขี่มอเตอร์ไซค์
   หวาดเสียว ไม่เคารพกฎจราจร จอดมอเตอร์ไซค์หรือจักรยานทักทายจูบกอดกันกลางถนน
   บางคนแต่งกายไม่เรียบร้อย ผู้ชายไม่สวมเสื้อ ผู้หญิงนุ่งน้อยห่มน้อย
- ๑๐). นักท่องเที่ยวเมาสุราตะโกนส่งเสียงดังรบกวนชาวบ้านกลางดึก สุนัขเห่านักท่อง เที่ยวในยามวิกาลตั้งแต่ในเมืองไปจนถึงที่พัก วิถีชีวิตชาวบ้านลุกดื่นแต่เช้าตรู่เพื่อทำอาหารใส่ บาตรพระ บางรายตกใจดื่นแล้วนอนไม่หลับ ก่อให้เกิดผลกระทบต่อสุขภาพกายและสุขภาพจิต
- ๑๑), สร้างจุดชมทิวทัศน์ท้องทุ่งนาบ้านแม่ปิง ริมถนนสายแม่มาลัย ปาย แม่ฮ่องสอน ในเส้นทางหลวงแผ่นดินหมายเสข ๑๐๙๕
- ๑๒). พื้นฟูภูมิปัญญาดั้งเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอ ทั้งลำนำพื้นบ้าน (หา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ ) (ดูตารางที่ ๑๔)

# <u>ตารางที่ ๑๕ การนำเสนอผลการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติปาต้นน้ำแม่ปิงและแม่เย็น</u>

กิจกรรม/ วันที่ดำเนินการ	การนำเสนอผลการศึกษาแหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ
	วันที่ ๒๖ และ ๒๓ พ.ค. ๔๔
ผู้เข้าร่วมโครงการ	พระสงฆ์, นักวิจัยรุนเยาว์, ชาวบ้าน, ผู้นำชุมชน(อบต.,ผู้ใหญ่บ้าน และ
	กำนัน), และผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยว
วิธีการมีส่วนร่วม	- เปิดเวที่รับฟังความคิดเห็นของชาวบ้านและผู้ประกอบการท่องเที่ยว
	- ร่วมกันกำหนดแนวทางพัฒนาการท่องเที่ยว
ผลการดำเนินการ	- รับรู้ปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว
	- ได้ทางเลือกใหม่ แนวทางการอนุรักษ์และพัฒนา
	- มีกรอบของการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ
	- ได้รูปแบบการท่องเที่ยวที่ชุมชนพึงประสงค์

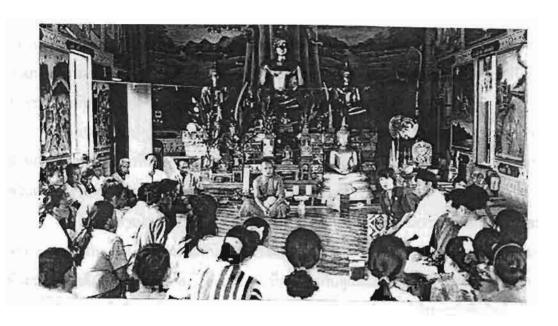
#### ๕.๔ กิจกรรมการบวชป่าตันน้ำ ๒๕๐ ไร่

การดำเนินกิจกรรมในกระบวนการวิจัย มีการจัดเวทีพบปะพูดคุยแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ร่วมกันแก้ไขบัญหา ปรึกษาหารือในเรื่องการอนุรักษ์ทรัพยากรที่มีอยู่ในท้องถิ่น และการจัดการ ทรัพยากรท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม บัจจุบันป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย ด้านเหนืออุทยานแห่ง ชาติห้วยน้ำดังม่มีการบุกเบิกผืนป่าเพื่อทำไร่ฝิ่น ป่าเริ่มพื้นคืนสภาพ มีพืชพรรณไม้ขึ้นปกคลุม หนาแน่น แต่ว่าด้านเหนือของหมู่บ้านห้วยแก้วกลับมีบัญหา เนื่องจากชาวบ้านปกาเกอะญอ จำนวนหนึ่งได้เข้าไปบุกรุกป่าเพื่อทำการเกษตร

ต่อปัญหาดังกล่าว พระประทาน อภิชาโต รักษาการเจ้าอาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย ผู้ อาวุโสในชุมชน สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบล และบรรดาชาวบ้านห้วยแก้ว ได้ปรึกษากับ ผู้วิจัยในเรื่องการรักษาผืนป่าบริเวณด้านนี้เอาไว้ และเห็นพ้องกันว่าควรดำเนินโครงการบวชบำ ขึ้นในบริเวณด้านเหนือบ้านห้วยแก้วและบ้านแม่ปิงในพื้นที่ทั้งสิ้นประมาณ ๒๕๐ ไร่ ครอบ คลุมป่าชุมชนของหมู่บ้านและสุสานของหมู่บ้าน เพื่อกระตุ้นจิตสำนึกของชาวบ้านและเยาวชน ในการอนุรักษ์ทรัพยากรป่าไม้ ช่วยกันดูแลผืนป่าไว้ให้ลูกหลานได้ใช้ประโยชน์ต่อไป (ดูรูปที่ ๒๗ และ ๒๘)



รูปที่ ๒๗ : พระสงฆ์และครูโรงเรียนบ้านแม่ปังร่วมเป็นวิทยากรท้องถิ่น



รูปที่ ๒๘ : ชาวบ้านห้วยแก้วและแม่ปิงประชุมเตรียมการบวชป่าที่สำนักสงฆ์พระธาตุศรีวิชัย

จากนั้นในวันที่ ๓ กันยายน ๒๕๔๔ ได้มีการจัดประชุมเตรียมดำเนินกิจกรรมบวชป่า
ขึ้นที่วิหารสำนักสงฆ์ศรีวิชัย บ้านห้วยแก้ว โดยมีผู้เข้าร่วมดังนี้ ๑) พระประทาน อภิชาโต
รักษาการเจ้าอาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย ๒ นายชิมู นุโพ ผู้อาวุโส ๓) นายคำสุข มูลศรี
ผู้อาวุโส ๔) นายจำรัส สีลี ผู้อาวุโส ๕) นายสะอาด น้อยมุ้ง ผู้ใหญ่บ้านห้วยแก้ว ๖) นาย
ไพบูลย์ ชอบพอ สมาชิกอบต.ห้วยแก้ว และ ๗) นายอุดร วงษ์ทับทิม หัวหน้าโครงการนักวิจัย

สาระสำคัญของการประชุมครั้งนี้ ที่ประชุมมีมติให้กำหนดวันประชุมเตรียมการบวชปา
ขึ้นในวันที่ ๒๕ กันยายน ๒๕๔๕ จากนั้นได้ประชุมชาวบ้านห้วยแก้วที่ศาลาอเนกประสงค์ เพื่อ
รับฟังความคิด ว่าเห็นควรกับมติที่ประชุมดังกล่าวหรือไม่ประการใด การประชุมในหมู่บ้านทุก
ครั้งใช้ภาษาปกาเกอะญอเป็นภาษาหลัก สตรีผู้อาวุโสปกาเกอะญอเสนอให้เชิญวิทยากรจากหมู่
บ้านปกาเกอะญอที่เคยบวชป่า ให้มาถ่ายทอดบทเรียน วิธีดำเนินการ และพิธีกรรมทาง
ศาสนา ทั้งพิธีพุทธและคริสต์

การประชุมเตรียมการบวชบำมีขึ้นที่วิหารสำนักสงฆ์พระธาตุศรีวิชัย วิทยากรประกอบ ด้วยชาวปกาเกอะญอจากเครือข่ายเกษตรกรภาคเหนือ (คกน.) "แสงดาว ศรัทธามั่น" นักเขียน - กวี นายบุญยืน คงเพชรศักดิ์ ผู้บริหารมูลนิธิฟื้นฟูธรรมชาติและวัฒนธรรม จังหวัดแม่ฮ่องสอน และอาจารย์ประสาน ตั้งสิกบุตร สาขาการจัดการมนุษย์กับสิ่งแวดล้อม บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ให้ข้อมูลเอกสารแนวทางการจัดการบวชป่า รวมทั้งวิทยากรท้องถิ่น คือ อาจารย์โภศล เชาวน์เลขา ผู้อำนวยการโรงเรียนบ้านแม่ปัง อาจารย์สิริลักษณ์ จันทรมานนท์

ผู้อำนวยการโรงเรียนป่ายวิทยาคาร และนายอำพัน ปรีชญาวิชัยกุล เจ้าหน้าที่โรงพยาบาล อำเภอป่าย มาร่วมระดมความคิดเห็น ถ่ายถอดประสบการณ์ และกำหนดแนวทางดำเนินการ บวชป่าร่วมกับชาวบ้าน

วิทยากรชาวปกาเกอะญอจากเครือข่ายเกษตรกรภาคเหนือได้ถ่ายทอดประสบการณ์ ด้านการจัดการบวชป่าที่มีขึ้นในหลายพื้นที่ และตอบข้อซักถามของชาวบ้านในประเด็นต่าง ๆ ส่วนเอกสารของอาจารย์ประสาน ตังสึกบุตร ได้ให้คำแนะนำว่า

๑) ในการดำเนินการบวชป่าต้องมีความรู้ที่จะปฏิบัติได้ ๒) มีการเตรียมความพร้อมที่ จะทำงานร่วมกัน ๓) ให้ทุกคนเห็นคุณค่าของการรักษาป่า พร้อมที่จะเสียสละ ๔) ร่วมกัน ทำงานอย่างเต็มกำลังความสามารถ และ ๕) มีแผนกำกับดูแลและมีมาตรการลงโทษผู้ฝ่าฝืน

ที่ประชุมซึ่งมีชาวบ้านเข้าร่วมประมาณ ๑๐๐ คน เห็นควรให้บวชปาขึ้นในพื้นที่ด้าน เหนือของบ้านหัวยแก้วและบ้านแม่ปังจำนวน ๒๕๐ ไร่ โดยชาวบ้านร่วมกันบริจาคเงิน โครง การวิจัยร่วมสนับสนุนสมทบ ๓,๐๐๐ บาท พร้อมกันนี้ที่ประชุมได้เลือก "คณะกรรมการบวชปา ชุมชนบ้านหัวยแก้ว - แม่ปัง" ขึ้นมารับผิดชอบดำเนินการ ประกอบด้วย

๑) นายสะอาด น้อยมุ้ง ผู้ใหญ่บ้านหัวยแก้ว ประธาน ๒) นายวัฒนะ ขันติพรพนา ผู้ใหญ่บ้านแม่ปิง รองประธาน ๓) นายชาลี ต่องสู่ กรรมการ ๔) นายสมคิด มณฑนนทร์ กรรมการ ๕) นายดวงคำ ลอยดู กรรมการ ๖) นายสมบูรณ์ มั่นชูขวัญศีริ กรรมการ ๗) นายสมัย บุญธรรม กรรมการ ๑) นายทิตย์ ก่อดู กรรมการ ๗) นางผสม ยุรนาถบงกช กรรมการ ๑๐) นางบัวคำ ติโต๊ะ กรรมการ ๑๑) นายอ้าย ชัยแพ กรรมการ ๑๒) นายสีทน ปัญญา สมาชิกอบต.บ้านแม่ปิง เหรัญญิก และ๑๓) นายไพบูลย์ ชอบพอ สมาชิกอบด.บ้าน ห้วยแก้ว เลขานุการ

ทั้งนี้มีเจ้าคณะอำเภอปาย เจ้าคณะตำบลแม่ฮี้ พระประทาน อภิชาโต รักษาการเจ้า อาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย พระกลั่นฟ้า โอวาทการี รักษาการเจ้าอาวาสวัดแม่ปัง ผู้อำนวยการ โรงเรียนบ้านแม่ปัง และโรงเรียนปายวิทยาคาร รวมทั้งหัวหน้าโครงการวิจัย "ชุมชนกับการจัด การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นที่ปรึกษา (ดูรูปที่ ๒๙, ๓๐, และ๓๑)



<u>รูปที่ ๒๙</u> : เด็กในบ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้วร่วมสำรวจพื้นที่บวชป่า



รูป<u>ที่ ๓๐</u> : ชาวบ้านปกาเกอะญอร่วมบวชปาในพื้นที่ ๒๕๐ ไร่



รูปที่ ๓๑ : แม่และลูกร่วมกิจกรรมบวชป่า

#### ๕.๕ แนวทางการจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ

กิจกรรมต่าง ๆ ในกระบวนการวิจัยในโครงการ "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" ดำเนินการโดยเยาวชนในฐานะเป็น นักวิจัยรุ่นเยาว์ ซึ่งทำหน้าที่เป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย กิจกรรมการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมี ส่วนร่วม ก่อให้เกิดกระบวนการเรียนรู้ขึ้นในท้องถิ่น มีการพัฒนาศักยภาพของบุคลากรในชุม ชน รวมทั้งเตรียมความพร้อมของชุมชน เพื่อรองรับการพัฒนาทรัพยากรท่องเที่ยวที่สอดคล้อง กับบริบทของชุมชน ทั้งในรูปของกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสาร กิจกรรมการขี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม กิจกรรมการเดินป่าศึกษาธรรมชาติ กิจกรรมการประชุมนำเสนอผลการศึกษาและรับฟังความคิดเห็น – ระดมความคิดของชาวบ้าน ในเรื่องการท่องเที่ยว รวมทั้งกิจกรรมการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ในรูป แบบของการบวชปาจำนวน ๒๕๐ ไร่

ในการหารูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม โดยชาวบ้านในตำบลแม่ ฮี้ และจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในอำเภอปาย อันได้แก่ บ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว บ้านแม่ฮี้ บ้าน ทำปาย บ้านแม่ปิง บ้านห้วยแก้ว บ้านปาขาม และบ้านเมืองแพร่ ได้แสดงทัศนะความคิดเห็น ซึ่งคณะผู้วิจัยได้สรุปเป็นฐานข้อมูลประกอบการตัดสินใจ กำหนดแนวหางจัดการท่องเที่ยวเชิง นิเวศวัฒนธรรมของตำบลฮี้ ดังนี้

- ๑). การอนุรักษ์ทรัพยากร ดำเนินกิจกรรมท่องเที่ยวโดยไม่ก่อผลกระทบต่อธรรมชาติ เช่น ไม่ควรสร้างถนนเข้าไปยังปาต้นน้ำ เพราะจะส่งผลให้มีการเข้าไปตัดไม้ทำลายป่า ควรมี มัคคุเทศก์ท้องถิ่นเป็นผู้นำทาง ก่อให้เกิดการกระจายรายได้สู่ชุมชน จัดทำเอกสารแผ่นพับ หรือโปสเตอร์ ชี้แจง"ข้อควรปฏิบัติ ข้อควรละเว้น" ในการเข้าไปเดินป่า เช่น ควรใช้ใบตองห่อ อาหารแทนพลาสติก ทั้งขยะในหลุมให้สลายตามธรรมชาติเป็นปุ๋ยแก่ต้นไม้ นำขยะพลาสติค กลับออกมา ไม่ควรทิ้งในป่า
- ๒). การอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีและรื้อฟื้นภูมิบัญญา จัดทำพิพิธภัณฑ์ของชุมชน แสดงวิถีชีวิตความเป็นอยู่ของชาวปกาเกอะญอ ควรมุ่งเน้นการพัฒนาเยาวชนให้เรียนรู้วัฒน ธรรมประเพณี และเข้ามีบทบาทในการอนุรักษ์ฟื้นฟูวัฒนธรรมภูมิบัญญาของปกาเกอะญอ อาทิ ลำนำพื้นบ้าน (ทา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ) พร้อมทั้งระวังในเรื่องผลกระทบ ด้านวัฒนธรรมที่จะมีต่อเยาวชน เนื่องจากนักท่องเที่ยวสตรีบางรายแต่งกายไม่เหมาะสม นุ่ง น้อยหมน้อย ชาวบ้านและเยาวชนที่เป็นปกาเกอะญอควรแต่งกายในชุดประจำเผ่า เพื่อรักษา เอกลักษณ์ด้านการแต่งกาย
- ๓). การเคารพในอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมและวิถีของชุมชน นักท่องเที่ยวควรเคารพ แบบแผนวิถีชีวิตของชุมชนท้องถิ่น ละเว้นการขึ่มอเตอร์ไซค์โดยไม่สนใจเคารพกฎจราจุร ไม่ จอดมอเตอร์ไซค์หรือจักรยานจูบกอดทักทายกันกลางถนน ไม่ควรตะโกนส่งเสียงดังลั่นถนน ในยามวิกาล เนื่องเพราะชาวบ้านต้องตื่นมาทำอาหารใส่บาตรพระแต่เข้าตรู่ การที่สุนัขเห่านัก ท่องเที่ยวในยามวิกาลตั้งแต่ในเมืองไปจนถึงเกสท์เฮาส์ที่พัก ก่อให้เกิดผลกระทบต่อทั้งสุขภาพ กายและสุขภาพจิต

#### บทที่ ๖ การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม

## ๖.๑ กิจกรรมการก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นของชนเผ่าปกาเกอะญอ

การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรมในพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัด แม่ฮ่องสอน ผู้วิจัยเห็นว่าประชากรในตำบลแม่ฮี้มีความหลากหลายทางด้านชาติพันธุ์ ภาษา และวัฒนธรรมประเพณีสูงมาก เมื่อจำแนกตามกลุ่มชาติพันธุ์จะพบว่าเป็นคนเมืองร้อยละ ๑๐ เป็นไทใหญ่ร้อยละ ๑๐ และอีกร้อยละ ๑๐ เป็นปกาเกอะญอ ลีซอ และลาหู่ โดยเฉพาะ อย่างยิ่งบ้านแม่ปังและบ้านห้วยแก้ว เป็นชุมชนปกาเกอะญอที่มีประชากรตั้งถิ่นฐานอยู่หนา แน่น และมีวิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่อิงอยู่กับการเกษตร มีการรักษาอัตลักษณ์ทางภูมิปัญญาและ วัฒนธรรมชุมชนไว้ได้เป็นอย่างดี

อย่างไรก็ตาม ชาวบ้านในชุมชนส่วนหนึ่งเริ่มเป็นกังวลในเรื่องการเผชิญผลกระทบจาก การท่องเที่ยว การที่ชุมชนอยู่ติดกับทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๑๐๙๕ ทำให้มีแนวโน้มที่จะ ต้องเผชิญการไหลเทชองวัฒนธรรมจากภายนอกได้ง่าย และอาจสูญเสียอัตลักษณ์ทางด้าน วัฒนธรรมประเพณี และวิถีชีวิตแบบดั้งเดิมไป

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ ซึ่งเป็นเยาวชนกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอ ได้จัดประชุม ตัวแทนชาวบ้านทั้งสามหมู่บ้าน คือ บ้านห้วยแก้ว บ้านท่าปาย และบ้านแม่ปิง ขึ้นที่ศาลาอเนก ประสงค์บ้านห้วยแก้ว

สมาชิกในที่ประะชุมประกอบด้วยพระภิกษุสงฆ์และสามเณรจากวัดแม่ปังและสำนัก สงฆ์ศรีวิชัย ผู้นำทางธรรมชาติซึ่งเป็นผู้อาวุโสในชุมชน (ฮีโข่) ชาวบ้าน สมาชิกอบต. และผู้ ใหญ่บ้านจากทั้งสามหมู่บ้าน ผู้เข้าร่วมประชุมเห็นควรให้ร่วมกันตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น เก็บรวม รวมสิ่งของเครื่องใช้ในวิถีชีวิตประจำวัน และรวบรวมภูมิปัญญาพื้นบ้านของปกาเกอะญอ โดย เฉพาะอย่างยิ่ง "ทา" หรือบทลำนำ และ "ปลอเลอเปลอ" หรือนิทานพื้นบ้าน

จากนั้นมีการจัดประชุมเตรียมการก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น ที่ประชุมเห็นพ้องให้ตั้งชิ้นที่ วิหารวัดแม่ปิง พร้อมกันนี้ ที่ประชุมได้เลือกคณะกรรมการพิพิธภัณฑ์ขึ้นมาชุดหนึ่ง ประกอบ ด้วย

๑) พระกลั่นฟ้า โอวาทการี รักษาการเจ้าอาวาสวัดแม่ปิง ที่ปรึกษา ๒) พระประทาน อภิชาโต รักษาการเจ้าอาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย ที่ปรึกษา ๓) นายวัฒนะ ขันติพรพนา ผู้ใหญ่ บ้านแม่ปิง ประธาน ๔) นายสะอาด น้อยมุ้ง ผู้ใหญ่บ้านห้วยแก้ว รองประธาน ๕) นายอ้าย ไชยแพ กรรมการ ๖) นายเนตร พิโน อบต.บ้านแม่ปิง กรรมการ ๗) นายสีทน ปัญญา อบต.บ้านแม่ปิง กรรมการ ๓) นายชม ยุรนาถบงกช อบต.บ้านห้วยแก้ว กรรมการ

๔) นายพรมมา ปิดู กรรมการ ๑๐) นายทองสุข จ่ามู กรรมการ ๑๑) นายควง ทอง อินทร์ กรรมการ ๑๒) นายสมบูรณ์ มั่นชูขวัญศีริ กรรมการ ๑๓) นายอำพัน ปรีชญาวิชัยกุล กรรมการ ๑๔) นายชาลี ต่องสู่ เหรัญญิก ๑๕) นายไพบูลย์ ชอบพอ อบต.บ้านห้วยแก้ว เลขานุการ

ในการจัดตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่น ชาวบ้านได้บริจาคสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน อาทิ เครื่อง จักสานไม้ไผ่ เสื้อผ้าสิ่งทอ อุปกรณ์การทอผ้า ตู้แสดงสิ่งของเครื่องใช้ของทหารญี่ปุ่นในช่วง สงครามโลกครั้งที่ ๒ และธนบัตรที่ใช้ในช่วงสงคราม รวมทั้งเศษโบราณวัตถุที่คณะนักวิจัย สำรวจพบ

١

#### ๖.๒ การรวบรวมลำนำพื้นบ้าน(ทา)

การประชุมนำเสนอผลการสำรวจระบบนิเวศปาต้นน้ำแม่ปิงน้อยของคณะนักวิจัยรุ่น เยาว์ และรับฟังความคิดเห็นในเรื่องการจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของ ขาวบ้านแม่ปิงน้อย บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้ว ที่ศาลาอเนกประสงค์บ้านห้วยแก้ว ที่ ประชุมได้ชี้ถึงปัญหาด้านวัฒนธรรมว่า ปัจจุบันวัฒนธรรมประเพณีของปกาเกอะญอเริ่มเสื่อม สลาย เด็กรุ่นใหม่สวมใส่ชุดปกาเกอะญอเฉพาะในช่วงมีงานพิธีกรรม ไปทำบุญที่วัดหรือไป โบสถ์คริสต์ นอกนั้นส่วนใหญ่หันไปแต่งกายแบบคนเมืองทั่วไป

อีกปัญหาหนึ่งซึ่งที่ประชุมเป็นห่วงกังวลมาก คือ เยาวชนรุ่นใหม่ไม่ค่อยสนใจที่จะสืบ ทอดวัฒนธรรมภูมิปัญญาของปกาเกอะญอ โดยเฉพาะอย่างยิ่งวรรณกรรมมุขปาฐะ (Oral Literature) ที่เล่าขานสืบทอดกันมาแต่ครั้งบรรพบุรุษ "ทา" หรือบทลำนำพื้นบ้านเริ่มลืมเลือน สูญหาย อันเป็นผลจากเยาวชนและบรรดาเด็กรุ่นใหม่ไม่ค่อยสนใจศึกษาเรียนรู้ ที่ประชุมชาว บ้านจึงเห็นควรให้คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ดำเนินการฟื้นฟูและรวบรวม "ทา" ขึ้น

เพื่อตอบสนองความต้องการของชาวบ้านในพื้นที่วิจัย นายไพบูลย์ ชอบพอ อบต.บ้าน ห้วยแก้ว หัวหน้านักวิจัยรุ่นเยาว์บ้านแม่ปิง ท่าบ่าย และบ้านห้วยแก้ว ได้เสนอตัวรับผิดชอบ เป็นผู้รวบรวม

พะดี่เหล่ทูได้เขียนถึงประเภทของทาหรือบทกวีพื้นบ้านหรือบทลำนำไว้ และลีซะ ซูซึ่น จิตสกุลได้แปลเป็นภาษาไทยไว้ว่า ทามีความหลากหลายในเนื้อหา ทั้งในเรื่องของความรัก ความชื่อสัตย์ ความสามัคคีรักใคร่กลมเกลียวในหมู่ญาติพี่น้อง ความโอบเอื้ออารี ความเชื่อ พิธีกรรม และวัฒนธรรมประเพณี ฯลฯ โดยจำแนกเป็นประเภทต่าง ๆ ดังนี้

- ๑). ทาหมื่อเล่หมื่อกอ เป็นทาทั่วไปสามารถใช้ร้องและสั่งสอนกันได้ทุกเวลาและสถาน ที่ ไม่จำกัดเพศและวัย นิยมใช้ร้องมากกว่าทาอื่น ๆ
- ๒). ทากะอิ เป็นทาที่นิยมร้องกันในหมู่ผู้เฒ่าผู้แก่ที่คนในหมู่บ้านให้ความเคารพนับถือ มีเนื้อหาเป็นคติสอนใจ และเป็นเรื่องราวในชีวิตประจำวัน สอนเรื่องพื้นฐานในการใช้ชีวิตครอบ ครัวที่ดี แฝงด้วยเรื่องราวที่เป็นภูมิบัญญา เป็นคติเดือนใจสำหรับวันนี้และวันต่อไป มุ่งให้มีการ คำรงไว้ซึ่งวัฒนธรรมประเพณีอันดีงาม และเน้นการอยู่ร่วมกันในสังคมด้วยความเข้าใจและพึ่ง พาอาศัยกัน ทาประเภทนี้มักร้องกันในงานเทศกาลขึ้นปีใหม่ ขึ้นบ้านใหม่ แต่งงาน และเทศ กาลฉลองครึ่งปีหรือหกเดือน
- ๓). ทาพาวา เป็นทาที่ใช้ร้องในงานเทศกาลเช่นเดียวกับทากะอิ แต่ไม่จำกัดเฉพาะผู้ ใหญ่หรือผู้เฒ่าผู้แก่เท่านั้น คนหนุ่มสาวสามารถนำมาร้องได้ จุดเด่นอยู่ที่ "การร้องโต้ตอบกัน" เพื่อแสดงถึงภูมิปัญญา ไหวพริบปฏิภาณ และมุ่งเน้นให้ความรู้ คติสอนใจ และความสนุก สนานเพลิดเพลิน
- ๔). ทาต่าจา เป็นทาของคนหนุ่มสาว ใช้ร้องเฉพาะในงานพิธีศพเท่านั้น โดยผู้ร้องจะ อยู่รายรอบคนตาย ทาหมวดนี้มีวัตถุประสงค์หลัก คือ ๑) เพื่อเป็นเพื่อนและอยู่ร่วมกับญาติผู้ ตายในยามที่สูญเสียสมาชิก ๒) เป็นการร้องเกี้ยวพาราสีกันระหว่างหนุ่มสาว และ ๓) เป็นการ แข่งขันโต้ตอบทางปัญญาระหว่างหนุ่มสาว
- ๕). ทาปลือทาเจอ ทาหมวดนี้สำหรับใช้เริ่มต้นหรือกล่าวนำในการประกอบพิธีศพ ก่อนที่จะร้องทาหมวดอื่น ทาหมวดนี้ร้องเพื่อคนตายเท่านั้น ห้ามร้องในโอกาสอื่นหรือสถานที่ อื่น เพราะเนื้อหาไม่เป็นสิริมงคล วัตถุประสงค์ในการรร้อง คือ
  - ๑) เพื่อให้ยมทูตหรือเจ้าแห่งความตายไม่มาเอาชีวิตคนเป็นบ่อย ๆ
  - ๒) เพื่อบอกทางให้คนตายสามารถเดินทางไปสู่โลกของตนได้อย่างถูกต้อง
  - ๓) เพื่อขวัญของคนเป็นหรือคนที่ยังมีชีวิตอยู่ไม่ตามคนตายนั้นไป

ในด้านวรรณศิลป์ ทาแต่ละบทจะประกอบด้วยสองวรรคเป็นอย่างน้อย บางบทอาจมี ถึงหกวรรคหรือแปดวรรค ลักษณะสัมผัสในทาของปกาเกอะญอเป็นสัมผัสสระหรือสัมผัสเสียง โดยคำสุดท้ายของวรรคแรกจะสัมผัสเสียงกับคำสุดท้ายของวรรคที่สอง และคำสุดท้ายของวรรค ที่สามจะสัมผัสเสียงกับคำสุดท้ายของวรรคที่สี่ (พ้อเลป้าและวีรศักดิ์ ยอดระบำ ๒๕๓๘: ๕ - ๗) ၈. **၁. ဆဉ်ထီဉ်ပွဲးမူတကပီး** 

ဆာဉ်သာလါဖိတဘ္ဍာ်ဃီ

ดาวขึ้นอยู่เต็มท้องฟ้าแต่ไม่สว่าง หี่สว่างนั้นคือพระจันทร์ดวงเดียว

m. ၂. သမဲမျ်အမျ်ထီဉ်ထီ

သမဲဖီဖီဖူးပူဉ်ဂ်ီး

ยืดเวลาตะวัน ตะวันขึ้นสูง ยืดเวลาเก็บดอก ดอกบานร่วงโรย

m. ၃. ပတစ္ခါပူးပ္ခါကတိုး

ပားယဲသူကျွဲလၢအလိ

١

หากไม่ฟังคำกล่าวสอนของปู่ย่าตาทวด เดินตามทาง จะเดินหลงทาง

 $\epsilon$ . ၄. ဒီပူ $\delta$ ်)ခွါတအါဂၤ

ဘဉ်တန်းဒိလီးပသး

เราพี่น้องมีไม่กี่คน ตกทุกข์ได้ยากต้องช่วยเหลือกัน

e. ၅. ဆီမံအိဉ်အိဘဉ်ဆီ<u>ဒ</u>ာ

ကိ်ါတဒံးအလိါလၢပျား

ไก่ป่าขันเรียกไก่บ้าน แผ่นดินไม่เหมือนแต่ก่อนแล้ว b. ၆. သီဉ်ဂီးပွားလာ**ထုံဖိခံ သီဉ်ဂီးကီးလီး**ဒဉ်အမ်း

นกขอกอร้องเรียกอยู่ที่ขุนห้วย ร้องเรียกชื่อของตัวเอง (นกขอกอคือนกกาเหว่า)

el. ၇. ထိဉ်လွုံအီဉ်ဘုဃါတဂ္။ ဒိပလိုလၢပအီဉ်မ္။

นกเขากินข้าวอย่าไล่นกเขา นกเขากินข้าวเหมือนเรากินข้าว

arphi. lpha. တြက်ပြယကီကိုပြဲတကဲ တြက်ပြဲသောကလုံးတွဲ

อากาศร้อน ฉันทนไม่ใหว อากาศร้อนอยากให้ลมพัด

e. ၉. တ**်**ကိါယပ္ခ<mark>ူဘဉ်နမ</mark>်း ရှာ်လီးဒံယအီဉ်လုံထံ

อากาศร้อนเรียกชื่อหาเจ้า เย็นลงเหมือนได้อาบน้ำ

၈၀. ၁၀.သ္၌နာတလီးတ)ဂၢ႞ကျူး သးလီးအိ၌ဖီအညှာ်လာ။

หิมะตกอากาศเหน็บหนาว อยากได้ตัวเจ้ามาแนบชิดกาย

၈၈ ၁၁**. သှဉ်တထုဉ်ကွဲအီဉ်အဖီ သူဉ်တက**ါ်ကွဲတယူးလီး

ดอกไม้ที่ผึ้งกินเกสร ไม้ไม่ล้มผึ้งไม่บินหนี စမ်း ၁၂. ဖီဖူးယိဉ်ဖူးယဉ်လာကျွဲ

ကျွဴအိုဉ်နာသးစၢိဳဒိုင်လဲ၌

ดอกไม้เบ่งบานตามเส้นทาง มองดูเจ้าใจฉันอ่อนล้า

၈၈. ၁၃. ဗိုးစားအိုင္ခ်တက္ခုံမ်ိဳးစား

က္ခါဒီးလံ၁်တလၢကနၢၤ

มีแม่ดี ไม่เอาอย่างแม่ ไปเอาอย่างคนอื่นคนไกล

၈*င* ၁၄.**၄းမ့်၊အီ**ဉ်သဲသီဉ်ကလၤ

အံနာအိုဉ်ပိုးအိုဉ်ခ်ီဉ်ယာ

หากเขานินทาว่าร้ายพี่ เจ้าอย่าได้เชื่อ ชอใจหนักแน่นไว้

၈๕. ၁၅.ပူးမ<mark>ှာ်ခီထံ3</mark>ဉ်မုံပြု

ၦၤထူးနစ္ခအဲ့ဉ်တဂ္၊

หากเขาข้ามน้ำที่ท่วมนอง เขาจุงแขนเจ้า อย่าไปกับเขา

၈b. ၁၆.**ဖိ**ှိနှ်ကြိဉ်တ**ဒိုဉ်ထိဉ်ဒံး** 

ထိဉ်ယူကွၢ်ထွဲထိဉ်အခံ

จับนกได้ไม่ตัดปึกนก นกบินหนีได้แต่แลมอง <sup>ရရ.</sup> ၁၇-၀ဉ်သူခိုဉ်ကဲအီဉ်ကိၢရး

တ်မံနိဉ်ကဲအီဉ်ကိၢိရး

သျဉ်လီးချဉ်အချဉ်ဘူဉ်ဘျူး

သူဉ်လီးနွဲဉ်အနွဲဉ်ဘုဉ်ဘျူး

သည်လီးဖီစုဒီးဖီထု

ဖးလီးရာ်ပွဲးဖဉ်ခံဉ်ပူး

กอไม้บงถูกไฟเผาไหม้ ภอไม้ชางถูกไฟเผาไหม้ ปลูกเผือกผิวเผือกก็เปื่อย ปลูกมันผิวมันก็เปื่อย ปลูกดอกเงินดอกคำ ออกดอกบานสะพรั่งเต็มกองขึ้เถ้าไฟ

၈၈. ၁ဂ.ဒိုဉ်ထီဉ်တဒုံအိုဉ်ပူးသီး

ထိဉ်အီဉ်ဆၢဖီယကျွန်း

เกิดมาไม่เหมือนใครอื่นเขา นกกินดอกไม้ได้แต่นั่งมอง

ၜႋႋ ၁၉**.ဖိစ္ဘာ္ဂ်ာဒဲးဂ်ီးတ**ဂ္ၤ

ပဉ်တုံးအဖာက႑ိုဒီဒဲ့

ดอกเงินตูมอย่าไปเด็ดเล่น รอให้บานค่อยเด็ดทิ้งกิ่ง

๒၀. ၂<mark>၀. နမ့်ໂတၤဖအက</mark>်ိဳါကိ

အက်ိဳးလၤလမျှိစ်ပြီး

เจ้าเป็นเลียงผา เมืองเจ้าอยู่ยาก เมืองที่มีภูผาสูงชัน ဗ၈. ၂၁. ယ**ငူယပူးနွဲဉ်တီဘီ** 

ယဖိယဖိုခွဲှဉ်တီဘီ

မ့်**ယူးထိ**ဉ်ယကွ**်ဟုဉ်အီး** 

မ္နါယူးလီးယက္ရွ္န်ဟ္မြာအီး

တဈားကျွာ်ထွဲဘဉ်တင်္ဂၤ

<del>စီးမးတကဲဘဉ်ပုၤဖီ</del>

แฟนจัน แฟนจันเจ้าตั๊กแตน ดอกไม้จัน ดอกไม้จัน เจ้าตั๊กแดน ครั้นบินขึ้นจันคอยเฝ้ามอง ครั้นบินลงจันคอยเฝ้ามอง ไม่ทันเฝ้ามองเพียงเช้าเดียว เกือบจะไปเป็นของเขา

<sup>ဖြစ်</sup> ၂၂**.** ဓိါသူဉ်ဆုံးကတၢၢိဳ့ဖွ

မှါနဲတဖူယဲတဖူ

แม่ปลูกว่านสุดท่อนไม้แดง เป็นของฉันท่อนหนึ่งและของเธอท่อนหนึ่ง

๒๓. ၂၃. စီးမ့်ၢလ္5ဖိစီးဟဲ**ଙ**ု

စီးမုိးလီးဖိစီးဟဲရုံး

ရံတူးတလူးသီဉ်တမ်း

ရံတူးတဒုသိဉ်တမံး

ရုံရုံမှါတုန်ဂြီးထုံး

နီဂ်အဲဉ်စ်းတအဲဉ်စံး

หมุนถึงสันเขามีเสียงอย่างหนึ่ง หมุนถึงเขามีเสียงอย่างหนึ่ง หมุนหมุนมาถึงตัวเจ้าอยู่ จะรักก็บอกไม่รักก็บอก ถ้าหากไม่รักก็จะหมุนกลับคืน

<sup>ಀ∞</sup> ၂၄. စီးကပိၥ်ကၢ**ထျဉ်မီးစ္** 

နီါကဘဉ်ဟုံးဘဉ်ကၦ္၊

พี่จะตีตลับใส่ปูนทำด้วยเงินขาย เจ้าจะรับชื้อของพี่บ้างไหม ဗ×. ၂၅. စီးကဝါရုံလာမြှေဒ၊

နီါကဘဉ်ဟုံးဘဉ်ဖြဉ်ဆ၊

พี่จะกลิ้งกล่องหมากปูน เจ้าจะรับและประคองเอาไว้ไหม

<sup>ဗာဗ.</sup> ၂၆. စီးကထီဉ်ကိုချဉ်သဉ်မံ

နီါ်ကဘဉ်ခွဲအခ်ီဉ်ထံး

พี่จะขึ้นพันกิ่งต้นโพธิ์ เจ้าจะกวาดกิ่งใบใต้ต้นไหม

ဖရ. ၂၇. စီးကဖ္**ာ်ခးချံာ်ဒိဉ်ပျံ**ၤ

ဘဉ်ကလဲၤနွံပျိုနွံချံ

พี่จะยิงธนูหลวง อาจจะไปไกลเจ็ดศอกเจ็ดวา

ဖား ၂ဂ.**ပူးမုါအီဉ်စးနချဉ်ချံ** 

စံးလၢဖိဳမ်ိဳးသူဉ်လၢ၁်လံ

ถ้าคนถามเชื้อเผือกเชื้อมัน บอกไปว่าแม่ปลูกหมดแล้ว

ား ၂၉.**ပွာမု်းဒီးဖိမံဖီထ**ာ

ဒံးနဲ့ဒဉ်ဖီဂျိသူဉ်ဒ၊

ถ้าเขาทัดดอกไม้ปาดอกไม้ดง เจ้าจงทัดดอกไม้ที่ปลูกไว้

၈၀. ၃၀**.ပုံးမုံးတႏိုဒီးသိဒီးချိ** 

ဆည်နီးသက္ခ်ကျွာ်နဲဘူး

ถ้าเขาไปกับน้ำมนต์น้ำมัน เจ้าจงนั่งมองดูเฉย ๆ ၈၈. ၃၁.ပူးမုံး**အီ**ဉ်သ**ာျဉ်ဒီး**သဲး

နမ္ဂါအီဉ်ယါအီဉ်ဆိုနဲ

ถ้าเขากินใบพลูกับหมาก ถ้าอยากกินขอเจ้ากินเอง

ന്ത. ၃၂. ထိဉ်လွံ်ပြုလျကစားခြာ

မှါသူ့အဉ်ပူးသက်ရသေ

นกเขาขันอยู่บนหลังเขา หากมีใจก็ให้ขานรับ

<sub>ဗု၏</sub> ၃၃.ကျွဉ်အိဉ်ပူးဖီနးဒိဉ်လဲဉ်

ဂ္ၤလၢပစီအိဉ်အှိပုံး

เกี้ยวกับแฟนเขาแสนยากเย็น น่าจะมีแฟนเป็นของตัวเอง

တ္စ္တုနဲ့ဒဉ်လးတ႞ကိုလြီး

ถ้าเขาไปตั้งแด่เช้ามืด เจ้าจงไปเมื่อตะวันสาดแสง

<sup>၈နင့်</sup> ၃၅.လဲၤသ**ဂ္ဒဇီမိ်းကျူးခဲ** 

ဖီမြိုခွဲ၌သိဝိါအုံးအုံး

ย่องไปข้าง ๆ บ้านแม่น้อง แม่น้องคั่วน้ำมันดังอี้อี้

<sup>၈၁</sup> ၃၆.သူဉ်လီးပသ**းတ<sup>န်</sup>အစိ** 

ကဲထီဉ်ဖီဖိဒီးညဉ်ဖိ

ปลูกหัวใจไว้ที่บนสันเขา กลายเป็นดอกไม้และดอกกล้วย <sup>ဓာတါ.</sup> ၃၇.မျ်ဆ္**ဉ်ပစီးလီးပြွဲးပြ**ီး

ထိဉ်အီဉ်ဆၢဖီထိဉ်က္၊ယု၊

เมื่อสว่างน้ำค้างลงปรุปรุ นกกินดอกไม้ นกบินกลับ

୩೯೯. ၃೧.ထိဉ်သီသံဉ်ဟဲလီးလၢမှ

အကလုုံသးမျိန်းဟု

นกซอซี่บินลงจากฟ้า เสียงมันร้อง ข้าอยากได้ยิน

<sup>ရာရာ.</sup> ု ၃၉.အိဉ်လၢကနၢအီဉ်ယုၢ်ဂီၤ

အို်င်လာကို်ဘူးအီဉ်ဖိဉ်ဖိ

อยู่ในป่าดงได้กินหนู อยู่ในป่าเบ็ญจพรรณได้กินดอกว่าน

ေ ၄၀.ထီဉ်လၢကနာမျ်တၢ်ယီၤ

ယ်္ဂြသုဉ်လဉ်သဲစုံးသဲစိုး

ขึ้นอยู่ในป่าดงฝนไม่ตก เหยียบใบไม้ดังแจะดังเจ๊าะ

🖚 ၄၁. စုခံပၤမ္)်ဟုံးထဲးထဲး

သူ့ဒီသပၢျမိုးအနှစ်

หากสองมือยังดิ้นเทาะแทะ แม้ตัวจะดำเหมือนหม้อแม่ก็รัก ၏. ၄၂**. ဃဉ်ဧးက**်ဒီးနှဲတဂ္။

**ိးတု၊ စီးဘူဉ်**နာသ္

စီးကဘူဉ်ယဲးကဘူဉ်ယီး

နမ္နါကၢိဖဲ့အဆိုအယီၤ

ကၢိဘဉ်ဖီဖးလၢလဉ်လီး

သးဟာဂီးလီးတဲ့၁်လီးစိုး

พระธาตุเอ๋ยอย่าพึ่งหักเลย
ค่อยหักจนกว่าข้าทำบุญได้
ข้าจะทำบุญให้จนสุดใจ
หากเจ้าหักในไม่ข้า
หักถูกดอกบานบนใบไม้
ข้าคงเสียใจไปชั่วนิรันดร์

🕬 ၄၃.မးဘူဉ်ဃိဉ်ဖအိုင်တဂုၤ

မးဘျဉ်ဃိဉ်ဖိနှဉ်ဘျဉ်ချ

อย่าไปทำบุญให้พระธาตุหลวง ทำบุญให้พระธาตุน้อยจะได้บุญเร็ว

ee. ၄၄.သးမြာဖြဲသီးညဉ်လၢထံ

က္ခါလီးသဘံတအိုဉ်ဒံး

อยากเป็นเพื่อนกับปลาอยู่ในน้ำ มองดูตัวข้าไม่มีเกร็ดเหมือนปลา

ေဇ. ၄၅.သးမြိုဖုံသီးညာဉ်လၢခိ

က္ခုံလီးဆဲ့သီးတအို််ာလီး

อยากเป็นเพื่อนกับปลาอยู่บนบก มองดูตัวข้าไม่มีเสื้อสวมใส่ <sup>ဧာ.</sup> ၄၆.ပုၤတအိုဉ်ဘူးစီးယဉ်ဖိ

ထုးလၢရိဘိလၢရိဘိအို၌ဟိ

ไม่มีใครทอผ้าห่มให้ ดึงคลุมหัวส่วนขาก็เบิด

🕬 ၄၇.ဗိၢိတအ္ဍဉ်ဓီၢိတၢိနီးမံး

ဓိါအှဉ်ဓိါအသဉ်ဒီးထံ

แม่ไม่ได้ป้อนอะไรให้เลย แม่ป้อนเพียงแค่เกลือและน้ำ

<sup>ဇက</sup> ၄ဂ.နမ်္ဗါအဉ်မ်္ပါနစွ်ဉ်ယဲၤ

ဘျိုာ်သဘျှာ်ဆိုလဉ်တသဲ

แม่ไม่ป้อนอะไรให้เลย คลานตะกุกใบสนไม่ดัง

ed ၄၉**.နီ႞ဒီးစီး**ပှာမှါတတ္

ဟီဉ်ခိဉ်ဈ၊ပုၤအိဉ်တသ္

พี่กับน้องถ้าไม่ถูกสร้าง บนแผ่นดินคงอยู่ไม่ได้

၅၀.နိုးအီးအီးမှုတဘူး

ဟီဉ်ခိဉ်ကျွဲ၊ထံပရုတ္၊

พี่กับน้องหากไม่แนบชิด ดินและน้ำคงกลายเป็นโคลน

&ခ. ၅၁.ယွၤဟးယွးကျီနီဉ်ချာ်ဒဲ့

ချာ်ဒီးစာ်ယွား၏ဟားကူး

เจ้าดินย้าย เจ้าดินตัดกิ่งไทรหมายไว้ กิ่งไทรงอกใหม่ เจ้าดินกลับมา 🖾 ၅၂. မၤဘျဉ်ဃီဉ်ဖိတဟုဉ်ဘီ

တဘီဟူဉ်ဘီလၢသယီ၊

ทำบุญให้พระธาตุน้อยไม่เหลืองอร่าม ไม่เหลืองอร่ามเหมือนดั่งขมิ้น

ဖက. ၅၃.နီဂိဝဲမ့ဂ်ပူး**ဒိဉ်**အလံ

လီးခိုဉ်ဒုဟုံးသီဉ်ဘူးဒုံး

เจ้าเป็นหลานของเจ้าคุณ ลงจากเรือนถือร่มค้างคาว

&c. ၅၄.နီဂ်လ်ှာဘဲပြီးကပီးလုံး

လျှံတတါပုံးဃ္၌ပုံးကု

เจ้าปั่นฝ้ายเส้นเล็กเท่าใยแมงมุม ปั่นหนึ่งคืนเต็มกระถางกระบุง

&&. ၅၅.ခ<mark>ုလ</mark>ါခ်ဉ်ပှၤတလဲးဖဲး

စီးလီးဝီၢိဒ္မပ္မႈဟးဆှဲး

พื้นที่ไร่เดี่ยวคนไม่กล้าถาง พี่คนกำพร้าและลูกหัวปีคนชอบหลีกทาง

೬೬. ၅၆.ပူးကီးချဉ်ကီးချဉ်လီးဆီ

တဒ္ဍာ်စီးလီးတိၢ်လီးဝီ

ครอบครัวของคนอื่นมีศักดิ์มีศรี ส่วนครอบครัวพี่ทนกัดกินก้อนเกลือ

🕬 ၅၇.စီးအကျဲဘဉ်လၢါမဲ့ဃူး

ပူးတမှ5်လဲးတမှ5်ကူး

เส้นทางบ้านพี่เป็นทางขรุขระ คนไม่อยากไปไม่อยากเที่ยว <sup>ဇန္တန္</sup> ၅ဂ.ဒီပုၢိဝါ်ခွါပမ္ခါဃူ

**ဘီးထီ**ဉ်သကိုးသည်ဖျဉ်ထု

เราพี่น้องชายถ้าสามัคคื ช่วยกันยกท่อนไม้คำ

&း: ၅၉.ကလုၢ်လီးဃူ<mark>သည်</mark>လဉ်ဘီ

သီးထီဉ်ရိဉ်ဘီးထီဉ်ဘုဖိ

ประสานเสียงดั่งในไม้เหลือง รวมพลังสร้างยุ้งฉางข้าว

bo. ၆၀.ဆီဆုံစါလှာမြိုလီး

ၼကုၤဖိုဉ်က္၊တနီးနီ၊

ไก่ตัวน้อยที่แม่ปล่อยให้ ช่วยฉันจับช่วยขังเอาไว้ด้วยหนอ

<sup>၁၅.</sup> ၆၁.ဆီဆံးစၤလာမ်ိဳးပျုံဟး

အယ်းရွှဉ်ယံးလပၤပၢ

ไก่ตัวน้อยที่แม่ปล่อยไป ช่วยจับช่วยขังเอาไว้ให้บ้าง

<sup>ဗာဗာ.</sup> ၆၂. ပူးဒိုဉ်ထီဉ်ဒ်သီးထံလီးစီ

ပူးဖြိုင်လီးဒ်သီးထံလီးလုံး

คนเดิบใหญ่เหมือนดั่งน้ำหยด คนจนลงเหมือนดั่งน้ำหก bm. ၆၃.တ ်ဂူလ ျပဓိုးအို၌အို

ကတီးနှါပချဉ်အချံ

ကတီးမ့်ပြဲးထီဉ်သာဆံ

တါဂူးလာပပါအိုဉ်ဒံး

ကတီးနှုပ်မွှဲဉ်အချံ

တၢိန္းန၁်က္မွာပတသံ

สิ่งที่ดีที่แม่เรามีอยู่ สิ่งที่ดีที่พ่อเรามีอยู่
เก็บรักษาเชื้อเผือกให้ เก็บรักษาเชื้อมันให้
เก็บรักษาให้ครบสามสิบชนิด
จะยากแค้นแค่ไหนก็ไม่อดตาย

ဗ*ေ* ၆၄.ဘု**ခုံအိဉ်ဒံ**ကယ်§စု

เมล็ดพันธุ์ข้าวเหลือแค่กำมือเดียว ข้าวยากหมากแพงก็ไม่ต้องเป็นห่วง တၢိဳဃ်းနှဉ်က္၊တသးအူး

be. ၆၅.လဲးဂူးနီးကျွဲမုၢိတ**ု**း

อย่าหาเส้นทางใหญ่ของนางเลย เพราะทางเส้นใหญ่มันอาจลื่น ကျဲမျိုဒီးဆါဟီဉ်ရိဉ်ဘျှ

bb. ၆၆.လဲးဆှဉ်ကီၤလဲးစိဝ်ဒီးဆီ

ไปสำรวจพื้นที่เอาไก่ไปด้วย พื้นที่อุดมสมบรูณ์ไก่ก็จะไข่ ကိုးမှုးမှုဘ်ဆီကဆိုလီး

ဗမ. **၆၇.နှ)်နဝါပုၤထိဉ်ဒီးရုံ** 

သူထံလဉ်သူဒီးသည်ခ

ได้ผัวคนมีความรู้สูงส่ง ชำนาญทั้งใต้น้ำและบนต้นไม้ <sup>၁ က</sup> ၆ဂ.ကျွ်ထီဉ်ဆဉ်လဲးဃုဝ်ဒီးလါ

နသးကဘဉ်လဲးဃှဉ်ဒီးယၤ

มองดูดาวคล้อยไปกับเดือน ใจของนางต้องไปกับจัน

ဗေး ၆၉.ပူးမှုံးလာပျာတကလု၁်

**ပုၤပှ**ါလ၊ပျူတကလုဉ်

အီဉ်ဒဉ်ဒိဉ်ဘီးဒဉ်အစ

အီဉ်ညဉ်ဒိဉ်ဘီညဉ်အစ

ဖိသဉ်လၢခံတကလှဉ်

အီဉ်တ§အကူးဘဉ်အလုံး

คนแก่ครั้งก่อนคนแก่ดี
คนเฒ่าครั้งก่อนคนเฒ่าดี
กินกบหักขากบ
กินเขียดหักขาเขียด
เด็ก ๆ เคี๋ยวนี้อีกแบบหนึ่ง
กินจุกกินจิกไม่เหมือนก่อน

(ความหมาย : คนโบราณสมัยก่อนสอนว่า จะทำอะไรให้ปรึกษาหารือกันก่อน แต่คนสมัยนี้ทำอะไรเอาแต่ใจตนเอง)

<sup>ရဝ.</sup> ၇ဝ.ချဉ်ချဉ်မှါထံအိဉ်တကွဲ

ကို်ကို်မှါထံအိဉ်တကွံ

ပှၤလဲၤတဖုပ္ပၢအိုဉ်ဘုံး

ပ္ခၤလဲးခံဖပ္မႈအိုဉ်ဘုံး

ကယ်ໂအလဲးတအိဉ်ဘုံး

നാവാദ്ദാവാസ്

เย็นเย็นใช่วังน้ำอยู่หนึ่งแห่ง ร้อนร้อนใช่วังน้ำอยู่หนึ่งแห่ง คนไปกลุ่มที่หนึ่งหยุดพัก คนไปกลุ่มที่สองหยุดพัก คนไปกลุ่มที่สามไม่หยุดพัก กลุ่มนั้นกระหายน้ำจนถึงดาย

(ความหมาย : บุคคลที่ไม่เชื่อฟังคำกล่าวสอนของพ่อแม่ คนนั้นแหละจะไม่ เจริญ มีดจะคมก็เพราะฝนเอา ลูกจะดีก็เพราะพ่อแม่สอน์)

ျေစ. ၇၁.ပ**ဒိုဉ်ထီ**၌လ<del>ၢမြိန</del>်ရင်

ပဒို်ထီဉ်လၢမြိန္စြ်ထံ

ပဘဉ်ကျွှ်ထွဲမြိုအခံ

ပဘဉ်ကျွ်ထွဲပါအခံ

ပမ္ါကျွိထွဲကူးအခံ

ကဂ္ဂၤန္န ်ပုၤလၢအယံ၁်

เราโตขึ้นด้วยน้ำนมแม่
เราใหญ่ขึ้นด้วยน้ำนมแม่
เราต้องเลี้ยงดูแม่ของเรา
เราต้องเลี้ยงดูพ่อของเรา
ถ้าหากเราเลี้ยงดูท่านแล้ว
จะได้ผลดีภายภาคหน้า

<sup>ရ။စ.</sup> ၇၂.တ႞တမ႞ပႎိ႞မုဘုံး

ဒိဉ်ပမ့်ဖြံစိုးနှုံထံ

ไม่ใช่เราโตขึ้นโดยลำพัง เราโตขึ้นเพราะน้ำนมแม่

<sup>ဗျ က</sup> **၇၃.ဒီပုံဝဲါပသးမှါ**သ့

ပှါမှါလီးဃံဝဲါစီဉ်ကုး

เราพี่น้องถ้าหากรักกัน น้องหกล้มพี่ช่วยพยุง <sup>ရစ.</sup> ၇၄.3ီပုံဝဲါ်ဃူလိ၁်ပသး

အို်လာတၢ်ယူးတၢ်ယီဉ်ၦၤ

เราพี่น้องหากช่วยเหลือกัน ผู้อื่นไม่กล้าทำร้ายและทำลาย

<sup>ଗଣ:</sup> ၇၅.ဒီပုၢိဝါ်ခွါပမှါခု

တၢိသဉ်ဝံၤပတသးအုး

เราพี่น้องถ้าหมั่นขยัน ข้าวยากหมากแพงเอาตัวรอดได้

<sup>ရာ.</sup> ၇၆.တ**်နုးတ**်နှုံးမှာ်တြံမျ

ပကဘဉ်တီးလိပ်ပသး

การงานอะไรที่แสนยาก หากเราช่วยกันก็แสนง่าย

<sup>નાન.</sup> ၇၇.3ီပုါဝဲါမှါမုဉ်မှါပၢၤ

အို္င္ခ်လာတစ်ဆော်ပတြား

เราพี่น้องหากดีต่อกัน จะมีผู้อื่นยกย่องชื่นชู

၂၈. မးတာရြလီးဘဉ်တစ်

ကျဉ်ဒီးဃဉ်ကဘဲးကဘဲး

ทำงานเร็ว อาจจะผิดพลาด คิดก่อนทำและทำช้า ๆ

<sup>ရန.</sup> ၇၉.သးလီးအိဉ်ပူးတ**်း**တဂ္

ပု၊ဂၤတကီးအီဉ်ပမ္၊

อย่าไปอยากได้ของคนอื่นเลย คนที่เขาไม่เรียกให้เรากินข้าว ေ၀. ဂဝ.မှုံးအိုာ်ဂူးယာလာကနာ

ဖီထူဘိဉ်ဖူးအင်္ဂါကျူး

ၦၟ႞အိုဉ်ဂုၤယၤလၢကနၢ

ဖို့စုဘိဉ်ဖူးအင်္ဂါကျု၊

ယီးယဉ်တဂုၤနှီာပူးဧ။

🖘 သျှာ်ဘာာ်ကထံအလဉ်ဝါ

ဓ<u>ိ</u>ါတအဲ့ဉ်ကြီယၤလာနှ

သွဉ်ဒိဉ်လီးယွးဘိုဉ်ခီဉ်ညါ

သးဘဉ်ကထံအလဉ်ဝါ

ပါတအဲ့ဉ်ကျီယၤလၢန္း

**ား**ဃ၁်ဖီစုတပျ်န

ตับอยากได้อ้อยใบขาว ใจอยากได้อ้อยใบขาว แม่ไม่ชอบฟันข้าด้วยดาบ พ่อไม่ชอบฟันข้าด้วยดาบ เลือดห่วมนองทั่วตัวข้า จับมือเจ้าไว้ไม่ยอมปล่อยเลย

"ทา" หรือบทลำนำพื้นบ้านของชนเผ่าปกาเกอะญอ ที่นักวิจัยรุ่นเยาว์บ้านแม่ปิงและ บ้านห้วยแก้วได้รวบรวมขึ้นนี้ ถือเป็นวรรณกรรมมุขปาฐะ (Oral Literature) ที่จดจำลึบทอดกัน ต่อมาจากบรรพบุรุษ เปี่ยมด้วยคุณค่าทั้งในด้านเนื้อหาและด้านวรรณศิลป์ แสดงถึงคติคำ สอนและภูมิปัญญาที่คนเฒ่าคนแก่ใช้อบรมสั่งสอนลูกหลานมาแต่โบราณ เกี่ยวกับปรัชญาใน การดำเนินชีวิต บอกเล่าประวัติศาสตร์ของชาติพันธุ์ และความเชื่อดั้งเดิมที่สืบทอดกันมาข้า นาน เพื่อให้เดิบโตขึ้นมาเป็นคนดี มีคุณธรรม มีความชื่อสัตย์สุจริต กตัญญู มีความเมตตา กรุณา มีจิตใจโอบเอื้ออารี รวมทั้งเป็นการชี้ทางสำหรับคนตายในการเดินหางไปสู่โลกหน้า

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ได้รวบรวม "ทา" หรือบทลำนำเหล่านี้ เพื่อจัดทำเป็นเอกสารเผย แพร่ต่อสาธารณะ คำนึงถึงความด้องการของชาวบ้านในพื้นที่วิจัย โดยเฉพาะอย่างยิ่งประชา กรในบ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้ว ที่มุ่งมั่นให้มีการรื้อฟื้นวัฒนธรรมภูมิปัญญาของชนเผ่า และ ได้เข้ามามีส่วนร่วมในกระบวนการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม และร่วมแรงร่วมใจกันรวบรวมสิ่งของเครื่องใช้ ก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นชนเผ่าปกาเกอะญอขึ้นที่วัดแม่ปิง

#### ๖.๓ กิจกรรมการรวบรวมนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ)

ในการประชุมระดมความคิดเพื่อหาแนวทางการอนุรักษ์วัฒนธรรมและภูมิปัญญาของ ชนเผ่า ซึ่งจัดขึ้นที่ศาลาอเนกประสงค์บ้านห้วยแก้ว ที่ประชุมซึ่งประกอบด้วยชาวบ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้ว รวมทั้งพระภิกษุสงฆ์ และผู้นำชุมชน สมาชิกในที่ประชุมเห็น พ้องต้องกันว่า กิจกรรมสำคัญประการหนึ่งที่ควรดำเนินการ คือ การรวบรวม "ปลอเลอเปลอ" หรือนิทานพื้นบ้าน

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ ชาวบ้านแม่ปิงและห้วยแก้ว ได้ร่วมมือร่วมใจกันดำเนินการรวบ รวม "ปลอเลอเปลอ" หรือนิทานพื้นบ้าน โดยสอบถามจากผู้อาวุโสในชุมชน พ่อแม่ รวมทั้งญาติ พี่น้องของคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ แล้วดำเนินการสืบทอดภูมิปัญญาดั้งเดิมของชนเผ่าไว้ไม่ให้ขาด สาย ด้วยการจดบันทึกจากนั้นวาดรูปประกอบลงในสมุดวาดเชียน เป็นนิทานภาพจำนวน ๒๐ เรื่อง

กิจกรรมดังกล่าวเป็นหนึ่งในกระบวนการวิจัยของคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ปกาเกอะญอบ้าน แม่ปังและบ้านห้วยแก้ว ผู้ที่มีบทบาทอย่างสำคัญในการศึกษารวบรวม ได้แก่ เด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี หรือ "ขักเกลอ" อายุ ๑๕ ปี เด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข หรือ ริโพ" อายุ ๑๓ ปี เด็ก หญิงพิศ ทองอินทร์ อายุ ๑๕ ปี เด็กหญิงพรทิพย์ บุญมาก อายุ ๑๕ ปี เด็กหญิงวรรณี ซิโพ อายุ ๑๕ ปี และนางสาวชลธิชา สิงห์แก้ว อายุ ๑๙ ปี

"ปลอเลอเปลอ" หรือนิทานพื้นบ้านที่คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์รวบรวมไว้ ๒๐ เรื่อง มีดังนี้

### (๑) <u>เรื่องจ้อโพแค</u> โดยเด็กหญิงวรรณี ซิโพ อายุ ๑๔ ปี

กาลครั้งหนึ่งนานมาแล้ว มีเด็กชายกำพร้าสองคนพี่น้อง คนพี่แต่งงานไปอยู่อีกหมู่บ้าน หนึ่ง คนน้องชายอยู่อีกหมู่บ้านหนึ่ง ยึดอาชีพตัดฟืนชายเลี้ยงชีพ ต่อมาคนน้องบังเอิญเจอจีน ฮ่อพ่อค้าทองคำใช้ม้าเป็นพาหนะ ชนทองคำเข้าไปเก็บไว้ในถ้ำ

ในการเปิด – ปิดถ้ำแห่งนั้น พ่อค้าจีนฮ่อท่องคาถา...... โอม เพ ซิ ซัน มี้.... แล้วซี้มือไป ที่ประตู ๆ ก็จะเปิดและปิด

เด็กกำพร้าแอบดูพ่อค้าจีนฮ่อเก็บทองไว้ในถ้ำ แล้วเดินออกมาท่องคาถาปิดปากถ้ำ .... โอม เพ ทิ ซัน มี้..... เด็กกำพร้าจดจำคาถาที่พ่อค้าจีนฮ่อใช้

ก่อนจะเดินจูงม้าจากไป พ่อค้าจีนฮ่อมองดูม้าตัวหนึ่งซึ่งเหนื่อยจนเดินไม่ไหว จึงทิ้งไว้ ใกล้หน้าผา แล้วออกเดินทางต่อไป เด็กกำพร้าเอาม้ากลับบ้านเพื่อขนพื้นไปขาย

เจ็ดแปดวันต่อมา เด็กกำพร้านึกถึงพ่อค้าจีนฮ่อที่ใช้คาถาเปิด - ปิดปากถ้ำ จึงเดินจูง ม้าไปยังปากถ้ำ ท่องคาถาเปิดปากถ้ำแล้วเข้าไปดูข้างใน เห็นทองคำมากมายจึงเอาทองคำ บรรทุกไว้บนหลังม้าแต่พอควร จากนั้นท่องคาถาปิดปากถ้ำให้เหมือนเดิมแล้วรีบกลับบ้าน

พอไปถึงบ้านก็ไปขอยืมตราชั่งพี่ละใภ้ พี่ละใภ้ยังไม่ให้ในทันที บอกว่ายังใช้อยู่ จากนั้น เอาชี้ควายถูตราชั่งตากแดด พอขี้ควายหมาดดีแล้วจึงให้มาเอา

น้องเขยเอาตราชั่งไปชั่งทองคำ

เมื่อเอาตราชั่งมาคืน พี่สะใภ้ลังเกตเห็นทองคำติดอยู่ที่ขี้ควาย จึงให้สามีไปถามว่าไป เอาทองคำมาจากที่ไหน น้องไม่กล้าบอกเพราะกลัวว่าพี่ชายจะถูกฆ่า แต่พี่ไม่ยอม ถามเช้าซื้จน น้องทนรำคาญไม่ไหวก็เลยบอกไป

พี่ชายจึงไปตามที่น้องบอก พอไปถึงก็ท่องคาถาเปิดปากถ้ำแล้วเข้าไปดูข้างใน เห็นมี แต่ทองคำ จึงกลับไปเอาม้ามา ๗ ตัว บรรทุกทองคำจนเกือบหมด

เพราะความโลภทำให้ลืมคาถาออกมาไม่ได้ กระทั่งพวกพ่อค้าจีนฮ่อเข้ามาพบจึงตัดคอ แล้วเอาหัววางไว้บนทองคำ

พี่สะไภ้เห็นผิดสังเกตเพราะสามีหายไปนาน จึงชวนน้องชายสามีออกไปตามหา พอไป ถึงก็ใช้คาถาเปิดปากถ้ำแล้วเข้าไปดูข้างใน เห็นพี่ถูกตัดคอมีหัววางไว้ ทั้งสองจึงเอาหัวที่วางอยู่ บนทองคำกลับมา ไม่นานน้องเชยและพี่สะใภ้ก็อยู่กินด้วยกัน ๒. เรื่องจ้อโพแค โดยเด็กหญิงพิศ ทองอินทร์ อายุ ๑๔ ปี

กาลครั้งหนึ่งนานมาแล้ว มีชายคนหนึ่งชื่อจ้อโพแค อาศัยอยู่ตามลำพังในกระท่อมหลัง เล็ก ๆ วันหนึ่งจ้อโพแคลงไปตักน้ำในลำห้วยซึ่งอยู่ห่างจากกระท่อมไม่ไกล เมื่อลงไปตักน้ำ กระบอกน้ำได้หลุดลอยน้ำ

จ้อโพแคตามกระบอกน้ำที่ลอยไป พบท่อนไม้ขวางทางอยู่ จึงถามท่อนไม้ว่า เห็น กระบอกน้ำของข้าไหม ท่อนไม้บอกว่าเห็นแต่ไม่รู้ว่าเป็นของเจ้า หากรู้ว่าเป็นกระบอกน้ำของ เจ้าข้าก็จะเก็บไว้ให้

จ้อโพแคก็เดินตามกระบอกน้ำไป พบก้อนหินก้อนหนึ่งจึงถามว่า "เห็นกระบอกน้ำชอง ข้าไหม" ก้อนหินตอบว่า "เห็นแต่ข้าไม่รู้ว่าเป็นของเจ้า ถ้ารู้ว่าเป็นของเจ้าข้าก็จะเก็บไว้ให้ จ้อ โพแคบอกก้อนหินว่า "ขอบใจ แต่ไม่เป็นไรหรอก"

จ้อโพแคเดินตามกระบอกน้ำต่อไป ในที่สุดก็ไปติดอยู่ที่ไซดักปลาของยักษ์ เห็นยักษ์แก่ สองตนกำลังเดินเข้ามาหาก็ตกใจกลัว ยักษ์สองตนจับจ้อโพแคขึ้นมา แล้วพูดว่า "ข้าจะกินเจ้า เป็นอาหารค่ำ"

จ้อโพแคเดินไปมาแล้วพูดว่า "อย่ากินข้าเลย อยากให้ข้าทำอะไรให้ก็บอกมาเถอะ ข้า ยอมทั้งสิ้น ขออย่างเดียวคือไว้ชีวิตข้า "

ยักษ์ทั้งสองตนได้ยินดังนั้นก็ปล่อยให้เขาเป็นอิสระ

จ้อโพแค้เดินตามยักษ์ไปยังที่พักอาศัย เขาช่วยงานทุกอย่างเท่าที่สามารถทำได้

วันหนึ่ง ยักษ์ทั้งสองตนจะออกไปหากิน สั่งจ้อโพแคว่า เจ้าอยู่บ้านอย่าได้ค้นหาอะไร ในบ้านของตากับยายนะ สั่งความเสร็จทั้งคู่ก็ออกไปหากิน

เมื่อยักษ์สองตนไปแล้ว จ้อโพแคก็รำพึงในใจว่า "เอ...ทำไมด้องห้ามไม่ให้ข้าค้นหาของ ในบ้านด้วยนะ" จ้อโพแคจึงเที่ยวไปทั่วบริเวณ และได้พบเครื่องเงินเครื่องทองมากมาย รวมทั้ง บ่อเงินบ่อทอง จ้อโพแคเอานิ้วจุ่มลงไปในบ่อทอง ทองก็ติดนิ้วมือ แม้จะพยายามจะถูอย่างไร ทองก็ยังติดแน่นไม่ลบเลือน จ้อโพแคไม่รู้จะทำอย่างไร จึงเอาผ้ามาพันนิ้วแล้วทำงานตามปกติ เหมือนไม่มีจะไรเกิดขึ้น

พอใกล้ค่ำยักษ์สองตนก็กลับมาบ้าน พอเห็นนิ้วมือของจ้อโพแคก็เอ่ยถามว่า "มือของ เจ้าเป็นละไรหรือ"

จ้อโพแคตอบยักษ์ว่า "ไม่เป็นอะไรหรอกแค่มีดบาดเท่านั้น"

ยักษ์สองผัวเมียไม่เชื่อ เลยจับจ้อโพแค่ไว้ แล้วแกะผ้าที่พันมือของจ้อโพแคออก พอ ยักษ์เห็นก็เอ่ยขึ้นว่า "เออ...นิ้วติดทองนี่เอง" แล้วยักษ์ก็เอ่ยบอกเขาว่า "ถ้าหลานอยากได้ก็ บอกนะ"

จ้อโพแคอยู่กับยักษ์ทั้งสองมานานจนคิดถึงบ้าน จึงบอกยักษ์ว่า "ตายายครับ ซ้าอยาก กลับบ้าน"

ยักษ์สองตนเอ่ยกับจ้อโพแคว่า "อยากกลับก็กลับไปสี ตากับยายไม่ว่าอะไรเจ้าหรอก" จากนั้นเอ่ยต่อว่า "ถ้าชายหลานจะกลับไปบ้าน ตากับยายไม่มีอะไรจะให้ มีแต่เครื่องเงินเครื่อง ทองเล็ก ๆ น้อย ๆ เท่านั้นแหละ"

จ้อโพแคบอกว่า "ไม่เป็นไรหรอก"

ยักษ์สองตนพูดขึ้นอีกว่า "หากหลานไม่รับเครื่องเงินเครื่องทองนี้ ตากับยายคงไม่สบาย ใจ"

จ้อโพแคก็รับไว้ แล้วลายักษ์สองตนกลับไปบ้านอย่างอาลัยอาวรณ์

# ๓. <u>เรื่องหน่อเกตื่นแพ</u> โดยเด็กหญิงพรทิพย์ บุญมาก อายุ ๑๔ ปี

หน่อเกดื่นแพเป็นหญิงสาวที่สวยมากคนหนึ่งในหมู่บ้าน แต่ว่าไม่ยอมพูดคุยกับผู้ชาย แม้จะมีขายหนุ่มร่ำรวยมาหาก็ไม่ยอมพูดด้วย ชายหนุ่มคนหนึ่งไปนอนเล่นอยู่ใต้ต้นไม้ พร้อม กับนึกในใจว่า หนอเกตื่นแพจะพูดกับเขาหรือเปล่าหนอ

ชายหนุ่มคนนั้นไปหาหน่อเกตื่นแพ เห็นหน่อเกตื่นแพกำลังทำงาน ก็เข้าไปช่วยหุงข้าว ชายหนุ่มผู้นี้คิดอุบายเอาก้อนเส้าสองก้อนมาวาง แล้วจับด้วยมือข้างหนึ่ง

หน่อเกตื่นแพก็พูดว่า "ใช้ก้อนเล้าสองก้อนแล้วจับอีกข้างเหรอ"

หุงข้าวเสร็จชายหนุ่มก็ไปตำข้าว แต่ใส่น้ำด้วย หน่อเกดื่นแพก็พูดว่า "ตำข้าว ใส่น้ำ ด้วยเหรอ"

ชายหนุ่มผู้นั้นกลับไปนอนใต้ต้นไม้ดังเดิม พร้อมกับคิดอยู่ในใจว่าหน่อเกตื่นแพพูดกับ จันสองสามคำแล้ว

แม่ของหน่อเกตื่นแพด่าหน่อเกตื่นแพว่า ชายหนุ่มร่ำรวยหน้าตาดี ๆ ทำไมไม่พูดด้วย ไปพดกับชายหนุ่มคนนั้นทำไม

แม่ให้หน่อเกตื่นแพแต่งงานกับชายหนุ่มผู้นั้น หลังแต่งงานแล้วทั้งสองก็สร้างบ้านหลัง หนึ่ง ช่วยกันทำมาหากิน หน่อเกตื่นแพกับชายหนุ่มผู้นั้นอยู่ด้วยกันอย่างมีความสุข ๔. <u>เรื่องพ่อช้าง</u> โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี

กาลครั้งหนึ่งนานมาแล้ว มีครอบครัวหนึ่งมีคนอยู่สามคน คือ พ่อ แม่ และลูกชาย ทั้ง สามช่วยกันแผ้วถางป่า ปลูกข้าว พืชผัก และกล้วยได้ผลดีทุกปี

ต่อมามีข้างมาที่สวน ทำลายข้าวกล้า พืชผัก และกล้วยในสวนเสียหายมาก ผู้เป็นพ่อ จึงติดตามไล่ช้างเชือกนั้นให้กลับเข้าป่า

ผู้เป็นพ่อเหน็ดเหนื่อยมาก จึงกินน้ำที่ขังอยู่ในรอยเท้าช้างแล้ววิ่งตามช้างไป ต่อมาร่าง กายเริ่มกลายเป็นข้างทีละน้อย ๆ จนกระทั่งในที่สุดภักลายร่างเป็นช้างตัวโต

ลูกชายเห็นพ่อออกไปนาน ไม่กลับมาบ้านเสียที จึงบอกแม่ขอออกไปตามหาพ่อในป้า พ่อของเขากลายร่างเป็นข้าง หว่าลูกชายไม่รู้ว่าพ่อกลายร่างเป็นช้างไปแล้ว พอเข้าไป ในป่าก็เห็นช้างเต็มไปหมด

ลูกชายของเขาเป็นเด็กสมองดี จดจำคำสอนของปู่ที่บอกว่า หากใครกินน้ำที่ขังอยู่ใน รอยเท้าข้างอาจจะเจอมนต์ขลังก็เป็นได้

ดังนั้นหากว่าพ่อของเขากินน้ำในรอยเท้าเข้าไป พ่อก็คงกลายร่างเป็นช้างไปแล้วเป็นแน่ เด็กชายจึงขึ้นไปอยู่บนต้นไม้ มีเสียงบอกว่า หากเจ้ากระโดดลงบนหลังช้างตัวไหน ช้างตัวนั้นแหละคือพ่อของเจ้า แต่ต้องดูดี ๆ นะ เจ้าอาจจะกระโดดลงมาผิดตัว

เด็กชายดูช้างทุกตัว แล้วก็ตัดสินใจกระโดดลงมายังหลังช้างที่ใกล้ที่สุด

ช้างตัวนั้นเป็นพ่อของเขาจริง ๆ พ่อร้องให้พร้อมกับถอดงาที่เป็นเงินและทอง มอบให้ เด็กชายเอาไปให้แม่ แล้วพ่อซ้างก็สิ้นใจ เด็กชายกอดพ่อช้างด้วยความรักและสงสาร เขากลับบ้านพร้อมนำเงินทองมากมายมาให้แม่

๕. เรื่องพีเหมาะต๋อ โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี กาลครั้งหนึ่ง มีหญิงชราคนหนึ่งชื่อพีเหมาะต๋อ นางจะไปทำไร่ที่ไหนก็ไม่มีใครให้ทำ พีเหมาะต๋อเลยไปทำไร่บนแผ่นหินที่ใหญ่มาก

พีเหมาะต๋อปลูกพืชผัก ออกดอกออกผลสวยมาก นางดีใจมาก แต่ลิงก็มากินพืชผักจน หมด พีเหมาะต๋อรันทดท้อใจ

พีเหมาะต่อเสียใจมากเลยไปดูดวงกับ วี สมัยก่อนสัตว์พูดได้ วี บอกว่า ยายต้องแสร้ง ทำให้เหมือนคนตาย ไปนอนตายอยู่ในสวน เมื่อพวกลิงเห็นยายก็จะสงสาร จัดงานศพให้ พร้อมให้เงินทองมากมาย พีเหมาะต๋อทำตามที่วีแนะนำ พอพวกลิงมาเห็นก็พากันร้องให้เสียใจ แล้วพากันร้อง เพลงขับลำนำให้พีเหมาะต๋อว่า...เลออกพีเหมาะต๋อดี พีเหมาะต๋ออะซีเดะ......

ลิงตัวเล็กก็ร้องตามไปจนถึงที่ฝังศพ พีเหมาะต่อจาม พวกลิงตกใจพากันหนีไป โดยไม่ ได้เอาเงินทองไปด้วย

พีเหมาะต่อกลับบ้านพร้อมเงินทองมากมาย และไม่ได้ไปปลูกพืชผักที่นั่นอีกเลย มอกอลีรู้เรื่องราวของพีเหมาะต่อก็จดจำไปทำตามอย่าง โดยไปทำไร่ปลูกพืชผักบน แผ่นหินที่พีเหมาะต่อเคยทำมาก่อน

ต่อมาพวกลิงก็พากันมากิน วันหนึ่งมอกอลีแสร้งทำเป็นตาย พวกลิงก็จัดงานศพให้ แล้วช่วยกันแบกร่างมอกอลีขึ้นเขาลงห้วย มอกอลีตกใจกลัวจึงจามดังลั่น

พวกลิงตกใจ ปล่อยมือ ร่างของมอกอลีหล่นลงไปในหุบเบื้องล่าง และตายไปในที่สุด

### ๖. <u>เรื่องผีขอเก่ง</u> โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี

กาลครั้งหนึ่ง มีขายชราคนหนึ่งอยู่ในบ้านกับลูกสาว ลูกเขย และหลาน ๆ พร้อมด้วย หมาอีกสองตัว บ้านของชายชราตั้งอยู่บริเวณที่ชาวบ้านบอกว่าผีดุ แต่ชายชราไม่หวาดกลัวแม้ แต่น้อย

หลังเข้านอนมีเสียงดัง บรรดาลูกหลานต่างพากันพูดว่า สงสัยผีมากินหมา แต่ว่าชาย ชราไม่เชื่อ พอตื่นมาในตอนเช้าก็รู้ว่าหมาหายไปแล้ว

คืนวันต่อมาผีตนนั้นมาขอลูกสาวไปกิน ชายชราไม่กลัว พูดกับผีว่า "ข้ามีลูกสาวคน เดียวจะให้เจ้ากินได้อย่างไร"

แต่แล้วฝีก็เอาลูกสาวของแกไป ชายชราโศกเศร้าเสียใจมาก แต่ก็สู้ดูแลลูกเขยและ หลาน

คืนต่อมา ผีตนนั้นกลับมาขอกินลูกเขยอีกคน ชายชราไม่ยอม บอกว่า "ข้ามีลูกเขยคน เดียว ใครจะเอาไปไม่ได้ เจ้าเอาลูกสาวข้าไปกินคนหนึ่งแล้ว จะเอาลูกเขยข้าไปกินอีกไม่ได้"

แต่ผีก็ไม่ยอม จับเอาลูกเขยไปกินอีกคน

นับแต่คืนนั้นเป็นต้นมา ชายชราก็เริ่มวางแผนคิดหาวิธีทำลายล้างผีตนนั้น ในที่สุดก็คิด กลวิธีที่จะทำลายมันได้

คืนต่อมา ผีตนนั้นก็กลับมาอีก มันเอ่ยปากขอหลานของแกไปกิน

ชายชราตอบว่า "หากเจ้าจะเอาก็ได้ แต่หากข้าตายไปคงไม่มีใครฝังศพให้ ก่อนเจ้าจะ เอาหลานข้าไป ก็ขอให้ขุดหลุมเตรียมฝังศพให้ข้าหน่อย" ผีตนนั้นรับปากว่าจะทำตามที่ชายชราชอ ชายชราก็บอกให้ขุดหลุมลึก ลึกจนกระทั่งผี ตนนั้นขึ้นมาไม่ได้ ชายชราจึงบอกให้หลานเอาไม้ยาวมาแทงผี

ผีบอกว่า "เจ้าอยากได้เงินไหม ถ้าอยากได้ก็ให้ไปเอาที่บ้าน" ขายชราถามว่า "บ้านเจ้าอยู่ที่ไหน" ผีตอบว่า "บ้านข้าอยู่เมืองผี" ขายชราว่า "แล้วข้าจะไปที่นั่นได้ยังไง" ผีก็บอกว่า "ไปเอาขี้ตาหมามาทาตา แล้วเจ้าจะมองเห็น" ขายชราก็ทำตามแล้วเดินทางไปเอาเงินทองที่เมืองผี หลังขายชรากลับมาถึงบ้าน ก็สั่งให้หลานเอาไม้มาแทงผี ผีก็บอกว่า "เจ้าอยากได้ของวิเศษไหม" ขายชราถามว่าของวิเศษนั้นใช้ทำอะไร ผีบอก "ทำให้คนที่ตายแล้วฟื้นคึนกลับมามีชีวิตได้" ตาซักว่า "ของวิเศษนั้นเก็บไว้ที่บ้าน แต่อยู่ชั้นบน"

ผบอก ของวเคษนนเกบเวทบาน แต่ขยูขนบน ชายชราจึงเดินทางไปเอาของวิเศษที่เมืองผีอีกครั้ง เมื่อได้ของวิเศษมาแล้วก็ใช้ไม้แทงผี จนตาย จากนั้นเอาของวิเศษดังกล่าวทำพิธี เพื่อให้ลูกสาวและลูกเขยฟื้นคืนกลับมาอีกครั้ง และแล้วชายชราพร้อมด้วยทุกคนในครอบครัวก็กลับมาอยู่ด้วยกันอย่างมีความสุข

๗. เรื่องหน่อซ่อสิด โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ๑๓ ปี
 หน่อซ่อสิดและพ่อทำสวนในบริเวณที่ไม่มีใครกล้าเข้าไปทำ เพราะถือว่าเป็นที่ไม่ดี
 พ่อของหน่อซ่อสิดทำสวนในพื้นที่แห่งนั้น ปลูกผักออกดอกออกผลดี และให้หน่อซ่อสิด
 ไปนอนเฝ้าสวน

หน่อซ่อสิดนอนเฝ้าสวนอยู่คนเดียว มีเสียงร้องซ้ำดังขึ้นหลายครั้ง ว่า "หน่อซ่อสิด อึด เน่ะปาแพะฮึดบะ เจ๋อแกด หนื่อโวม่อเกนาเดิ่มเก"

ไม่ตาย

หน่อซ่อสิดกลัวมาก จึงเอ่ยบอกพ่อ พ่อว่าเป็นเสียงนกการ้อง ปอมีบ่อเธอมาถึงสวนของหน่อซ่อสิด แล้วกินหน่อซ่อสิด พ่อมาถึงไม่เห็นหน่อซ่อสิด เห็นแต่ปอมีปอเธอ จึงเอาไม้ตี แต่ว่าตีเท่าไรปอมีปอเธอก็ ปอมีปอเธอบอกว่า "หากอยากได้ลูกคืนให้ไปเอาใบเมปอมาตีตัว แล้วจะได้ลูกคืน พ่อของหน่อซ่อสิดก็ไปเอาใบเมปอมาตีปอมีปอเธอ แล้วก็ได้หน่อซอสิดลูกสาวของตนคืน จากนั้นก็พาหน่อซ่อสิดกลับบ้าน

ผู้การเกอโด่ โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี
 กาลครั้งหนึ่ง นานมาแล้ว มีเด็กหนุ่มคนหนึ่งชื่อเจ้าะเกอโด่เป็นคนขี้เกียจ อยู่กับแม่
 สองคน เอาแต่กินกับนอนทุกวัน

เจ้าะเกอโด้ให้แม่ทำงานบ้านทุกอย่าง ตัวเองเอาแต่นอนกับกิน วันหนึ่งแม่บ่นว่า วัน ๆ ไม่ทำงานอะไรเอาแต่กินกับนอน วันหนึ่งเจ๊าะเกอโด่ให้แม่ต้มถั่วให้ แล้วเอามาถูตัวในวันรุ่งเช้า

จากนั้นก็มานอนที่ทางเข้าหมู่บ้านของบ่อมีปอเธอ ปอมีปอเธอเห็นเข้าก็คิดว่าเจ๊าะเกอ โด่ตาย จึงนำศพกลับเข้าหมู่บ้าน

ปอมีปอเธอทำพิธีศพ พร้อมให้แก้วแหวนเงินทอง แล้วเอาสำลียัดใส่รูจมูก เจ๊าะเกอโด่ จามเสียงลั่น พวกปอมีปอเธอตกใจวิ่งหนีกันอลหม่าน

แล้วเจ๊าะเกอโด่ก็เอาเงินทองกลับไปให้แม่

แม่ของเจ้าะเกอโด่มีเงินทองมาก เอาไปแจกจ่ายให้เพื่อนบ้าน มอกอลีมาเห็นเข้าก็เกิด ความโลภ อยากได้ทรัพย์สินเงินทองของพวกปอมีปอเธอบ้าง

มอกอลีไปนอนอยู่ที่ปากทางเข้าหมู่บ้านของปอมีปอเธอ แล้วแสร้งทำเป็นตาย พวกปอ มีปอเธอมาเห็นเข้าก็พากันจัดพิธีศพให้

มอกอลีทำเหมือนเจ้าะเกอโด่ทุกอย่าง บ่อมีปอเธอเอาแก้วแหวนเงินทองมาให้ แล้วเอา สำลีมายัดใส่จมูก มอกอลีจามเสียงลั่น พวกปอมีปอเธอกำลังหามมอกอลีไปฝังเกิดตกใจ จึง ทั้งร่างมอกอลีตกเหวถึงแก่ความตาย

นิทานเรื่องนี้สอนให้รู้ว่า คนเรามีความสามารถไม่เหมือนกัน จึงไม่ควรเลียนแบบกัน เพราะจะเป็นภัยอันตรายกับตัวเอง

๙. เรื่องเจ้าะโพแคหาเมีย โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี
 เจ้าะโพแคเข้าไปลายายที่อยู่ด้วยเพื่อไปหาเมีย เขาอยู่กับยายคนนี้ได้เจ็ดปีจึงเข่ยลา แล้วออกเดินทางกลับไปหายายคนแรก

ยายที่เขาอยู่ด้วยบอกว่าไม่มีอะไรจะให้ นอกจากแตงลูกเดียวเท่านั้น พร้อมกับบอกว่า ระหว่างเดินทางกลับไปบ้าน ห้ามผ่าแตงลูกนี้อย่างเด็ดชาด หากไปถึงบ้านแล้วให้ปูเสื่อ เอา แตงวางลงแล้วจึงผ่า

ระหว่างทางที่เจ๊าะโพแคเดินทางกลับบ้าน หลายครั้งที่เขาเกือบจะผ่าแตงลูกนั้น แต่ก็ ยั้งใจไว้

กระทั่งเดินไปถึงบ่อน้ำ ในที่สุดเจ้าะโพ่แคก็ตัดสินใจผ่าแตง พร้อมพูดในใจว่า ครึ่งหนึ่ง จะกิน อีกครึ่งหนึ่งจะเอาไปให้ยาย

แต่พอผ่าแตงก็มีหญิงสาวสวยปรากฏตัวขึ้น เจ้าะโพแคบอกว่าจะพานางกลับบ้าน แต่ ต้องให้ผู้ใหญ่มารับตัว จึงนำหญิงสาวสวยผู้นั้นไปไว้บนต้นไม้

มอกอลีมาตักน้ำที่บ่อ มองลงไปเห็นเงาในน้ำก็หลงน็กว่าเป็นเงาของตัวเอง จึงเอ่ยกับ ตัวเองว่า ตนสวยจะตาย ทำไมใคร ๆ ถึงว่าไม่สวยนะ

ดีมลได้ยินก็หัวเราะ จริงแล้วเงาที่มอกอลีเห็น เป็นเงาของหญิงสาวแสนสวยบนต้นไม้ที่ ชื่อดีมล

มอกอลีคิดอุบาย บอกดีมลว่าอยากกินซอเปลด ดีมลบอกว่าไม่มี มอกอลีจึงบอกว่า งั้นก็เอาผมของเธอมัดใบ ยาง และผลของต้นไม้ที่เธอนั่ง แล้วปืนลงมาให้จันสิ

ดีมลก็เอาผมของเธอมัดใบ ยาง และผล แล้วปืนเอาลงมาให้ มอกอลีจวยโอกาสนี้กระชากผมของดีมลจนตกลงมาตาย

เมื่อเจ๊าะโพแคพาผู้ใหญ่มาถึง เห็นหญิงสาวผิดไปจากเดิมก็ตกใจ ทำไมตอนนี้ถึงไม่ สวยเหมือนก่อน

เจ้าะโพแค่ไม่รู้ว่าหญิงคนนี้ไม่ใช่ดีมล หากแต่เป็นมอกอลี จึงพามอกอลีกลับไปบ้าน พอไปถึงบ้าน เจ้าะโพ่แคนอนไม่หลับ เฝ้าครุ่นคิดอยู่ว่าหญิงสาวสวยคนนั้นหายไปใหน จึงไปดูที่บริเวณบ่อน้ำ เห็นต้นอ้อยขึ้นอยู่จึงนำกลับมาบ้าน แล้วห้ามไม่ให้มอกอลีกิน แต่ว่ามอ กอลีกินแล้วนำเปลือกอ้อยไปเททิ้งชายป่า

วันหนึ่งยายของเจ้าะโพแคจะไปถ่ายที่ชายบำก็ได้ยินเสียงร้องว่า "ยาย ยายจะขี้ถูกหนู" ยายของเจ้าะโพแคกวาดสายตามองหาต้นเสียง แต่ไม่เห็นใคร เห็นแต่หอยจึงนำกลับมาบ้าน

ดีมลออกจากหอยมาช่วยทำงานบ้านทุกวัน จนวันหนึ่งยายจับได้จึงนำเปลือกหอยไป โยนทิ้งในกองไฟ ดีมลจึงกลับมาเป็นคนอีกครั้ง

ต่อมาเจ้าะโพแคก็ได้แต่งงานกับดีมล ส่วนมอกอลีนั้นถูกทิ้ง

๑๐. <u>เรื่องสวนแตงของเด็กชาย</u> โดยเด็กหญิงพิมพ์ใจ อรุณแสนสุข อายุ ๑๓ ปี
กาลครั้งหนึ่ง มีชาวบ้านสองผัวเมียครอบครัวหนึ่งมีลูกชายหนึ่งคน ทั้งสองปรึกษากัน
ว่าจะให้ลูกชายไปเอาแตงโมแตงไทยที่สวนมาให้ เด็กชายเดินเข้าไปในป่า และพบช้างป่า
เชือกหนึ่ง ช้างถามว่า "จะไปไหนหรือจ๊ะพ่อหนู"

เด็กชายตอบว่า "จะไปเอาแดงในสวนให้แม่"

ลุงช้างถามว่า "เจ้ากล้าไปคนเดียวหรือ"

เด็กชายตอบ "กล้าสิ"

จากนั้นเด็กชายก็ออกเดินทางต่อ แล้วพบเต่าตัวหนึ่ง เต่าเอ่ยถาม "เจ้าจะไปไหนหรือ" เด็กชายตอบ "จะไปเอาแตงในสวนให้แม่"

เต่าถาม "เจ้ากล้าไปคนเดียวหรือ"

เด็กชายตอบ "กล้าสิ"

เด็กชายเดินต่อไปจนดึก พบนกสองตัว นกเอ่ยถามว่า "เจ้ากล้าไปสวนคนเดียวหรือ" เด็กชายถาม "เจ้ารู้ได้ยังไง"

นกก็ตอบว่า "ข้าได้ยินเจ้าตอบลุงช้างเมื่อเช้า"

เด็กชายเดินทางผ่านป่า ยังไม่ถึงสวนดีก็พักนอนกลางบ้า

พอตื่นนอนขึ้นมาก็ให้รู้สึกหิว จึงรีบออกเดินทางต่อ ไม่นานต่อมาก็พบพืดกลิด

พื้อกลิดถามว่า "เจ้าจะไปไหน"

เด็กชายก็ตอบว่า "จะไปสวน"

พื้ดกลิดบอกว่า "ข้าขอไปด้วย"

เด็กชายเอ่ยขึ้นว่า "พืดกลิดตัวเล็กนิดเดียว เดินก็ช้า จะไปได้ยังไง"

พืดกลิดก็ตอบว่า "ก็เกาะขาหนูไปไง"

เด็กชายก็เหยียดขายื่นให้พืดกลิดเกาะ

พอเดินไปถึงสวน พืดกลิดก็กินแดงจนหมด เด็กชายเสียใจมากร้องให้กลับบ้าน พืดกลิดเลยปลูกบ้านอยู่ในสวนของเด็กชาย

วันหนึ่งพวกลิงป้าพากันออกมากินแตง พืดกลิดเห็นเข้าจึงด่าพวกลิงว่า "ทำไมพวกเจ้า ไม่ปลูกเอง ทำไปต้องไปลักกินแดงของเขาด้วย"

พวกลิงรู้สึกเสียใจที่ไปลักกินแตงของคนอื่น จึงขักชวนกันมาปลูกแตงที่ในสวนของเขา จากนั้นพวกลิงก็เอาแตงมาให้พืดกลิดจนเต็มบ้าน

พืดกลิดถามว่า "ทำไมเอามาให้เสียมากมาย ยังไม่ได้เอาไปให้เจ้าของสวนเขาเลย"

พวกลิงตอบว่า "ก็เอามาไว้บ้านลุง เพื่อให้ลุงเอาไปฝากเจ้าของสวน" ลุงว่า "แต่ว่าบ้านข้าพังเพราะพวกเจ้าขนแตงมาไว้มากเกินไป" "งั้นพวกเราจะปลูกบ้านให้ลุงใหม่"

พวกลิงก็ช่วยกันปลูกบ้านให้พืดกลิดจนเสร็จ แล้วเอาแตงเข้าไปไว้ในบ้าน จากนั้นลา จากไป

## ๑๑. <u>เรื่องหน่อซิซ่อ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรหมกาวี อายุ ๑๔ ปี

กาลครั้งหนึ่งมีหญิงสาวคนหนึ่งชื่อหน่อชิช่อ เธออยู่กับพ่อตามลำพังเพียงสองคน แม่ ของเธอตายจากไปแล้ว

วันหนึ่งพ่อของหน่อชิช่อแต่งงานใหม่

หลังแต่งงานแล้ว เมียใหม่ของพ่อเอาแต่รังแกหน่อซิซ่อ ใช้ให้ทำงานทุกอย่าง ไม่ว่าจะ ตักน้ำ ถูเรือน ซักผ้ว เข้าครัวทำอาหาร หน่อซิซ่อทำงานหนักมาก

หน่อชิช่อมีเพื่อนแวะเวียนมาหาอยู่บ่อย ๆ หน่อชิช่อเอาของว่างมาต้อนรับเพื่อนเสมอ พลเพื่อนกลับไปแล้ว เมียใหม่ของพ่อก็ด่าว่า

"แกนี่ชอบพาเพื่อน ๆ มาบ้าน สิ้นเปลืองมากมายจริง ๆ"

หน่อชีซ่อเอ่ยขอโทษ แต่ว่านางไม่ยอม นางไปฟ้องพ่อว่าหน่อชีซ่อชอบพาเพื่อนผู้ชาย มากินอาหารที่บ้าน สิ้นเปลืองข้าวปลาอาหารและขนมมากมาย

นางเริ่มคิดอุบายที่จะฆ่าหน่อซีซ่อ จึงบอกพ่อให้หน่อซีซ่อไปปลูกเข้าไร่บนดอย พ่อและพวกเพื่อน ๆ ของหน่อซีซ่อก็พากันไปช่วย หลังฟันไม้แผ้วถางหญ้าออกหมดแล้ว

พ่อและเพื่อน ๆ ก็กลับ

ตื่นเช้ามาพ่อก็มาช่วยปลูกข้าวและพืชผักต่าง ๆ ปลูกเสร็จพ่อก็กลับ หน่อชิซ่อชอกลับ บ้านด้วย แต่ว่าพ่อไม่ให้กลับ บอกให้นอนเฝ้าไร่

หน่อชีช่อกลัวมาก ตอนดึกมีเสือสองตัวมาบอกว่า พ่อของเจ้ามาทำไร่ข้าวในที่ของเรา เจ้าต้องตาย

ตอนเข้าพ่อมาส่งข้าวให้ หน่อซิซ่อเล่าเรื่องมีเสือสองตัวชู่จะฆ่าให้พ่อพัง แต่พ่อไม่เชื่อ บลกว่าเป็นเพียงฝันไป หรือไม่ก็กลัวมากเกินไป

ตอนดึกคืนถัดมา หน่อซิซ่อกลัวมาก จึงเอาตะกร้าใบใหญ่ห้าใบและผ้าห่มอีกห้าผืนมา ห่มคลมตัวแต่ในที่สุดหน่อซิซ่อก็ถูกเสือทั้งสองตัวกิน รุ่งเข้า พ่อเอาข้าวมาส่ง เรียกหน่อชีซ่อเท่าไรก็ไม่ขานรับ ขึ้นไปดูบนบ้านเห็นแต่หัวและ โครงกระดูกก็ตกใจหนีกลับบ้านในที่สุด

๑๒. <u>เรื่องจ๋อซู่ลอกับหน่อมื่อเอ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๕ ปี
กาลครั้งหนึ่ง มีหญิงสาวคนหนึ่งชื่อหน่อมื่อเอแต่งงานกับจ๋อซู่ลอแล้วก็อยู่ด้วยกัน
วันหนึ่งหน่อมื่อเอนิกลังหรณ์ขึ้นมา บอกจ๋อซู่ลอว่า "วันนี้ไม่ต้องไปไหนนะอยู่กับฉันที่
ช้าน"

แต่จ๋อซู่ลอไม่เชื่อ ออกเดินทางเพื่อจะไปดีมีค ตีแหวน ตีสร้อย พอจ๋อซู่ลอไปแล้ว หน่อมื่อเออยู่บ้านเพียงลำพัง เห็นงูใหญ่เข้าไปในเล้าหมูก็ลงไปดี แต่พลาด

งูใหญ่ตัวนั้นเลยรัดตัวหน่อมื่อเอไว้ หน่อมื่อเอร้องให้และให้นกขาวไปเรียกจ๋อซู่ลอ จ๋อซู่ลอกำลังเก็บดอกทองคำเพื่อจะนำไปตีแหวน สร้อย และกำไร ได้ยินเสียงนกขาว มาร้องบอกว่า "จ๋อซู่ลอ เมียของเจ้าให้เรามาบอก นางถูกงูใหญ่รัดพาลงไปในรู"

จ๋อซู่ลอได้ยินนกชาวบอกดังนั้นก็ตกใจ ไม่ได้เอาอะไรติดมือกลับมาเลย
พอกลับถึงบ้าน เห็นชาวบ้านพากันมามุงดู
ชาวบ้านบอกว่า "งูใหญ่เอาตัวหน่อมื่อเอลงรูไปแล้ว"
งูใหญ่ขึ้นมาบอกว่า "หากต้องการหน่อมื่อเอคืน ก็ชอให้จ๋อซู่ลอเอาเลือดตัวเองมาให้"
จ๋อซู่ลอก็ไปฆ่าหมู เป็ด ไก่ วัว แล้วเอาเลือดไปให้
แต่งูใหญ่ไม่เชื่อว่าเป็นเลือดของจ๋อซู่ลอ จึงไม่ยอมปล่อยหน่อมื่อเอค็นให้
ในที่สุดจ๋อซู่ลอก็ตัดสินใจปาดคอตัวเอง เอาเลือดให้งูใหญ่กิน
ครั้นพองูใหญ่ได้กินเลือดของจ๋อซู่ลอ ก็ยอมปล่อยหน่อมื่อเอ
พวกชาวบ้านกับหน่อมื่อเอช่วยกันเผาศพจ๋อซู่ลอ

หน่อมื่อเอหลอกให้ชาวบ้านแหงนมองขึ้นไปบนท้องฟ้า แล้วบอกว่า "วิญญานของจ๋อ ชู่ลอขึ้นไปบนฟ้า"

แล้วหน่อมื่อเอก็กระโดดเข้าไปในกองไฟ ผลสุดท้ายก็ตายทั้งสองคน

๑๓. <u>เรื่องเจ้าะเซลาบอและแด๋วซูโพ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๔ ปี กาลครั้งหนึ่ง มีสองพี่น้องคู่หนึ่ง พี่สาวแต่งงานกับชายคนหนึ่ง แม้จะอยู่กินกันนาน มากแล้วแต่ก็ยังไม่มีลูก น้องสาวแต่งงานได้ไม่นานก็ตั้งท้อง ต่อมาพี่สาวก็ตั้งท้องเช่นกัน

เมื่อสองพี่น้องคลอดลูก พี่สาวตั้งชื่อลูกของนางว่า เจ้าะเซลาบอ ส่วนน้องสาวตั้งชื่อลูก ว่า แด๋วซูโพ

เวลาทำอะไร เด็กทั้งสองมักจะทำด้วยกันเสมอ เวลาอาบน้ำก็อาบด้วยกัน เด็กทั้งสอง ผูกพันกันมาก

ก่อนแม่และพ่อของแด๋วซูโพตายได้สั่งว่า "แด๋วซูโพอยู่กับป้าต้องเป็นคนดีนะ" พร้อมกันนี้ก็สั่งพี่สาวให้ดูแลน้องสาวของเจ๊าะเซลาบอด้วย จากนั้นบอกกับแด๋วซูโพว่า "ถ้าพี่ชายเขาไม่รักก็ให้นึกถึงแม่ แล้วแม่จะมารับ"

เจ้าะเซลาบอกับแด๋วซูโพไปทำไร่ทำสวนด้วยกัน ทั้งสองคนรักกันมาก แด๋วซูโพเป็นผู้ หญิงที่ขยันขันแข็ง ทำงานในครัวเรือนทุกอย่าง

วันหนึ่งทั้งสองออกไปทำงานในสวน และได้แยกย้ายกันตรงทางแยก ขณะที่แด๋วซูโพกำลังทำงานอยู่นั้น มีคนมายุแหย่ให้เจ้าะเชลาบอกับแด๋วซูโพแตกแยก ขัดใจกัน

คนผู้นั้นพูดยุแหย่ว่า "รู้ไหม เจ้าะเซลาบอบอกฉันว่า แด๋วซูโพเป็นคนเกียจคร้าน ไม่ ค่อยทำงานบ้าน"

แค๋วซูโพไม่ฟัง เพราะเธอรู้ว่าชาวบ้านพูดยุแหย่ให้ขัดแย้งกัน
วันถัดมา เจ๊าะเซลาบอออกไบ่ทำงาน คนผู้นั้นก็ไปพูดยุแหย่
"เมื่อวานแค๋วซูโพเล่าว่า แกอยู่บ้านไม่ค่อยทำงานเลย เอาแต่กินแล้วก็นอน"
เจ๊าะเซลาบอเชื่อคำยุแหย่ของชาวบ้าน เขาโกรธเคืองแค๋วซูโพมาก

พอกลับถึงบ้านเจ้าะเซลาบอก็โมโหไม่ยอมกินข้าว ไม่พูดกับใครทั้งนั้น รุ่งเข้าวันต่อมา ไปทำงานก็ไม่ไปด้วย และด่าว่าแด๋วซูโพ แด๋วซูโพเสียใจร้องไห้

แด๋วซูโพออกไปทำงานในตอนเช้าก็นึกถึงถ้อยคำของแม่ พอตกบ่ายก็พักกินช้าว คน สมัยนั้นมักชอบสูบยา พอจะสูบยาเธอก็นึกถึงถ้อยคำของแม่ที่ตายจากไป เธอตัดผิวไม้ไผ่ให้บาง คมกรีบ แล้วเอามากรีดที่แขน จากนั้นเดินกลับบ้าน

เลือดไหลจากแขนแด๋วซูโพเป็นทาง พอไปถึงบันไดบ้านก็สิ้นใจเพราะเสียเลือดมาก
แม่ของเจ้าะเซลาบอเห็นเข้าก็ตกใจร้องให้ บอกนกขาวให้ไปเรียกเจ้าะเซลาบอกลับบ้าน
เจ้าะเซลาบอเดินมาตามทางเห็นเลือดแด๋วซูโพก็ตกใจ

เมื่อกลับมาถึงบ้าน แม่ก็เอาไม้ตีลูกชายตัวเองด้วยความโกรธจนสลบ ดวงวิญญานของ เจ้าะเซลาบอก็ตามแด๋วซูโพไป พอตามไปถึงเจ้าะเซลาบอก็บอกว่า "อย่าไปเลย เราไม่อยากให้ ไป"

พอนั่งพูดกันแล้ว แด๋วซูโพก็บอกว่า "ถ้าอยากให้เรากลับฟื้นคืน ก็จงกลับไปก่อน แล้ว หว่านผักกาดให้เต็มทั่วทั้งแปลง หากผักกาดออกดอกเหลืองจนเต็มแปลงเมื่อไร เราก็จะไปพบ เจ้าะเซลาบอ"

เจ้าะเซลาบอรีบกลับไปหว่านผักกาด พอผักกาดออกดอกเหลืองเต็มแปลง เจ้าะเซลา บอก็ได้พบกับแด๋วซูโพ

ทั้งสองเดินกลับบ้านด้วยกัน พอไปถึงแม่ของเจ้าะเซลาบอดีใจที่เห็นแด๋วซูโพ ทั้งสาม อยู่ด้วยกันอย่างมีความสุขอีกครั้ง

๑๔. <u>เรื่องจ๋อโพ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๔ ปี

กาลครั้งหนึ่ง มีเด็กหนุ่มคนหนึ่งชื่อจ๋อโพ อาศัยอยู่กับยายที่ริมลำธาร เขาไม่มีเสื้อผ้า สวมใส่ จึงเข้าป่าล่าสัตว์เอาหนังมาทำเสื้อ เอาเนื้อมาทำอาหาร

เวลานั้นมีลูกเจ้านายคนหนึ่งเข้าไปในป่า เจ้าเมืองซึ่งมีธิดาอยู่เจ็ดคนได้บอกให้ธิดาทั้ง เจ็ดออกไปหาสามี

ธิดาทั้งหมดไปถึงบ้านของจ๋อโพ เห็นจ๋อโพไม่มีเสื้อสวมใส่ ธิดาเจ้าเมืองคนหนึ่งเข้าไป หาจ๋อโพ แล้วเอ่ยบอกว่า "พ่อให้เราออกมาหาสามี เราอยากได้ท่านเป็นสามี"

จ๋อโพแต่งงานกับธิดาเจ้าเมืองผู้นั้น ส่วนหญิงสาวธิดาเจ้าเมืองที่เหลือก็แยกย้ายกัน ออกเดินทางไปยังที่ต่าง ๆ

จ๋อโพบอกหญิงสาวผู้เป็นธิดาเจ้าเมืองว่า เราเห็นอะไรไม่รู้เป็นแสงเจิดจ้าสองสีอยู่ที่ หน้าผาสูงขัน แล้วจ๋อโพก็พาภรรยาไปดู ปรากฏว่ามันคือเงินและทอง จึงไปตัดไม้ไผ่มาสานเป็น ตะกร้า แล้วขนเงินทองกลับมาบ้าน

พอมาถึงบ้านภรรยาก็เอ่ยขึ้นว่า อยากจะไปเยี่ยมพ่อแม่ซึ่งเป็นเจ้าเมืองในเมือง หลังจากไปเยี่ยมพ่อแม่แล้ว จ๋อโพและภรรยาก็ลากลับไปบ้านยายที่ริมลำธารดังเดิม พ่อแม่ก็บอกว่าจะขอไปด้วย

พอไปถึงบ้านยายของจ๋อโพ พ่อกับแม่เห็นเงินทองมากมายก็บอกว่า "อยู่ที่นี่ไม่สะดวก ลูกกลับไปอยู่ที่บ้านเราดีกว่า แล้วภรรยาก็พาจ๋อโพและยายไปด้วย

พอไปถึงก็ปลูกสร้างบ้านเรือน

ในที่สุดครอบครัวนี้ก็มีบ้านน่าอยู่ มีครอบครัวอบอุ่นอยู่ดีมีสุข มีเงินทองมากมาย ปลูก พืชผักออกดอก<del>อ</del>อกผลดี

๑๕. <u>เรื่องหน่อหมื่อค่า งอ และหน่อทีเกลอ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๔ ปี กาลครั้งหนึ่งนานมาแล้ว มีชายหนุ่มคนหนึ่งชื่องอ และหญิงสาวชื่อหน่อหมื่อค่า ทั้ง สองรักกันมาก และก็มีเพื่อนอีกคนหนึ่งชื่อหน่อทีเกลอ

งอจะแต่งงานกับหน่อหมื่อค่า แต่แม่ไม่เห็นด้วย อยากให้งอแต่งงานกับหน่อที่เกลอ วันหนึ่งงอออกเดินทางไปขายวัวที่ต่างเมือง จึงให้แม่ช่วยดูแลหน่อหมื่อค่า แต่แม่กลับ รังแก เอาน้ำร้อนลวกเนื้อตัว ทำให้หน่อหมื่อค่าเจ็บปวดทรมานมาก เนื้อตัวเป็นรอยแผลพุพอง บิเบ่มาเห็นเข้าก็รู้สึกสงสาร และช่วยรักษาแผลให้จนหาย

หลังจากหน่อหมื่อค่าหายจากอาการพุพองก็ได้แต่งงานกับบิเบ่ ทั้งคู่เลี้ยงชีพด้วยการทำ ไร่ทำสวน ไม่นานต่อมาก็มีลูกชาย

วันหนึ่งหน่อหมื่อค่าออกไปถางหญ้า ก็ได้ยินเสียงงอกลับมา เมื่องอมาถึงบ้านก็ถามถึงเมีย แม่บอกว่านางคนนั้นไม่รักดีหนีไปมีสามีใหม่แล้ว แต่งอไม่เชื่อ จึงไปถามหน่อหมื่อค่าว่า "เพราะอะไรถึงมีสามีใหม่"

ก็ได้คำตอบว่า "แม่ของงอเอาน้ำร้อนราดใส่ ทำให้เราเป็นแผลพุพองทุกข์ทรมานมาก"
หลังรู้เรื่องราวจากปากของหน่อหมื่อค่า งอก็กลับบ้านด้วยความแค้นเคือง พร้อมตั้งใจ
ว่าจะม่าแม่ตัวเอง แต่แล้วก็เปลี่ยนใจ เขาเดินไปหาหน่อหมื่อค่า เล่าความในใจให้พึ่ง

จากนั้นทั้งสองก็ตัดสินใจไปกระโดดหน้าผาฆ่าตัวตาย ต่อมาหน่อทีเกลอก็กระโดดหน้า ผาตามลงไปด้วย ทั้งสามคนตายจากไปในที่สุด

๑๖. <u>เรื่องนันตีวี</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๕ ปี กาลครั้งหนึ่ง มีหญิงสาวคนหนึ่งเป็นแม่ม่ายชื่อ นันตีวี นันตีวีอยากมีคนรัก แต่ว่าไม่มี ใครรักนันตีวีเลย

นันดีวีคบหาสนิทสนมกับผู้ชายสองสามคน แต่ก็ไม่มีใครรัก มาถึงคนที่สี่ห้าหกเจ็ดก็ยัง ไม่มีใครรัก นันตีวีเสียใจมาก บอกชาวบ้านว่าไม่มีใครรักเธอเลย และคิดฆ่าตัวตาย นันตีวีจึง เดินทางไปยังสวนที่อยู่ไกลมาก

ก่อนตาย นันดีวีได้อธิษฐานว่า หากตายไปขอให้มือของตนกลายเป็นไผ่ น้ำนมกลาย เป็นฝิ่น ส่วนตัวกลายเป็นดอกไม้ที่สวยและหอมที่สุดในโลก มีทั้งคนติดและคนซอบ ผลสุดท้ายเธอก็ตายที่สวนแห่งนั้น ๑๗. <u>เรื่องก้เลอ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๔ ปี

กาลครั้งหนึ่ง มีเด็กสาวคนหนึ่งชื่อกู้เลอ อาศัยอยู่ในบ้านกับพ่อและแม่ใหม่ แม่ของกู้ เลอตายไป พ่อเลยมีเมียใหม่ซึ่งนิสัยไม่ดี

แม่ใหม่ใช้กู้เลอทำงานทุกอย่าง ไม่ว่าจะตักน้ำ ซักผ้า ทำอาหาร รวมทั้งทำสวนทำไร่
วันหนึ่งแม่ใหม่คิดหาอุบายจะฆ่ากู้เลอ จึงให้พ่อของกู้เลอไปทำไร่ข้าวในที่ไกลมาก พอ
ปลูกข้าวและพืชผักต่าง ๆ เสร็จ พ่อก็ให้กู้เลยไปอยู่ที่ไร่ข้าวแห่งนั้นตามลำพัง กู้เลอรู้สึกกลัว
แต่พ่อบอกไม่มีอะไรน่ากลัว

ทุกเช้าพ่อของกู้เลอจะเอาข้าวมาส่งให้

กู้เลอมีไก่น้อยอยู่ตัวหนึ่ง เวลาออกไปถางหญ้าเจ้าไก่น้อยมักตามไปด้วย

กู้เลอบอกว่า "เจ้าไก่น้อย ตัวเจ้าเล็กนิดเดียว จงกลับไปอยู่ที่บ้านก่อนดีกว่า เดี๋ยวเรา จะถางถูกเจ้า"

เจ้าไก่น้อยก็กลับไปรอที่บ้าน พอตกค่ำกู้เลอก็กลับไปบ้าน แล้วลงมือทำกับข้าว วันหนึ่งกู้เลอไปถางหญ้าในไร่ เห็นช้างตัวใหญ่นำกลัวเดินอยู่ไม่ห่างจากสวนนัก นอก จากนี้ยังมีช้างอีกสองสามตัวเดินตาม ช้างเหล่านี้เป็นช้างของเจ้าเมืองหลุดออกมา

ไม่นานต่อมาก็เห็นพวกทหารพากันมาตามหาช้าง ลูกชายของเจ้าเมืองก็อยู่ในหมู่ทหาร เหล่านั้นด้วย

พวกทหารพาข้างกลับไปหมดแล้ว เหลือเพียงลูกเจ้าเมืองที่ยังไม่กลับ เขาเห็นเด็กสาว คนหนึ่งอยู่ตามลำพังคนเดียวจึงเฝ้าดูจนค่ำ พอกู้เลอเห็นก็ถามว่า "ท่านเป็นใคร"

เขาตอบว่า "เป็นลูกของเจ้าเมือง มาตามหาช้างที่หลุดมา"

กู้เลอก็ชวนขายหนุ่มลูกชายเจ้าเมืองเข้าไปในบ้าน แล้วเลือกเอาแตงที่สุกแล้วมาให้ ชายหนุ่มกินข้าวกับกู้เลอ จากนั้นพูดคุยกับกู้เลอเรื่องความรักและการแต่งงาน

กู้เลอยอมตกลงแต่งงานด้วย พร้อมทั้งเล่าเรื่องที่ถูกน้าวางแผนกำจัดโดยให้เสือกิน ลูก ชายเจ้าเมืองเข้าใจ จึงพากู้เลอไปอยู่ในคฤหาสน์หลังงาม และจัดพิธีแต่งงานอย่างใหญ่โต

ก่อนที่กู้เลอจะจากไป เธอได้สั่งไก่น้อยว่า "หากเห็นพ่อของฉันมาหา จงบอกว่าฉันไป แต่งงานกับลูกเจ้าเมือง"

รุ่งเช้า พ่อของกู้เลอถามไถ่เจ้าไก่น้อยว่า "กู้เลอไปไหนเสียล่ะ"

ไก่น้อยก็ตอบว่า "กู้เลอไปแต่งงาน"

พ่อของกู้เลอก็ให้ไก่น้อยพาไป เมื่อกู้เลอเห็นพ่อก็เชิญพ่อขึ้นบ้าน แล้วให้เงินทองมาก มาย จากนั้นพ่อก็เดินทางกลับ กู้เลอจัดหาม้าให้พ่อชื่กลับบ้าน พ่อของกู้เลอสวมใส่เสื้อผ้ามีเพชรทองประดับเต็มตัว อีกทั้งมีเงินทองติดตัวกลับบ้าน มากมาย

พอกลับมาถึงบ้าน แม่ใหม่ของกู้เลอก็ถามว่า "ไปหากู้เลอทำไมถึงมีเงินทองกลับมามาก มาย"

พ่อของกู้เลอไม่ตอบ แม่ใหม่ของกู้เลอบอกว่า "พรุ่งนี้ฉันจะไปหากู้เลอ"

ตื่นเข้ามานางก็ไปหาไก่น้อย เพื่อให้ไก่น้อยพาไป พอไปถึงก็ถามว่า "บ้านกู้เลอไปทาง ไหน"

เจ้าไก่น้อยก็บอกทางให้ พอไปถึงกู้เลอก็ไม่ให้อะไรแก่นางเลย มิหน้าซ้ำยังให้กินแต่น้ำ พริก พอรุ่งเข้าแม่ใหม่จะเดินทางกลับ กู้เลอก็เอาม้าที่ฉลาดมาก แต่ไม่มีใครสามารถขี่ได้มาให้ แม่ใหม่ขึ่

พอชี่ไปถึงต้นไม้ใหญ่ นางตั้งใจว่าจะพักกินข้าวที่กู้เลอห่อมาให้ ในห่อข้าวมีไก่ทอดและ น้ำพริก พร้อมทั้งลูกน้ำเต้าที่ไม่มีน้ำ มีแต่ผึ้ง

กินข้าวเสร็จ พอเปิดฝาน้ำเด้าจะกินน้ำ ผึ้งก็พากันบินออกมาต่อยม้า ม้าตกใจจึงลาก ร่างแม่ใหม่ของกู้เลอไปตามทาง ผลสุดท้ายนางก็ตาย

การทำชั่วย่อมได้รับผลชั่วเป็นการตอบแหน

๑๘. <u>เรื่องแพงอ</u> โดยเด็กหญิงพรวิภา พรมกาวี อายุ ๑๕ ปี
กาลครั้งหนึ่ง มีครอบครัวหนึ่งอยู่ด้วยกันสามคนพ่อแม่ลูก ลูกสาวชื่อแพงอ
วันหนึ่งแม่ของแพงอกับพ่อออกไปหาปลา แต่ว่าหาเท่าไรก็ไม่ได้ ได้ปลาบู่แค่ตัวเดียว
แม่ของแพงอบอกว่า "พอเถอะค่ำแล้ว ได้ปลาบู่ตัวเดียวก็พอให้ลูกกินแล้ว"
พ่อของแพงอตอบว่า "พูดอย่างนั้นไม่ดี"
แม่ของแพงอไม่เชื่อ กลับพูดซ้ำอยู่หลายครั้ง

พ่อของแพงอลุนโกรธสุดขีด ตีแม่ของแพงอจนตกน้ำตาย

หลังแม่ของแพงอตกน้ำตายแล้ว พ่อของแพงอก็กลับบ้าน แพงอถามว่าแม่อยู่ไหน พ่อ ก็เล่วความจริงให้ฟัง แพงอเสียใจร้องให้แล้ววิ่งไปนั่งที่ท่าน้ำ

พอรุ่งเช้าแพงอไปซักผ้าที่ท่าน้ำ เห็นเต่าก็รู้ว่าเป็นแม่ จึงเอาอาหารมาให้เต่าทุกเช้า ต่อมาพ่อของแพงอได้เมียใหม่แล้วมีลูกอีกคน แม่ลูกคู่นี้จิตใจชั่วร้าย รังเกียจแพงอ ใช้ แพงอทำงานทุกอย่าง พอนางรู้ว่าแม่ของแพงอเป็นเต่า ก็ออกอุบายใช้ให้แพงอไปซื้อของ พอแพงอออกจาก บ้านไปแล้ว สองแม่ลูกก็ไปจับเต่าตัวนั้นมาแกงกิน เหลือแต่กระดองทิ้งไว้ พอแพงอกลับมาถึง บ้าน ออกไปที่ท่าน้ำไม่เห็นเต่า เห็นเพียงกระดองก็เสียใจร่ำไห้ชิ่มว่าจะขาดใจ

แพงอเอากระดองไปฝัง อธิษฐานขอให้กลายเป็นต้นมะเขือ พอด้นมะเชือออกดอกออก ผล แพงอก็ไปเก็บ สองแม่ลูกใจร้ายไปแอบดู พอรู้ว่ามะเชือต้นนั้นเป็นแม่ของแพงอก็ช่วยกันตัด ฟันทิ้งเสีย เหลือเพียงลูกมะเชือร่วงหล่นอยู่

แพงอร้องให้ เอาลูกมะเขือไปปลูกพร้อมอธิษฐานขอให้เป็นโพธ์เงินโพธิ์ทอง แล้วแพงอ ก็มาดูทุกเข้าค่ำ ต้นโพธิ์เงินโพธิ์ทองเติบโต ใครผ่านไปมาจะถอนเอาไปปลูกก็ถอนไม่ได้ เพราะ โพธิ์เงินโพธิ์ทองร้อน พระเจ้าแผ่นดินปาวประกาศว่า หากใครสามารถถอนออกได้เราจะอภิเษก สมรสด้วย

แพงอก็ถอนไปถวาย และได้อภิเษกสมรสกับพระเจ้าแผ่นดิน สองแม่ลูกใจร้ายคิด อุบายฆ่าแพงอ ด้วยการคบคิดกับแม่มต วางแผนหลอกให้แพงอกลับมาดูแลพ่อที่เจ็บป่วย

พอแพงอรู้ข่าวว่าพ่อป่วยก็กลับมาเยี่ยม สองแม่ลูกจัดแจงต้มน้ำในหม้อใบใหญ่ให้เดือด พล่าน แล้วผลักแพงอตกลงไป จากนั้นแม่ใจร้ายก็เอาเสื้อผ้าแพงอมาให้ลูกสาวนางสวมใส่ ปลอมตัวเป็นแพงอเข้าไปในวัง

แพงอไปเกิดเป็นนก แต่ก็ไม่วายถูกฆ่าตายอีก แพงอจึงไปอยู่กับพระฤาษี พระฤาษีซุบ ลูกชายให้หนึ่งคน พอเด็กเติบโตขึ้นมา พระฤาษีก็ให้ออกตามหาพ่อ แพงอมอบแหวนที่พระ ราชาประทานให้ติดตัวไปด้วย

เด็กคนนี้ไปถึงวังของพระราชาแล้วเล่าความจริงทั้งหมดให้ฟัง พอทั้งเสร็จพระราชาก็ ออกเดินทางไปรับแพงอกลับมาอยู่ด้วย

จากนั้นสั่งประหารสองแม่ลูกใจร้าย แล้วทั้งสามก็อยู่ด้วยกันอย่างมีความสุข

๑๙. <u>เรื่องพอวาและพอทู</u> โดยนางสาวขลธิชา สิงห์แก้ว อายุ ๑๙ ปี

นานมาแล้วมีครอบครัวหนึ่งมีอาชีพทำไร่ ครอบครัวนี้มีลูกสาวสองคน พี่ชื่อพอวา น้อง ชื่อพอทู ทุกคนในครอบครัวช่วยกันทำงานที่ไร่ทุกวัน ถึงตอนเย็นก็กลับบ้านช่วยกันทำอาหาร แล้วกินข้าวด้วยกัน

เมื่อพ่อแม่เริ่มแก่ชรา พอวาและพอทูก็ให้พักผ่อนอยู่ที่บ้าน ไม่ต้องไปทำงานในไร่ ทั้ง สองออกไปทำงานกันเพียงลำพังด้วยความขยันขันแข็ง

วันหนึ่งพอวากับพอทูไปทำงานในไร่เช่นปกติ ขณะถวงหญ้า พอวาพูคขึ้นว่า

"พอทู พื่อยากได้ใครมาช่วยลักคน จะได้ถางหญ้าให้เสร็จในวันนี้เลย หากเขาทำได้ ต้องการจะไร อยากให้เราตามเขาไป เรากียอม"

บังเอิญยักษ์ตนหนึ่งได้ยินเข้า จึงปลอมดัวเป็นชายหนุ่มเข้าไปหาพอวากับพอทู แล้ว ถามว่า "เจ้าอยากได้คนมาช่วยถางหญ้าใช่ไหม"

"ใช่"

ยักษ์ตนนั้นจึงบอกว่า "อย่างนั้นปิดตาสิ ข้าจะถางให้เจ้าเอง"

พอวาและพอทูก็ปิดหน้าด้วยผ้า พอวาเอาผ้าปิดตาสองขั้น ส่วนพอทูปิดแค่ขั้นเดียว จึงพอมองเห็นได้บ้าง

เมื่อทั้งสองเอาผ้าปิดตาเสร็จเรียบร้อยแล้ว ชายหนุ่มก็แปลงร่างกลับมาเป็นยักษ์แล้วกิน หญ้าจนหมด พอทูเห็นเข้าก็ตกใจกลัว แต่ทำอะไรไม่ได้เลยเงียบไว้ หลังกินหญ้าในไร่หมดแล้ว ยักษ์ก็แปลงร่างเป็นชายหนุ่มเหมือนเดิม แล้วบอกให้พอวาและพอทูเปิดผ้าที่ปิดตา

พอวาเดินตามยักษ์ตนนั้นไป ส่วนพอทูเดินกลับบ้านด้วยความหวั่นใจ

เมื่อพอทูกลับถึงบ้านก็เล่าเรื่องทั้งหมดให้พ่อแม่ฟัง ทุกคนต่างเสียใจแต่ทำอะไรไม่ได้ ได้แต่ทำใจเท่านั้น

พอเดินไปใกล้จะถึงที่อยู่ของยักษ์ตนนั้น ยักษ์ก็บอกให้พอวาเตรียมเนื้อเตรียมตัว จะไป บอกเพื่อนฝูงให้มากินพอวาเป็นอาหาร

เมื่อรู้ว่าชายหนุ่มผู้นี้เป็นยักษ์ พอวาก็เรียกให้นกอินทรีมาช่วย เพื่อจะขึ่นกอินทรีกลับ บ้าน

เมื่อนกบินมาถึงพอวาก็เอาเนื้อให้นกอินทรีกิน แล้วขึ้นขี่บนหลัง

นกอินทรีพาพอวากลับมาถึงบ้านโดยปลอดภัย โดยให้พอวาลงที่หลังคาบ้าน เมื่อพอวา มองลงไปก็เห็นน้องสาวกำลังทอผ้าอยู่ จึงถอดแหวนโยนลงไปข้างล่าง

เมื่อพอทูเห็นแหวนก็รู้ว่าเป็นของพี่สาว จึงแหงนมองขึ้นไปบนหลังคา พอเห็นพี่สาวก็ดี ใจร้องเรียกพ่อแม่ แล้วช่วยกันน้ำพอวาลงมาจากหลังคาบ้าน

ยักษ์ติดตามพอวามาถึงบ้าน พ่อของพอวาจึงเอาดาบฟันคอยักษ์ตนนั้น แล้วพอวา พอ ทู และพ่อแม่ก็อยู่ด้วยกันพร้อมหน้าอย่างมีความสุข ๒๐. <u>เรื่องหน่อเมอเลอเกอ</u> โดยเด็กหญิงพรทิพย์ บุญมาก อายุ ๑๕ ปี
กาลครั้งหนึ่งมีครอบครัวหนึ่ง มีลูกสองคน คนพี่เป็นผู้หญิงชื่อหน่อเมอเลอเกอ
เข้าวันหนึ่ง พ่อแม่ออกไปทำงาน แม่บอกให้หน่อเมอเลอเกอดูน้องให้ดี พร้อมทั้งสั่งให้
ต้นเผือกมัน

แต่หญิงหม้ายคนหนึ่งมาบอกหน่อเมอเลอเกอให้เอาหัวน้องมาต้ม หน่อเมอเลอเกอหลง เชื่อ ทำตามที่นางบอก

พ่อและแม่กลับจากทำงานไม่เห็นหน่อเมอเลอเกอและน้อง ก็คิดว่าทั้งสองคงไปอยู่บ้าน ยาย จึงเดินไปตามหาที่นั้น แต่เมื่อไปถึงก็ไม่เห็น

เมื่อกลับมากินข้าว พ่อก็ตักเจอหัวน้องคนเล็ก ทั้งสองตกใจและเสียใจมากที่หน่อเมอ เลอเกอทำเช่นนั้น พ่อจึงให้แม่หาไม้เรียวมาเตรียมไว้ แล้วไปตามตัวหน่อเมอเลอเกอจนพบ เอาเชือกมัดแล้วใช้ไม้เรียวตี หน่อเมอเลอเกอร้องให้

วันหนึ่งหน่อเมอเลอเกอออกไปหาปลา จึงให้ยายไปเอาไม้เรียวที่มีหนามแหลม แล้วริด หนามออกจนหมด หนามหนึ่งอันแลกกับปลาหนึ่งตัว ต่อมาหน่อเมอเลอเกอไปตัดไม้ไผ่ที่มี ยอดสีแดง แล้วฝังลงในดิน ไม้ไผ่ก็เสียดยอดขึ้นไปบนห้องฟ้า หน่อเมอเลอเกอไต่ขึ้นไป แล้วขอ อาศัยกับฟ้าผ่า

ฟ้าผ่าบอกว่า "เจ้าอยู่กับเราไม่ได้หรอก เพราะเราเสียงดังมาก ถ้าจะอยู่ด้องเอาขึ้ไก่ปิด หู เราจะผ่าที่รูหูของเจ้า ถ้าทนไม่ได้ก็ไม่ต้องอยู่ ถ้าทนได้ก็อยู่"

ฟ้าผ่าที่รูหูหน่อเมอเลอเกอ แล้วถามว่า "เจ้าทนได้ไหม"

หน่อเมอเลอเกอตอบว่า "ทนได้" ฟ้าผ่าจึงให้หน่อเมอเลอเกออยู่ด้วย

ต่อมาหน่อเมอเลอเกอกลับไปหาพ่อแม่ที่บ้าน เมื่อถึงเวลากินข้าว พ่อของหน่อเมอเลอ เกอต้มหัวหมาให้กิน หน่อเมอเลอเกอเห็นหัวหมาก็ตกใจวิ่งขึ้นไปบนฟ้า

หน่อเมอเลอเกอให้ชาวบ้านหาเชือกไปผูกควาย ยายของหน่อเมอเลอเกอให้เอาเส้นผม มาผูก แต่ว่าไม่มีใครเชื่อ มีเพียงจ้อโพแคเท่านั้นที่ทำตามที่ยายบอก

ต่อมาหน่อเมอเลอเกอให้เอาวัวควายไปลากหินที่ภูเขา วัวควายตัวที่ผูกด้วยเชือกขาด หมด เว้นเพียงของจ้อโพแคที่ไม่ขาด

## ๖.๔ การเผยแพร่ความเชื่อและจิตวิญญานดั้งเดิม

ชาวปกาเกอะญอมีความเชื่อว่า เด็กหนุ่มคนใดเล่านิทานได้มากกว่า ๑๐ เรื่องจะได้รับ การยอมรับว่าเป็นคนที่สมบูรณ์ เป็นมนุษย์ที่แท้ หรือเป็น "ปกาเกอะญอ" ซึ่งอาจเปรี่ยบได้กับ คติของคนในดินแดนอุษาคเนย์ ทั้งไทย พม่า เขมร และลาว ที่มีความเชื่อว่า คนหนุ่มจะเป็น คนโดยลมบูรณ์หลังผ่านการบวชเรียนเป็นพระสงฆ์

นายยุ่ง คริคา ชาวปกาเกอะญอในชุมชนนับถือผีที่อำเภอเชียงดาว ผู้มีความเชี่ยวชาญ ในเรื่องภูมิปัญญา กล่าวว่า สมัยก่อนหลังเก็บเกี่ยวช้าวนาปีในช่วงต้นฤดูหนาวเสร็จเรียบร้อย แล้ว ชาวบ้านจะช่วยกันตัดไม้ไผ่มาสร้างผาม(ปะรำ) เพื่อใช้เป็นเวทีให้คนหนุ่มขึ้นมาเล่านิทาน บรรดาแม่บ้านจะนำข้าวใหม่ไปตำ คั่วให้ลุกส่งกลิ่นหอม จากนั้นนำมาแจกจ่ายให้ผู้เข้าร่วมฟัง

"ปลอเลอเปลอ" หรือนิทานพื้นบ้าน ที่คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ได้รวบรวมขึ้นจากการสอบ ถามผู้อาวุโสในชุมชน แล้ววาดรูปประกอบอย่างสวยงามในรูปของสมุดนิทานภาพ นั้นกล่าวได้ ว่ามีเนื้อหาสาระเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อเยาวชน ช่วยชี้แนะแนวทางการดำเนินชีวิต อบรมสั่ง สอนให้เด็ก ๆ เติบโตขึ้นมาเป็นคนดี คุณธรรม เนื้อหาให้คติเดือนใจ สอนให้มีจิตใจโอบเอื้ออารี มีเมตตากรุณา ชื่อสัตย์สุจริต มีความกตัญญูต่อผู้มีพระคุณ และรักใคร่กลมเกลียวสามัคคีกัน ในหมู่พี่น้อง ไม่แก่งแย่งเอารัดเอาเปรียบ หรือแข่งขันชิงดีชิงเด่นกัน

"ปลอเลอเปลอ" ที่คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ได้รวบรวมขึ้นนี้จะมีการเผยแพร่เป็นรูปเล่ม เพื่อ สืบทอดภูมิปัญญาดั้งเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอแห่งลุ่มน้ำปายและลุ่มน้ำแม่ปิงน้อย ไว้ให้คนรุ่นต่อไปได้ศึกษาเรียนรู้ อันเป็นกิจกรรมที่คณะผู้วิจัยรุ่นเยาว์ดำเนินการเพื่อสนองความ ต้องการของที่แท้จริงของชุมชน

ในเชิงปฏิบัติ การดำเนินการดังกล่าวถือได้ว่าเป็นส่วนหนึ่งของการจัดการทรัพยากร ท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม โดยนำเอาทรัพยากรที่มีอยู่มาเป็นปัจจัยในการท่องเที่ยว พร้อมกับ พิจารณาถึงการนำมาใช้อย่างเหมาะสม เพื่อก่อให้เกิดการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ระหว่างคนในชุม ชนกับนักท่องเที่ยวซึ่งมีความแตกต่างในเชื้อชาติภาษาและวัฒนธรรม

## บทที่ ๗ การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์

การสำรวจแหล่งทรัพยากรการท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ในพื้นที่ตำบลแม่ฮื้ อำเภอ ปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน เป็นกิจกรรุมการศึกษาศักยภาพในการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ที่สอดคล้องกับบริบทของพื้นที่ เพื่อจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวและแหล่ง ทรัพยากรการท่องเที่ยว ภายใต้แนวทางการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน

คณะผู้วิจัยสำรวจพบทรากโบราณสถาน ขันได้แก่ วัดร้างและเจดีย์วิหารที่มีคุณค่าทาง ประวัติศาสตร์กระจายอยู่ในบริเวณพื้นที่ทั้ง ๖ หมู่บ้านของตำบลแม่ฮี้ ทรากโบราณสถานดัง กล่าวมีคุณค่าในฐานะเป็นมรดกทางวัฒนธรรม แสดงเค้าโครงเดิมของศิลปะสถาปัตยกรรม เป็นหลักฐานเกี่ยวโยงกับประวัติศาสตร์ท้องถิ่นของอำเภอปายโดยรวม และเป็นเครื่องยืนยันว่า พื้นที่ตำบลแม่ฮี้แห่งนี้ เคยเป็นถิ่นฐานของชนชาติลัวะหรือละว้าที่สำคัญมากแห่งหนึ่ง อีกทั้ง เป็นดินแดนที่มีความเจริญรุ่งเรืองในด้านพุทธศาสนามาแต่โบราณกาล

## ๗.๑ การสำรวจทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์

ดินแดนล้านนาเป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์ล้วะมาแต่โบราณ กลุ่มชนดัง กล่าวตั้งถิ่นฐานกระจายอยู่ทั่วไปในบริเวณหุบเขาและพื้นราบ รวมทั้งในพื้นที่เทือกเขาสลับซับ ซ้อนของจังหวัดเชียงราย เชียงใหม่ ลำพูน แม่ฮ่องสอน ฯลฯ ในเมืองเชียงใหม่ปัจจุบันยังมี โบราณสถานของลัวะอยู่หลายแห่ง อาทิ เวียงเจ็ดริน เวียงลวนดอก และเวียงเชษฐบุรี รวมทั้ง บนดอยขุนช่างเคี่ยนที่ทอดเชื่อมต่อดอยสุเทพและดอยปุย

นอกจากนี้ยังมีหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่ยืนยันว่าชนชาติลัวะเป็นชนพื้นเมืองดั้งเดิม ของดินแดนสุวรรณภูมิ นั่นคือสุพรรณบัตรที่นักโบราณคดีชาวอังกฤษขุดพบที่เมืองเชียงตุงเมื่อ สองทวรรษที่แล้ว มีใจความสำคัญระบุว่า ชนชาติลัวะเป็นกลุ่มชนพื้นเมืองดั้งเดิมชองเชียงตุง มี ความศรัทธาในพุทธศาสนาอย่างแรงกล้า และได้สร้างศาสนสถานขึ้นหลายแห่ง

กรณีของตำบลแม่ซี้ ช่วงเดือนกรกฎาคม ๒๕๔๔ คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ได้ร่วมกันสำรวจ แหล่งโบราณสถานและวัดร้างของชาวลัวะ ครอบคลุมพื้นที่ทั้ง ๖ หมู่บ้านของตำบลแม่ฮี้ คือ ผืนป้าบนภูเขาด้านเหนือบ้านแม่เย็น ผืนป้าบนดอยแม่ฮี้ ผืนป้าต้นน้ำแม่ปังน้อย พื้นที่ราบลุ่ม แม่น้ำปาย ที่บ้านทำปาย บ้านทรายชาว บ้านแม่ปัง และบ้านห้วยแก้ว

คณะนักวิจัยพบทรากโบราณสถานทั้งวัดร้างและสถูปเจดีย์วิหารของล้วะหลายแห่ง โดยเฉพาะพื้นที่บ้านแม่เย็นและบ้านแม่ฮี้ แสดงให้ประจักษ์ถึงความเลื่อมใสศรัทธา และความ เจริญรุ่งเรื่องของพุทธศาสนาในดินแดนแถบนี้ได้เป็นอย่างดี อีกทั้งยังเป็นหลักฐานทางอารย ธรรมที่สำคัญ สามารถพัฒนาให้เป็นสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์

ในการสำรวจภาคสนามดังกล่าว ผู้วิจัยออกสำรวจร่วมกับหัวหน้าคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ กลุ่มที่ ๑ และหัวหน้าคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์กลุ่มที่ ๒ ในพื้นที่ทั้งพื้นราบในหุบเขาลุ่มน้ำปาย ลุ่ม น้ำแม่เย็น ลุ่มน้ำแม่ปังน้อย พื้นที่ดอนเชิงเขา และพื้นที่สูงในเทือกเขาถนนธงชัยตะวันตก

สถูปเจดีย์และวิหารของชาวล้วะที่สำรวจพบมีหลายแห่ง อาทิ บริเวณใกล้ต้นโพธิ์หลัง ประตูวัดแม่เย็น ๑ แห่ง บริเวณวัดพระธาตุแม่เย็นและพื้นที่ใกล้เคียง ๓ แห่ง บริเวณเนินรูปวง กลมกลางทุ่งนาบ้านแม่เย็นซึ่งเป็นที่ดินราชพัสดุ ๑ แห่ง บนเนินเขาด้านเหนือบ้านแม่เย็น ๑ แห่ง บนเนินเขาใกล้แม่น้ำปายอีก ๑ แห่ง และบนยอดดอยแม่ฮื้อีก ๑ แห่ง

สภาพปัจจุบันของสถูปเจดีย์วิหารในพื้นที่บ้านแม่เย็นและบ้านแม่ฮี้ ล้วนถูกขุดค้น ทำลาย บริเวณฐานเจดีย์ทุกแห่งถูกขุดเจาะเป็นโพรงขนาดใหญ่ ก้อนอิฐขนาดใหญ่กระจัด กระจายเกลื่อน บางแห่งไม่เหลือเค้าโครงดั้งเดิมทางสถาปัตยกรรมให้เห็น มีสภาพเป็นสิ่งปรัก หักพังกลางผืนป่า นอกจากนี้ในพื้นที่บ้านแม่เย็นยังมีหลุมฝังศพลัวะอยู่หลายแห่ง

หมู่บ้านแม่ฮี้มีทรากโบราณสถานที่สำคัญ คือ เจดีย์ขนาดใหญ่บนยอดเขาด้านตะวัน ออกของหมู่บ้าน จัดเป็นศาสนสถานคู่บ้านคู่เมืองในลักษณะสถานที่สำคัญของเมือง (Land mark) เช่นเดียวกับพระธาตุดอยกองมูเป็นจุดสถานที่สำคัญของเมืองแม่ฮ่องสอน และพระธาตุ ตอยสุเทพเป็นจุดสถานที่สำคัญของเมืองเชียงใหม่ เจดีย์แห่งนี้มีขนาดใหญ่และมีความสมบูรณ์ มากกว่าทุกแห่งที่สำรวจพบ สภาพปัจจุบันปรากฏร่องรอยการขุดค้นทำลาย ทั้งบริเวณใจกลาง และโดยรอบ มีเค้าโครงเดิมของกำแพงแก้วปรากฏให้เห็นอย่างเด่นชัด แสดงถึงรูปแบบ สถาปัตยกรรมดั้งเดิมได้เป็นอย่างดี

จากเจดีย์แห่งนี้เมื่อมองลงมาแบบตานก จะเห็นทัศนียภาพอันสวยงามของบ้านแม่เย็น บ้านแม่ฮี้ และบ้านทรายขาว รวมทั้งตัวเมืองป่าย และบริเวณผืนนาและท้องทุ่งรายรอบ ที่โอบ ล้อมไว้ด้วยแนวเทือกเขาถนนธงขัยตะวันตก

ที่สำคัญ เจดีย์แห่งนี้บอกถึงคติการสร้างศาสนสถานไว้บนยอดดอยเหนือหมู่บ้าน เพื่อ ใช้เป็นสถานที่เคารพลักการะของพุทธศาสนิกชน อันเป็นคติแนวคิดเดียวกับการสร้างพระธาตุ ดอยสุเทพ โดยมีเวียงเจ็ดริน เวียงสวนดอก และเวียงเชษฐบุรีอยู่เบื้องล่าง และจัดเป็น ทรัพยากรท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ที่ควรได้รับการคุ้มครองดูแลรักษา ทั้งจากภาครัฐและภาค ประชาชน เพื่อธำรงไว้ซึ่งมรดกอันทรงคุณค่าของท้องถิ่น

สำหรับหมู่บ้านทรายชาว เป็นชุมชนเกษตรกรรมดั้งเดิมในหุบเขาอำเภอปาย พื้นที่ส่วน หนึ่งทอดขนานไปตามแนวลำน้ำปาย จากเอกสารประวัติวัดทั่วราชอาณาจักรของกรมการ ศาสนา กระทรวงศึกษาธิการ ระบุว่า เมื่อเปรียบเทียบศักราชการก่อตั้งกับวัดอื่น ๆ ทั่วทั้งจังหวัด วัดทรายขาวเป็นวัดที่มีศักราชการก่อตั้งรองลงมาจากวัดปางหมู ซึ่งเป็นวัดแห่งแรกของจังหวัด แม่ฮ่องสอน

ในการดำเนินการสำรวจภาคสนาม คณะผู้วิจัย ฯ ได้พบทรากโบราณสถาน ๒ แห่ง คือ บริเวณประตูเข้าวัดทรายขาว ๑ แห่ง ส่วนอีก ๑ แห่ง เป็นทรากวิหารตั้งอยู่ในบริเวณไร่ถั่วเหลือง ริมแม่น้ำปาย ซึ่งปัจจุบันปรากฏร่องรอยให้เห็นเพียงแค่อิฐปูเรียงเป็นฐานของวิหารรูปสี่เหลี่ยม ปกคลุมด้วยร่มเงาของต้นไม้ที่ขึ้นอยู่เต็มพื้นที่

ส่วนในพื้นที่หมู่บ้านท่าปาย คณะผู้วิจัย ฯ ได้สำรวจพบทรากโบราณสถานของล้วะ กระจายอยู่หลายแห่ง ทั้งบริเวณริมแม่น้ำปาย ในหุบเขากลางท้องทุ่งนา และบริเวณยอดเขา ด้านตะวันตกสุดของกองแลน (ปัจจุบันอยู่ในพื้นที่ตำบลทุ่งยาว อ.ปาย) ที่สร้างในลักษณะเป็น จุดสำคัญของเมือง (Land mark) เช่นเดียวกับวัดร้างบนยอดดอยเหนือวัดแม่ฮี่

สภาพปัจจุบันของเจดีย์บนยอดเขาด้านตะวันออกสุดของกองแลนถูกขุดเป็นโพรง มี
กองอิฐและหินกระจัดกระจายเกลื่อน ส่วนบริเวณโบราณสถานอีกแห่งริมแม่น้ำปาย ด้านตรง
ข้ามบ่อน้ำร้อนท่าปาย คณะผู้วิจัย ฯ พบว่าถูกหน่วยงานราชการแห่งหนึ่งที่เข้ามาก่อสร้างถนน
ใช้รถแทรกเตอร์ไถกราดจนเรียบ นอกจากนี้ยังมีทรากโบราณสถานอีกแห่งอยู่บริเวณเนินดิน
ชายทุ่งนา ปกคลุมด้วยต้นไม้ขนาดใหญ่เสมือนเป็นปารกทึบ ส่วนอีกแห่งอยู่บนยอดดอยใกล้
บ่อน้ำร้อนท่าปาย

ในการสำรวจพื้นที่หมู่บ้านห้วยแก้ว คณะผู้วิจัย ฯ ได้รับทราบข้อมูลขั้นต้นเกี่ยวกับ แหล่งที่ตั้งวัดร้างและทรากโบราณสถานจากนายเตอเหล่อโช่ กรูวอ ชาวปกาเกอะญอผู้ซึ่งในช่วง สมัยสงครามมหาเอเชียบูรพา ถูกทหารญี่ปุ่นเกณฑ์เป็นคนงานสร้างทางสายแม่มาลัย – ปาย – แม่ฮ่องสอน และขุนยวม และในการสำรวจภาคสนามได้พบทรากโบราณสถานของลัวะกระจาย อยู่บนเทือกเขาสลับซับซ้อนหลายแห่ง หนึ่งในจำนวนนี้คือเจดีย์ที่ก่อสร้างด้วยหินทั้งหมด ตั้งอยู่ บนดอยสูงในปาใกล้เส้นทางที่ทอดไปยังน้ำตกแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ) โดยอยู่ลึกเข้าไปจาก เส้นทางสายแม่มาลัย - ปาย – แม่ฮ่องสอน ประมาณ ๔ กิโลเมตร

เจดีย์แห่งนี้มีรูปแบบการก่อสร้างค่อนข้างแปลก คือ นำหินมาก่อเรียงซ้อนกันเป็นเจดีย์ และวางเรียงล้อมรอบเป็นกำแพงแก้ว ชาวเมืองปายและชาวปกาเกอะญอจึงเรียกวัดแห่งนี้ว่า "วัดศิลา" หรือ วัดหิน สภาพปัจจุบันของวัดร้างแห่งนี้ถูกขุดค้นทำลายเช่นเดียวกับวัดร้างแห่ง อื่น ที่ตั้งอยู่บนดอยสูงห่างไกลจากเล้นทางคมนาคม กระนั้นก็ยังคงสภาพเค้าโครงเดิมทางศิลปะ สถาปัตยกรรมของเจดีย์ไว้ให้คนรุ่นหลังได้ศึกษา

นอกจากนี้ คณะผู้วิจัย ฯ ได้ขึ้นไปสำรวจที่สำนักสงฆ์พระธาตุศรีวิชัย ซึ่งตั้งอยู่ด้านเหนือ ของหมู่บ้านห้วยแก้ว และพบว่าสำนักสงฆ์แห่งนี้เดิมเป็นที่ตั้งของวัดลัวะมาแต่เดิม ต่อมาพระ สงฆ์และชาวบ้านได้ร่วมกันสร้างวัดขึ้นใหม่ แล้วนิมนต์ครูบาศรีวิชัยให้มายกฉัตรขึ้นบนยอดพระ ธาตุเจดีย์ที่สร้างครอบเจดีย์องค์เดิม

จากวัดพระธาตุศรีวิชัยแห่งนี้ คณะผู้วิจัยพบว่าลึกเข้าไปในผืนป่า ยังมีทรากวัดร้างของ ลัวะตั้งอยู่ในหุบเขาอีกแห่งหนึ่ง

สำหรับพื้นที่บ้านแม่ปิง คณะผู้วิจัย ฯ พบโบราณสถานของลัวะกระจายอยู่หลายแห่ง อาทิ บริเวณโรงเรียนบ้านแม่ปิง ป่าชุมชนของหมู่บ้าน ท้องทุ่งนาในหุบเขา และบริเวณเนินดิน ริมน้ำปายด้านทิศใต้ของหมู่บ้าน รวมทั้งทรากเจดีย์ขนาดใหญ่ด้านตะวันตกของหมู่บ้าน ที่ถูก รื้อทำลาย นำอิฐไปสร้างบ่อน้ำ และนำไปใช้ประโยชน์ในด้านอื่น

ผู้อาวุโสซาวปกาเกอะญอผู้หนึ่งบอกว่า ริมน้ำปายด้านใต้ของหมู่บ้านมีเจดีย์ขนาดใหญ่ สวยงามมาก ทว่าผู้รับเหมาก่อสร้างฝ่ายคอนกรีตที่เข้ามาตั้งแคมป์ที่พักคนงาน ได้ใช้รถ แทรกเตอร์ไถทำลายเจดีย์จนพังทะลาย ไม่เหลือทรากร่องรอยเดิม

(ดูตารางที่ ๑๕)

ตารางที่ ๑๕ การสำรวจแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ โบราณสถานและวัดร้าง ของชาวลัวะ

กิจกรรม/ วันที่ดำเนินการ	การสำรวจแหล่งโบราณสถานในตำบลแม่ฮี้
	ตลอดเดือนกรกฎาคม ๒๕๔๔
ผู้เข้าร่วมโครงการ	นักวิจัยรุ่นเยาว์ และอบต.
วิธีการมีส่วนร่วม	<ul> <li>การสัมภาษณ์ชาวบ้าน,ผู้รู้ในชุมชน</li> <li>การสอบถามพระสงฆ์</li> <li>การเดินสำรวจภาคสนาม</li> </ul>
ผลการดำเนินการ	<ul> <li>ได้ข้อมูลสถานที่ตั้งโบราณสถานในแต่ละพื้นที่</li> <li>พบทรากโบราณสถานของชาวลัวะจำนวนมาก</li> <li>รู้คติการสร้างศาสนาสถานของชาวลัวะ</li> <li>รู้พัฒนาการทางประวัติศาสตร์สังคม</li> </ul>

# ๗.๒ การนำเสนอผลการสำรวจแหล่งทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์

จากการที่คณะผู้วิจัย ฯ ได้ดำเนินการสำรวจภาคสนามตลอดช่วงเดือนกรกฎาคม ๒๕๔๔ พบว่าโบราณสถานในพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ส่วนใหญ่ถูกทำลาย จนแทบไม่เหลือเค้าโครง ดั้งเดิมทางศิลปะสถาปัตยกรรมให้เห็น ที่สำคัญ โบราณสถานทั้งวัดร้างและสถูปเจดีย์วิหาร ของชาวลัวะเหล่านี้ ล้วนจัดเป็นทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ที่ควรได้รับการดูแล รักษา และได้รับคุ้มครองทั้งจากภาครัฐและภาคประชาชน เพื่อธำรงไว้ซึ่งมรดกอันทรงคุณค่า ของท้องถิ่น ขณะเดียวกันก็สามารถพัฒนาให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมได้อีก ด้วย

การดำเนินความพยายาม เพื่อสร้างจิตสำนึกในการอนุรักษ์โบราณสถานดังกล่าว คณะผู้วิจัยได้ประสานงานกับเจ้าอาวาสวัดประจำหมู่บ้าน ผู้ใหญ่บ้าน และสมาชิกองค์การ บริหารส่วนตำบล ในเดือนสิงหาคม ๒๕๔๔ จากนั้นจัดประชุมชาวบ้านทั้ง ๖ หมู่บ้านในตำบล แม่ฮี้ ขึ้นในทุกวันพระของเดือนสิงหาคม ๒๕๔๔ ที่วัดทำปาย วัดทรายชาว วัดแม่ฮี้ วัดแม่เย็น

วัดแม่ปิง และสำนักสงฆ์ศรีวิชัยตามลำดับ เพื่อนำเสนอผลการสำรวจและแนวทางการอนุรักษ์ แหล่งโบราณสถานที่มีคุณคำด้านประวัติศาสตร์ ของชุมชนท้องถิ่นต่อชาวบ้านทุกหมู่บ้าน

ในการนี้เจ้าอาวาสของวัดแต่ละแห่ง และผู้อาโส – ผู้รู้ในชุมชน ได้ร่วมเป็นวิทยากร กระตุ้นให้ชาวบ้านช่วยกันอนุรักษ์แหล่งโบราณสถานทางพุทธศาสนาของลัวะ คณะนักวิจัยรุ่น เยาว์ได้ช่วยกันนำเสนอข้อมูลความรู้เกี่ยวกับแหล่งโบราณสถาน ทั้งเจดีย์และวิหารที่สำรวจพบ ในพื้นที่ดำบลแม่ฮี้ ด้วยการใช้โปสเตอร์รูปถ่ายประกอบการบรรยาย ทั้งนี้โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อสร้างจิตสำนึกในการอนุรักษ์โบราณสถานดังกล่าว และพัฒนาขึ้นมาให้เป็นแหล่งท่องเที่ยว แหล่งแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่น (ดูตารางที่ ๑๖)

ตารางที่ ๑๖ การประชุมนำเสนอผลการสำรวจแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์

กิจกรรม/ วันที่ดำเนินการ	การนำเลนอผลการสำรวจแหล่งท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์
	(โบราณสถานและวัดร้างของลัวะ)
ผู้เข้าร่วมโครงการ	พระสงฆ์, ชาวบ้าน, ผู้นำชุมชน (อบต.ผู้ใหญ่บ้าน)
วิธีการมีส่วนร่วม	- เปิดเวทีแสดงความคิดเห็น
ผลการดำเนินการ	- รับรู้แหล่งที่ตั้งโบราณสถานมากขึ้น
	- ได้ทางเลือกแนวทางการอนุรักษ์โบราณสถาน
	- ชาวบ้านมีจิตสำนึกในการอนุรักษ์โบราณสถาน

## ๗.๓ ข้อเสนอแนวทางการอนุรักษ์โบราณสถาน

คณะผู้วิจัยมีความเห็นว่าทรากโบราณสถานของชาวลัวะ ล้วนเป็นหลักฐานสำคัญทางประวัติ ศาสตร์ท้องถิ่นตำบลแม่ฮี้ มีคุณค่าในฐานะเป็นมรดกทางวัฒนธรรม รวมทั้งเป็นหลักฐานที่เกี่ยว โยงกับประวัติศาสตร์ท้องถิ่นของอำเภอปาย อีกทั้งยังแสดงถึงเค้าโครงตั้งเดิมของศิลปะ สถาปัตยกรรม และเป็นเครื่องยืนยันว่าพื้นที่แห่งนี้เป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะ ที่มีความเจริญรุ่งเรืองในพุทธศาสนามาแต่โบราณ ควรที่จะกำหนดแนวทางการอนุรักษ์โบราณ สถาน เพื่อใช้เป็นแนวบรรทัดฐานในการปฏิบัติ

ในการดำเนินความพยายามเพื่อสร้างจิตสำนึกในการอนุรักษ์โบราณสถานดังกล่าว และ พัฒนาขึ้นมาให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่นตำบลแม่อื้ และของอำเภอป่าย คณะผู้วิจัย ฯ มีความเห็นว่า ควรกำหนดแนวทางการอนุรักษ์โบราณสถาน เพื่อใช้เป็นแนว บรรทัดฐานในการปฏิบัติ ดังนี้:

- ๑). กำหนดแหล่งโบราณสถานให้เป็นแหล่งท่องเที่ยวค้านประวัติศาสตร์ของท้องถิ่น
- ๒) พัฒนาเส้นทางเดินเท้าขึ้นไปยังโบราณสถานของชาวลัวะบนยอดดอยแม่ฮี้ และร่วม มือกันกำจัดวัชพืชที่ขึ้นปกคลุม
- ๓). ปรับปรุงภูมิทัศน์โดยรอบแหล่งโบราณสถาน เพื่อให้เป็นแหล่งท่องเพี่ยวด้านประวัติศาสตร์ ที่สำคัญของอำเภอปาย
  - ผยแพร่ข้อมูลและสภาพปัจจุบันของโบราณสถานให้สาธารณชนได้รับรู้
- ๕). กระตุ้นให้เกิดจิตสำนึกในการอนุรักษ์ ตระหนักถึงคุณค่าของโบราณสถานที่มีความ สำคัญอย่างยิ่งยวดทางประวัติศาสตร์สังคม และการตั้งถิ่นฐาน
  - ๖).ร่วมมือร่วมใจกันปกป้องคุ้มครอง และอนุรักษ์โบราณสถาน
  - ๗). รณรงศ์เผยแพร่คำขวัญ "ไม่รักษาก็อย่าทำลาย"

แนวทางการอนุรักษ์โบราณสถานทั้ง ๗ ประการดังกล่าว มุ่งให้ชุมชนท้องถิ่นเกิดการตื่น ตัว ร่วมมือร่วมใจกันอนุรักษ์แหล่งโบราณสถาน และพัฒนาแหล่งโบราณสถานให้เป็น ทรัพยากรท่องเที่ยวด้านประวัติศาสตร์ อันเป็นส่วนหนึ่งของการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและ วัฒนธรรมโดยชุมชน และเป็นการพัฒนาการท่องเที่ยวในกรอบของแนวคิดการพัฒนาอย่าง ยั่งยืน

# บทที่ ๘ สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

๘.๑ สรุป

การดำเนินกิจกรรมในโครงการวิจัย "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒน ธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม ภายใต้กรอบแนวคิดการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม (Ecological and Cultural Tourism Management) อันเป็นการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism) มีการนำ ทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่ในท้องถิ่น ทั้งในด้านธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรมมาเป็น ปัจจัยในการจัดการท่องเที่ยว รวมทั้งพัฒนาศักยภาพของบุคลากรในชุมชนให้มีความรู้ – ความ สามารถ รู้เท่าทันกระแสพัฒนาการด้านการท่องเที่ยว และเป็นผู้มีส่วนร่วมในการดำเนินการ โดยตรง

ในการนี้มีการจัดกิจกรรมการท่องเที่ยวที่นำเอาทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ วัฒน ธรรม สถานที่ทางประวัติศาสตร์ วิถีชีวิตความเป็นอยู่และวิถีการผลิตมาใช้เป็นปัจจัยในการ ท่องเที่ยวอย่างเหมาะสม โดยคำนึงถึงฐานทรัพยากรด้านการท่องเที่ยวที่ชุมชนมีเป็นสำคัญ

ตำบลแม่ฮี้เป็นพื้นที่ในหุบเขาลุ่มแม่น้ำปาย ที่มีทรัพยากรท่องเที่ยวทั้งในด้านธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรม เอื้อต่อการพัฒนาด้านการท่องเที่ยว ประชากรมีอัตลักษณ์ด้าน วัฒนธรรมโดดเด่น มีขนบจารีตประเพณีหลากหลาย มีประวัติศาสตร์ท้องถิ่นน่าสนใจ รวมทั้งมี วิถีชีวิตความเป็นอยู่ และวิถีการผลิตที่สามารถแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับนักท่องเที่ยวได้เป็นอย่างดี

กระบวนการวิจัยที่ดำเนินเป็นระยะเวลา ๑๒ เดือน แสดงให้ประจักษ์ถึงการทุ่มเทแรง
กายแรงใจของนักวิจัยรุ่นเยาว์และชาวบ้าน ที่ร่วมมือร่วมใจกัน ร่วมคิด ร่วมตัดสินใจ ร่วมวาง
แผน ร่วมปฏิบัติ เพื่อพัฒนาการท่องเที่ยวของท้องถิ่นโดยใช้กระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบ
มีส่วนร่วม สามารถสนองตอบความต้องการของชาวบ้านและชุมชนในตำบลแม่อี้ ที่ให้ความ
สำคัญอันดับต้นในด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติ การส่งเสริมคิลบ่วัฒนธรรมประเพณี
และการรื้อพื้นภูมิปัญญาท้องถิ่น มุ่งส่งเสริมให้ประชากรในชุมชนมีคุณภาพชีวิตดีขึ้น มีจิต
สำนึกในการรักษาทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ทั้งสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ในธรรมชาติและสิ่ง
แวดล้อมที่มนุษย์สร้างขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งผืนปาต้นน้ำแม่ปาย ผืนปาต้นน้ำแม่ปิงน้อย ผืน
ปาต้นน้ำแม่เย็น และผืนปาต้นน้ำแม่ฮี้ ซึ่งล้วนเป็นแหล่งต้นน้ำลำธารที่สำคัญ ช่วยให้ชาวบ้าน

ซึ่งส่วนใหญ่เป็นเกษตรกรมีรายได้ที่มั่นคงในเชิงเศรษฐกิจ ด้วยการเพาะปลูกพืชหลัก อันได้แก่ ถั่วเหลือง กระเทียม ข้าวเจ้า ข้าวเหนียว ข้าวสาลี และข้าวบาร์เลย์

งานวิจัยชิ้นนี้ดำเนินไปบนฐานแห่งความต้องการที่แท้จริงของชาวบ้านส่วนใหญ่ ที่ ต้องการให้การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมนำไปสู่การอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่ง แวดล้อม เพื่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจของชุมชน และการรักษาไว้ซึ่งอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรม เป็นสำคัญ

ที่สำคัญ ชาวบ้านไม่ต้องการให้นำฐานทรัพยากรหลักของชุมชนที่มีอยู่ คือ ป่าต้นน้ำ แม่ปังน้อย และน้ำตกแม่ปังน้อย(เออะเกอเต่อ) มาพัฒนาเป็นสถานที่ท่องเที่ยวอย่างเต็มรูป หากแต่มุ่งรักษาผืนป่าต้นน้ำเอาไว้ เพื่อให้ประชากรในชุมชนได้รับประโยชน์จากการมีน้ำทำนา และผืนป่าไม่ถูกทำลาย ยังคงความหลากหลายทางชีวภาพและดุลยภาพของระบบนิเวศไว้ได้ สมบูรณ์ดังเดิม

### ๓.๑.๑ การมีส่วนร่วมของขุมชน

การดำเนินการวิจัยตั้งอยู่บนฐานคิดที่ว่า ชาวบ้านทุกชุมชนในดำบลแม่ฮี้เป็นเจ้าของ ทรัพยากร และเป็นผู้มีส่วนได้เสียจากกิจกรรมการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมโดยตรง สามารถนำทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่ในท้องถิ่นมาใช้ให้เกิดประโยชน์ ทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคม วัฒนธรรม และนำไปสู่การอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม รวมทั้งการจัด การทรัพยากรดังกล่าวในแนวคิดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม โดยชาวบ้านในชุมชนเข้า มามีส่วนร่วมในการจัดการโดยตรง ตั้งแต่คิดวางแผนดำเนินการโครงการวิจัยด้านการท่องเที่ยว การตัดสินใจดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ การประเมินผลโครงการ และการรับผลประโยชน์

ก่อนดำเนินโครงการ ผู้วิจัยได้ประชุมประสานงานกับองค์การบริหารส่วนตำบลแม่ฮี้ ชี้ แจงวัตถุประสงค์หลักในการศึกษาวิจัย ว่า กระบวนการวิจัยให้ความสำคัญในการพัฒนาศักย ภาพบุคลากรในชุมชน มีการเตรียมความพร้อมของชุมชน ด้วยการกระตุ้นจิตสำนึกในการ อนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวทั้งธรรมชาติ ประวัติ ศาสตร์ และวัฒนธรรม โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ เพื่อพัฒนาไปสู่ กระบวนการจัดการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนต่อไป

ในการนี้มีเยาวชนจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในตำบลแม่ฮี้ สมัครเข้าร่วมเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ จำนวนหนึ่ง และผู้วิจัยได้แบ่งนักรุ่นเยาว์ออกเป็นสองกลุ่ม โดยใช้พื้นที่ทางภูมิศาสตร์และกลุ่ม ชาติพันธุ์เป็นตัวกำหนด คณะนักวิจัยกลุ่มที่ ๑ ประกอบด้วยเยาวชนบ้านแม่เย็น บ้านทรายชาว และบ้านแม่ฮี้ มีน.ส.ทิพวัลย์ แสนสลี เป็นหัวหน้า ทั้งหมดเป็นเยาวชนคนเมืองและไทลื้อ คณะนักวิจัยกลุ่มที่ ๒ ประกอบด้วยเยาวชนปกาเกอะญอบ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้ว มีนายไพบูลย์ ชอบพอ สมาชิกองค์การบริหารส่วนตำบลบ้านห้วยแก้วเป็นหัวหน้า

#### ๘.๑.๒ การพัฒนาศักยภาพบุคลากรในชุมชุน

การวิจัยที่ดำเนินเป็นระยะเวลา ๑๒ เดือน มุ่งพัฒนาพื้นที่ตำบลแม่ฮี้ให้เป็นแหล่งท่อง เที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมอันเป็นการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน และพัฒนาศักยภาพและชีดความ สามารถของเยาวชนในตำบลแม่ฮี้ เพื่อให้บรรลุซึ่งแนวทางดังกล่าว คณะผู้วิจัยได้จัดเวทีศึกษา เรียนรู้ร่วมกันด้านการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม และสรุปปัญหาผลกระทบจากการท่อง เที่ยว พร้อมทั้งเสริมสร้างความเข้มแข็งให้ชุมชนด้วยการพัฒนาศักยภาพและขีดความสามารถ ของบุคลากร จัดให้มีการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาอังกฤษ) เพื่อการสื่อสาร การ เรียนรู้เรื่องวัฒนธรรม ภูมิปัญญาดั้งเดิม ระบบนิเวศย่อยของพื้นที่ และดุลยภาพของระบบ นิเวศ

ในการดำเนินการวิจัยเชิงปฏิบัติการอย่างมีส่วนร่วม พระภิกษุสงฆ์ ชาวบ้าน และนัก วิจัยรุ่นเยาว์ในชุมชนเข้ามามีส่วนร่วมโดยตรงตลอดโครงการวิจัย ก่อให้เกิดการเรียนรู้ผ่าน กระบวนการวิจัยทั้งในด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรรมชาติ การอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีท้อง ถิ่น โบราณสถานทางประวัติศาสตร์ และภูมิปัญญาดั้งเดิม

ในอนาคต นักวิจัยรุ่นเยาว์เหล่านี้จะเติบโตพัฒนาขึ้นมามีบทบาทในชุมชนท้องถิ่นของ ตน โดยเฉพาะการบริหารและกระบวนการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ที่มีความ เหมาะสมสอดคล้องกับบริบทของชุมชน สามารถนำทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่มาจัดการให้เกิด ประโยชน์ต่อท้องถิ่น โดยยึดความต้องการของชุมชนเป็นสำคัญ พร้อมทั้งคำนึงถึงความ สามารถในการรองรับของธรรมชาติ และที่สำคัญก่อให้เกิดความรักและความสามัคคีในชุมชน

## ๑.๑.๓ การสร้างเครือการข่ายเรียนรู้ระหว่างชุมชน

กิจกรรมการวิจัยเชิงปฏิบัติอย่างมีส่วนร่วม เป็นกระบวนการเรียนรู้ที่ก่อให้เกิดการถ่าย โอนความรู้ของคนในชุมชน การสร้างเครือข่ายการเรียนรู้ระหว่างชุมชนผ่านกระบวนการวิจัย มุ่งเน้นให้เกิดกระบวนการเรียนรู้ร่วมกัน ระหว่างนักวิจัยรุ่นเยาว์ทั้งสองกลุ่มซึ่งเป็นตัวแทนจาก แต่ละหมู่บ้าน ให้สามารถนำความรู้ไปแปรสู่การปฏิบัติจริง

ในการสร้างเครือซ่ายการเรียนรู้ระหว่างชุมชนหรือหมู่บ้านต่าง ๆ ในพื้นที่วิจัย มีการ ศึกษาถึงฐานทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ในพื้นที่ อันได้แก่ ผืนป่า ต้นน้ำแม่น้ำปิงน้อย และน้ำตกแม่ปิงน้อย (เจอะเกอเต่อ) ผืนป่าแม่เย็นและน้ำตกแม่เย็น ที่อยู่ ในเขตอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ซึ่งยังคงความเป็นป่าเบญจพรรณที่สมบูรณ์ มีความหลาก หลายทางชีวภาพสูงมาก มีพืชพรรณสมุนไพรหลากหลายชนิด และประชุมระดมความคิดเพื่อ กำหนดแนวทางนำฐานทรัพยากรดังกล่าว มาใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อท้องถิ่นอย่างเหมาะสมและมี ความยั่งยืน มีการผสานการพัฒนาในเชิงเศรษฐกิจเข้ากับการพัฒนาด้านสังคม และการคุ้ม ครองอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

ทั้งนี้คณะผู้วิจัยได้ยึดเอาความต้องการของชุมชนเป็นสำคัญ พร้อมทั้งคำนึงถึงความ สามารถในการรองรับของธรรมชาติ ความสามารถในการรองรับทางสังคม และความสามารถ ในการรองรับทางวัฒนธรรม อันเป็นทางเลือกใหม่ของการจัดการท่องเที่ยวโดยชุมชน ที่สนอง ความต้องการของชุมชนอย่างแท้จริง

## ๘.๑.๔ <u>การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมโดยชุมชน</u>

เมื่อพิจารณาศักยภาพการท่องเที่ยวของหมู่บ้านต่าง ๆ คณะผู้วิจัยพบว่า พื้นที่ตำบล แม่ซี้ มีศักยภาพในการพัฒนาสูงมาก คือ มีทั้งหรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรม เชื้อต่อการพัฒนาไปสู่การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมโดยชุมชน มุ่งผสานการพัฒนาการท่องเที่ยวเข้ากับการพัฒนาสังคม และการคุ้มครองด้านสิ่งแวดล้อม อัน เป็นการจัดการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน

ในการนำฐานทรัพยากรที่ชุมชนมีอยู่มาใช้ คณะผู้วิจัยได้จัดประชุมระดมความคิดเห็น แลกเปลี่ยนทัศนะและประสบการณ์ ช่วยกันค้นหาข้อดี - ข้อเสีย และผลกระทบจากการท่อง เที่ยว รวมทั้งค้นหาศักยภาพของชุมชนในการพัฒนาการท่องเที่ยว พร้อมกันนี้ มีการแสวงหาทางเลือกในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ที่สอดคล้องเหมาะสมกับบริบทของ ชุมชน มีการถ่ายโอนความรู้และภูมิปัญญาของชุมชน ด้วยการจัดกิจกรรมเดินสำรวจป่าต้นน้ำ แม่ปังน้อย โดยมีผู้อาวุโสในชุมชน คือ นายอ้าย ชัยแพ เป็นวิทยากรให้ความรู้ในเรื่องพืช พรรณสมุนไพร

การที่ชุมชนได้เข้ามามีส่วนร่วมในการจัดการโดยตรง ช่วยให้มีการกระจายอำนาจการ จัดการทรัพยากร และมีการนำทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่มาใช้อย่างเหมาะสม เกิดประโยชน์ต่อ ท้องถิ่น โดยยึดความต้องการของชุมชนเป็นสำคัญ พร้อมทั้งคำนึงถึงความสามารถในการรอง รับของธรรมชาติ

กรณีตัวอย่างที่แสดงให้ประจักษ์ถึงการมุ่งมั่นในการปกปักรักษาและคุ้มครองสิ่งแวด ล้อมของซุมชนอย่างเข้มแข็ง ก็คือ การร่วมมือกันหาแนวทางที่จะยุติการเข้ามาดูดทรายของผู้ ประกอบการในลำน้ำปาย ซึ่งส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและระบบเหมืองฝ่ายของชุมชนโดย ตรง ด้วยการประชุมประชาคมตำบล และทำหนังสือไปยังหน่วยงานต่าง ๆ ของรัฐ รวมทั้ง สำนักงานผู้ตรวจการรัฐสภา เพื่อขอให้พิจารณาระงับโครงการ และสามารถยุติโครงการดัง กล่าวได้ในที่สุด

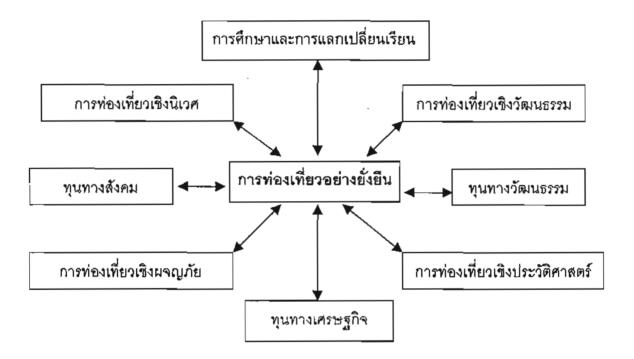
# ๑.๕ การเตรียมความพร้อมของชุมชนพื้นที่ท่องเที่ยว

ในการเตรียมความพร้อมของชุมชน มีการประชุมระดมความคิดเกี่ยวกับข้อดีและข้อ เสียของการท่องเที่ยว รวมทั้งผลกระทบด้านบวกและด้านลบ โดยใช้เทคนิค Swot Analysis เพื่อให้สมาชิกในชุมชนได้รับรู้ปัญหาร่วมกัน และช่วยกันค้นหาแนวทางป้องกันตั้งแต่ด้น ทั้งนี้ เพื่อปรับแนวทางการจัดการท่องเที่ยวที่เหมาะสม สอดคล้องกับบริบทพื้นที่ อันจะช่วยให้การ ดำเนินกิจกรรมการท่องเที่ยวเกิดผลกระทบน้อยที่สุด

ในเชิงปฏิบัติ ชาวบ้านตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย ได้ร่วมกันดำเนินกิจกรรมการท่องเที่ยว เชิงนิเวศและวัฒนธรรม อันเป็นการเตรียมความพร้อมของชุมชนในชั้นต้น ดังนี้

- ๑). พัฒนาเยาวชนในพื้นที่วิจัยให้มีความรู้และความสามารถ เข้าใจสภาพภูมิศาสตร์ ภูมินิเวศของท้องถิ่น ปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ดุลยภาพของระบบนิเวศ แนวทางการ อนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีและภูมิปัญญา ดั้งเดิม เพื่อให้เป็นกำลังสำคัญในการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมในอนาคต
- ь). จัดตั้งศูนย์ข้อมูลท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมของดำบลแม่ฮี้ขึ้นที่วัดแม่เย็น เพื่อ ประชาสัมพันธ์เผยแพร่ข้อมูลระบบนิเวศป่าต้นน้ำแม่เย็น และป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย ความหลาก หลายทางชีวภาพ พืชพรรณไม้และสมุนไพร "ข้อควรปฏิบัติ – ข้อควรละเว้น" ในการเดินป่า
- ๓). จัดตั้งศูนย์วัฒนธรรมชนเผ่าปกาเกอะญอขึ้นที่วัดแม่ปิง รวบรวมสิ่งของเครื่องใช้ใน ชีวิตประจำวัน อุปกรณ์และเครื่องมือที่ใช้ในการทำนาน้ำฟ้าและนาน้ำเหมือง ซึ่งเป็นวัฒนธรรม การผลิตในสังคมเกษตรกรรมแบบดั้งเดิม ผ้าทอย้อมสีธรรรมชาติ อุปกรณ์ทอผ้า กระติกน้ำของ ทหารญี่ปุ่น ธนบัตรที่กองทัพญี่ปุ่นพิมพ์ออกมาใช้ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ ๒ ฯลฯ
- ๔). การสืบทอดภูมิปัญญาของชนเผ่าปกาเกอะญอ ด้วยการรวบรวมบทลำนำ (ทา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ) โดยนักวิจัยรุ่นเยาว์และชาวบ้านในชุมชนร่วมมือร่วมใจกัน ดำเนินการ เพื่อรื้อฟื้นภูมิปัญญาดั้งเดิมและสืบทอดวัฒนธรรมชุมชน
- ช). วัดและชาวบ้านช่วยกันอนุรักษ์โบราณ่สถานทางพุทธศาสนาของลัวะ ให้เป็นมรดกทาง
   ประวัติศาสตร์ของท้องถิ่น (ดูแผนภูมิที่ ๑)

<u>แผนภูมิที่ ๑</u> : การท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน



- ๑. <u>การพัฒนาอย่างยั่งยืน</u> เป็นการผสานการพัฒนาด้านเศรษฐกิจเข้ากับการพัฒนาด้าน สังคม และการคุ้มครองด้านสิ่งแวดล้อม
- ๒. <u>การพัฒนาการท่องเที่ยวเที่ยวอย่างยั่งยืน</u> เป็นกุญแจไปสู่ดุลยภาพของระบบนิเวศใน ท้องถิ่น ภายใต้องค์ประกอบของความสัมพันธ์ระหว่างชุมชน (เจ้าของทรัพยากร) ผู้มาเยือน และสิ่งแวดล้อม/วัฒนธรรมชุมชน
- ๓. การท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม เป็นการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ ในดินแดนที่แปลกใหม่ โดยชุมชนมีบทบาทสำคัญในการจัดการ เพื่อมุ่งรักษาทรัพยากรสิ่งแวดล้อมและวัฒนธรรม ภูมิปัญญาให้มีความยั่งยืน โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ

#### ๘.๒ อภิปรายผล

### ๘.๒.๑ <u>การเรียนรู้ร่วมกัน</u>

เพื่อให้เกิดกระบวนการเรียนรู้ร่วมกัน และมีการสร้างเครือข่ายขึ้นในหมู่บ้านต่าง ๆ โดย มีนักวิจัยรุ่นเยาว์เป็นแกนหลัก มีการวางแนวทางหลักในการดำเนินโครงการวิจัย ดังนี้

- โห้สมาชิกชุมชนจากทุกสถานภาพ ทุกศาสนา อาทิ ชาวบ้าน ผู้นำชุมชน กลุ่มสตรี
   เยาวชน ครู รวมทั้งพระสงฆ์ และศิษยาภิบาลเข้ามามีส่วนร่วมโดยตรง
- ๒). ให้ความสำคัญต่อการรวมกลุ่มและการทำงานเป็นทีม ใช้กระบวนการกลุ่มโดยทั้ง นักวิจัย นักวิจัยรุ่นเยาว์ และผู้รู้ในชุมชนร่วมทำงานกันอย่างใกล้ชิด ในฐานะเพื่อนร่วมงานที่มี สถานภาพเท่าเทียมกัน ทุกคนเป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย
- ๓). ให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียด้านธุรกิจท่องเที่ยวของอำเภอปาย ทั้งภาครัฐ ภาคเอกชน และภาค ประชาชนเข้าร่วมกิจกรรมการวิจัย

ภาคประชาชน ได้แก่ ชาวบ้านในหมู่บ้านต่าง ๆ ของดำบลแม่ฮี้ ซึ่งปัจจุบันส่วนหนึ่งมี รายได้จากการท่องเที่ยว ด้วยการจัดทำเรือนพักนักท่องเที่ยวหรือเกสท์เฮาส์ ร้านอาหาร ส่วน หนึ่งเป็นคนนำทางและลูกหาบ ฯลฯ พร้อมกันนี้ชาวบ้านส่วนหนึ่งมีรายได้เสริมจากการท่อง เที่ยว อาทิ ขายผลิตภัณฑ์การเกษตร อาหารและเครื่องดื่ม ผ้าทอ การนวดแผนโบราณ ร้าน ชักรีด และงานหัตถกรรมเครื่องจักสาน

ภาครัฐ ได้แก่ หน่วยงานรัฐในอำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน รวมไปถึงการท่องเที่ยว แห่งประเทศไทย อำเภออื่น ๆ ในจังหวัดแม่ฮ่องสอน และจังหวัดใกล้เคียง

ภาคเอกชน ได้แก่ ชมรมผู้ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวอำเภอปาย ผู้ประกอบการโรง แรม บริษัททัวร์ เกสท์เฮาส์ ร้านอาหาร ร้านขายของที่ระลึก ร้านจักรยานและมอเตอร์ไซค์ให้ เช่า รวมถึงหอการค้าจังหวัดแม่ฮ่องสอน

เพื่อให้บรรลุซึ่งวัตถุประสงค์ดังกล่าว ผู้วิจัยได้กำหนดแนวทางดำเนินการเชิงยุทธ ศาสตร์ และแปรแนวคิดไปสู่การปฏิบัติ ด้วยการประชุมชาวบ้านและผู้มีส่วนได้เสีย คือ ผู้ ประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวในอำเภอปาย สรุปข้อมูลความรู้ที่ได้จากการเดินป่าศึกษาธรรมชาติ แล้วนำเสนอผลการศึกษาภาคสนามต่อชาวบ้านในตำบลแม่อื้ ผู้เป็นเจ้าของทรัพยากรการท่อง เที่ยวทางธรรมชาติ รวมทั้งรับฟังความคิดเห็นเกี่ยวกับปัญหาผลกระทบจากการท่องเที่ยว ทั้ง ด้านสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม

พร้อมกันนี้ คณะผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลความต้องการที่แท้จริงของชาวบ้าน แล้วนำมา วางแผนดำเนินกิจกรรมในชุมชนพื้นที่วิจัย วางแนวทางการอนุรักษ์และพัฒนาทรัพยากรท่อง เที่ยว โดยคำนึงถึงความต้องการของชาวบ้านเป็นหลัก พร้อมทั้งคำนึงถึงความสามารถในการ รองรับของธรรมชาติ

การดำเนินกิจกรรมดังกล่าวก่อให้เกิดการพัฒนาศักยภาพบุคลากรในชุมชน มีการ พัฒนาคุณภาพชีวิต มีการกระจายรายได้ในชุมชน ลดการผูกชาดโดยภาคธุรกิจลง และที่ สำคัญเป็นกระบวนการเรียนรู้ที่เอื้ออำนวยให้คนในชุมชนท้องถิ่นเข้ามามีส่วนร่วม ในการพัฒนา และการจัดการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนโดยตรง สามารถนำหรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่มาใช้ให้เกิด ประโยชน์ต่อชุมชนอย่างแท้จริง

#### ๒.๒ การคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติและสังคม

การวิจัยนอกจากจะให้ความสำคัญในการพัฒนาศักยภาพของบุคลากรในท้องถิ่นแล้ว ยังให้ความสำคัญด้านความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ และความสามารถในการรอง รับของสังคม นำเอาทรัพยากรท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ทรัพยากรท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม และ ทรัพยากรท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ มาใช้เป็นฐานทรัพยากรในการจัดการท่องเที่ยว ภายใต้ กรอบแนวคิดการจัดการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืน (Sustainable Tourism Management) อันเป็น การผสานการพัฒนาธุรกิจท่องเที่ยวเข้ากับการพัฒนาด้านสังคม และการคุ้มครองสิ่งแวดล้อม

ฐานทรัพยากรที่มีอยู่ในพื้นที่ ได้แก่ ป่าต้นน้ำแม่เย็น - น้ำตกแม่เย็น และแม่น้ำแม่เย็น ป่าต้นน้ำแม่ปังน้อย น้ำตกแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ) สิ่งมีชีวิตทั้งพืชและสัตว์ที่หายากและใกล้ สูญพันธุ์ รวมทั้งทรัพยากรท่องเที่ยวทางวัฒนธรรม อันได้แก่ ศิลปวัฒนธรรม ประเพณีท้องถิ่น ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น วิถีชีวิตความเป็นอยู่ วิถีการผลิต เป็นต้น ฐานทรัพยากรเหล่านี้สามารถ นำมาใช้เป็นปัจจัยในการจัดการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสม โดยคำนึงถึงความสามารถในการรอง รับของธรรมชาติ (Natural Carrying Capacity)

ในการดำเนินการวิจัย มีการดำเนินกิจกรรมเพื่อรองรับการพัฒนาด้านการท่องเที่ยวเชิง นิเวศและวัฒนธรรมขึ้นในชุมชนหลายประการด้วยกัน อาทิ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติของป่า ต้นน้ำแม่เย็นและต้นน้ำแม่ปังน้อย การร่วมมือร่วมใจกันค้นหาทรัพยากรท่องเที่ยวด้านวัฒน ธรรม และด้านประวัติศาสตร์ที่มีอยู่ในชุมชน แล้วนำทรัพยากรดังกล่าวมานำเลนอต่อที่ประชุม ชาวบ้านในรูปชองโปสเตอร์ภาพ เพื่อให้ประชากรในชุมชนร่วมกันคิดและตัดสินใจ ว่าจะนำ ทรัพยากรการท่องเที่ยวดังกล่าวมาจัดกระบวนการท่องเที่ยวขึ้นในชุมชนได้อย่างโร

ผลสรุปของการประชุมชาวบ้านแม่เย็น บ้านทรายขาว และบ้านแม่ฮี้ ต้องการให้ชาว บ้านมีจิตสำนึกในการรักษาธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ทั้งสิ่งแวดล้อมที่มีอยู่ในธรรมชาติและสิ่ง แวดล้อมที่มนุษย์สร้างขึ้น ไม่ต้องการให้มีการพัฒนาเล้นทางเข้าไปยังน้ำตกซึ่งเป็นพื้นที่ป่าด้นน้ำ เนื่องจากเกรงว่าการพัฒนาเล้นทางคมนาคมเข้าไปยังน้ำตกจะส่งผลให้มีคนเข้าไปบุกรุกทำลาย ผืนกำตันน้ำ

ส่วนชาวบ้านแม่ปิง บ้านท่าปาย บ้านห้วยแก้ว ต้องการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติสิ่ง แวดล้อม ความหลากหลายทางชีวภาพ และระบบนิเวศของผืนปาเอาไว้ อีกทั้งหวั่นเกรงผล กระทบ หากมีนักท่องเที่ยวเดินทางเข้าไปมากจะยากแก่การควบคุมดูแล ส่งผลให้น้ำในลำ น้ำแม่ปิงน้อยเกิดความสกปรก และมีการนำพืชพรรณสมุนไพรออกไปจากป่า

ชาวบ้านไม่ต้องการนำทรัพยากรการท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่มีอยู่ในพื้นที่ โดยเฉพาะ อย่างยิ่งผืนป่าด้นน้ำแม่ปังน้อยมาพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยว หากแต่มุ่งรักษาผืนป่าด้นน้ำผืนนี้ ไว้ให้เป็นฐานทรัพยากรหลักของชุมชน ชาวบ้านเห็นพ้องต้องกันว่า ผืนป่าดังกล่าวเป็นแหล่งต้น น้ำสำคัญหล่อเลี้ยงชีวิตชองชาวบ้านปกาเกอะญอ ที่ส่วนใหญ่ยังชีพด้วยการเกษตรกรรม คือ ทำนาในระบบเหมืองฝ่าย หรือ "นาน้ำเหมือง" มีเพียงส่วนน้อยที่ทำนาข้าวไร่ หรือ "นาน้ำพ้า" หากป่าผืนนี้ถูกทำลายสายน้ำจะเหือดแห้ง และเป็นปัญหาต่อการเกษตรกรรมโดยตรง

ในกระบวนการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม มีการประชุมระดมความคิดเห็น และประเมินความต้องการที่แท้จริงของชาวบ้าน คณะผู้วิจัยได้ประเมินผลการดำเนินงานเป็น ช่วง ชุมชนเห็นว่าการท่องเที่ยวไม่ควรนำมาซึ่งปัญหาผลกระทบด้านลบในเรื่องหนึ่งเรื่องใด โดย เฉพาะอย่างยิ่งปัญหาการทำลายทรัพยากรธรรมชาติสิ่งแวดล้อม โบราณสถานทางประวัติ ศาสตร์ และวัฒนธรรมประเพณีของท้องถิ่น ในการนี้ได้มีการนำประเด็นดังกล่าวมานำเสนอใน ประชุม เพื่อระดมความคิดหาแนวทางแก้ไข หรือหาวิธีการป้องกันมิให้เกิดผลกระทบ

ในการร่วมกันกำหนดรูปแบบหรือกระบวนการจัดการที่ชัดเจน มีการวางกฎเกณฑ์ใน การควบคุมดูแลการใช้ทรัพยากรท่องเที่ยวในพื้นที่อย่างเหมาะสม โดยคำนึงถึงความสามารถใน การรองรับของธรรมชาติเป็นสำคัญ เช่น กรณีพระสงฆ์และชาวบ้านเห็นว่ามีการบุกรุกพื้นที่ป่า ด้านเหนือของหมู่บ้านเพื่อเพิ่มพื้นที่การเกษตร หากไม่ป้องกันแต่แรกปัญหาดังกล่าวอาจหวี ความรุนแรงเกินกว่าจะแก้ไขได้ จึงควรหามาตรการป้องกันที่เหมาะสม และรักษาฐาน ทรัพยากรในพื้นที่เอาไว้ ที่ประชุมชาวบ้านเห็นพ้องต้องกันว่าควรจัดกิจกรรมบวชป่าขึ้น

๓.๒.๓ การมีส่วนร่วมของชุมชนท้องถิ่นและแก้ไขปัญหาท้องถิ่น

โครงการวิจัย "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอ ป่าย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นกิจกรรมของคนในท้องถิ่น มุ่งสร้างพลังอำนาจให้แก่ประชาชน (Empowerment) โดยมีนักวิจัยรุ่นเยาว์จากหมู่บ้านต่าง ๆ เป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย และใช้ กระบวนการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วม (Participartory Action Research - PAR) ที่เน้น คนเป็นศูนย์กลาง (People centered) อันเป็นกระบวนการวิจัยเพื่อการพัฒนาซึ่งก่อให้เกิดการ เปลี่ยนสภาพของบุคคลและสังคม (Personal and social transformation) ผ่านกิจกรรมรวม กลุ่ม ซึ่งเป็นการร่วมมือร่วมใจกันทำงานเพื่อชุมชน และนำมาซึ่งความสมัครสมานสามัคคีซอง คนในชุมชนด้วยวิธีการ ดังนี้:

- ๑). เปิดโอกาสให้สมาชิกชุมชนทุกสถานภาพความต่างทางเศรษฐกิจและสังคม ใช้ ศักยภาพของตนในการพัฒนา ร่วมกันศึกษาปัญหาของท้องถิ่น และร่วมกันแก้ไขปัญหา
- ๒). จัดกลุ่มวิจัยทำหน้าที่เป็นทั้งผู้วิจัยและผู้ถูกวิจัย ให้ความสำคัญในการรวมกลุ่ม และการทำงานเป็นทีม ในฐานะเพื่อนร่วมงานที่มีสถานภาพเท่าเทียมกัน
- ๓). ใช้กระบวนการกลุ่มดำเนินการสำรวจ เก็บรวบรวมข้อมูลเชิงปริมาณและเชิงคุณ ภาพ โดยประชาชนในชุมชน คือ นักวิจัยรุ่นเยาว์มีส่วนร่วมในกระบวนการวิจัยโดยตรง
  - ๔). อภิปราย วิเคราะห์แบบไม่ชี้นำ เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ถูกต้องและสมบูรณ์ และสรุปผล
- ๕). นำข้อสรุปที่ได้ไปใช้กำหนดเป็นแนวทางการปฏิบัติ เพื่อก่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลง พัฒนาในด้านสังคม เศรษฐกิจ การเมือง และสิ่งแวดล้อมของชุมชนท้องถิ่นซึ่งเป็นพื้นที่วิจัย

การดำเนินกิจกรรมด้านการท่องเที่ยวเพื่อส่งเสริมให้ชุมชนเข้ามามีบทบาท และมีส่วน ร่วมอย่างสำคัญในกระบวนการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ได้นำไปสู่การพบปะ พูดคุย แลกเปลี่ยนทัศนะความคิดเห็น และเกิดการเรียนรู้ซึ่งกันและกันระหว่างคนในชุมชน รวมทั้งเกิดความชื่นชมซึ่งกันและกัน และร่วมมือร่วมใจกันแก้ไขปัญหาของชุมชน

ตัวอย่างหนึ่งของการจัดกิจกรรมซึ่งเป็นการร่วมมือร่วมใจกันแก้ไขปัญหาของซุมชน คือ การบาชบำในบริเวณพื้นที่ด้านเหนือของหมู่บ้านห้วยแก้วและบ้านแม่ปิง รวมทั้งป่าชุมชนและ สุสานของหมู่บ้านในพื้นที่ทั้งสิ้น ๒๕๐ ไร่ โดยมีการร่วมมือจากหลายฝ่าย อาทิ พระประทาน อภิชาโตรักษาการเจ้าอาวาสสำนักสงฆ์ศรีวิชัย พระกลั่นฟ้า โอวาทการี รักษาการเจ้าอาวาสวัด แม่ปิง คณะกรรมการบาชป่าชุมชน องค์การบริหารส่วนตำบล โรงเรียนบ้านแม่ปิง และโรงเรียน ปายวิทยาคาร และวิทยากรชาวปกาเกอะญอจากเครือข่ายเกษตรกรภาคเหนือ (คกน.) รวม ทั้งชาวบ้านจากบ้านห้วยแก้ว บ้านแม่ปิง และบ้านท่าปาย

๘.๒.๔ <u>ชุมชนกับการแก้ไขปัญหายาเสพย์ติด</u>

ตลอดช่วงสองทศวรรษของการท่องเที่ยวในพื้นที่อำเภอปาย ปัญหาสำคัญคือการเข้าไป เกี่ยวข้องกับยาเสพย์ติด โดยเฉพาะอย่างยิ่งบ้านยะโป้ หมู่บ้านชนเผ่าลาหู่ในเส้นทางไปยังน้ำ ตกหมอแบ่ง ซึ่งเป็นที่รู้กันดีในหมู่นักท่องเที่ยวชาวต่างชาติ ว่าสามารถซื้อหายาเสพย์ติดได้โดย ง่าย ปัญหาดังกล่าวเผยแพร่สู่สาธารณะในวงกว้างผ่านสื่อหลากหลายแขนง ส่งผลให้เกิดภาพ ลักษณ์ในด้านลบ ว่าอำเภอปายเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่อิงอยู่กับยาเสพย์ติด (Drug Tourism)

ภาพลักษณ์ดังกล่าวเป็นผลจากมีนักท่องเที่ยวจำนวนหนึ่งเสียชีวิตจากการเสพย์ยา เสพย์ติดเกินขนาด (Drug Overdose) และสื่อมวลขนในประเทศตะวันตกได้เผยแพร่ข่าวในสื่อ มวลขน ทั้งหนังสือพิมพ์ วิทยุ โทรทัศน์ และสื่ออินเตอร์เน็ท โดยเฉพาะอย่างยิ่งในหนังสือ พิมพ์ขั้นนำของอังกฤษ ที่เผยแพร่ข่าวทางสื่ออินเตอร์เน็ท ส่งผลให้ภาพลักษณ์การท่องเที่ยว ของอำเภอปายไม่ค่อยดีนักในสายตาของสื่อมวลชนต่างประเทศ

ต่อปัญหาในเรื่องนี้ โครงการวิจัย"ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่อี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" ที่มีเยาวชนจากหมู่บ้านต่าง ๆ ในตำบลแม่อี้เข้า ร่วมเป็นนักวิจัยรุ่นเยาว์ มีบทบาทอย่างสำคัญในการดำเนินกิจกรรมเพื่อชุมชน อาทิ ร่วมกัน ระดมความคิดเพื่อแสวงหาทางเลือกใหม่ในการพัฒนาการท่องเที่ยวให้ก้าวไปสู่ความอย่างยั่งยืน ร่วมมือร่วมแรงร่วมใจกันพัฒนาท้องถิ่นชองตนให้เจริญ ที่สำคัญ กิจกรรมการวิจัยมีส่วนช่วย ดึงเยาวชนให้ห่างจากปัญหายาเสพย์ติด จนได้รับการยอมรับว่าเป็นชุมชนสีขาวที่คนในชุมชน สามารถแก้ปัญหายาเสพย์ติดได้อย่างดีเยี่ยม

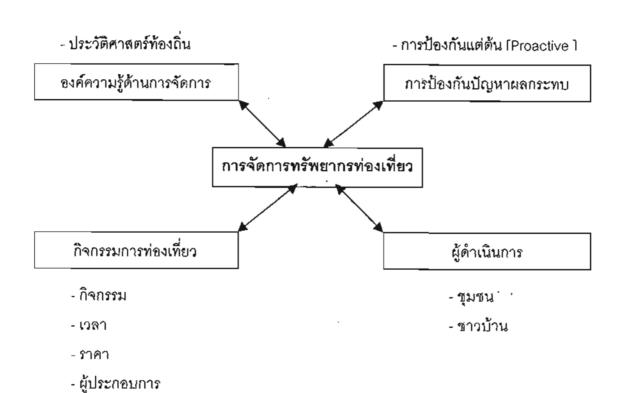
# ๓๒๕ การจัดการท่องเที่ยวแบบบูรณาการในมิติด้านสิ่งแวดล้อม

การดำเนินการวิจัยภายใต้การสนับสนุนของสำนักงานกองทุนสนันสนุนการวิจัย(สถว. ภาค) เป็นกิจกรรมเป็นการวิจัยเพื่อท้องถิ่น ซึ่งเป็นอีกทางเลือกหนึ่งที่สามารถตอบสนอง และ พัฒนาสู่กระบวนการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน บนฐานของการพึ่งพาตนเองในชุมชน การวิจัย ดังกล่าวเป็นการจัดการท่องเที่ยวอย่างบูรณาการ ดำเนินไปภายใต้การผสานมิติด้านสิ่งแวด ล้อม มิติด้านการเมือง มิติด้านสังคมและวัฒนธรรม และมิติด้านเศรษฐกิจเข้าด้วยกัน อันเป็น การผสานการพัฒนาด้านต่าง ๆ อย่างเป็นองค์รวม (ดูแผนภูมิที่ ๒)

# แผนภูมิที่ 虛 : การจัดการทรัพยากรท่องเที่ยว

การจัดการทรัพยากร ระบบนิเวศปาเขตร้อน ภูมิศาสตร์การท่องเที่ยว วัฒนธรรมชุมชน

- ความพึ่งพอใจ



การจัดกิจกรรมด้านสิ่งแวดล้อม ส่งเสริมการเรียนรู้ร่วมกัน เป็นการกระตุ้นเยาวชนและ ประชากรในชุมชนให้ตระหนักถึงความสำคัญของการอนุรักษ์และการคุ้มครองด้านสิ่งแวดล้อม ก่อให้เกิดการเรียนรู้และร่วมมือกันในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและทรัพยากรธรรมชาติ รู้ปัญหา ผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมจากการท่องเที่ยว เพื่อจำกัดการพัฒนาและดำเนินการจัดการท่อง เที่ยวให้เกิดผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมให้น้อยที่สุด โดยมีการดำเนินกิจกรรมหลักดังนี้

๑). การเดินป่าศึกษาธรรมชาติของคณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ ในพื้นที่ป่าต้นน้ำแม่เย็นและ ต้นน้ำแม่ปังน้อย ซึ่งเป็นแม่น้ำสาขาของแม่น้ำปายที่เปรียบเสมือนเป็นสายโลหิตหลักหล่อเลี้ยง ชีวิตชาวบ้านแม่เย็น บ้านแม่อี้ บ้านทรายขาว บ้านทรายขาว บ้านแม่ปัง บ้านท่าบ่าย และบ้าน ห้วยแก้ว ตำบลแม่อี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน มีการศึกษาถึงความหลากหลายทางชีว ภาพ และพบว่าผืนบ้าต้นน้ำแห่งนี้มีความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก

ที่สำคัญนอกจากจะสำรวจพบพืชพรรณสมุนไพรจำนวนมาก แล้วยังพบว่าในผืนป่า แห่งนี้มีสัตว์หายากที่ใกล้สูญพันธุ์อยู่หลายชนิด อาทิ ชาลามานเดอร์ (Crocodie Salamander) หรือในชื่อวิทยาศาสตร์ว่า Tylototriton verrucosus หรือที่ชาวบ้านเรียกว่า "กระท่าง" หรือ"จัก กิ้มน้ำ" จัดเป็นสัตว์ครึ่งบกครึ่งน้ำมีแหล่งกำเนิดอยู่ในเขตเทือกเขาหิมาลัย อาศัยอยู่ในลำธารใส เย็นและสะอาดมากบนเทือกเขาในบริเวณ "น้ำตกเออะเกอเต่อ" ยังชีพด้วยการกินแมลงและ สัตว์น้ำตัวเล็ก ๆ

พร้อมกันนี้ คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ยังพบสัตว์น้ำอีกหลายชนิดที่ดำรงชีวิตอยู่ในบริเวณ น้ำตก หรือลำธารใสเย็นสะอาดบนเทือกเขาสูง โดยเฉพาะอย่างยิ่งสัตว์น้ำซึ่งมีทั้ง กุ้ง หอย ปู ปลา และแมลงที่อาศัยอยู่ในน้ำ มีการพบปลาที่อยู่ในน้ำตกหลายชนิด อาทิ ปลาพลวงหิน หรือปลามุง หรือปลาปุง (Neolissochilus stracheyi) ปลาน้ำหมึก (Opsarius pulchellus) ปลาขึ้ง (Chagumius baileyi) ปลามอน (Scaphiodonichthys burmanicus) ปลาค้อ (Schistura sexcauda) ปลาเลียหิน (Garra cambodgiensis) และปลามูดหรือมูดหน้างอ (Garra fuliginosa)

๒). การเดินป่าศึกษาพืชพันธุ์สมุนไพรในป่าแม่เย็นร่วมกับวิทยากรที่เชี่ยวชาญในด้าน พืชสมุนไพร คือ นายประภาส แสนสลี ชาวบ้านแม่เย็น และนายไพบูลย์ ชอบพอ ชาวปกา เกอะญอบ้านห้วยแก้ว พบว่าในผืนป่าต้นน้ำแห่งนี้มีความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก มีพืช พรรณไม้ทั้งที่มีคุณค่าเป็นยาสมุนไพรและมิใช่สมุนไพรอยู่มากมาย เป็นต้นว่า จะค่าน(สิคะหมื่อ) มะไฟป่า (ส่าเบอะจื่อ) ม้ากระทีบโรง (ต้าสั่วเอซิ) เพกาหรือมะริดไม้ (เค๊าะกะ) หัวมะเอิ๋ง

(เพลาะกอสา) ด้นผักฮี้ (เครอฉี่) มะเม่า (ห่อฉ่า) มะแฟน (เซอะพี้) ไมยราพ (หม่อเวแมะ) สาบเสือ (ชิโพเกวะ) บัวตอง (พอหมื่อนี้) พญาไร้ใบ (ซอพลอดัว) มะแหว (เซอะเรอ) ไม้ตอง (เชอ) ปอสา หรือผักหมู (สะดุย) ไม้เดิม (ซะเตอ) เครือน้ำแน้ (เจาะเลาะดีเด) ฯลฯ

- ๓). การดำเนินกิจกรรมโครงการชี้จักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม
  "ป่าย เชิร์ธเดย์ ๒๐๐๑: ชี่จักรยานเพื่อการท่องเที่ยวเชิงนิเวศวัฒนธรรม" โดยร่วมมือประสาน
  งานเป็นเครือข่ายกับ Earthday Network ของกลุ่ม Greenpeace International กิจกรรมการ
  ท่องเที่ยวดังกล่าวมีความเหมาะสมกับบริบทของพื้นที่ตำบลแม่อี้เป็นอย่างยิ่ง และปัจจุบันเล้น
  ทางดังกล่าวซึ่งผ่านวัดแม่เย็น บ่อน้ำร้อนท่าปาย และกองแลนเป็นที่นิยมของนักท่องเที่ยวเป็น
  อย่างมาก
- ๔). การสำรวจสภาพป่าอนุรักษ์ต้นน้ำแม่ปังน้อย ขุมชนปกาเกอะญอบ้านแม่ปังและ บ้านห้วยแก้วตระหนักถึงความสำคัญของผืนป่าต้นน้ำแม่ปัง ที่เปรียบเสมือนสายโลหิตหลักหล่อ เลี้ยงชีวิตของทุกคนในหมู่บ้าน เนื่องจากป่าแห่งนี้เป็นพื้นที่ป่าต้นน้ำแม่ปังน้อยที่ใหลผ่านหมู่บ้าน อุดมด้วยพืชพรรณสมุนไพรและมีความหลากหลายทางชีวภาพสูงมาก และเป็นแม่น้ำสายหลัก ที่ใช้ในการเกษตรกรรม มีการผันน้ำเข้าสู่ระบบเหมืองฝ่าย บรรดาชาวบ้านเห็นพ้องต้องกันว่า ควรจะช่วยกันอนุรักษ์และปกป้องผืนป่าไว้ให้คงสภาพทางธรรมชาติให้มากที่สุด ไม่ให้ใครเข้าไป บุกรุกทำลายจนเสียความสมดุล

ในทางปฏิบัติ ชาวบ้านได้รวมตัวเป็นกลุ่มอาสาสมัครรักษาทรัพยากรธรรมชาติและสิ่ง
แวดล้อมขึ้นในชื่อ "กลุ่มปาเขียวชจี" กิจกรรมที่ดำเนินการคือในช่วงเคือนกุมภาพันธ์และ
มีนาคมของแต่ละปี อันเป็นช่วงฤดูกาลปลูกฝิ่น สมาชิกร่วมกันออกสำรวจตรวจตราพื้นที่ป่า
ต้นน้ำแม่ปิงน้อย ซึ่งมีเนื้อที่ประมาณ ๑,๐๐๐ ไร่ในเชตอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง เพื่อป้องกันมิ
ให้มีการลักลอบเข้าไปแผ้วถางป่าทำไร่ฝิ่น โดยชอความมือจากเจ้าหน้าที่อุทยานแห่งชาติ

ผลการดำเนินการ โครงการดังกล่าวนี้ดำเนินมาแล้วเป็นระยะเวลา ๘ ปี ก่อนดำเนิน โครงการผืนป่าต้นน้ำบริเวณนี้ถูกทำลายเป็นบริเวณกว้าง ในช่วงแรกชาวบ้านได้ส่งสมาชิกอาสา สมัครไปขอร้องให้ยุติการบุกรุกแผ้วถางป่าเพื่อทำไรฝิ่น แต่ว่าชาวลีซอดังกล่าวไม่สนใจปฏิบัติ ตาม คณะกรรมการหมู่บ้านจึงส่งอาสาสมัครพัฒนาและป้องกันตนเอง (อพป.) และสมาชิกใน ชุมชนที่เป็นลูกจ้างอุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง ร่วมกับชาวบ้านขึ้นไปขอร้องให้ร่วมมือลดการบุก รุกทำลายป่าเป็นประจำทุกปี กระทั่งการบุกรุกทำลายป่าและทำไรฝิ่นได้ยุติลง

แม้ว่าการบุกรุกทำลายปาและการทำไรฝิ่นจะยุติแล้ว แต่ชาวบ้านที่เป็นอาสาสมัครยัง
 คงเดินทางเข้าไปสำรวจผืนปาด้นน้ำแม่ปิงน้อยเป็นประจำทุกปี ผืนปาที่ถูกแผ้วถางตัดโค่นเริ่ม
 ฟื้นสภาพ มีต้นไม้ขึ้นมาทดแทนเพิ่มความสมดุลทางธรรมชาติ

- ๕). การกันพื้นที่ปาประมาณ ๒๕ ไร๋ บริเวณทางเข้าหมู่บ้านแม่ปิงซึ่งไม่ไกลจากทาง หลวงแผ่นดินสาย ๑๐๙๕ และโรงเรียนบ้านแม่ปิงให้เป็นปาชุมชน เพื่อให้ชาวบ้านและนักเรียน ได้ใช้ประโยชน์ ด้วยการทำแปลงปลูกผัก สวนสมุนไพร และบ่อเลี้ยงปลาในโครงการอาหาร กลางวันของนักเรียน รวมทั้งใช้เป็นที่ตั้งของค่ายลูกเลือ และศูนย์ศึกษาธรรมชาติ พร้อมกันนี้ ชาวบ้านได้ร่วมกันปลูกต้นไม้เพิ่มเป็นประจำทุกปี โดยได้รับความร่วมมือจากหน่วยงานของรัฐ อาทิ หน่วยป้องกันและรักษาปาที่ ๑๙ แม่ปิง อุทยานแห่งชาติห้วยน้ำดัง และองค์การบริหาร ส่วนตำบลแม่อี้
- ๖). การจัดทำแนวกันไฟ ในช่วงฤดูแล้งของทุกปี ชาวบ้านได้ร่วมกับหน่วยป้องกันและ รักษาป่าที่ ๑๙ แม่ปิง จัดทำแนวกันไฟรอบหมู่บ้าน เพื่อป้องกันมิให้ไฟปาลุกลามเข้ามาในหมู่ บ้าน ขณะเดียวกันก็ป้องกันมิให้ไฟจากการเผาไร่ของชาวบ้านลุกลามเข้าไปในป่า ชาวบ้าน เห็นว่าการทำแนวกันไฟ การชิงเผาเศษใบไม้แห้งลดการสะสมของเชื้อเพลิง และการเผาบำให้ ดันหญ้าบนพื้นดินไหม้ ต้นไม้ใหญ่ไม่เสียหาย เป็นการจัดการไฟป่าที่เหมาะสมกับพื้นที่
- ๗). การลดผลกระทบจากการท่องเที่ยว ชาวบ้านไม่ต้องการให้นักท่องเที่ยวเดินทาง เข้าไปท่องเที่ยวที่ป่าต้นน้ำแม่ปังน้อยและน้ำตกเออะเกอเต่อตามลำพัง ต้องการรักษาสภาพผืน ปาอันอุดมด้วยความหลากหลายทางชีวภาพและดุลยภาพของระบบนิเวศเอาไว้ และมีความ เห็นร่วมกันว่า หากนักท่องเที่ยวสนใจเข้าไปเดินป่าในเส้นทางตั้งกล่าว ต้องมีชาวบ้านในหมู่ บ้านทำหน้าที่เป็นมัคคุเทศก์นำทาง กิจกรรมต่าง ๆ ที่ชาวบ้านร่วมกันดำเนินการนี้ ส่งผลให้ผืน ป่าต้นน้ำฟื้นคืนสู่สภาพของความสมบูรณ์ และมีความหลากหลายทางชีวภาพ
- ๓). การบวชป่า คณะกรรมการหมู่บ้านแม่ปิงและบ้านห้วยแก้วมีมติร่วมกัน ให้กันพื้นที่ ปาเบญจพรรณทางทิศตะวันออกของขุมชน ซึ่งเป็นป่าต้นน้ำแม่ปิงน้อยให้เป็นป่าอนุรักษ์ตาม โครงการบำเขียวขจี และได้จัดพิธีบวชป่าขึ้นในพื้นที่ ๒๕๐ ไร่ ในปี ๒๕๔๕ และ ๓๙๙ ไร่ในปี ๒๕๓๖ เพื่อป้องกันมิให้มีการบุกรุกทำลายและคงไว้ซึ่งสภาพสมบูรณ์ทางธรรมชาติ พร้อมกัน นี้ กลุ่มป่าเขียวขจีซึ่งเป็นกลุ่มอนุรักษ์ของหมู่บ้าน เตรียมประกาศห้ามมิให้มีการล่าลัตว์ในพื้นที่ ป่าต้นน้ำแม่ปิงน้อยอย่างเด็ดขาด

## ๒.๖ การจัดการท่องเที่ยวแบบบูรณาการในมิติด้านการเมือง

ชุมชนทั้ง ๖ หมู่บ้านในตำบลแม่ฮี้ อันได้แก่ บ้านแม่เย็น บ้านทรายชาว บ้านแม่อี้ บ้าน แม่ปัง บ้านท่าปาย และบ้านห้วยแก้ว มีทรัพยากรท่องเที่ยวอยู่หลากหลาย อาทิ น้ำตกแม่เย็น ซึ่งเป็นต้นน้ำแม่เย็นและเป็นหนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญของตำบลแม่ปัง น้ำตกแม่ปังน้อย (เออะเกอเต่อ) และน้ำตกอื่น ๆ อีกสองแห่งในฝืนปาต้นน้ำแม่ปังน้อย รวมทั้งบ่อน้ำร้อนท่าปาย นอกจากนี้ยังมีวัฒนธรรมและภูมิปัญญาของชนเผ่าปกาเกอะญอ

ทรัพยากรท่องเที่ยวเหล่านี้สามารถนำมาใช้เป็นปัจจัย ในกระบวนการจัดการท่องเที่ยว เชิงนิเวศและวัฒนธรรมของตำบลแม่ฮี้ โดยคำนึงถึงความสามารถในการรองรับของธรรมชาติ และการมีส่วนร่วมในการจัดการของชุมชน เพื่อให้ชุมชนได้รับประโยชน์จากการอนุรักษ์ ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม การอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรม และภูมิปัญญาดั้งเดิมของตน รวมทั้งวัฒนธรรมการผลิต ซึ่งมีระบบเหมืองฝ่ายที่นอกจากจะก่อให้เกิดประโยชน์ในการกระจาย ทรัพยากรน้ำอย่างทั่วถึงแล้ว ยังนำไปสู่การบริหารจัดการทรัพยากรในชุมชนอย่างเป็นธรรม

การวิจัย "ชุมชนกับการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ตำบลแม่ฮี้ อำเภอ ปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน" เป็นกิจกรรมที่มีส่วนอย่างสำคัญในการรณรงค์การมีส่วนร่วมของ ประชาชนในระดับล่าง โดยสร้างกระบวนการวางแผนและการตัดสินใจในการจัดการท่องเที่ยว ของชุมชน มีการถ่ายโอนความรู้ระหว่างชุมชน ดังเช่น กิจกรรมการบวชปาต้นน้ำ วิทยากรปกา เกอะญอจากเครือข่ายเกษตรกรภาคเหนือ (คกน.) เล่าประสบการณ์และวิธีการบวชปาของชุม ชนปกาเกอะญอในพื้นที่อื่น รวมทั้งปัญหาที่ประสบ เพื่อให้ชาวบ้านนำมาปรับใช้เป็นแนวทาง การบวชป่าในชุมชนของตน

ที่สำคัญ การดำเนินกิจกรรมการท่องเที่ยวโดยอาศัยองค์ความรู้ที่มีอยู่ในท้องถิ่น นำไป สู่เวทีการพบปะพูดคุย แลกเปลี่ยนความรู้และเรียนรู้ซึ่งร่วมกัน เกิดความชื่นชมซึ่งกันและกัน และร่วมกันแก้ไขปัญหา เป็นกระบวนการพัฒนาชุมชนที่คนในชุมชนร่วมมือร่วมใจกันดำเนิน การ เป็นการพัฒนาที่มีความต่อเนื่อง และเป็นเวทีเชื่อมประสานความเข้าใจระหว่างคนต่าง พื้นที่ต่างวัฒนธรรม

## ๓.๗ การจัดการท่องเที่ยวแบบบูรณาการในมิติด้านสังคมและวัฒนธรรม

การวิจัยมุ่งใช้กิจกรรมต่าง ๆ รองรับการพัฒนาการท่องเที่ยวอย่างสร้างสรรค์ ส่งเสริม ให้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ของคนต่างวัฒนธรรม เพื่อเพิ่มความเข้าใจและตระหนักในคุณค่าของ วัฒนธรรมท้องถิ่น รวมทั้งการรู้เท่าทันต่อวัฒนธรรมแบบเมืองใหญ่ และวัฒนธรรมแบบตะวัน ตก ที่ขยายตัวแผ่เข้ามาในชุมชนชนบทของอำเภอปายในปัจจุบัน โดยมีการดำเนินกิจกรรม หลายประการด้วยกัน อาทิ การเดินป่าศึกษาธรรมชาติปาต้นน้ำแม่ปิง การเดินปาศึกษาธรรม ชาติปาต้นน้ำแม่เย็น การสำรวจความหลากหลายของพืชพรรณสมุนไพรในปาต้นน้ำแม่เย็น การชี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม การบวชปาบ้านห้วยแก้วและบ้านแม่ปิงพื้นที่ ๒๕๐ ไร่ การพิทักษ์ปาต้นน้ำแม่ปิงน้อยในโครงการปาเชียวขจี รวมทั้งการอนุรักษ์และส่งเสริม ศิลปวัฒนธรรม และภูมิบัญญาท้องถิ่น ด้วยการก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นบ้านแม่ปิง การรวบ รวมนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ) และลำนำพื้นบ้าน (ทา)

๑). การก่อตั้งจุดประชาสัมพันธ์ข้อมูลการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรมที่วัดแม่เย็น
 การตั้งศูนย์ประชาสัมพันธ์ช้อมูลการท่องเที่ยวด้านการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม
 เผยแพร่ข้อมูลดุลยภาพของระบบนิเวศ และจุดเด่นด้านความหลากหลายทางชีวภาพในผืนป่า
 ต้นน้ำแม่เย็นและป่าต้นน้ำแม่ปิงน้อย รวมทั้งคำแนะนำข้อควรปฏิบัติในการเดินท่องเที่ยวเข้าไป
 ยังป่าต้นน้ำ และช่วงพำนักอยู่ในอำเภอปาย โดยไม่ก่อให้เกิดปัญหาผลกระทบด้านสังคม
 วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อม

## ๒). <u>การก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ท้องถิ่นที่วัดแม่ปิง</u>

ชาวบ้านในหมู่บ้านแม่ปังและบ้านห้วยแก้ว รวมทั้งเจ้าอาวาสวัดแม่ปังได้ร่วมกันก่อตั้ง พิพิธภัณฑ์ชนเผ่าปกาเกอะญอ แล้วเลือกตั้งคณะกรรมการขึ้นมาดำเนินการและดูแลรักษา เพื่อ ให้เป็นแหล่งการเรียนรู้ด้านวิถีชีวิตของชนเผ่า ให้นักท่องเที่ยวที่สนใจแลกเปลี่ยนเรียนรู้ด้าน วัฒนธรรม และกระตุ้นคนในชุมชนให้รักษาอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมประเพณี

๓). การรวบรวมภูมิปัญญาด้านวรรณกรรมมุขปาฐะของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอ
การรวบรวมวรรณกรรมมุขปาฐะของกลุ่มชาติพันธุ์ปกาเกอะญอ อันได้แก่ ลำนำเพลง
พื้นบ้าน (ทา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ) เป็นกิจกรรมที่มุ่งส่งเสริมการเรียนรู้ด้านภูมิ
บัญญาดั้งเดิม โดยเยาวชนในชุมชนปกาเกอะญอบ้านห้วยแก้วและบ้านแม่ปัง ซึ่งเป็นสมาชิกใน
คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์ช่วยกันสอบถามผู้อาวุโล แล้วเรียบเรียงเป็นรูปเล่ม อันเป็นการอนุรักษ์ภูมิ
บัญญาของชนเผ่าไว้ให้ดำรงอยู่ตลอดไป

## «). <u>การจัดทำเอกสารเผยแพร่ด้านภูมิปัญญา</u>

คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์นำลำนำเพลงพื้นบ้าน (ทา) และนิทานพื้นบ้าน (ปลอเลอเปลอ) ที่ รวบรวมได้มาจัดทำเอกสารเผยแพร่ในรูปของเอกสารถ่ายสำเนาสมุดภาพนิทาน เพื่อจำหน่าย ให้แก่นักท่องเที่ยวที่มาเที่ยวชมพิพิธภัณฑ์พื้นบ้าน

## ๓.๒.๘ การจัดการท่องเที่ยวแบบบูรณาการในมิติด้านเศรษฐกิจ

การกระจายรายได้อย่างยุติธรรมเป็นแนวคิดหลักประการหนึ่ง กระบวนการวิจัยในช่วง ๑๒ เดือน เป็นการเตรียมความพร้อมด้านทรัพยากรในพื้นที่ การเตรียมความพร้อมชุมชน และการพัฒนาบุคลากรรองรับการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ยังไม่มีผลใน เชิงธุรกิจหรือบังเกิดผลในเชิงรายได้

ในเชิงปฏิบัติ กระบวนการวิจัยเป็นกระบวนการศึกษาเรียนรู้ พัฒนาศักยภาพของ บุคลากรในชุมชน ปลูกสร้างจิตสำนึกในการอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และ มุ่งรักษาอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรมประเพณีของท้องถิ่นตำบลแม่ฮี้เป็นสำคัญ

ตลอดช่วงหลายทศวรรษที่ผ่านมา การท่องเที่ยวนำมาซึ่งรายได้เข้าประเทศจำนวน มหาศาล โดยทำรายได้เข้าประเทศมากเป็นอันดับหนึ่ง แต่ว่าเมื่อมองลึกลงไปในรายละเอียดจะ เห็นว่าไม่มีการกระจายรายได้สู่ชุมชนเท่าที่ควร รายได้ส่วนใหญ่เกือบทั้งหมดกระจุกตัวอยู่ เฉพาะในวงจรทางธุรกิจของผู้ประกอบการด้านการท่องเที่ยวเป็นหลัก ประชาชนผู้เป็นเจ้าของ ทรัพยากรได้รับส่วนแบ่งรายได้ดังกล่าวเพียงน้อยนิด

หลังมีการพัฒนาทางหลวงแผ่นดิน ๑๐๙๕ ให้เป็นเส้นทางคมนาคมสายหลักเชื่อมต่อ ระหว่างแยกแม่มาลัยมายังปาแป้ ห้วยน้ำดัง อำเภอป่าย อำเภอปางมะผ้า และอำเภอเมือง จังหวัดแม่ฮ่องสอน ส่งผลให้มีนักท่องเที่ยวเดินทางมาท่องเที่ยวเพิ่มมากขึ้นเรื่อย ๆ และ อำเภอปายเป็นเมืองท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งของประเทศ

ในการจัดการท่องเที่ยวของชุมชน เพื่อให้มีระบบการดำเนินการที่เหมาะสม และเป็น ธรรมแก่สมาชิกในชุมชนแต่ละครัวเรือน ควรมีการกระจายรายได้จากการท่องเที่ยวอย่างทั่วถึง และยุติธรรม มุ่งให้กิจกรรมการท่องเที่ยวนำไปสู่การกระจายรายได้ และผลกำไรที่เกิดจากการ ท่องเที่ยวเกิดกับชุมชนอย่างแท้จริง ประชาชนในพื้นที่จะเป็นปัจจัยหลักในการพัฒนา และ ควบคุมการเติบโตของการท่องเที่ยวในพื้นที่ของตนเอง ภายใต้มิติที่ไม่ขัดแย้งกับการรักษา ทรัพยากรธรรมชาติ รวมทั้งไม่ควรให้มีการใช้ทรัพยากรท่องเที่ยวในพื้นที่โดยชุมชนไม่ได้รับ ประโยชน์ หรือชุมชนไม่ได้มีส่วนร่วม เพราะจะเป็นการถ่างช่องว่างระหว่างคนมีโอกาสกับคน ด้อยโอกาส คนรวยกับคนจน และเป็นการสร้างความแตกแยกขึ้นในชุมชน

## ๘.๒.๙ รูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม

การที่คณะนักวิจัยรุ่นเยาว์และชาวบ้านในชุมชนร่วมกันดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ตลอด ช่วงระยะเวลา ๑๒ เดือน ก่อให้เกิดกระแสการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมขึ้นในชุมชน นำไปสู่ความเข้า ใจในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม และได้ค้นพบรูปแบบการจัดการท่องเที่ยวเชิง นิเวศและวัฒนธรรมที่เหมาะสมสอดคล้องกับบริบทของชุมชน สามารถนำไปใช้เป็นแนวทางใน การจัดการท่องเที่ยวให้บังเกิดผลเป็นจริงในเชิงปฏิบัติ ดังนี้

### ๑). การพัฒนาศักยภาพบคลากรในท้องถิ่น

ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ด.แม่ฮี้ อ.ปาย ซึ่งเป็นการท่องเที่ยว อย่างยั่งยืน มีการพัฒนาขีดความสามารถและเพิ่มศักยภาพของบุคลากรในชุมชน โดยเฉพาะ อย่างยิ่งเยาวชน ด้วยการฝึกอบรม จัดการเรียน - การสอนด้านภาษาเพื่อการสื่อสาร มีการถ่าย โอนความรู้และภูมิปัญญาของท้องถิ่นจากผู้อาวุโสสู่เยาวชนรุ่นใหม่ในชุมชน รวมทั้งมีการเชื่อม โยงเครือข่ายการเรียนรู้ระหว่างชุมชน ระหว่างชุมชนปกาเกอะญอกับชุมชนคนเมืองในตำบล แม่ฮี้ เพื่อร่วมกันจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศวัฒนธรรม

การพัฒนาศักยภาพบุคลากรในตำบลแม่ฮี้ เป็นการเสริมสร้างความเข้มแข็งให้ชุมชน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการฝึกอบรมนักวิจัยรุ่นเยาว์ในชุมชนต่าง ๆ ของตำบลแม่ฮี้ ให้ร่วมมือกันทำ วิจัยเชิงปฏิบัติการซึ่งเป็นประโยชน์ต่อชุมชนท้องถิ่นทั้งในทางตรงและทางอ้อม เยาวชนคนเมือง และปกาเกอะญอเหล่านี้ ในอนาคตจะเติบโตพัฒนาขึ้นมามีบทบาทในชุมชนท้องถิ่นของตน

### ๒). การศึกษาธรรมชาติและภูมินิเวศย่อย

การศึกษาธรรมชาติและภูมินิเวศย่อยในพื้นที่ตำบลแม่อี้ เป็นการส่งเสริมให้เยาวชนใน ชุมชนเข้าถึงฐานทรัพยากรท่องเที่ยวที่มีอยู่ในพื้นที่ ได้เรียนรู้แนวทางการจัดการทรัพยากรท่อง เที่ยวอย่างยืน และมีการจัดการองค์ความรู้และภูมิปัญญาตั้งเดิมชองชุมชน ผ่านกระบวนการ วิจัยเชิงปฏิบัติการอย่างมีส่วนร่วม อันเป็นทางเลือกใหม่ของการวิจัยเพื่อการพัฒนา ที่จะนำไป สู่การพึ่งพาตนเองและการจัดการทรัพยากรโดยชุมชน บนรากฐานสภาพความเป็นจริงของชุม ชนหรือบริบทของสังคม

พร้อมกันนี้มีการจัดทำโปสเตอร์ประชาสัมพันธ์แหล่งท่องเที่ยวทางธรรมชาติ ให้ข้อมูล ด้านความหลากหลายทางชีวภาพของผืนป่าต้นน้ำแม่เย็น และต้นน้ำแม่ปิงน้อย (เออะเกอเต่อ) รวมทั้ง"ข้อควรปฏิบัติ ~ ข้อควรละเว้น" ในการเดินป่าเข้าไปเที่ยวยังป่าต้นน้ำทั้งสองแห่ง เพื่อ หลีกเลี่ยงการก่อผลกระทบต่อธรรมชาติแวดล้อมและระบบนิเวศของฝืนป่า

## ๓). การศึกษาศักยภาพในการพัฒนาพื้นที่ท่องเที่ยว

ตำบลแม่ฮี้มีพื้นที่การเกษตรที่อุดมสมบูรณ์ มีการจัดการน้ำในระบบเหมืองฝ่ายสำหรับ การเกษตรกรรมในทุกหมู่บ้าน พื้นที่ไร่นาส่วนหนึ่งอยู่ในพื้นที่ราบลุ่มแม่น้ำปายและแม่น้ำปิง น้อย มีพืชเศรษฐกิจที่เป็นรายได้หลักของชุมชนหลากชนิด อันได้แก่ ช้าว ข้าวบาร์เลย์ ข้าวสาลี ถั่วเหลือง และกระเทียม รวมทั้งมีการเลี้ยงสัตว์ประเภทวัว - ควาย พื้นที่แห่งนี้มีศักยภาพในการพัฒนาเป็นแหล่งท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม เนื่อง จากมีทรัพยากรท่องเที่ยวทั้งประเภทธรรมชาติ วัฒนธรรม และประวัติศาสตร์ อันได้แก่ บ้าต้น น้ำแม่เย็นและน้ำตกแม่เย็น ป่าต้นน้ำแม่ปังและน้ำตกแม่ปัง ซึ่งมีสัตว์ป่าอาศัยอยู่หลายชนิด อาทิ เก้ง เลียงผา หมูป่า นกประจำถิ่นและนกย้ายถิ่น ทิวทัศน์ท้องทุ่งนาของหมู่บ้านแม่ปัง และวัฒนธรรมชุมชนของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ รวมทั้งสถานที่ทางประวัติศาสตร์ อันได้แก่ โบราณสถานทางพุทธศาสนาของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะบนยอดดอยแม่ฮี้

## ๓). การศึกษาความหลากหลายทางชาติพันธุ์และวัฒนธรรม

อำเภอปายมีทรัพยากรการท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรมอยู่อย่างสมบูรณ์ ได้ชื่อว่าเป็นแอ่ง วัฒนธรรมที่สำคัญแห่งหนึ่งของดินแดนล้านนา มีการอพยพโยกย้ายของประชากรเข้ามาตั้งถิ่น ฐาน ทั้งคนเมือง ไทลื้อ ไทใหญ่ อดีตทหารจีนคณะชาติ (กองทัพก๊กมินตั๋ง) และชาวไทยภูเขาเผ่า ต่าง ๆ จึงมีความหลากหลายด้านชาติพันธุ์และด้านวัฒนธรรมสูงมาก

ที่สำคัญ แข่งวัฒนธรรมแห่งนี้ในอดีตเคยเป็นถิ่นฐานที่อยู่อาศัยของชาวล้วะ ซึ่งเป็น ประชากรดั้งเดิมของดินแดนสุวรรณภูมิ ปัจจุบันชาวบ้านและพระสงฆ์ – สามเณรวัดแม่ปังได้ ร่วมกันก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ขึ้น มีการแสดงสิ่งของเครื่องใช้ในชีวิตประจำวัน เครื่องมือเกษตรกรรม แบบดั้งเดิม (นาน้ำพ้าและนาน้ำเหมือง) กิจกรรมการทอผ้าย้อมสีธรรรมชาติ การขายสินค้าซึ่ง เป็นผลิตภัณฑ์ของชุมชน เพื่อสืบทอดภูมิปัญญาของชนเผ่า รวมทั้งมีการรวบรวม "ทา" (บทลำ นำ) และ "ปลอเลอเปลอ" (นิทาน)

ตลอดช่วง ๑๒ เดือนที่ดำเนินโครงการวิจัยเชิงปฏิบัติการแบบมีส่วนร่วมของนักวิจัยรุ่น เยาว์ นอกจากกิจกรรมการพัฒนาและเสริมสร้างศักยภาพของบุคลากรแล้ว ยังมีการเตรียมพื้น ที่และการจัดการทรัพยากรรองรับการพัฒนาด้านการท่องเที่ยว โดยชาวบ้านและนักวิจัยรุ่นเยาว์ ได้เข้ามามีส่วนร่วมโดยตรง ตั้งแต่คิดและวางแผนโครงการ การดำเนินโครงการ และการ ประเมินผลกิจกรรมดังกล่าว

ในการดำเนินโครงการ ชาวบ้านได้กำหนดแนวทางการจัดการท่องเที่ยวให้มีความ เหมาะสมสอดคล้องกับชุมชน มุ่งเน้นการรักษาทรัพยากรธรรมชาติสิ่งแวดล้อม โบราณสถาน ทางประวัติศาสตร์ที่มีอยู่ในพื้นที่ ส่งเสริมให้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ในด้านวัฒนธรรมระหว่าง ชาวบ้านกับนักท่องเที่ยว โดยใช้ทรัพยากรที่ชุมชนมีอยู่อย่างพอเหมาะพอควร ยั่งยืนไปถึงคนรุ่น ลูกหลาน อันเป็นการจัดการท่องเที่ยวไปสู่ความยั่งยืน (ดูแผนภูมิที่ ๓ และ ๔)

# <u>แผนภูมิที่ ๓</u> : การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ดำบลแม่ฮี้

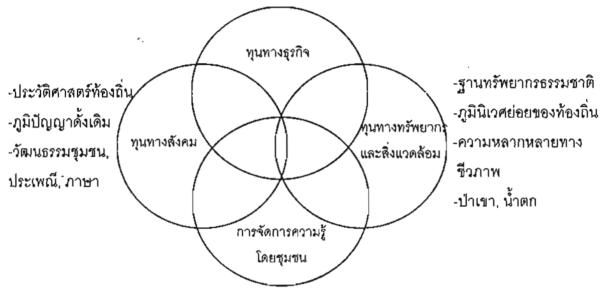
ฐานทรัพยากรประวัติศาสตร์	ฐานทรัพยากรวัฒนธ	รรม ฐานทร์	รัพยากรธรรมชาติ	
-โบราณสถานล้วะ -เส้นทางสงครามโลกครั้งที่ ๒ -โรงพิมพ์ธนบัตรของก่องทัพญี่ปุ่น	<ul> <li>- ภาษา ; วัฒนธรรม</li> <li>-การทอผ้า</li> <li>-ภูมิปัญญาดั้งเดิม</li> <li>(ปลอเลอเปลอ, ทา)</li> </ul>	-น้ำตกแม่ -พืชสมุนไ	-ป่าต้นน้ำแม่ชิ่งน้อย, น้ำแม่เย็น -น้ำตกแม่ชิงน้อย,น้ำตกแม่เย็น -พืชสมุนไพร -ความหลากหลายทวงชีวภาพ	
ชุมชน ชาวบ้าน	พื้นที่ท่องเที่ยวตำบลแ โรงเรียน	ม่ฮี้ ภาคธุรกิจ	ภาครัฐ	
-ประชาคมหมู่บ้าน -ชาวบ้าน -กลุ่มแม่บ้าน -ทีมวิจัยรุ่นเยา	-ครู	-ผู้ประกอบการ -เกสท์เฮ้าส์ -ทัวร์ช้าง	-ขบตผู้ใหญ่บ้าน -กำนัน -กำนัน -จำเภอ,	

# การจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม

- ๑. การอนุรักษ์และฟื้นฟูทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- การอนุรักษ์และฟื้นผู่วัฒนธรรมภูมิปัญญาท้องถิ่น
- ๓. การคำนึงความสามารถในการรองรับธรรมชาติและสังคม-วัฒนธรรม
- ๔. การกระจายรายได้ที่เป็นธรรม

## แผนภูมิที่ ๔ : กระบวนการจัดการทรัพยากรห่องเที่ยวอย่างยั่งยืน

- -พื้นที่เกษตรกรรมอินหรีย์
- -พื้นที่ท่องเที่ยวธรรมชาติ, วัฒนธรรม, ประวัติศาสตร์



- -องค์ความรู้การจัดการ (พี่เลี้ยง: นักวิจัย, ครู, ปราชญ์ชาวบ้าน)
- -การระดมความคิดคนในชุมชน (ชุมชนต้องการอะไร, มีปัญหาอะไร, ุ จะแก้ปัญหาอย่างไร)
- -การกำหนดทิศทางโดยชุมชน (ยึดชาวบ้านเป็นศูนย์กลาง)

#### ทิศทางการพัฒนา

- ๑. มุ่งรักษาธรรมชาติสิ่งแวดล้อม วัฒนธรรมประเพณี และฟื้นฟูภูมิปัญญา
- ษ. เปิดให้นักท่องเที่ยวใช้พื้นที่เออะเภอเต่อปีละ ๔ เดือน (ช่วงฤดูหนาว)
- ๓. ไม่พัฒนาถนนเข้าสู่ป่าต้นน้ำ, น้ำตก
- ๔. ก่อตั้งพิพิธภัณฑ์ชุมชน
- ก่อตั้งศูนย์ศึกษาสมุนไพร

#### ๘.๓ ข้อเสนอแนะ

## ส.ต.๑ <u>การรักษาฐานทรัพยากรเพื่อการเกษตรกรรม</u>

ในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม ชาวบ้านในชุมชนบ้านแม่ปิง บ้านท่า ปาย และบ้านห้วยแก้ว เห็นควรร่วมกันรักษาฐานทรัพยากรที่มีอยู่ไว้รองรับการเกษตรกรรมเป็น อันดับต้น การรักษาฐานทรัพยากรป่าไม้ในพื้นที่ต้นน้ำมีความสำคัญอย่างยิ่งยวดต่อวิถีการผลิต ของชุมชน เพื่อให้การปกป้องคุ้มครองมีผลในเชิงปฏิบัติอย่างแท้จริง ควรมีมาตรการในการ อนุรักษ์ทรัพยากรที่ชัดเจน

ในการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติเป็นปัจจัยในการจัดการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ และวัฒนธรรม ควรมุ่งเน้นให้ชาวบ้านมีส่วนร่วมในการดำเนินการทุกขั้นตอน และสามารถ ปฏิบัติได้จริง ที่ผ่านมาการขยายตัวของธุรกิจท่องเที่ยวในพื้นที่อำเภอปาย ที่ดำเนินมาเป็นระยะ เวลาหนึ่งทศวรรษ รายได้ส่วนใหญ่แทบทั้งหมดกระจุกตัวอยู่เฉพาะในกลุ่มนักธุรกิจหรือกลุ่มผู้ ประกอบการเท่านั้น ยังไม่มีการกระจายรายได้ลงสู่ชุมชนพื้นที่ท่องเที่ยวเท่าที่ควร ทั้งที่ตำบลแม่ อี้ที่มีฐานทรัพยากรท่องเที่ยวหลากหลาย อาทิ บ่อน้ำร้อนท่าปาย น้ำตกแม่เย็น ทัศนียภาพอัน สวยงามของท้องทุ่งนาบ้านแม่ปัง และวัดแม่เย็นซึ่งมีจุดชมทัศนียภาพของเมืองปาย

## ๘.๓.๒ <u>การอนุรักษ์โบราณสถานของลัวะ</u>

ทรากโบราณสถานของชาวลัวะนอกจากเป็นมรดกล้ำค่าทางพุทธศาสนา แล้วยังมีคุณ ค่าทางประวัติศาสตร์และศิลปะสถาปัตยกรรม แสดงให้ประจักษ์ถึงความเจริญรุ่งเรื่องของพุทธ ศาสนาในดินแดนแห่งนี้ และการมีศรัทธาในพุทธศาสนาของบรรพชนชาวลัวะมาเป็นระยะเวลา ยาวนานหลายศตวรรษ ควรอย่างยิ่งที่จะมีการดำเนินโครงการอนุรักษ์โบราณสถานของลัวะโดย เร่งด่วน

คณะผู้วิจัยรุ่นเยาว์ได้ดำเนินการสำรวจทรากโบราณสถานของกลุ่มชาติพันธุ์ลัวะ พบวัด ร้างและเจดีย์วิหารกระจายอยู่ทั้งในพื้นที่ลุ่มแม่น้ำปาย ลุ่มน้ำแม่เย็น ลุมน้ำแม่ฮี้ ลุ่มน้ำแม่ปัง น้อย และในพื้นที่ปาเขาของตำบลแม่ฮี้ ทว่าส่วนใหญ่ถูกชุดค้นหาสมบัติมีค่าจนเจดีย์มีสภาพ เป็นกองอิฐและหินกระจายเกลื่อน เป็นการทำลายโบราณสถานทางพุทธศาสนา เพียงเพื่อให้ได้ มาซึ่งโบราณวัตถุและเงินตรา

๘.๓.๓. <u>การปรับเปลี่ยนนโยบายการท่องเที่ยวจากยึดเศรษฐกิจเป็นศูนย์กลาง สู่การ</u> <u>ยึดนิเวศเป็นศูนย์กลาง</u>

นโยบายการท่องเที่ยวของรัฐตลอดช่วงที่ผ่านมา อยู่ในกรอบแนวคิดเศรษฐศาสตร์ที่ยึด เศรษฐกิจเป็นศูนย์กลาง (Econcentric) กำหนดให้การท่องเที่ยวเป็นอุตสาหกรรมภาคการ บริการ (Service Industry) มุ่งเล็งผลเลิศด้านเศรษฐกิจเป็นสำคัญ คือ ดึงดูดนักท่องเที่ยวให้ เดินทางเข้ามามากที่สุด แล้วหาพื้นที่ท่องเที่ยวมาเป็นจุดขายรองรับ เพื่อน้ำเงินตราเข้าประเทศ ให้มากที่สุด มุ่งสร้างรายได้จากการส่งเสริมการท่องเที่ยวและการจัดกิจกรรมการท่องเที่ยวใน ภูมิภาคต่าง ๆ ทั่วประเทศ หากแหล่งท่องเที่ยวใดเสื่อมสภาพก็หันไปบุกเบิกแหล่งท่องเที่ยวแห่ง ใหม่ อันเป็นการท่องเที่ยวที่เลื่อนลอย (Shifting Tourism)

การดำเนินนโยบายดังกล่าว นำไปสู่การจัดงานเทศกาลท่องเที่ยวและการจัดกิจกรรม เพื่อดึงดูดนักท่องเที่ยว มิได้คำนึงถึงผลกระทบที่มีต่อสังคมและสิ่งแวดล้อมเท่าที่ควร ในทาง ตรงกันข้าม มีการนำเอาทรัพยากรธรรมชาติสิ่งแวดล้อม ศิลปวัฒนธรรมประเพณีของท้องถิ่น รวมทั้งประวัติศาสตร์ โบราณวัตถุและโบราณสถานมาเป็นต้นทุนหรือเป็นจุดขาย โดยไม่ได้ให้ ความสำคัญในการผสานการพัฒนาด้านสังคม การคุ้มครองสิ่งแวดล้อม และการรักษาดุลย ภาพของระบบนิเวศ

การท่องเที่ยวที่พัฒนาภายใต้ทิศทางแนวนโยบายดังกล่าว ในเชิงปฏิบัติจึงเป็นการ ทำลายดุลยภาพของระบบนิเวศ นำไปสู่การใช้ทรัพยากรอย่างฟุ่มเฟือย ควรที่จะหันมาให้ความ สำคัญในการใช้ทรัพยากรการท่องเที่ยวอย่างเหมาะสม คำนึงถึงความสามารถในการรองรับของ ธรรมชาติ เพื่อที่จะมีการท่องเที่ยวอย่างยั่งยืนในทุกพื้นที่ ทุกภูมิภาคของประเทศ

๘.๓.๔ การขยายกิจกรรม "ปายเอิร์ธเดย์ : ชี่จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม" สู่ระดับจังหวัด

ผู้วิจัยได้นำเสนอต่อที่ประชุมสัมมนา "ทิศทางการพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัด แม่ฮ่องสอนอย่างยั่งยืน" เมื่อเดือนสิงหาคม ๒๕๔๔ ว่า ควรชยายกิจกรรม "บ่าย เอิร์ธเดย์ : ขี่ จักรยานท่องเที่ยวเชิงนิเวศและวัฒนธรรม "สู่ระดับจังหวัด เพื่อให้นักท่องเที่ยวทั้งชาวไทยและ ชาวต่างประเทศขี่จักรยานชมความสวยงามของผืนปาและธรรมชาติที่สมบูรณ์ รวมทั้งแลก เปลี่ยนเรียนรู้ด้านวัฒนธรรมอันหลากหลายของแต่ละกลุ่มชาติพันธ์ ในเส้นทางท่องเที่ยวแต่ละ อำเภอ

#### บรรณานุกรม

#### หนังสือ

- กระทรวงการต่างประเทศ(ไม่ระบุปีที่พิมพ์) <u>แผนปฏิบัติการที่ ๒๑ เพื่อการพัฒนาอย่างยั่งยืน</u>.
  กรุงเทพฯ : กระทรวงการต่างประเทศ The Centre for Our Common Future (สวิส เชอร์แลนด์) และ สมาคมเพื่อชีวิตและสิ่งแวดล้อม
- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (๒๕๔๕) <u>ปีท่องเที่ยวเชิงนิเวศนานาชาติ</u>. กรุงเทพฯ :กองอนุรักษ์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย
- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (๒๕๔๕) <u>แผนปฏิบัติการการท่องเที่ยวเชิงนิเวศแห่งชาติ.</u> กรุงเทพฯ : กองอนุรักษ์ การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย
- จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. (๒๕๓๕) <u>ภูมิลักษ์ประเทศไทย</u>. กรุงเทพฯ : ด่านสุทธาการพิมพ์
  ฉลาดชาย รมิตานนท์.(๒๕๓๐) "บรรยายสรุปการประชุมกลุ่มย่อย". <u>ผลกระทบของอุตสาห</u>
  <u>กรรมการท่องเที่ยวในจังหวัดเชียงใหม่</u>. เชียงใหม่ : ศูนย์ส่งเสริมศิลปะวัฒนธรรม
  มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- ชยันต์ วรรธนะภูติ.(๒๕๓๘) <u>เวทีผู้ถูกท่องเที่ยว</u>. เชียงใหม่ : โรงพิมพ์มิ่งเมือง ชัยอนันต์ สมุทวณิช.(๒๕๓๙) "โฉมหน้าของโลกในศตวรรษที่ ๒๑" <u>ยกเครื่องเมืองไทย :</u> <u>จินตนาการส์ปี ๒๐๐๐</u>. กรุงเทพฯ : มูลนิธิภูมิปัญญา
- ทูสิทธิ์ ชูชาติและคณะ.(๒๕๔๔) <u>รูปแบบการท่องเที่ยวเชิงนิเวศในเขตลุ่มแม่น้ำวาง</u>. เชียงใหม่ : โครงการท่องเที่ยวเชิงนิเวศวัฒนธรรม
- เทียนซัย วงศ์ชัยสุวรรณ.(๒๕๓๙) "จินตภาพ ๒๐๐๐ ภาพรวมยุทธศาสตร์การยกเครื่องสังคม ไทย" <u>ยกเครื่อเมืองไทย : จินตนาการสู่ปี ๒๐๐๐</u>. กรุงเทพฯ : มูลนิธิภูมิปัญญา
- นิธิ เอียวศรีวงศ์. (๒๕๓๘) "วัฒนธรรมชุมชนกับการท่องเที่ยว" <u>เวทีผู้ถูกท่องเที่ยว</u>. เชียงใหม่ : สถาบันวิจัยสังคม, มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- บ์รีชา เบี่ยมพงศ์สานต์. (๒๕๓๙) "เศรษฐศาสตร์สีเขียวและนิเวศวิทยาการเมือง จินตนาการ ทางยุทธศาสตร์" <u>ยกเครื่องเมืองไทย : จินตนาการสู่ปี ๒๐๐๐</u>, กรุงเทพฯ : มูลนิธิภูมิ บัญญา
- พ้อเลปาและวีรศักดิ์ ยอดระบำ (๒๕๓๘) <u>เพลงชีวิตปกากะญอ</u>. เชียงใหม่ : ศูนย์ชาติพันธุ์และ การพัฒนา สถาบันวิจัยสังคม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

- ยศ สันตสมบัติและคณะผู้วิจัย. (๒๕๔๔) <u>การท่องเที่ยวเชิงนิเวศ ความหลากหลายทางวัฒน</u>
  <u>ธรรมและการจัดการทรัพยากร</u>.กรุงเทพฯ : โครงการพัฒนาองค์ความรู้และศึกษา
  นโยบายการจัดการทรัพยากรชีวภาพในประเทศไทย
- ราชบัณฑิตสถาน.(๒๕๐๗) <u>จักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย</u>. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์พระจันทร์ วัชระ สินธุประมา.(ไม่ระบุปีที่พิมพ์) "เศรษฐกิจนครเชียงใหม่หลังสงครามโลกครั้งที่สอง –

ปัจจุบัน" <u>เศรษฐกิจนครเชียงใหม่ จากอดีตสู่อนาคต,</u> เชียงใหม่ : เชียงอินทร์พลาซ่า

- ศูนย์ส่งเสริมศิลปวัฒนธรรม.(๒๕๓๐)"<u>ผลกระทบของอุตสาหกรรมท่องเที่ยวในจังหวัดเชียงใหม่</u>" เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- สุวิทย์ นามแสง. (๒๕๓๖ ) <u>รายงานการวิจัยผลกระทบและปัญหาที่เกิดจากทัวร์ป่ากับบริบทและ เงื่อนไขทางสังคม เฉพาะกรณี เชียงใหม่ เชียงราย และแม่ฮ่องสอน,</u> เชียงใหม่ : องค์ กรเครือข่ายการจัดการทรัพยากรภาคเหนือ, คณะสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
- อุดร วงษ์ทับทิม.(๒๕๕๓) <u>ปรีดี พนมยงค์ กับขบวนการกู้เอกราชในลาว</u>. กรุงเทพฯ : คณะ กรรมการดำเนินงานฉลอง ๑๐๐ ปี ชาตกาล นายปรีดี พนมยงค์ รัฐบุรุษอาวุโส และ สถาบันบรีดี พนมยงค์
- อุดร วงษ์ทับทิม. (๒๕๔๔) "การท่องเที่ยวด้านวัฒนธรรม อ.ปาย ".<u>เอกสารประกอบการเสวนา</u> <u>"ทิศทางการพัฒนาการท่องเที่ยวจังหวัดแม่ฮ่องสอนอย่างยั่งยืน"</u>. แม่ฮ่องุสอน : สนง. จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- ฮันส์ เพนส์.( ๒๕๒๖) <u>ประวัติความเป็นมาของล้านนาไทย</u>. เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

## วารลาร - หนังสือพิมพ์

- กองส่งเสริมและเผยแพร่. (๒๕๔๒) <u>การท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์</u>. กรุงเทพฯ : กรมส่งเสริมคุณภาพ สิ่งแวดล้อม กระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม,
- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (ไม่ระบุปีที่พิมพ์) <u>การดำเนินงานเรื่อง ECOTOURISM ใน</u> <u>ประเทศไทย</u>. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์อมรินทร์,
- การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย. (๒๕๔๔) <u>แผนการท่องเที่ยวปี ๒๕๔๕</u> (เอกสารประกอบการ บรรยาย)
- เจริญ วรรณยอดคำ.(ไม่ระบุปีที่พิมพ์) <u>อำเภอปาย</u>, (เอกสารโรเนียว)

- "จิงโจ้" (นามแฝง). "เลี้ยวหนึ่งของการท่องเที่ยวเชิงนิเวศ". <u>ข่าวสารปากับชุมชน.</u> (ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑๑ เดือนกันยายน ๒๕๔๑),ศูนย์ฝึกอบรมวนศาสตร์ชุมชนแห่งเอเชียและแปซิฟิค,
- พจนา สวนศรี. "โครงการท่องเที่ยวเพื่อชีวิตและธรรมชาติ". <u>จุลสารท่องเที่ยวทุทท</u>. (ปีที่ ๑๗ เล่มที่ ๑ มกราคม – มีนาคม ๒๕๔๑) กรุงเทพ ฯ : การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย
- พจนา สวนศรี. "การจัดการท่องเที่ยวโดยการมีส่วนร่วมของประชาชน". ช่าวสารปากับชุมชน.
  (ปีที่ ๕ ฉบับที่ ๑๑ เดือนกันยายน ๒๕๔๑), กรุงเทพฯ : ศูนย์ฝึกอบรมวนศาสตร์ชุมชน
  แห่งเอเชียและแปซิฟิค, มหา์วิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- รณกร ตีรกานนท์. "มุมมองของการพัฒนาการท่องเที่ยวเชิงนิเวศโดยชุมชน". <u>ข่าวสารป้ากับ</u>
  ชุ<u>มชน.</u> (ปีที่ ฉบับที่ ๑๑ เดือนกันยายน ๒๕๔๑), ศูนย์ฝึกอบรมวนศาสตร์ชุมชนแห่งเอ
  เซียและแปซิฟิค,มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
- ศูนย์ป้องกันและปราบปรามยาเสพย์ติดอำเภอปาย.(๒๕๔๔) <u>การป้องกันและปราบปรามยา</u> <u>เสพย์ติด</u>.(เอกสารรายงาน), แม่ฮ่องสอน : อำเภอปาย
- สถานีอนามัยตำบลแม่ฮี้.(๒๕๔๔) <u>สมุปบัญชี ๑ กลุ่มประชากรรวมทุกกลุ่มอวยุ</u>.(งวดที่ ๒ มีนาคม ๒๕๔๔)
- สถานีอนามัยบ้านแม่ปิง.(๒๕๔๔) <u>สถุปบัญชี ๑ กลุ่มประชากรรวมทุกกลุ่มอายุ</u>.(งวดที่ ๒ มีนาคม ๒๕๔๔)
- สมิทธ สระอุบล.(๒๕๓๒) <u>พื้นฐานทางมานุษยวิทยาและพจนานุกรมศัพท์ที่เกี่ยวุข้อง</u> กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์โอเดียนสโตร์
- อุดร วงษ์ทับทิม. "คนขับโลก", <u>สยามรัฐสัปดาห์วิจารณ์</u>. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์สยามรัฐ อุตร วงษ์ทับทิม ."ปาย เมืองท่องเที่ยวในอ้อมอกภูเขา". <u>ผู้จัดการรายสัปดาห</u>์.(วันที่ ๑๗ - ๒๓ มกราคม ๒๕๓๗) กรุงเทพฯ : ตะวันออกการพิมพ์

### หนังสือ - วารสารภาษาอังกฤษ

- Alternative Tour (Thailand) (1992) "Alternative Tour Thailand "Alternative Tourism Vol. 3

  April 1992
- Burling, Robbins (1965) Hill Farm and Padi Fields: Life in Mainland Southeast Asia.

  New Jersy: Prentice Hall
- Friedman, Jonathan (1994) Cultural Identity and Global Process. London: Sage

#### <u>ส้มภาษณ์</u>

- นายเจริญ วรรณยอดคำ อายุ ๘๐ ปี บ้านเลขที่ ๙ หมู่ที่ ๑ ถนนเขตเขลางค์ บ้านเมืองพร้าว ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายจำรัส เครืออ่อน อายุ๕๐ ปี บ้านเลขที่ ๑๕ ถนนซัยสงคราม บ้านป่าขาม ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายดี คิดกันไว้ อายุ ปี ๘๐ บ้านเลขที่ ๓๑ หมู่ ๗ บ้านท่ารั้ว ตำบลสันปูเลย อำเภอตอย สะเก็ด จังหวัดเขียงใหม่
- นายเตอเหล่อโช่ กรูวอ อายุ ๘๓ บ้านเลชที่ ๑๐ หมู่ที่ ๖ บ้านหัวยแก้ว ตำบลแม่ฮี้ อำเภอ ปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายบุญเป็ง ต๊ะนนท์ อายุ ๕๙ ปี เลขที่ ๔๗ หมู่ที่ ๓ บ้านท่าปาย ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายบัณฑิต เดชฤาษี สำนักงานปายเคเบิลทีวี ถนนชัยสงคราม บ้านปาขาม ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นางนา หวุ่นนะ อายุ ๘๓ ปี บ้านเลขที่ ๔๑ บ้านป่าขาม หมู่ที่ ๓ ตำบลเวียงใต้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องลอน
- นายปัน ปิ่นแก้ว อายุ ๔๓ ปี บ้านเลขที่ ๒๗ ถนนซัยสงคราม บ้านเมืองพร้าว อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายมาจุ๊ เขียววิน อายุ ๗๓ ปี บ้านเลขที่ ๘๕ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- พระมหาสมศักดิ์ ศุภเมธี (เปรียญ ๗) เจ้าอาวาสวัดทรายขาว บ้านทรายขาว ตำบลแม่ฮี้ อำเภอ ปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน
- นายแพบอ มะลิดวง อายุ ๑๑๐ ปี บ้านเลขที่ หมู่ที่ ๑ บ้านแม่เย็น ตำบลแม่ฮี้ อำเภอปาย จังหวัดแม่ฮ่องสอน